

SIGURÐUR HJALTASON

Sneri blaðinu við

Heilsa
allt í MIÐJU BLAÐSINS



VINNUVÉLAR

Dýrðardagar
atvinnutækjafíkilsins

Sérlað um atvinnutækni og vinnuvélar

FYLGIR FRÉTTABLAÐINU Í DAG



Í SAMSTARFI VID



ERTU BÚIN/N,
AD SKRÁ ÞIG?

www.xfactor.is

FRÍTT

FRÉTTABLAÐIÐ

10. október 2006 – 271. tölublað – 6. árgangur

MEST LESNA DAGBLAD Á ÍSLANDI

Sími: 550 5000

PRIÐJUDAGUR

Patrekur umskiptingur

Gunnar Helgason leikstjóri frumsýnir meinfyndið sánskætt-að sósíalauna-sæsverk á Suðurlandi.

MENNING 30

Stígur fram sem listmálarí

Þráinn Bertelsson seldi málverk fyrir rúmar þrjár milljónir.

FÓLK 42

Ánægður að hitta Yoko

Bítlæðdáandinn Vilhjálmur P. Vilhjálmsen borgarstjóri bjóst aldrei við því að hitta ekku Johns Lennon.

FÓLK 32

Róbert tekur við Wetzlar

Róbert Sighvatsson tekur við þjálfun þýska úrvallsdeildarliðsins Wetzlar eftir að þjálfari liðsins var láttinn fara í gær.

ÍPÓTTIR 37

VEÐRID Í DAG



SNJÓÉL í dag verður norðaustan 8-13 m/s norðvestan og vestan til, annars mun hægari. Snjóél á landinu norðanverðu og á Vestfjörðum en skúrir syðra. Talsverð rigning syðra síðdegis og í kvöld. Hiti 0-9 stig, mildast syðst.

VEDUR 4



MATARREIKNINGURINN LÆKKADUR Guðni Ágústsson, Jón Sigurðsson, Geir H. Haarde og Árni M. Mathiesen kynntu aðgerðir ríkisstjórnarinnar til lækkunar matvælaverðs á fundi með blaðamönnum í Ráðherrabústaðnum við Tjarnargötum í gær.

FRÉTTABLAÐID/PJETUR

Matarreikningurinn lækkar um 120.000

Ríkisstjórnin ætlar að afleggja vörugjöld af matvöru og lækka virðisaukaskatt og tolla til að lækka matvælaverð í landinu. Forsætisráðherra segir aðgerðirnar munu leiða af sér svipað matvælaverð á Íslandi og á hinum Norðurlöndunum.

STJÓRNMÁL „Það munu allir kokkar í eldhúsum Íslands gleðjast,“ sagði Guðni Ágústsson landbúnaðarráðherra við kynningu ríkisstjórnarinnar í gær á aðgerðum til lækkunar matvælaverðs.

Vörugjöld af innlendum og innflutnum matvælum verða felld niður, virðisaukaskattur af matvælum lækkaður úr 14 prósentum í 7 prósent, virðisaukaskattur af öðrum matvælum sem hefur verið 24,5 prósent lækkar sömuleiðis í 7 prósent og almennir tollar á algengustu kjöttvörum verða lækkaðir um allt að 40 prósent. Breytingarnar taka gildi 1. mars á næsta ári.

Geir H. Haarde forsætisráðherra segir aðgerðirnar viðtækjar og áhrif beirra verða mikil. Matvælaverð hér verði sambærilegt meðalverði á Norðurlöndunum.

Samkvæmt upplýsingum frá Hagstofunni ver meðalfjölskyldan um 750 þúsund krónum á ári til kaupa á mat og drykk. Lækki sú

BREYTINGAR 1. MARS

- Vörugjöld af innlendum og innflutnum matvælum, öðrum en sykri og sætindum, verða felld niður.
- Virðisaukaskattur af matvælum verður lækkaður í 7%.
- Almennir tollar á innflutnum kjöttvörum (algengar tegundir) verða lækkaðir um allt að 40%.

fjárhæð um 16 prósent muni matarreikningurinn lækka um 120 þúsund krónur á ári.

Jón Sigurðsson, iðnaðar- og viðskiptaráðherra, segir alla njóta góðas af aðgerðunum og bær séu ekki á kostnað landbúnaðarins eða starfsfólks afurðastöðva. Hann sagði einnig að efnahagslegar forsendur réðu því að aðgerðirnar kæmu til framkvæmda 1. mars en ekki strax. Þá yrði önnur staða á neytendamarkaði. Árni M. Mathiesen fjármálaráðherra segir aðgerðirnar vera tekjuafnandi,

bær komi sér sérstaklega vel fyrir tekjulegstu hópa samfélagsins sem verji hlutfallslega mestu til matarinnkaupa.

Geir H. Haarde segir mikilvægt að fylgst verði með þróun verðlags og brýnir almenning til eftirlits. Þá segir hann miklu skipta að ekki verði verðhækkanir á matvælum þar til aðgerðirnar koma til framkvæmda. Mælast verður til pess við Neytendastofu og Albýðusambandin að náið verði fylgst með verðlagi og Samkeppniseftirlitum verður falið að fylgjast sérstaklega með þróun samkeppnisadstæðna á smáslöumarkaði.

Auk þessara ráðstafana mun virðisaukaskattur af annarri þjónustu og vörum sem nú bera 14 prósent skatt lækka í 7 prósent. Á það til dæmis við um bækur, tímarit, blöð, hóteli og húshittun. Ríkissjóður verður af sjó milljörðum króna í tekjur vegna þessara ráðstafana. - bps /sjá síðu 10

Fordæma kjarnorkutilraunir:
Ögrun við frið og stöðugleika

UTANRÍKISMÁL „Við lítum á þetta sem grafalvarlegan verknað og fordæmum hann. Peim skilaboðum verður komið fram við stjórnvöld í Norður-Kóreu strax í dag,“ sagði Valgerður Sverrisdóttir utanríkisráðherra í gær aðspurð um viðbrögð íslenskra stjórnvalda við kjarnorkutilraunum Norður-Kóreumanna sem sprengdu kjarnorku sprengju í fyrrinótt.

Valgerður sagði þetta mikla ögrun við frið og stöðugleika í heiminum og að mikilvægt væri að Öryggisráðið kæmi saman og tæki ákvörðun um næstu skref. - sdg / sjá síðu 4



Á FLÓTTA Tvær milljónir hafa hrakist frá heimilum sínum í Darfur síðan 2003.

Ný skýrsla SP um Súdan:

Yfirvöld samþykktu morð

GENF, AP Súðönsk yfirvöld vissu af og samþykktu morðin á hundruðum ibúa Darfur-héraðsins í Súdan í lok ágúst, samkvæmt nýrri skýrslu Sameinuðu þjóðanna. Áður var talið að 38 manns hefðu farist í árásunum og 23 særst.

Kalla þyrti því eftir sjálfstæðri rannsókn á árásum herskárra Araba íbúa Suður-Darfur en

súðönsk yfirvöld hafa neitað því að styðja við bakið á aröbunum.

Minnst 200.000 manns hafa farist og tvær milljónir manna hafa hrakist frá heimilum sínum síðan Darfur-búar gerðu uppreisn gegn Súdan-stjórn árið 2003. - smk



SMÁRALIND ER 5 ÁRA
KÍKTU Í AFMÆLISBLAÐIÐ



MIKHAÍL GORBATSJOV Segir tímamóta-

-samkomulag hafa náðst í Höfða 1986.

fundinum. Bandaríkjamenn hefðu komist að því að Gorbatsjov væri full alvara með róttækum afvopnunartillögum sínum. Við hann væri hægt að semja. - aa/sjá síðu 18

PARKET & GÓLF FINNSKIR DAGAR

ALLT AÐ 50% AFSL.
AF GOLFENNUM FRÁ FINNLANDI



ÁRMÚLI 23
108 REYKJAVÍK
SÍMI: 568 1888
WWW.PARKETGOLF.IS

LEIÐTOGAFUNDUR „Við [Sovétmenn] sögðum strax að loknum fundinum að miklum áfanga hefði þar verið náð að tímamótasamkomulagi um að draga úr kjarnorkuvopnavánni í heiminum, í átt að því að binda enda á kalda stríði.“

Petta segir Mikhaíl Gorbatsjov, fyrverandi leiðogi Sovétríkjanna, í samtali við Fréttablaðið um þýðingu fundar hans og Ronalds Reagans, þáverandi Bandaríkjaforseta, í Reykjavík fyrir réttum tuttugu árum.

Gorbatsjov segir að George Schultz, þáverandi utanríkisráð-



Guðlaugur, er friður um þessu súlu innan Orkuveitunnar?

„Borgarstjórn samþykkti þetta á síðasta kjörtímabili og að sjálfssögðum gerum við það sem eigendurnir segja okkur að gera.“

Orkuveitan í Reykjavík kemur til með að greiða um fimmtíð milljónir í kostnað vegna friðarsúlu Yoko Ono í Viðey. Guðlaugur Þór Pórðarson er stjórnarmaður Orkuveitunnar.

Baugsmál tekið fyrir í domi:
Átján ákæruliðir teknir fyrir

DÓMSMÁL Mál ákærvaldsins gegn Jóni Ásgeiri Jóhannessyni, forstjóra Baugs Group, Jóni Gerald Sullenberger og Tryggva Jónssyni verður tekið til efnis-meðferðar í Héraðsdómi Reykjavíkur í dag.

Átján ákæruliðir standa eftir af málinu en fyrra ákæruliðnum, sem sneri að kaupum Baugs á Vörvutunni sem átti og rak 10-11 verslanirnar og Jón Ásgeir var einn ákærður vegna, hefur verið við frá domi. Fyrsti ákæruliðurinn var umfangsmesti ákæruliðurinn en í honum var Jón Ásgeir sagður hafa beitt stjórn Baugs blekkingum í auðgunarskyni.

Lödirlirnir átján tengast flestir meintum bókhaldsbrotom og ólöglegum lánveitingum.

EKKI liggr ennþá fyrir hvenær málid verður tekið til aðalmeðferðar. - mh

Bívelta í Vatnsskarði:

Kötturinn krafðist bita

LÖGGÆSLA Bívelta varð í Vatnsskarði um helgina er ökumaður gerðist svo djarfur að keyra með lausan kött í aftursætinu. Manninn svengdi við aksturinn og reif því upp harðfiskpoka. Sem hann gæddi sér á fisknum gerðist kisi órlegur og kastaði sér að lokum í fang eiganda síns til að krefjast síns skerfs. Við þetta missi maðurinn stjórn á bifreið sinni með þeim afleiðingum að hann fór út af veginum og valt. Bifreiðin er mikil skemmd en bílstjóri og köttur komust lífs af og líft skrámaðir. Kötturinn stakk skómmustufullur af slysstað og hefur ekki komið í leitirnar enn.

Lögreglan á Blönduösi segir atvikid þarfa áminningu til ökumanna að geyma dýr í búrum meðan á akstri stendur. - kóp

Frétt Nyhedsavisen um skopmyndasamkeppni vekur hörð viðbrögð:

Farnir í felur vegna myndbands

DANMÖRK Tveir félagar í ungliðahreyfingu Danská bjóðarflokksins hafa farið í felur vegna birtningar á myndböndum þar sem peir sjást taka þátt í gerð niðrandi skopmynda af Múhameð spámanni. Óttast peir hörð viðbrögð öfgasínaðra müslima samkvæmt fréttum danskra fjölmíðla í gær. Ritstjóri Nyhedsavisen hefur fjarlægt myndböndin af heimasíðu blaðsins en segir það ekki gert vegna utanaðkomandi prýstings. En frétt blaðsins um skopmyndasamkeppni ungliðahreyfingarinnar hefur vakið mikil viðbrögð í Danmörku og Mið-Austurlöndum. Því hefur utanríkisráðuneyti

landsins hvatt Dani til að halda sig frá því svæði næstu misseri. Þó er ekki talin hætta að að mótmælaaldan sem braust út í kjölfar Múhameðsteikninganna fyrr á arinu endurtaki sig.

Pia Kjærsgaard, formaður Danská bjóðarflokksins, telur það hafa verið mistök að birta myndböndin enda hafi samkoma ungliðanna verið lokað og ekki hafi verið ætlunin að gera myndirnar opinbarar. Talsmenn jafnaðarmanna og íhaldsmanna segja hins vegar fréttalutninginn hafa átt rétt á sér. Forsætisráðherra landsins hefur lýst því yfir að hann harmi gerð myndanna. - ks



FYRSTA FORSÍÐAN Ritstjóri blaðsins hefur fjarlægt myndböndin af heimasíðu blaðsins.

Ráðherrar í Washington:

Samningur undirritaður

VARNARMÁL Valgerður Sverrisdóttir utanríkisráðherra og Geir H. Haarde forsetisráðherra héldu í gær til Washington, þar sem þau munu undirrita samkomulag við Bandaríkin um varnarmál á fundi með Condoleezza Rice, utanríkisráðherra Bandaríkjanna.

Þá munu Valgerður og Geir eiga fund með Donald Rumsfeld varnarmálaráðherra og Nicholas Burns aðstoðarutanríkisráðherra. Valgerður mun einnig heimsækja Alþjóðabankann og eiga fund um þróunarmál með Paul Wolfowitz, forseta bankans.

- hs

Kristján Þór Júlíusson:

Ætlar sér að leiða listann

STJÓRNMÁL Kristján Þór Júlíusson, bæjarstjóri á Akureyri, sækist eftir 1. sæti á framboðslista Sjálfstæðisflokkssins í Norðausturkjördæmi fyrir komandi alþingiskosningar.

Kristján Þór tilkynnti um ákvörðun síná á aðalfundi fulltrúaráðs sjálfstæðisfélaganna á Akureyri í gærkvöld.

Kristján Þór var bæjarstjóri á Dalvík árin 1986 til 1994 og á Ísafirði frá 1994 til 1997. Hann hefur stjórnad fjölda opinberra stofnana, samtaka og fyrirtækja, meðal annars í sjávarútvegi. Hann hefur verið bæjarstjóri á Akureyri frá því árið 1998. - mh

Geðheilbrigðisdagurinn:

Gengið gegn sjálfsvígum

HEILBRIGÐISMÁL Í hverjum mánuði svipta þrí til fjórir einstaklingar sig lífi að meðaltali. Yfirsírt Alþjóðlega geðheilbrigðisdagssins, sem haldinn er í ellefta skipti í dag, er „Vaxandi vitund – aukin von: Saman eflum við geðheilsu og drögum úr sjálfsvígum“. Í ljósi þessa hvetur Geðhjálp fólk til að sýna samstöðu og ganga gegn sjálfsvígum á táknaðan hátt í kvöld. Gangan hefst í Hallgrímskirkju klukkan átta en þaðan verður gengið niður að Tjörninni og kertum fleytt til minningar um þá sem láttist hafa vegna sjálfsvígna. Félagsmálaráðuneytið kynti í gær framkvæmdaætlun vegna átaks í þjónustu við geðfatlað fólk.

- kdk / sjá síðu 8

Tekinn með hlaðna skammbyssu og dóp

Karlmaður var tekinn með hlaðna sex skota skammbyssu á föstudagskvöld. Líttum þetta mál alvarlegum augum, segir Hörður Jóhannesson yfirlöggregluþjónn í Reykjavík. Bregðast þarf við þessari þróun, segir Björn Ingi Hrafnsson.

LÖGREGLUMÁL Fíkniefnadeild lögreglunnar í Reykjavík gerði uppþáteka hlaðna sex skota skammbyssu við eftirlit síðastliðið föstudagskvöld, er starfsmenn deildarinnar höfðu afskipti af tveimur mönnum sem grunur lék á að hefðu fíkniefni í fórum sínum.

Reyndust mennirnar vera samtals med tað 300 grómm af hassi og amfetamini en lögreglan handtók manninn sem bar skotvopnið á sér síðastliðið föstudagskvöld.

Hörður Jóhannesson, yfirlöggregluþjónn hjá lögreglunni í Reykjavík, segir lögregluyfirvöld líta málid alvarlegum augum. „Við höfum áður rekist á vopn þegar við gerum húslleitir, leitum á mönnum og í bifreiðum þeirra, en þetta mál skilur sig frá flestum þeirra málum sem upp hafa komið, bar sem maðurinn reyndist vera með hlaðna sex skota skammbyssu á sér. Þetta veldur okkur auðvitað áhyggjum þó að engin hætta hafi verið á ferðum þar sem búið var að handjárnar manninn þegar byssan fannst á honum.“

Mennirnar tveir voru saman á ferð þegar lögreglan greip til aðgerða gegn þeim. Málid er enn til rannsóknar hjá lögreglu en telst að fullu upplýst.

Björn Ingi Hrafnsson, formaður borgarráðs og fórpáttar- og tómstundaráðs Reykjavíkurborgar, telur engan vafa leika á því að harka í glæpastarfsemi hér á landi sé að aukast nokkuð. „Pessi ítrekjuðu dæmi um vopnaburð, sem við höfum verið að sjá að undanfornu, varpi ljósi á það að meiri harka



VOPN SEM HAFA VERID GERÐ UPPTÆK Lögreglan hefur gert töluvert mikil af vopnum upptæk á undanförnum árum. A þessu ári hafa komið upp nokkur tilvik þar sem hættulegum vopnum hefur verið í slagsmálum eða í ránum.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI



BJÖRN INGI HRAFNS-SON Hefur áhyggjur af aukinni hörku í fíkniefnaheiminum.



HÖRDUR JÓHANNES-SON Segir lögregluþirvöld líta málid alvarlegum augum.

virðist sífellt vera að færast undirheimana í Reykjavík. Það er óhuganlegt að vita til þess að fíkniefnasalar séu farnir að ganga um með hlaðnar skammbyssur. Þetta er þróun sem þarf að bregðast við,“ segir Björn Ingi og bendir á mikilvægi pess að lögregla og sveitarfélög vinni saman. „Við viljum ekki að lögreglan þurfi að vígbúast eins og viðast hvar í heiminum, því þá erum við fyrst

farin að finna fyrir því að glæpamennirnar hafi betur. Til þess að sporna við þessari þróun verða lögregluyfirvöld og sveitarfélög að taka höndum saman, líkt og borgaryfirvöld og lögreglan í Reykjavík hafa gert að undanfarið. Adeins þannig er að hægt að ná viðunandi árangri í baráttunni við þann vágest sem heimur fíkniefna og glæpa er í nútímasamfélögum.“ magnush@frettabladid.is

Lögreglan í Reykjavík þurfti að beita hörku til að stöðva slagsmál um helgina:

Urðu fyrir táragasárás í Bankastræti

LÖGREGLUMÁL Lögreglumaður sprautaði ertandi efni úr úðabrusa yfir menn sem voru að slást á gangstéttinni fyrir utan veitingastöð í Bankastræti 7a um klukkan þrjú aðfaranótt sunnudags. Úðinn dreifðist í vindinum og yfir fólk sem beiði inngöngu á skemmtistaða.

Tvær stúlkur, þær Sara Brynjólfssdóttir og Íris Óskarsdóttir, fengu efnið í augun og blinduðust. Þær segja árásina hafa verið fyrirvara. Lögreglumaður hafi komið hlaupandi með úðabrusa á lofti og mun hafa úðað á mennina, án nokkurrar viðvörunar. Ertandi efnið í brúsunan fór í fót fólk í biðröðinni og í augu stúlkunnar.

Sara, 19 ára, segist hafa gengið grátandi og blinduð að lögreglu-manninum sem sprautaði efnið til að spryja hann hverju sætti að sprautað hefði verið á sig. Hann

íris og Sara Stúlkurnar segja farir sínar ekki sléttar að samskiptum síná við lögregluna í Reykjavík.

hafi þá vísað henni í burtu og neitad að tala við hana.

Íris vinkona henni segir að starfsfólkid á Sólon hafi hins vegar hjálpað þeim að hreinsa efnið úr augunum þangað til faðir annarrar stúlkunnar hafi sótt þær.

Samkvæmt upplýsingum lögreglunnar slögust fjórir til sex



BANKASTRÆTI Lögreglan segist hafa beitt úða þar sem þeir sem hún hafi ekki ráðið almennilega við ástandi. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

menn fyrir utan veitingastaðinn. Tveir lögreglumenn komu að og töldu sig ekki ráða við ástandi. Þeir beittu því kylfum og úðabrusa. Karl Steinar Valsson hjá lögreglunni í Reykjavík segir lögreglumennina ekki hafa talið að utanaðkomandi hafi fengið efnið í sig og að þa sé skýr skylda lögreglumanna að veita aðhlynningu í slískum tilfellum.

- kóp

BÍLL DAGSINS ISUZU TROOPER 3.5 33"

Nýskr. 06.99 - Sjálfskiptur - Ekinn 110 þús. - Allt að 100% lán.



Ingvar Helgason

NOTADIR BÍLAR

Opið: Alla virka daga kl. 9:00-18:00 og laugardaga kl. 12:00-16:00. Sími: 525 8020.



Hver þarf gras til að spila á?

„Mýrarbolti!“ sagði ég og gretti mig. „Verður maður ekki drulluskítugur af svoleiðis? Ekki einu sinni gras til að spila á.“ En svo lét ég til leiðast og skellti mér. Og viti menn. Það var fáránlega gaman – og auðvitað varð ég skítugur upp fyrir haus.

gríptu augnablikið og lifðu núna



vodafone

GJALDMIÐLAR	KAUP SALA
Bandaríkjadur	68,48 68,8
Sterlingspund	127,86 128,48
Evr	86,28 86,76
Dönsk króna	11,569 11,637
Norsk króna	10,26 10,32
Sænsk króna	9,302 9,356
Japansk jen	0,5746 0,578
SDR	100,73 101,33

GENGISVÍSITALA KRÓNUNNAR

119,303

HEIMILD: Seðlabanki Íslands



VERÐLAUNAAFHENDING Styrkþegar ásamt Yoko Ono og Vilhjálmur P. Vilhjálmsdóttir, borgarstjóra Reykjavíkur.

Yoko afhendir friðarstyrkinn:

Styrkur sem stuðar að friði

FRIÐARSTYRKUR Yoko Ono afhent í gær friðarstyrkinn „LennonOno Grant For Peace“ við einkaathöfn sem fram fór í Höfða í samvinnu við Reykjavíkurborg.

Tveir styrkir að verðmæti 50 þúsund dalir hvor voru afhentir, annars vegar til alþjóðaheilbrigðis- og mannúðarsamtakanna Lækna án landamæra og hins vegar til góðgerðarsamtaka sem berjast fyrir stjórnarskrárvörðum rétti fólks um heim allan til friðar, sannleika og mannréttinda.

Markmið verðlaunanna er að stuðla að friði í heiminum en Yoko og John Lennon börðust ötullega fyrir friði áður en hann lést.

- hs

LÖGREGLUFRETTIR

Brotnaði í smalamennsku

Kona á fertugsaldri datt og fót-brotnaði er hestur hennar fældist á Víðidalstunguheidið um helgina og þurfti að flytja hana til borgarinnar með þyrlu. Konan, sem er þrælvön smalamennsku, sat einn leiðinlegri hest sveitarinnar, að sögn lögreglunnar á Blönduðosi.

LEIÐRÉTTING

Pingkosningar fóru fram í Lettlandi um helgina en ekki Litháen eins og sagt var í Fréttablaðinu í gær. Beðist er velvirðingar á mistökunum.

Þjófnaður þriggja manna á rússneska fánanum hefur dregið dilk á eftir sér:

Funduðu um fánabjófnaðinn

LÖGREGLUMÁL Grétar Már Sigurðsson, ráðuneytisstjóri í utanríkisráðuneytinu, fundaði í gær með sendiherra Rússlands á Íslandi, Viktor Tatarintsev, vegna þjófnaðar þriggja ungra manna á rússneska bjóðfánanum úr sendiráðsgarði rússneska sendiráðsins við Garðastræti 33 í Reykjavík. Samkvæmt upplýsingum frá rússneska sendiráðinu ræddu þeir á fundinum í hvaða farveg málid færi nú en lögreglan í Reykjavík hefur málid til rannsóknar. Fánanum var stolið aðfaranótt laugardags. Sendiherra Rússlands krafðist þess á fundinum að mönnumnum premur yrði refsad fyrir þjófnað-

inn, þrátt fyrir að fyrir liggi afsökunarbeindið frá mönnumnum.

Þrír menn hafa þegar gefið sig fram við lögregluna í Reykjavík og skiluðu tveir beirra rússneska fánanum eftir að opinbert varð að skýrar myndir hefðu náðst af þeim á eftirlitsmyndavélar sem eru við sendiráðið.

Mennirnir brír hafa viðurkennt að hafa tekið fánann ófrjálsri hendi úr garðinum en að sögn lögreglu var erfitt fyrir þá að halda örðu fram þar sem drykkjulaeti beirra sáust skýrlega á eftirlits-myndavélunum.

Óvist er ennþá í hvaða farveg málid fer en samkvæmt upplýs-



SENDIRÁÐ RÚSSLANDS Mennirnir brír tóku rússneska fánann niður í ölaðri aðfaranótt laugardags.

ingum frá Júri Ívanov sendiráðnauti fellur brotmannan undir íslenska lögsögu en ekki rússneska.

Skelfing í skóla í Missouri:

Tók upp byssu en hætti við

BANDARÍKIN, AP Þrettán ára nemandi vopnaður rifflí gekk í gær inn í skólanum sinn í bænum Joplin í Missouri og tók að skjóta upp í loftið. Skólastjórnendur gátu bó fengið hann ofan af því að halda áfram áformum sínum, sem lögreglan segir að hafi verið vel skipulögð.

Hann sagði við skólastjórnendurna, bæði áður en hann skaut og eftir að hann skaut: „Gerið þið það, ekki láta mig gera þetta.“

Pilturinn, sem ekki var nafngreindur, hafði komið fyrir spengjum í skólanum og voru allir nemendur fluttir úr byggingunni við fyrsta tækifæri.

- gb

Flest ríki heims fordæma kjarnorkutilraunir N-Kóreu

Tilraunasprenging Norður-Kóreu í fyrrinótt hefur vakið hörd viðbrögð frá leiðtogum víða um heim. Kína og Rússland standa með Bandaríkjunum, Japan og Suður-Kóreu í fordæmingu á kjarnorkutilrauninni.

NORDUR-KÓREA, AP Leiðtoga fjölmargra ríkja fordæmu í gær kjarnorkusprengju, sem Norður-Kóreumenn sprengdu neðanjarðar í tilraunaskyni aðfaranótt mánudags. Þetta er í fyrsta sinn sem Norður-Kóreumenn sprengja kjarnorkusprengju, og er landið þar með komið í hóp kjarnorkuveildanna.

Öryggisráð Sameinuðu þjóðanna var kallað saman í gær til þess að fylla um málid og fordæmdi það sprenginguna hardlega. Öryggisráðið ræddi einnig í gær hugmyndir að refsiaðgerðum gegn Norður-Kóreum, sem meðal annars fælu í sér bann við viðskiptum með hernaðarbúnað og lúxusvöru, heimildir til að skoða allan farm sem kemur til landsins eða frá því og frystingu fjármagns sem tengist vopnaþróun.



SUÐUR-KÓREA Í VIÐBRAGÐSTÖÐU

Hermenn frá Suður-Kóreu fylgjast náið með grónum sínum í norðri.

FRÉTTABLAÐID/AP

George W. Bush Bandaríkjaforseti ræddi í gær við leiðtoga Kína, Rússland, Suður-Kóreu og Japans og sagði þá alla vera á einu málum um að „bessar yfirlýstu athafnir Norður-Kóreum séu óviðunandi og krefjist þess að Öryggisráð Sam einuðu þjóðanna bregðist strax við“.

Suður-Kórea, Kína og Japan, nágrennaríki Norður-Kóreum, hafa öll brugðist afar harkalega við tilraunasprengingunni og vilja standa að ströngum refsiaðgerðum.

Mohammed ElBaradei, yfirmaður kjarnorkueftirlits Sameinuðu þjóðanna, sagði atburðinn áhyggjuefni. Norður-Kóreumenn hefðu rofið þá samstöðu sem ríkt hefði í nærrí áratug um að engar tilraunir yrðu gerðar með kjarnorkusprengjur. Það væri greinileg afturför.

Tony Blair, forsætisráðherra Bretlands, fordæmdi einmig sprenginguna og gagnrýndi Norður-Kóreum fyrir að standa uppi í hárinu á alþjóðasamfélögini.

Leiðtoga Þýskalands, Frakklands og Astrálíu sendu einnig frá sér yfirlýsingar þar sem þeir fordæmu framferði Norður-Kóreumanna.

Ríkisútváriði í frá sagði aftur að móti að brýstingi frá Bandaríkjunum væri um að kenna, því tilraunasprengingin hefði verið viðbrögð Norður-Kóreumanna við „hótunum og niðurlægingu“ frá Bandaríkjunum. Íranó túró jafnframt fram að sjálfr myndur þeir ekki hætta við að auðga úran, brátt fyrir hótanir um refsiaðgerðir.

Pó að Norður-Kóreumenn hafi náð þeim áfanga að sprengja

Norður-Kórea gerir kjarnorkutilraun

Norður-Kóreumenn segjast hafa gert tilraun með kjarnorkusprengingu. Opinber fréttastofa landsins segir tilraunina hafa heppnast vel og engin geislamengun hafi borist út. Sprengingin – sem mældist 3,6 stig á Richter-kvarða – jafngilti því að sprengd væru 550 tonn af TNT

Tilraunasprenging neðanjarðar

Staðsettningin er valin út frá ...

1. fjarlægð frá byggðum svæðum
2. grunnvatni og yfirborðsvatni
3. jarðfræði svæðisins
4. nauðsynlegri dýpt borholu

Lóðrétt borholi: 1-3 m í þvermál – þarf sérhæfð borunarteki ásamt styrktum palli á yfirborðinu. Með fyllingu til þess að koma í veg fyrir geislamengun

Stjórnbyggingar: I að minnsta kosti 2 km fjarlægð frá miðju sprengingarárinnar. Kaplar liggja að mælitækjum í borholunni til að mæla sprengikraft og geislavirkni

Jarðsig:

Eftir sprenginguna sigur bergið fyrir ofan handa og myndar gig á yfirborðinu

Holrún:

Sundursprengt bergið skilur eftir sig holu, sterðin fer eftir sprengikrafti – 24 m þvermál af þúsund tonna sprengju

Lárett námugöng:

Til að mæla áhrif sprengingarárinnar, t.d. geislavirkni

Heimild: Global Security

kjarnorkusprengju í tilraunaskyni gætu þeir átt töluvert í land með að smíða bæði kjarnorkusprengj-

ur og nothæf flugskeyti til þess að valda raunverulegri hættu fyrir önnur ríki. gudsteinn@frettabladid.is

SÓMI

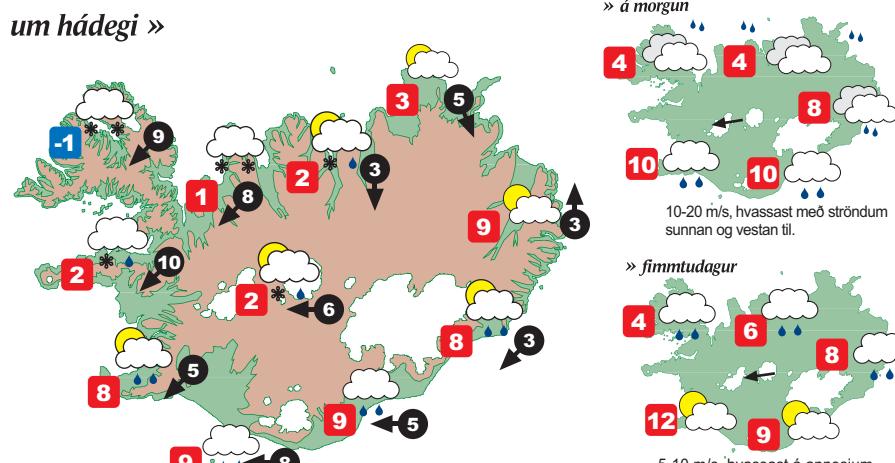
NÝTT



FERSKT Í BÚÐIR Á HVERJUM DEGI

VEÐURSPÁ

um hádegi »



VEDURHORFUR Í BORGINNÍ ÐAGI
Norðaustan 5-8 m/s í dag en heldur stífar í kvöld. Smáskúrir en talssíði rigningin í kvöld. Hiti 5-9 stig.

* Vindhraði er í metrum á sekundú.

Kaupmannahöfn 16°C hálfskýjað London 20°C skúrir
Þórshöfn 12°C hálfskýjað París 23°C hálfskýjað
Oslo 16°C hálfskýjað Frankfurt 20°C hálfskýjað
Stokkhólmur 13°C skúrir Friedrichshafen 20°C hálfskýjað
Gautaborg 15°C hálfskýjað Berlin 20°C hálfskýjað
Alicante 27°C hálfskýjað Mallorca 24°C léttskýjað
Algarve 24°C hálfskýjað Krit 24°C skúrir
Las Palmas 29°C heiðskýjað



Tala meira. Borga minna.

0,00 kr./mín.

Hringt í SKO GSM síma.

14,90 kr./mín.

Hringt í aðra GSM og heimasíma.

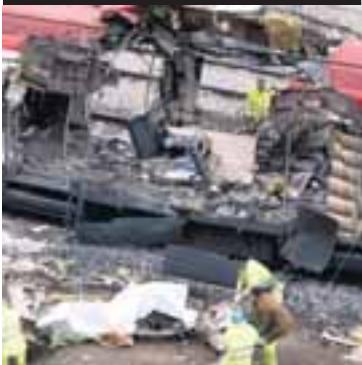
SMS 4,90 kr.

í alla GSM síma á Íslandi.

www.sko.is

SKO býður jafngóða GSM þjónustu og hin símafyrirtækin, innanlands og erlendis. Eini munurinn er lægra verð! Það kostar EKKERT að færa GSM símanúmerið til SKO. Þú skráir þig í þjónustuna á www.sko.is.

SKO
ÓDÝRA SÍMAFÉLAGIÐ



Óttastu hryðjuverk?

Já	27,3%
Nei	72,7%

SPURNING DAGSINS Í DAG

Tekur þú slátur?

Segðu skoðun þína á visir.is

visir



VEIFAR TIL TRÚAÐRA Myndin er tekin við Péturstorgið á sunnudag. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Benedikt páfi:

Endurskoðaði umdeilda ræðu

PÁFAGARDUR, AP Benedikt sextándi páfi hefur gefið út endurskoðaða útgáfu af ræðunni umdeilda, þar sem hann vitnaði í keisara frá fjórtánu öld sem sagði málum ekkí hafa fært heiminum annað en „illsku og ómennsku“.

I upphaflegu ræðunni sagði páfi keisaranng segja betta „nokkuð hranalega“ en í nýju útgáfunni segir páfi ummæli keisarans bæði hranaleg og „óviðunandi“.

I neðanmálgrein bætir hann því við að vonandi sé öllum sem lesa ljóst af samhenginu að „bessi setning endurspeglar ekki persónulegt álit mitt á Kóraninum.“ - gb

LÖGRELUFRÉTTIR

Ölöður maður á Ísafirði

Maður á þritugsaldri var handtekkinn á Ísafirði aðfaranótt sunnudags, grunaður um að hafa slegið mann í höfuðið með glerláti. Fornarlambið þurfti að færa undir lækñishendur og gera að sárum hans. Skómmu síðar mun árasarmaðurinn hafa slegið löggreglumann í andlitið og var hann láttinn gista fangageymslur.

Innbrot í bílskúr

Lögrelan kom að manni um kl. 9.30 í gærðorgan þar sem hann var óboðinn í bílskúr í Pingoltunum. Þar hafði hann safnað saman veiðibúnaði húsráðanda og hugðist taka ófríðarsí hendi. Maðurinn, sem er 45 ára gamall, hljóp á flóttu undan löggreglunni, en hún náiði honum skómmu síðar. Hann hefur áður komið við sögu löggreglunnar.

Tillögur starfshóps um öryggis- og greiningarþjónustu Ríkislöggreglustjóra:

Pingmenn annist eftirlit

STJÓRNMÁL Stofnuð verður öryggis- og greiningarþjónusta hjá embætti Ríkislöggreglustjóra, gangi tillögur starfshóps um öryggismál eftir.

Haraldr Johannesson ríkislöggreglustjóri var formaður starfshópsins en aðrir sem sátu í honum voru Arnar Jensson aðstoðaryfirlöggreglubjón, Sigríður Björk Guðjónsdóttir sýslumaður, Jóhann R. Benediktsson sýslumaður, Stefán Eiríksson löggreglustjóri og Hólmsteinn Gauti Sigurðsson.

Björn Bjarnason dómsmálaráðherra kynnt tillögurnar í ríkisstjórn á föstudag og á fundi með fullrúmu þingflokkja og á Alþingi í gær.



BJÖRN BJARNASON Dómsmálaráðherra hefur kynnt tillögur að öryggis- og greiningarþjónustu.

Tillögurnar eru í fimm liðum og gera ráð fyrir að pingmenn hafi eftirlit með starfsemanni. - bps

TILLÖGUR STARFSHÓPSINS:

1. Stofnuð verði öryggis- og greiningarþjónusta hjá embætti Ríkislöggreglustjóra.
2. Unnið verði að sérstökum lögum um starfsemi öryggis- og greiningarþjónustunnar.
3. Starfsemi öryggis- og greiningarþjónustu verði hæð eftirliti sérstakrar eftirlitsnefndar sem skipuð verði fimm þingmönnum.
4. Byggt verði upp upplýsingakerfi fyrir öryggis- og greiningarþjónustuna og aflað verði heimilda til samkeyrslu gagna í vörslu opinberra aðila.
5. Komið verði á formlegu samstarfi við erlendar öryggispjónustu.

Mál gegn olíufélögunum:

Aðalmeðferð 14. nóvember

DÓMSMÁL Aðalmeðferð í máli Reykjavíkurborgar gegn olíufélögunum Skeljungi, Olís og Keri hf. fer fram 14. nóvember. Þetta var ákvæðið við fyrirtöku málssins í Héraðsdómi Reykjavíkur í gær en gagnaðflun vegna málssins er lokið að hálfu sækjenda og ver jenda í málinu.

Samtals nema kröfur Reykjavíkurborgar og Strætó rúmlega 150 milljónum króna.

Ver jendur olíufélaganna byggja vörn síná öðru fremur á því að Reykjavíkurborg hafi ekki orðið fyrir fjarhagslegu tjóni vegna verðsamráðsins, sem þó sannarlega átti sér stað. - mh

Dómsmálaráðherra vill horfa fram á veg

Steingrímur J. Sigfússon vill opinbera rannsókn á leyniþjónustustarfsemi hins opinbera. Björn Bjarnason segir rannsóknir á fortíðinni best komnar í höndum sagnfræðinga. Össur Skarphéðinsson segir Sjálfstæðisflokkinn ekki pola skoðun.

STJÓRNMÁL Steingrímur J. Sigfússon, formaður Vinstri grænna, vill að öll mál er lúta að símhlerunum og njósnum á vegum íslenskra stjórnvalda verði upplýst til fulls. Segir hann hljóta að koma til skoðunar að setja á fót opinbera rannsóknarnefnd sem rannsaki málið í heild sinni. Björn Bjarnason dómsmálaráðherra hvetur þingmenn til að horfa frekar fram á veginn en geta sér til um hvað hugsanlega hafi gerst í fortíðinni. „Við breytum ekki fortíðinni og rannsóknir á henni eru best komnar í höndum sagnfræðinga,“ sagði Björn í umræðum um mögulega leyniþjónustustarfsemi á vegum stjórnvalda á Alþingi í gær.

Steingrímur J. Sigfússon sagði sagnfræðingana Guðna Th. Jóhannesson og Pór Whitehead hafa sýnt fram að opinberu valdi hefði verið misbeitt og mannréttindi gróflega brotin þegar símar voru hleraðir og upplýsingum safnað um fólk sem stjórnvöld á tímum kalda stríðsins töldu rískinu standa ógn af.

Sagði Steingrímur starfsemina hafa verið pólitíkska, kerfisbundið hefði verið fylgst með vinstrumönnum. Sjálfstæðisflokkurinn og að því er virtist Framsóknarflokkurinn og að hluta til valdirmenn úr Alþýðuflokknum hefðu staðið fyrir stórfelldum símhlerunum og upplýsingaðflun.

Björn Bjarnason dómsmálaráðherra sagði spurningar Steingríms lúta að löngu liðnum atburðum og hvernig taka hefði átt á málum á fyrrí tíð. Ekki væri, af lestri ritgerðar Pórs Whitehead í Þjóðmál-



TEKIST Á UM HLERANIR OG NJÓSNIR Er kannski verið að hlera mig? spurði Steingrímur J. Sigfússon meðal annars í umræðunum í gær. Björn Bjarnason kváð svo varla vera enda símar fólkis aðeins hleraðir ef rökstuddur grunur um lögþrot lægi fyrir.

FRÉTTABLAÐIÐ/PJETUR

um, hægt að komast að þeirri niðurstöðu að hér hefði verið um viðtækar ólögmætar persónu-njósnir á vegum löggreglunar að ræða. Sagði hann enn fremur að hvergi hefði komið fram að ekki hefði verið farið að lagaskýrðum.

Össur Skarphéðinsson í Samfylkingunni sagði fortíð Sjálfstæðisflokknsins ekki pola skoðun í

málinu og því skiljanlegt að dómsmálaráðherra bæði menn að horfa til framtíðar.

Sigurður Kári Kristjánsson

Sjálfstæðisflokkurinn sagði á hinna bóginna fráleitt að tala um leyniþjónustu Sjálfstæðisflokknsins og að flokkurinn hefði ekkert að fela í þessu máli.

bjorn@frettabladid.is

NATO í Afganistan:
Leiðtogi NATO fer til Pakistans



PAKISTAN, AP Foringi herliðs Atlantshafsbandalagsins, NATO, í Afganistan fór í gær til Pakistans til að ræða við yfirmenn stjórnarhersins um alvarlegt ástand öryggismála á landamærum Afganistans og Pakistans.

Bretinn David Richards fer fyrir 32.000 hermönnum NATO í Afganistan. Hann mun hitta forseta Pakistans og herforingja í dag.

Erfiðlega hefur gengið að efla gæslu meðfram landamærunum, en talið er að margir leiðtoga talibana og al-Káida hryðjuverkanetsins séu í felum á þessu svæði.

- smk

Fangaflutningar:

ESB ekki sammála um fanga

LUXEMBOURG, AP Dómsmálaráðherrar fimm aðildarlanda Evrópusambandsins settu sig í síðustu viku gegn tillögum um nýtt fangaflutningakerfi sem myndi heimila föngum að sitja dóma af sér í heimalöndum sinum bó glærpirnir hafi verið framdir í öðrum löndum.

Bretar vilja koma þessu kerfi á sem fyrst, enda sitja 10.000 erlendir fangar í fangelsum Bretlands, en Slóvakía, Tékkland, Spánn, Írland og Pólland vilja setja strangari reglur, svo yfirvöld í heimalöndum fanganna gætu meðal annars neitað að taka við óvelkomnum föngum.

Eins spurðu dómsmálaráðherrarnir fimm hvort fangarnir ættu að hafa rétt á að neita flutningi.

- smk

Siðmennt segir þjóðkirkjuna sækja fram í opinberum barnaskólum:

Tengsl barnaskóla og kirkju óeðlileg

TRÚMÁL Þjóðkirkjan virðist hafa

samþykki menntayfirvalda til að miðla boðskap sínum í grunnskólum. Tengsl barnaskóla og kirkju eru óeðlileg og ber að stöðva tafarlaust.

Petta segir Sigurður Hólm Gunnarsson, varaformaður Siðmenntar, félags síðrænna húmanista á Íslandi.

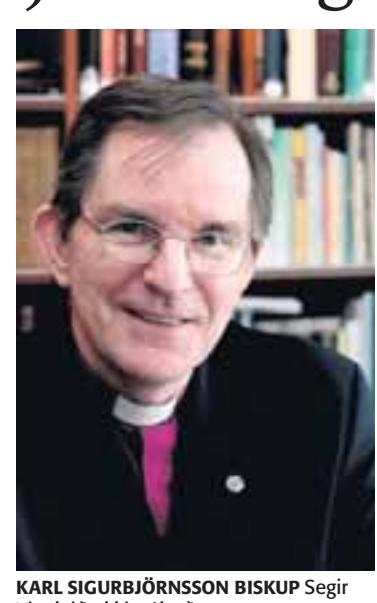
Félagið hefur sent Þorgerði Katrín Gunnarsdóttur menntamálaráðherra bréf þar sem svököljuð Vinaleið þjóðkirkjunnar er harðlega gagnrýnd. Telur félagið eða þetta sé trúboðsaðferð þjóðkirkjunnar sem hafi sótt fram í

Kjaranesi og Akureyri. Foreldri hafi kvartað við Siðmennt vegna þessa enda sé trúfrelsi og hlutleysi ekki virt í opinberum skólum með þessu verkefni, sem sé brot á mannréttindasáttmála Sameinuðu þjóðanna.

„Samkvæmt skilgreiningu þjóðkirkjunnar er þetta sálgæsla á kristnum forsendum. Við höfum ekkert á móti því að þjóðkirkjan eða önnur trúfélög kynni trú sína. Það á þó alls ekki að gerast innan opinberra stofnana eins og skóla,“ segir Sigurður.

Karl Sigurbjörnsson biskup hafnar því að verkefnið Vinaleið sé trúboð. „Þetta er sálgæsluverkefni sem hefur verið unnið með miklu ágætum í skólum og verið ákaflega vel tekioð af börnum, foreldrum og skólum,“ segir Karl.

- kdk



KARL SIGURBJÖRNSSON BISKUP Segir Vinaleið ekki trúboð.

3+1 jakki og vatteraðar buxur stærðir XS-4XL

Samfestingur stærðir 46-70

ARCTIC WEAR
Vinnuföt - Hlíðarföt

Góður vinnufélagi

Reykjavík: Hilti, Ísafjörður: Núpur Byggingarvöruverslun, Eskifjörður: Hamar

Vesturvör 7 • 200 Kópavogur • Sími: 534-2900



> Saman náum við árangri – um allan heim

Hjá Samskipum fara saman kraftur og sóknarhugur nýrrar kynslóðar og ómetanleg áratuga reynsla. Við leggjum metnað okkar í að veita viðskiptavinum áreiðanlegar heildarlausnir á sviði flutninga um allan heim og höfum byggt upp samhentan hóp og traust flutningakerfi sem tryggja skjóta og örugga þjónustu jafnt innanlands sem utan.

Skrifstofur Samskipa: Bandaríkin, Belgía, Brasilía, Danmörk, England, Eistland, Færeyjar, Holland, Írland, Ísland, Ítalía, Kína, Lettland, Litháen, Noregur, Rússland, Skotland, Spánn, Suður-Kórea, Svíþjóð, Úkraína, Vietnam, Þýskaland. **Umboðsmenn:** Finnland, Portúgal.

samskip
SAMAN NÁUM VIÐ ÁRANGRI

Sófa dagar 15-60% afsláttur af öllum sófasettum

Yfir 100 tegundir í boði

Fáanlegt í Hagkaupum Smáralind og á Akureyri



Gildir til 12. október eða á meðan birgðir endast.

HAGKAUP
skemmtilegast að versla

Tvö aðskilin fíkniefnamál komu upp á Akureyri fyrr í vikunni:

Fundu hvít duft í bifreið

LÖGREGLUMÁL Lögreglan á Akureyri fann í fyrrakvöld milli tuttugu og þrjátíu grómm af hvítu efni sem falið var í loftgreinsbúnaði bifreiðar karlmanns á þrítugsaldri, sem var nýkominn til Akureyrar frá Reykjavík. Lögreglan hafði fylgst með ferðum mannsins en hann hefur margsinnis komið við sögu lögreglu vegna brota á lögum um fíkniefni.

Lögreglan færði bifreið mannsins á lögreglustöðina á Akureyri eftir að grunur vaknaði um að fíkniefni væru falin í bifreiðinni. Fíkniefnahundar lögreglunnar voru notaðir við leitina og fundu þeir efnum falin í bifreiðinni. Unnið

er að efnagreiningu á duftinu en talið er að um örвandi efni sé að ræða.

Í gærkvöldi fannst einnig lítlaræði af fíkniefnum í fórum sextán ára gamallar stúlkur, er hún var að koma með flugi frá Reykjavík til Akureyrar. Fannst efnið á stúlkunni við hefðbundna leit lögreglu á flugvellum Á Akureyri.

Daniel Guðjónsson, yfirmaður í rannsóknardeild lögreglunnar á Akureyri, segir fíkniefnamál verða sífellt fyrir ferðameiri í störfum lögreglunnar á Akureyri. „Við finnum fyrir því að fíkniefna neysla ungmannna er orðin nokkuð almenn hér á Akureyri. Við höfum



LÖGREGLAN Á AKUREYRI ÁD STÖRFUM

Lögreglan fann í vikunni lítlaræði af hassi og hvít duft sem á eftir að efnagreina. meira en nóg að gera við að upperra fíkniefnastarfsemi hér á Akureyri, en svo virðist sem skipulögð glepastarfsemi teygia síðan hingað, eins og vitt og breitt um landið.“ - mh

Búsetuþörfum verði fullnægt árið 2010

Stefna og framkvæmdaáætlun félagsmálaráðuneytisins vegna átaks í þjónustu við geðfatlaða var kynnt í gær. Á annað hundrað manns þarfnast nú sérstakrar búsetuþjónustu. Peirri þjónustu á að verða fullnægt árið 2010.

FÉLAGSMÁL Stór þáttur í fötlun geðfatlaðra er sú staðreynd að þeim hefur um aldir verið markvisst útskúfað félagslega. Stefnan sem nú hefur verið tekin í þessum málum markar tímamót. Þetta sagði Héðinn Unnsteinsson, rádgjafi hjá Alþjóðaheilbrigðismálastofnuninni, um framkvæmdaáætlun í þjónustu við geðfatlaða til ársins 2010 sem Magnús Stefánsson félagsmálaráðherra kynnti í gær.

Áætlunin miðar meðal annars að því að útbúa fjölbreyttari þjónustuúrræði fyrir geðfatlaða. Litið er til þess sem vel hefur gefist annars staðar á Norðurlöndum sem og í Bandaríkjunum í því skyni að finna raunhæfar leiðir til að auka sjálfstæði notenda geðheilbrigðisþjónustunnar og rjúfa félagslega einangrun peirra. Búseta í íbúðarkjarna, fyrir sex einstaklinga í mesta lagi, eða þjónustusbúð með fjölbreytri og sveigjanlegri þjónustu er eitt beirra atriða sem rík áhersla er lögð á að koma í framkvæmd. Reynslan þykir hafa sýnt að slík úrræði stuðli að jafnvaegi í heilsu einstaklinga og dragi úr líkum á endurinnlögnum á sjúkrahús. Ef áætlanir ganga eftir er áætlunin að þörfum geðfatlaðs fólks fyrir þjónustu vegna búsetu verði fullnægt árið 2010.

Kostnaðaráætlun gerir ráð fyrir að stofnkostnaður við búsetu- og stoðþjónustu við geðfatlað fólk nemi einum og hálfum milljarði en tekin hefur verið ákvörðun um að verja einum milljarði af söluandvirði Símans til verkefnisins og að hálfur milljarður komi úr Framkvæmdasjóði fatlaðra. Rekstrar-



ÁTAK Í MÁLEFNUM GEÐFATLAÐRA Magnús Stefánsson félagsmálaráðherra kynnti í gær stefnu og framkvæmdaáætlun vegna átaks í málefnum geðfatlaða. Í áætluninni er einkum leitast við að bæta búsetuúrræði geðfatlaðra.

kostnaðurinn verður fjármagnaður af félagsmálaráðuneytinu.

Félagsmálaráðherra segir markmið nýrrar stefnumótunar að geðfatlað fólk njóti sambærilegra lífskjara og lífsgæða og aðrir beginnar þjóðfélagsins. Metnaður sé til þess að fagleg þekking og færni starfsfólks verði a við það sem best gerist í Evrópu.

„Samfélagið þarf að aðlagast geðföltuðum og þeir því. Við stönd-

um nú á krossgötum. Stefnan er nú orð á pappír, en orð eru til alls fyrst. Það felst mikil tækifæri í því að félagsmálaráðuneytið komi að þessari stefnumótun með nýri nálgun. Stjórnvöld eru að stíga sin fyrstu skref í tilfæslum á þessari þjónustu frá stofnunum og út í samfélagið,“ segir Héðinn, sem bindur miklar vonir við að hagur geðfatlaðra batni með nýri stefnu.

karen@frettabladid.is

Talið að Benedikt XVI páfi telji vænlegt að nútíma væða kaþólsku kirkjuna:

Forgarður helvítis afnuminn

VATÍKANID Vatíkanið er ekki að hugleida að afnema hreinsunarlædinn, „purgatorio“, úr kennisetningu sinni um handanheima eins og sagt var í Fréttablaðinu í gær. Aftur á móti er talið að Benedikt páfi telji það vænlegan kost í nútíma væðingu kaþólsku kirkjunnar að afnema það sem kallað er „limbus“ á latínu, sem býtt hefur verið sem „forgarður helvítis“ á íslensku. Orðið limbus hefur svo ratað inn í íslensku sem limbó.

Limbus hefur aldrei verið þáttur í grundvallarkennisetningu kirkjunnar, og hefur páfinn sjálfur kallað forgarðinn „guðfræðilega tilgátu“. Hugmyndin er þekkt síðan á þrettándu öld og var hún notuð til að hlífa óskírðum börnum við helvítisvist. Börn sem dóu óskírð áttu þannig að fara í limbó, þar sem væri engin þjáning, né heldur blessun guðs.



BENEDIKT XVI Páfi mun nú lhuga að fjarlægja forgarð helvítis úr kennisetningu kaþólsku kirkjunnar.

Pau voru því hvorki á himnum né í helvítí.

Hugmyndin um forgarð helvítis hefur verið svo óvinsæl í seinni tíð að sjaldan er á hana minnst í kaþólskum messum. Árið 1990 var hún fjarlægð úr trúfræðslu

kaþólsku kirkjunnar. Þetta hefur verið gagnrýnt í Afríku og á öðrum svæðum þar sem ungbarndauði er algengur og mun hafa torveldað kaþólskt trúboð á þeim slóðum. Óskírð börn müslima fara beint til himna. - kóp

Heimilið

Börn

Afmæli

Dömur

Herrar

Komdu í afmælið okkar

Tilboð:

15% afsláttur af öllum
Designers vörum

1.000 kr. afsláttur ef þú
kaupir 2 brjóstahaldara

2.000 kr. afsláttur
ef þú kaupir
3 brjóstahaldara

Ofangreind tilboð
gilda fram á sunnudag,
en önnur tilboð aðeins
á afmælisdaginn.

DEBENHAMS

5 ára

10.10. 2006

Er heppnin
með þér?

Dragðu lukkumiða þegar þú verslar
og þú færð 5%, 10% eða

50% afslátt!

Átt þú
líka
afmæli?

Afmælisbörn dagsins
fá 20% afslátt
á afmælisdaginn
10.10.

DEBENHAMS

-FER ÞÉR VEL!



FALLINNA MINNST Fólk í Kasmírhéraði í Pakistan minntist bess á sunnudag að eitt ár er liðið frá jarðskjálftanum sem varð 80.000 manns að bana.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP



BAN KI-MOON Vætanlega næsti framkvæmdastjóri Sameinuðu þjóðanna.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Sameinuðu þjóðirnar:
Ban líklega arftaki Annans

SUÐUR-KÓREA, AP Öryggisráð Sameinuðu þjóðanna mælti í gær með Suður-Kóreumanninum Ban Ki-moon sem næsta framkvæmdastjóra SP.

Ban, sem nú starfar sem utanríksráðherra Suður-Kóreu, bakaði fyrir sig í ræðu og sagðist ætla sér að vinna að lausn á kjarnorkumánum Norður-Kóreu, kjósi allsherjarþing SP hann sem arftaka Kofi Annan, en Annan lætur af störfum um áramótin.

Hingað til hefur allsherjarþingið alltaf kosið þann mann sem Öryggisráðið mælir með og ekki bykir líklegt að það bregði út af hefðinni nú.

- smk

Prófkjör Sjálfstæðisflokkssins:

Býður sig fram í 1. sæti

STJÓRNMÁL Þorvaldur Ingvarsson, lækningsforstjóri Fjórðungssjúkráhússins á Akureyri, hefur boðið sig fram í 1. sæti á lista Sjálfstæðisflokkssins í Norðausturkjördæmi. Hann skipaði 6. sæti á lista flokkssins í kosningunum 2003.

Þorvaldur hefur tekið virkan pátt í starfi Sjálfstæðisflokkssins á Akureyri og í Norðausturkjördæmi. Hann hefur verið formaður í Sjálfstæðisfélagi Akureyrar frá 2003 og setið í fulltrúaráði sjálfstæðisfélaganna á Akureyri. Hann er í stjórn samtakanna Ný sökn á Norðurlandi.

- ss



PORVALDUR INGVASON

Lækkun matvælaverðs

Ingibjörg Sólrun Gísladóttir:

Telur of seint í rassinn gripið

Ingibjörg Sólrun Gísladóttir, formaður Samfylkingar, telurtillögurrikisstjórnarflokkanna ekki ganga nógum langt og koma of seint. „Auðvitað er það ánægjulegt þegar stjórnarflokkarnir láta hendur standa fram úr erumum, eftir langa og dýra bið. Ég hefði viljat að ganga enn lengra eins og tillögur Samfylkingarinnar gerðu ráð fyrir en með þeim hefði verið haegt að lækkun matvæluverð um 25 prósent en ekki 16 prósent. Auk þess eru tillögurnar greinilega settar fram á tímavirkni sem hentar vel í kosningabaráttu.“

Steingrímur J. Sigfússon:

Ákvörðunin stefna í rétta átt

Steingrímur J. Sigfússon, formaður VG, segir ákvörðun ríkisstjórnarinnar stefnu í rétta átt. „Við höfum verið talsmenn þess að lækkun matvæluverðs um 25 prósent en ekki 16 prósent. Auk þess eru tillögurnar greinilega settar fram á tímavirkni sem hentar vel í kosningabaráttu.“

Steingrímur segir að þrátt fyrir nauðsyn aðgerðanna sé nöturlegt að sjá útgjaldfrekar aðgerðir sem þessar koma til framkvæmda korteri fyrir kosningar. Þá verði að passa upp að aðgerðinar skili sér til neytenda.“

Guðjón Arnar Kristjánsson:

Kosningalykt af tillögum

Guðjón Arnar Kristjánsson, formaður Frjálslynda flokkssins, segist fagna tillögum en segir kosningalykt af þeim. „Við teljum að þessar aðgerðir muni skila sér til fólkssins í landinu og minnka þann ójöfnuð sem skattastefna ríkisstjórnarinnar hefur leitt af sér.“ Guðjón segir að lækkun matvæluverðs muni léttu undir með barnmörgum fjölskyldum. „Þá treystum við að ASÍ muni standa vaktina bannig að lækkanirnir skili sér til neytenda.“

MATVÆLAVERÐ

Fagna lækkun

Samtök verslunar og þjónustu fagna ákvörðun stjórnvalda um aðgerðir til að lækkun matarverðs. Samtök leggja áherslu á að uppböð á kvótum á innfluttar kjötvörur og osta verði aflögð en almennir tollar geri alla innflyttjendur jafna.

Lækkun skili sér til neytenda

Félag íslenskra stórkauptmanni fagnar aðgerðum stjórnvalda til lækkunar matarverðs. Mikilvægt sé að fylgst verði með því að þær skili sér til neytenda.

Gott fyrir ferðapjónustuna

Erna Hauksdóttir, framkvæmdastjóri Samtaka ferðapjónustunnar, fagnar lækkun virðisaukaskatts á mat óháð því hvar og hvornig hans er neytt.



FÓLK Í INNKAUPUM Matarrekningur meðalfjölskyldunnar mun lækkun matvæluverðs um 120.000 krónur miðað við tillögur ríkisstjórnar um lækkun matarverðs. Markmið aðgerðanna er að matvæluverð verði sambærilegt á Íslandi og meðalverð á Norðurlöndunum.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

Landbúnaður sé ekki lengur ofverndaður og ofdekraður

Formaður Bændasamtakanna segir ekki haegt að tala um ofverndaðan landbúnað út frá tillögum um lækkun matarverðs. Lækkun virðisauka fagnaðarefni en tímasetning umdeilanleg, segir forseti ASÍ.

MATARVERÐ Bændasamtök Íslands fagna einföldun og lækkun vörugjalds og virðisaukaskattins sem felst í tillögum ríkisstjórnarinnar um lækkun matarverðs. Haraldur Benediktsson, formaður Bændasamtakanna, segir þetta vissulega býða einhverja kjarrýrnum fyrir bændur. „En þá er spurning hvar við getum lækkat rekstrarkostnað í búnum á móti. Það er mögulegt að vinna að einhverju slíku í samvinnu við stjórnvöld.“

Haraldur ítrekar að í allri umræðu um matarverð hafa bændur sagst vilja breytingar. „Og við vonum að þetta geti leitt til þess að það riski meiri friður um okkar atvinnuveg. Það er nú ekki haegt að segja eftir þetta að það sé til einhver ofverndaður og ofdekraður íslenskur landbúnaður.“

Bændasamtokin voru ekki samningsaðilar að þessum tillögum að sögn Haraldar en höfðu þó

kynnt sínar hugmyndir og leiðir fyrir ríkisstjórninni. „Ég treysti því að menn gangi frá bessu þannig að þeir kollvarpi ekki neinu. Og það er mikill munur á þessum tillögum og þeim sem Samfylkingin kom fram með þar sem átti að taka af alla verndartolla á tveimur árum. Það er grundvallarmunur þar á.“

Haraldur segir þessar breytingar munu snerta hag bænda á ymsan hátt. „Við getum ekki sagt hvernig 40 prósenta tollalækkun á kjöti muni snerta okkur þar sem það á eftir að útfæra þá hugmynd betur. En varðandi verðstöðvun mjólkur, sem komin er að frumkvæði Samtaka afurðastöðva, þá verður vætanlega óbreytt verð í heildsölu á mjólk hér í tvö ár. Það



HARALDUR BENEDIKTSSON

má hafa það í huga varðandi verðkannanir undanfarið sem hafa verið að sýna miklar hækkanir á mjólkurvörum að þær hafa ekkert hækkað frá heildsölu síðan um seinstu áramót. Heldur er þetta bara álagning og verðbreyting verslunarinnar sem þar hefur farið fram.“ Með vísan í það segir Haraldur bændur hafa ástæður til að hafa áhyggjur af því hvort þessar breytingar skili sér alla leið til neytenda. „Við erum mjög uppteknir af því að framlag okkar og ríkissjóðs skili sér til neytenda og það burfa allir að vera á tánum til að svo megi verða. Ég ætla ekki að neinn hyggist stinga þessu inn á sig en það þarf að vanda sig.“

Grétar Þorsteinsson, forseti

Alþýðusambands Íslands, segir fagnaðarefni ef verið er að lækkun virðisaukann en tímasetningin sé umdeilanleg. „Miðað við þær aðstæður sem við höfum búið við í efnahagslífinu síðstu misseri þá getur verið mjög erfitt að fylgja þessum tillögum eftir verði miklar sveiflur á gengi. Mennta haft áhyggjur af því að verðum enn ekki komin inn í það ástand sem færir að hafa þau áhrif á vexti að þeir færur lækkandi. Og það er ekki langstótt að ætla að þeir sex milljáðar sem áætlað er að setja í þetta á næsta ári hafi áhrif inn í það ástand.“

Grétar segir annað áhyggju-efni snúa að 40 prósenta lækkun tolla sökum upplýsingaskorts. „Það er lítið útskýrt hvernig eigi að standa að þessari lækkun. En við viljum svo sannarlega skilja betta sem svo að þarna sé verið að stíga fyrsta skrefið í átt að lækkun tolla sem er mjög áhuga-ver.“

sdg@frettabladid.is

GRÉTAR ÞORSTEINSSON

nefnt það beint þá telja sumir að einhverjur milliliðir, og þá kannsísmásalar, muni halda einhverju eftir af þessu. Við viljum gefa út þá yfirlýsingar að við erum ekki þeir aðilar.“

Undir Haga fellur meðal annars rekstur matvöruverslananna Bónus, Hagkaupa og 10-11.

Hagar hvetja stjórnvöld til frekari dáða og að auka enn frekar frelsi í verslun með matvörur, þóðinni til hagsbóta.

- sdg

2000 kr. á tímann og bónus að auki

Við leitum eftir konum á aldrinum 45-65

Hefur þú góða þjónustulund og gaman af mannlegum samskiptum. Við leitum eftir konum á aldrinum 45-65 til starfa við símakynningar eftir hádegi eða á kvöldin. Bjóðum föst laun og árangurstengdar bónusgreiðslur. Ef þú vilt kynna þér málið sendu okkur þá upplýsingar um þig á ingvar@tryggir.is





HUNDUR BLESSAÐUR Þessi lúterski prestur blesaði hunda og ketti í gæludýrablessun sem haldin var í Iowa-ríki í Bandaríkjunum um helgina.

FRÉTTABLAÐID/AP

Nóbelsverðlaun í hagfræði:

Verðbólga og atvinnuleysi

STOKKHÓLMUR, AP Bandaríkjamaðurinn Edmund S. Phelps hlýtur Nóbelsverðlaunin í hagfræði í ár fyrir framlag sitt til skilnings á samspili verðbólgu og atvinnuleysis.

Phelps, sem nú er 73 ára, fær verðlaunin fyrir rannsóknir sínar á sjöunda áratug síðustu aldar, þegar hann

áttodi sig á því að „verðbólga er ekki eingöngu háð atvinnuleysi, heldur einnig væntingum fyrirtækja og starfsfólks til verðlags og launahækkan“ eins og segir í tilkynningu frá sáensku Nóbelsnefndinni.

- gb



EDMUND S. PHELPS

Heilbrigðisfirvöld í Oslo:

Ljósin tendruð í gufuböðum

NOREGUR Yfirlæknir smitsjúkdómarvna Oslóarborgar hefur krafist bess að ljósin verði kveikt í gufuböðum borgarinnar til að minnka líkurnar á HIV-smiti meðal samkynheigðra karlmanna, kemur fram á fréttavef norska blaðsins Aftenposten.

Að sögn Frantz Leonard Nilsen yfirlæknis er tiltölulega algengt að karlmenn smitist af kynsjúkdónum eða HIV-veirunni í bessum dimmu einkareknu almenningsgufuböðum, því karlmenn stundi þar óvarið kynlif.

HIV-smítum meðal samkynheigðra norska karlmanna hefur fjölgæð mjög og telja yfirvöld að gera megi ráð fyrir að nær 100 norskir hommar greinist með veiruna í ár.

- smk

hefðbundnari íbúðir, en á efstu hæðunum verða níu lúxusíbúðir með eigin þakgarði og aðstöðu fyrir heitan pott. Þakið verður nýtt sem sameiginlegt útvistar svæði fyrir íbúa hússins.

Nýja Jórvík bíður bess nú að borgaryfirvöld ljúki deiliskipulagsvinnu við Ellingsenreit, en byggingleyfi þeirra var afturkallað þegar ástæða þurfti til að endurskoða deiliskipulagið. Á Ellingsenreit stendur Alliance-húsið svokallað, en Húsafríðunarnefnd var meðal þeirra sem lögðust har-kalega gegn því að það yrði rifið eins og upphaflegt deiliskipulag gerði ráð fyrir.

- sun



LOFTÍBÚÐIR VIÐ MÝRARGÖTU Íbúðagerðina má rekja til vinnustofu íbúða í gömlum iðnaðarhúsum. Þetta íbúðaform er vinsælt í nýjum byggingum í erlendum stórborgum.



HEIMASKÓLUM VERÐI HALDIÐ ÁFRAM Tveir heimaskólar með samtals fjögur börn hafa verið starfræktir í Ölfusinu síðustu þrjú árin. Lagt er til að heimaskólunum verði haldið áfram næstu tvö árin en eftirlit grunnskólangs aukið og upplýsingaskýlda foreldra aukin. Myndin er úr safni. Hún tengist ekki heimaskólunum í Ölfusinu.

Börnin mættu ekki í samræmdu prófin

Tveir heimaskólar hafa verið reknir hér í þrjú ár. Engin próf voru lögð fyrir nemendur og því lítið vitað um námsframvinduna. Nemendur vantaði í samræmd próf í fjórða og sjöunda bekk. Lagt er til að heimaskólarnir starfi áfram.

MENNTUN Tilraun hefur staðið yfir í þrjú ár með rekstur tveggja heimaskóla í Ölfusinu. Nemendur skólanna voru fimm í upphafi en einn nemendanna flutti sig yfir í grunnskóla. Kennslan fór alfarlið fram á heimilum nemendanna hlið við hlið í Ölfusinu. Ekkert samstarf hefur verið á milli skólanna.

Menntamálaráðuneytið hefur látið gera úttekt á heimakennslu í Ölfusum. Heimakennslan hefur staðið yfir í þrjú ár á tveimur heimilum. Í úttektinni kemur fram að heimaskólar séu lífssstíll þar sem skólarými og heimili renna vel saman. Á heimilum hafi börnin sérstaka aðstöðu fyrir námsbækur og stað til að vinna á. Á báðum heimilum hafi foreldri með kennsluréttindi borðið ábyrgð á kennslunni. Á báðum heimilum stundi börnin fjölbreytt félagslíslíslar.

síðastu kláruðu þær námsbækur sem jafnaldrar þeirra í Grunnskólanum í Þorlákshöfn nota en á hinu heimilinu rann námið meira saman við fjölskyldulífið og athafnir daglegs lífs.

Foreldrar sögðust reiða sig minna á hefðbundnar kennslubækur og leitast frekar við að búa til eigin verkefni.

Á báðum heimilum sögðust foreldrar beita símati og færji það fram jafnöndum en útskringu á þessu símati vantaði. Foreldrar töldu óþarfa að leggja próf fyrir börnin. Samræmd próf væru nóg. Þó kemur fram að tvö börn hafi átt að takा samræmd próf í Suðurhlíðarskóla en ekki mætt í prófið og ekki fengið undanþágu.

Lagt er til að heimaskólunum verði haldið áfram en eftirlit grunnskólangs aukið og lokamat fari fram eftir tvö ár.

ghs@frettabladid.is

Alþjóða geðheilbrigðis- dagurinn 2006

Göngum gegn sjálfsvígum!

Fjölmennum í Hallgrímskirkju í kvöld kl. 20:00 þar sem **Páll Óskar og Monika, Módettukórinn og séra Birgir Ásgeirsson** taka á móti okkur.

Gengið verður niður að tjörn þar sem við tekur kertafleyting til minningar um alla þá sem við höfum misst vegna sjálfsvíga.

Kertin verða afhent þátttakendum á staðnum án endurgjalds.

Sýnum samstöðu og
göngum gegn sjálfsvígum
- þetta kemur okkur öllum við!

Vinnsla á upplýsingum úr frumratsjám hafin að nýju:

Ratsjárstofnun sér um eftirlitið

LOFTHELGIN Ratsjárstofnun mun sinna eftirliti með frumratsjám og vinna úr upplýsingum frá þeim bangað til annað verður ákvæðið. Þetta var samþykkt í varnarviðræðum Íslendinga og Bandaríkjamanna.

Jörundur Valtysson, ráðgjafi utanríkisráðherra, segir þó að í varnarsamkomulaginu hafi verið ákvæðið að framtíð ratsjárstofnunnar verði áfram á borðinu.

„Við munum hefja viðræður við Bandaríkjamenn og eftir atvikum NATO um framhaldið. Bandaríkin hafa einungis skuldbundið sig til að reka ratsjárstöðvarnar í

tólf mánuði þannig að það er of snemmt að segja til um hvernig hlutunum verði komið fyrir í framtíðinni. En þetta er staðan í dag. Ratsjárstofnun sinnir þessu eftirliti.“

Framtíð eftirlitsins hafði verið í nokkurri óvissu eftir að Bandaríkjameð hættu að sinna því. Þeir lokaðu stjórnstöð sem vann úr upplýsingum frumratsjánna síðastliði vor og frá þeim tíma gátu flugvélar flogið um íslenska lofthelgi án þess að sjást ef þær voru ekki með innbyggðan merkjasingar-búnað eða með slökkt á þeim búnaði. Í kjölfarið skapaðist



RATSJÁRSTOFNUN Eftirlit og vinnsla gagna úr frumratsjám verður hjá stofnuninni næstu tólf mánuði hið minnsti. Umræða um að ný smygilleið hefði opnast til landsins.

- þs

Vinstri græn í borgarráði:

Virkjun hafin án starfsleyfis

ORKUMÁL Vinstri græn lögðu fram fyrirspurn í borgarráði á miðvikudag, þar sem farið er fram á að upplýst verði á hvaða forsendum Orkuveita Reykjavíkur hóf raforkuframleðslu í Helliseiðarvirkjun hinn 1. október, þegar umsagnarfrestur um starfsleyfi fyrir virkjunina rennur út 16. október.

Guðmundur Póroddsson, forstjóri Orkuveitu Reykjavíkur, segir virkjunina einungis í tilraunaskyni, verið sé að prófa vélar og það sé í lagi þó starfsleyfi sé ekki komið. Um mánuður sé í að virkjunin verði komin í rekstur og þá verði starfsleyfi komið.

- ss

Prófkjör Samfylkingarinnar:

Gefur kost á sér í 5.-6. sæti

STJÓRNÁMÁL Guðrún Bjarnadóttir sálfræðingur býður sig fram í 5.-6. sæti á framboðslista Samfylkingarinnar í Suðvesturkjördæmi.

Guðrún hefur setið í ýmsum ráðum og nefndum hjá Hafnarfjardarbæ og tekið virkan þátt í starfi Samfylkingarinnar frá upphafi. Hún leggur áherslu á þörf alls fólks fyrir lífsskilýrði sem gefa tækifæri.

Guðrún lauk doktorsprifi frá ríkiskólanum í Pennsylvaníu og er starfandi sálfræðingur á Miðstöð heilsuverndar barna. Áður kennið Guðrún sálfræði og uppeldisfræði við Menntaskólanum í Hamrahlið.

- hs



SAMKOMULAG UNDIRRITAD Sigurbjörn Steinsson, formaður Læknafélags Íslands og Hjörleifur Þórarinsson, formaður Frumtaka.

Frumtök og Læknafélagið:

Samkomulag um samstarf

HEILBRIGÐISMÁL Frumtök, samtök framleiðenda frumlyfja, og Læknafélag Íslands undirrituðu fyrir helgi samkomulag um að sameiginleg yfirlýsing Evrópska læknafélagsins og Samtaka lyfjaiðnaðarins í Evrópu um samstarf læknastéttarinnar og lyfjaiðnaðarins skyldi virt í samskiptum félagsmanna.

Meðal þess sem fram kemur í samkomulaginu er að lyfjafyrirtækjum er ekki heimilt að bjóða óréttlætanlega risnu og skulu gjafir vera ódýrar og tengjast læknisstörfum.

- ss

Félagsjöld VR:

Meirihluti hef- ur greitt til VR

FÉLAGSGJÖLD Ríflega annar hver einstaklingur á vinnumarkaði í dag hefur einhvern tíma á starfsferli sínum greitt félagsjald til VR. Þetta jafngildir því að 97.166 einstaklingar á aldrinum 16-66 ára hafi einhvern tíma á ævinni greitt félagsjöld til VR, en það eru um 57 prósent fólki á vinnumarkaði.

Það sem af er þessu ári hafa að meðaltali 25.200 manns greitt félagsjald mánaðarlega en það eru um 15 prósent af starfandi fólki á vinnumarkaði og 23 prósent af starfandi fólki á höfuðborgarsvæðinu.

- hs

Christopher Heaton-Harris, þingmaður breska Íhaldsflokkssins, um hugsanlega inngöngu Íslands í ESB:

Bretar myndu ekki veita undanþágu

EVROPUSAMBANDID Hvorki bresk né spænsk stjórnvöld myndu nokkurn tímann samþykja inngöngu Íslendinga í Evrópusambandið ef farið yrði fram á undanþágu Íslendinga frá sameiginlegri fiskveiðistefnu Evrópusambandsins.

Petta kom fram í mál Christopher Heaton-Harris, þingmanns breska Íhaldsflokkssins á þingi Evrópusambandsins, í fyrilestri sem hann hét á vegum Heimsýnar, hreyffingar sjálfstæðissinna í Evrópumálum. Hann sagði að ef Íslendingar myndu ganga í Evrópusambandið myndi fiskveiðilögsaga Íslendinga fallast af spænskum og breskum togurum, bar sem þorskstofninn hefur hrunið innan sameiginlegrar lögsögu sambandsins. Einnig kom fram í mál Christopher að breskir Íhaldsmenn hefðu

hótað því að ganga úr sameiginlegu fiskveiðistefnunni, en fengið þau skilaboð frá Evrópusambandinu að með því myndu Bretar segja sig úr sambandinu.

Hann sagði það ekki stefnu númerandi leiðtoga breska Íhaldsflokkssins að Bretland gengi úr Evrópusambandinu, heldur hefði skuggaráðherra utanríkismála sagt á landsfund Íhaldsflokkssins að gefa ætti Evrópusambandinu eitt tækifærí enn til að endurbæta sambandið, en ekki yrði fallist á frekari samruna án þjóðaratkvæðagreiðslu.

- ss

CHRISTOPHER HEATON-HARRIS Þingmaðurinn segir það ekki vera stefnu breska Íhaldsflokkssins að Bretland gangi úr Evrópusambandinu.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA



BLINDSKA ALGÝSINGASTOFNANÍS 184399 10/2006

120¹⁸⁸⁶₂₀₀₆

Við erum fimm ára!

Þér er boðið í afmælið

Útibú Landsbankans í Smáralind fagnar fimm ára afmæli þriðjudaginn

10. október kl. 10:10. Verslunarmiðstöðin Smáralind var opnuð þennan dag árið 2001. Við viljum bjóða viðskiptavinum og gestum og gangandi í þriggja daga afmælisveislu.



Þriðjudagur 10. október

- Afmæliskaka frá Hafliða Ragnarssyni konfektmeistara og sérlagað afmæliskaffi í boði allan daginn
- 16:00-18:00 Afmælisveisla fyrir börnin
 - Andlitsmálun
 - Sproti kemur í heimsókn
 - Gjafavara fyrir börnin



Miðvikudagur 11. október

- Kaffi og afmæliskaka
- 16:00 - Leikmenn meistaraflokks kvenna í Breiðablik gefa eiginhandaráitanir í tilefni af Evrópuleik liðsins gegn Englandsmeisturum Arsenal. Boltar gefnir meðan birgðir endast.
- 16:30 - Englandsmeistarar Arsenal koma í heimsókn. Miðar á Evrópuleik Breiðablikis og Arsenal verða gefnir meðan birgðir endast.



Fimmtudagur 12. október

- Kaffi og afmæliskaka
- 15:30 - Brot úr sögu banka - sögutengd leiksýning í tali og tónum í tilefni af 120 ára afmæli Landsbankans. Sproti mætir á staðinn.
- 17:30 - Skagfirska söngsveitin stígar á stokk





2001-2006

FIMMTUDAGUR

Glæsileg tískusýning kl. 17.30.

Opið til kl. 21.

ÓTRÚLEG
AFMÆLISTILBOÐ

SMÁRALIND ER 5 ÁRA ÞÉR ER BOÐIÐ Í AFMÆLI

Smáralind heldur upp á 5 ára afmæli sitt næstu 6 daga, frá þriðjudagi til sunnudags. Í boði verður frábær afmælisdagskrá og afþreying ásamt glæsilegum afmælistilboðum. Gleðin nær hámarki á laugardaginn með flottri tískusýningu og risa barnaskemmtun, kl. 14-16, í Vetrargarðinum. Við hlökkum til að sjá þig!



LAUGARDAGUR

Tískusýning og risa barnaskemmtun í Vetrargarðinum. Fram koma Íþróttálfurinn, Solla stírða, Halla hrekkjusvín, Jónsi, Birgitta og Sveppi, Örn Árnason, Skoppa og Skritla, Sigga Beinteins og María Björk ásamt fleirum. Þessum viðburði máttu ekki missa af.



Nú er Tímaritið Smáralind komið út í afmælisbúningi.



„ORÐRÉTT“

En hver á að skipta um perur?

„Friðarsúlinni er ætlað að tákna vonargeisla fyrir þá sem dreymir um heimsfrið.“

YOKO ONO HEFUR ÁFORM UM AD REISA FRÍDARSÚLI Í VÍDEY, SEM ER LÍOSGEISLI SEM NÆR UPP Í 20 M HÆÐ OG Á ÆVÍSA UM ALLA EILÍFD. STEFNT ER Á AD KVEIKJA Á SÚLUNNI AD ÁRI LIÐNU. FRÉTTABLAÐID 9. OKTÓBER.

„Eg bjóst við að fá einhverjar skammir fyrir að vera íhaldssöm, afturhaldssöm og að vinna gegn jafnrétti kynjanna.“

EVA MARÍA JÓNSDÓTTIR HEFUR FENGID MIKIL OG JÁKVÆD VIÐ BRÖÐRGÐ VIÐ ÞERRI SKODUN SINNÍ AD FULLORDNIR ÆTTU AD TAKA MEIRA TILLITIL BARNANNA Í STAD PESS AD STJÓRNAST AF LÍFSGÆDA-KAPPHLAUPINU. MORGUNBLAÐID 9. OKTÓBER.

tilveran**SJÓNARHÓLL**
ÍSLAND Í ÖRYGGISRÁÐIÐ**Efast um sjálfstæði**

„Framboð Íslands gæti verið mjög metnaðarfult og við gætum haft heilmikil áhrif í hinu alþjóðlega samfélagi ef vel er að því staðið,“ segir Bryndís Isfold Hlöðversdóttir. „Ég efast hins vegar um sjálfstæði ríkisstjórnarinnar.

BRYNDÍS ISFOLD RÍKISSTJÓRNARINNAR Hlöðversdóttir til þess að fara VERSLUNARKONA móti stefnu Bandaríkjanna og óttast að við yrðum eitt ríkið enn sem eltar þá. Á meðan sá hátturinn er á finnst mér peningunum sem til framboðsins er varið betur varið í önnur verkefni.“

www.sturta.is
allan sólarhringinn!

Reykjavíkavirkvegur 64, Hafnarfjörður.
Sími: 565-5566

Straumurinn!!
Draumurinn!!

sturta.is

Nýjung í ræstingum

Unilav ræstitæki með 40 cm moppugrind

Á tilboði

burr- og blautmoppað með sama áhaldinu



Auðveld áfylling, einfalt í notkun



Sérlega handhægt

6.996 kr.

Rekstrarvörur

- vinna með þér

Réttarhlási 2 • 110 Reykjavík

Sími: 520 6666 • Fax: 520 6665

sala@rv.is • www.rv.is

**HVAÐ ER AD FRÉTTA? SIGRÍÐUR HEIÐBERG FORSTÖÐUKONA KATHOLTS****Sá hryllilegt grindadráp**

„Það er allt gott að fréttu, maður vinnur náttúrlega allt of mikil eins og allir Íslendingar og það er alltaf nóg af kisum,“ segir Sigriður Heiðberg, forstöðukona Katholts.

„Ég var að fá nýjan bíl og er mjög ánægð með hann. Þetta er Subaru Forester með góðu skotti fyrir fjórfættingana. Ég er að vona að nýja borgarstjórnin hugsi til okkar og gott væri sem dæmi að fá felld niður þessi sjó hundruð þúsund króna fasteignagjöld sem við þurfum að greiða. Mér finnst óréttlátt að þurfa að taka það fé frá líknanstarfinu.“



Sigriður er mikill dýravinur og ekki bara hrifin af köttum. „Ég komst ekki á hundasýninguna um helgina og finnst miður að hafa ekki komist að sjá það þegar hundar voru heiðraðir fyrir margvisleg afrek, bæði blindrar og leitarhundar.“

Þótt mikil sé að gera í Katholti komst Sigriður til Færeyja í sumar. „Ég er mjög hrifin af Færeyjum og við getum tekið þessa frændur okkar til fyrirmynadar. Það er allt svo hreinlegt þarna og vegakerfið er einstakt, allt tvíbreitt, malibkað og göng i gegnum öll fjöll. Ég varð þó vitni að grindadrápi sem var skelfileg sjón. Rauður sjór og algjör hryllingur að horfa upp á þetta.“

TVÍFARAR: VATNSLOK OG SNYRTIVÖRUR

■ Heimsins lögó skipta tugþúsundum og því er ekki óeðilegt að stundum líti þau svipað út. Þegar gengið er um göturnar má sjá vatnslok frá Hitaveitu Reykjavíkur, merkt HR, sem væri kannski í frásögur færandi ef lögóði væri ekki alveg eins og lögóði frá snyrtivöruframeið-andanum Helenu Rubinstein. Tilviljun?

**Sundsprettur í Jökulsárlóni**

Talið er víst að sjósundmenn á vegum Sundfélags Hafnarfjarðar hafi sett heimsmet þegar þeir syntu í Jökulsárlóni í síðustu viku meðan auglýsing fyrir bandarískt lyfjafyrirtæki var tekin upp. Hitinn í vatnini var ein til tvær gráður.

Sundmennirnir fóru að meðaltali tíu sinnum yfir daginn út í Jökulsárlóni og syntu þar og busluðu í eina og hálfu mínútu upp í fjórar mínútur í senn. Vatnið var ísþókul-kalt, aðeins 1,2 gráðu heitt fram að hádegi en síðdegis hitnaði það upp í 2,2 gráður.

„Það var fallegt veður eftir hádegi og sjórinn flæddi að um fjórgurleytið og fór undir jökulinn og kom svo til baka. Við vonuðumst til að vatnið næði því að verða fjögurra til fimm gráðu heitt en það varð aldrei,“ segir Hrafnkell Marinósson, sjósundmáður hjá SH.

Hrafnkell segir að sársaukinn við að fara út í jökulkalt vatn sé ekkert meiri en þó farið sé út í sjó til átta gráðu heitan sjó. „En það er samt gjörlíkt að fara í sjó eða jökluvatn. Við erum tuttugu mínutur í sjónum en þarna vorum við í fjórar mínutur í mesta lagi,“ segir hann.



SUNDMENNIRNIR Á LEIÐ ÚT Í LÓNIÐ Þeir lýsa líðaninni eftir á eins og trukkur eða valtar hafi keyrt yfir þá.

FRÉTTABLAÐID/BENNI

Sjósundmennirnir fóru í heitan pott og fengu heitt að drekka á milli þess sem þeir fóru í lónið. Jökunum var haldið með köðlum þannig að þeir bærust ekki burt og olli það smávegis töfum.

Hrafnkell segir að sundið hafi reynt gríðarlega á hjartað, liðina og síðast en ekki síst nárað því að þeir hafi þurft að troða marvaðann í miklum straumi sem hafi aukist eftir því sem leið á daginn.

„Í vatnini var fyrra tilfinningin smá svíði og svo gríðarlegur kuldí, fingurnir fóru að herpast og svo tærnar og svo hætti maður smám saman að geta hreyft sig,“ segir Hrafnkell.

„Sólarhring síðar leið manni eins og valtar hefði keyrt yfir mann, það voru allir svo ofboðslega þreyttir.“

Átta sundmenn á vegum SH



SUNDMENNIRNIR FÓRU OFAN Í HEIT KÖR Fengu heitt að drekka til að ná hita í kroppinn eftir sundið í lóninu.

tóku þátt í sundinu í Jökulsárlóni og voru þeir á aldrinum 23 til 55 ára. Tökurnar voru fyrir bandarískt lyfjafyrirtæki í auglýsingu á Clarityn-D sem ætluð er á norðuramerískan markað. ghs@frettabladid.is

VEL VAR BÚÐ AD SJÓSUNDMÖNNUM SH Hér sjást þeir í dúnúlpum sem voru sér-saumaðar úr dúsængum úr Rúmfatalagernum.

lega með þeim fyrstu sem gerðu leigusamning hér. Við komum ný inn á markaðinn í nýju húsi og höfum verið að vinna okkur sess. Við höfum stækkað búðina um helming og erum mjög ánægð með stöðuna í dag.“

Haukur sérsmeðar fyrir viðskiptavini en er einnig með tilbúna muni frá Ítalíu. Hann segir nálægðina við kúnnann mikla enda er hann með vinnustofuna á bak við verslunina og stendur þar vaktina ásamt lærlungi sínum. „Við höfum mikil verið að vinna með íslenska steina, m.a. íslenska ópalinn og muggerit, sem eru svartur náttúrusteinn og algengur á Snæfellsnesi. Ég fer stundum sjálfur að tína og eins gaukar gott fólk að mér fallegum steinum.“

Haukur segir andrúmsloftið gott í Smáralindum. „Allt þetta gler í göngugötunni er til þess að maður skyndar veðurfarið úti, það er mikill munur á þessu og raflýsingu. Það er góð stemning hérla, fólk kemur til að skemmta sér ekki síður en til að versla.“

Fimm ár í góðu veðri

CARAT
HAUKUR GULLSMÍÐUR



HAUKUR GULLSMÍÐUR Í CARAT Tök slaginn og opnaði verslun í Smáralind fyrir fimm árum.

FRÉTTABLAÐID/HEIDA

Á SÁÁ ÞESSA MEÐFERÐ SKILIÐ?

Hátíðar- og baráttufundur í Háskólabíói

Þriðjudaginn 10. október kl. 20.00 heldur SÁÁ árlegan hátíðar- og baráttufund sinn í Háskólabíói. Húsið verður opnað kl. 19.00. Í anddyri Háskólabíós mun verða kynning á félagasamtökum sem helga starf sitt málefnum áfengis- og vímuefnasjúklinga.



Ávarp

Þórarinn Tyrfingsson, yfirlæknir SÁÁ

Hver er stefna og sýn stjórnmálaflokkanna í forvarna- og meðferðarmálum?

Forstufólk stjórnmálaflokkanna flytur erindi.

Upplestur

Einar Már Guðmundsson

Frábær tónlistaratriði

Bubbi Morthens

Baggalútur

Karlakórinn Fóstbræður

Erpur og Rottweilerhundarnir

Eybór Gunnarsson og Ellen Kristjánsdóttir

Fundarstjóri

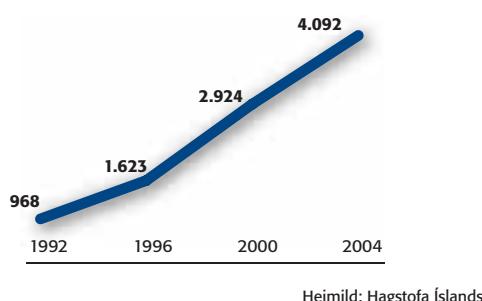
Davíð Þór Jónsson



SAMTÖK ÁHUGAFÓLKS
UM ÁFENGIS- OG
VÍMUEFNAVANDANN

Svona eru við

> Söluverðmæti tauga- og geðlyfja í milljónum króna.

**baksvið**
fréttir og fróðleikur**SPURT OG SVARAD**

GRÆNMETI

Upprunamerkingar á allar vörurGUNNLAUGUR KARLSSON
framkvæmdastjóri

Dæmi eru um að garðyrkjuvörur séu merktar vistværar án þess að uppfylla þau skilyrði og sem íslensk frameiða án þess að varan sé ræktuð hér á landi heldur aðeins pakkað. Gunnlaugur Karlsson, framkvæmdastjóri Sölufélags garðyrkjumannna ehf., segir engin dæmi um að þeirra merking hafi verið misnotuð á þennan hátt en skýra þurfi reglurnar.

Hverjar eru reglur um uppruna-merkingar?

Það eru engar reglur til um að það þurfi að standa hvaðan varan sé upprunin. Það er til reglugerð sem segir að merkja megi voru sem íslenska frameiðslu þó að henni sé aðeins pakkað hér. Við eru bún að berjast fyrir því í mörg ár að fá það í gegn að krafra sé um upprunamerkingar á allar vörur, bæði hvað varðar innihald og hvort þær séu erfðabreyttar.

Hver er markaðshlutdeild íslensks grænmetis á markaðnum?

Eg myndi skjóta að ferskt grænmeti sé hátt í einn þróji þess sem er selt á íslenskum markaði. Annars er það mismunandi eftir árstíðum. Og eg tel þá ekki kartöflur með. Petta hlutfall er mun hærra séu þær tekna inn enda lítið um kartöfluinflutning.

Nýjar upplýsingaveitir á ensku:
REYKJAVIK.COM
REYKJAVIKMAG

Allar nýjustu upplýsingar
og fréttir á ensku á
vefnum reykjavik.com
og í blaðinu Reykjavikmag

FBL GREINING: FÁTT ER VITAÐ UM DAGLEGT LÍF Í NORÐUR-KÓREU**Einangrað kommúnistaríki**

Norður-Kóreumenn gerðu aðfaranótt móndags tilraun með kjarnorkuvopn sem olli harklegum viðbrögðum á alþjóðavettvangi. Meira að segja Kínverjar, sem hingað til hafa verið helstu stuðningsmenn Norður-Kóreumanna, brugðust ókvæða við. En þó er ljóst að Norður-Kóreumenn vilja láta taka sig alvarlega, og hefur alþjóðasamfélagið tekið þá á örðinu seinstu daga.

Kommúnistaríkið?

Áratugum saman hefur Norður-Kórea verið eitt lokaðasta land heimsins, en það er eitt fárra ríkja sem enn eru undir kommúnistarstjórn. Leiðtogi Norður-Kóre, Kim Jong-il, erfði leiðtogaðarf sitt eftir föður sinn, en hefur sjálfur ekki útnefnt sinn erfingja. Kim bykki afar glysgjarn og gengur gjaman um á þykktöra skóm og með íburðarmikla hárgeiðslu.

Lif í Norður-Kóreu?

Um 23 milljónir manna búa í Norður-Kóreu, sem nær yfir 122.762 ferklómetra – tæplega tuttugu þúsund ferklómetrum staðra svæði en Ísland. Flestir eru trúlausir, en aðhyllast sterkar þjoðarhefðir. Þó

er fátt vitað um daglegt líf í Norður-Kóreu. Öllum fjlölmilum er stjórnæld af ríkinu og í þeim er ekki sagt frá neinu sem gæti komið stjórninni illa. Tá dæmis er aldrei sagt frá hungursneyð sem reglulega herjar á búna Norður-Kóreu. Landið reiðir sig mjög á erlend fjárfamlög og telja erlendar hjálparstofnanir að á síðasta áratug hafi um tvær milljónir manna farist þar úr hungri. Auk þess berast óljósar fregnir af mannréttindabrotum.

Vopn Norður-Kóreu?

Í landinu er einn stærsti starfandi her heims og hafa stjórnvöld löngum verið sökuð, á alþjóðavettvangi, um að eyða af miklu í vopn og her landsins á meðan milljónir manna búa við hungur og sára neyð. Þó er ekki talið líklegt að Norður-Kóreumenn eigi mörg kjarnorkuvopn, en þetta var í fyrsta sinn sem vitað er til þess að þeir prófi þau.

Ríkisstjórn Norður-Kóreu segir vopnið hafi verið prófað til að minnka hættuna á því sem hún kallaði vaxandi óvináttu Bandaríkjanna, en George W. Bush Bandaríkjaforseti hefur kallað Norður-Kóreu, ásamt Írak og Íran, hluta af „öxulveldi hins illa“.

**Fundurinn markaði þáttaskil**

MIKHAIŁ GORBATSJOV OG RONALD REAGAN RÆÐAST VIÐ Í HÖFÐA 1986. „Við sögðum strax að loknum fundinum að þáttaskil hefðu orðið; miklum áfanga hefði þar verið náð að tímamótasamkomulagi um að draga úr kjarnorkuvopnavánni í heiminum, í átt að því að binda enda á kaldra stríði,“ segir Gorbatsjov um árangur leiðtogafundarins í Reykjavík 1986.

FRÉTTABLAÐID/AUDUNN

Mikhaíl Sergeievítsj Gorbatsjov, sem var leiðtogi Sovétríkjanna síðustu sex árin sem þau voru við lýði, 1985-1991, kemur til Íslands á morgun í tilefni af því að í vikunni eru rétt 20 ár síðan hann átti hinn sögulega fund með Ronald Reagan Bandaríkjaforseta í Höfða. Auðunn Arnórsson hitti Gorbatsjov að máli í Dresden í Pýzkalandi.

Það gustar enn af Sovételeiðtoganum fyrrverandi, sem orðinn er 75 ára gamall. Hann heilsar með þéttingsföstu handabandini. Spurður um það sem gerðist á fundi hans með Reagan forseta í Reykjavík þessa spennuþrungnu haustdaga í Reykjavík árið 1986 segir hann:

„Við [Sovétmenn] sögðum strax að loknum fundinum að þáttaskil hefðu orðið; miklum áfanga hefði þar verið náð að tímamótasamkomulagi um að draga úr kjarnorkuvopnavánni í heiminum, í átt að því að binda enda á kaldra stríði,“ segir Gorbatsjov, og heldur áfram:

„[George] Schultz, páverandi utanríkisráðherra Bandaríkjanna, tjáði blaðamönnum fyrst eftir fundinn – að mig minnir í herstöðinni í Keflavík – að þessi fundur hefði verið mikil vonbrigði. Þar sem ekki hefði tekizt að handsala neitt samkomulag yrði fundurinn að teljast misheppnaður.

Fjörlutíu mínumítum eftir að Schultz sagði þetta taloð ég á fjölmennum blaðamannafundi í Háskólabíói og sagði skýrum orðum að þáttaskil hefðu orðið, að miklum áfanga hefði verið náð.

Næsta morgun, þegar Schultz hafði heyrt yfirlýsingum mína, sagði hann: „Petta er alveg rétt hjá Gorbatsjov, það náðist í raun mikill árangur á fundinum. Við höfum komist að raun um að Gorbatsjov er alvara.“

Pannig að það vorum við (Sovétmenn) sem ýttum við samningsaðilum okkar, vonandi í rétta átt. Þeir sáu að okkur var alvara, og öfugt. Við gátum samið,“ segir Gorbatsjov.

Enda var þess ekki lengi að bíða að samningar um niðurskurð meðal- (INF) og langdrægra

(START) kjarnorkuflaugu væru undirritaðir í Genf, en með þeim samningum var í raun bundinn endi á vígbúnaðarkapphlaupekjarnorkurisaveldanna.

Rússnesk-pýzk samræða

Gorbatsjov var í Dresden í þeim erindagjörðum að taka þátt í rússnesk-pýzkum samræðsfundi, sem kallaður er „Pétursborgarsamræðan“ (Petersburger Dialog). Petta er sjótt slíki tvíhlíða samræðsfundur Þjóðverja og Rússia, en Gorbatsjov er formaður rússneska stýrihópsins. Í ávarpi til þáttakenda við upphaf samræðdagaskrárinnar í gær sagði Gorbatsjov meðal annars, að það faari sérlega vel á því að slíkar samræður færur fram í Dresden, borg sem varð fórnarlamb seinni heimsstyrjaldar en sem „í dag, í endurrestri segurð og þróun, segir við heiminn: fólk að lifa í friði!“

Pessi orð Gorbatsjovs endurspeglar það sem hans verður ævinalega minntz fyrir: að hafa átt stóran þátt í að binda enda á kaldra stríði og að fella járnþjaldið á friðsamlegan hátt. Fyrir það hlutverk sitt voru honum veitt friðarverðlaun Nóbels árið 1990.



MIKHAIL GORBATSJOV IN DRESDEN IN PÝSKALANDI Í GÆR Gorbatsjov var í Dresden til að taka þátt í rússnesk-pýzkum fundi, „Pétursborgar-samræðunni“.

FRÉTTABLAÐID/AUDUNN

Pessa arfleifð sína hefur Gorbatsjov enda lagt rákt við, meðal annars með stofnun beirri sem við hann er kennd og starfrækt er í Moskva.

Pegar Sovételeiðtogginn fyrrverandi stíkar út úr ráðstefnuhöllinni í Dresden, með fréttaljósmyndaraskara í kring um sig, er vart á honum að sjá að þar fari hálfátt-ræður maður sem ekki hefur gegnt neinu valdaembætti í fimm-tári. Fyrir utan ráðstefnuhöllina standa nokkrir meðlimir Amnesty International með skilti, þar sem vakin er athygli á því að aðstoðarsaksóknari frá Ingúsjetfu, héraði syðst í Rússlandi, næst vestan við Tsjétsjéníu, hvarf fyrir tveimur árum og ásakanir eru uppi um að rússneska leyniþjónustan FSB hafi numið hann á brott og haldið honum föngnum. Gorbatsjov gefur sér nokkrar mínutur til að tala við fólkio.

Pútín á fornum slóðum

Vist má telja að annar tiginn gestur frá Rússlandi, sem sækir Dresden heim í dag, briðjudag, muni ekki gefa sér tíma til að hlusta á nein mótmæli af þessu tagi. Vladimír Pútín Rússlandsforseti er væntanlegur til borgarinnar sem hann dvaldi í um nokkura ára skeið á níunda áratugnum sem útsanda sovétku leyniþjónustunnar KGB. Hann mun eiga viðræður við Angelu Merkel kanzlara, en hún hefur látið það skýrt í ljósi að hún vilji setja aðrar áherzlur í samskiptum við Rússland en fyrirrennari hennar í embætti, Gerhard Schröder. Schröder gekk eitt sinn svo langt að votta vini sínum Pútín að hann væri „fyrir-myndar-lýðræðissinni“. Kanzlarninn fyrirverandi hefur verið harkalega gagnrýndur heima í Pýzkalandi fyrir að þiggja stjórnarfórmennskustarf í fyrirtækini sem ætlar að leggja gasleiðslu um Eystrasaltið, beina leið frá Rússlandi til Pýzkalandi, en stærsti hluthafinn í því er Gazprom, rúss-

neska ríkiseinokunar-jarðgas-fyrirtæki. Meðan Schröder var enn kanzlari beitti sér hann mjög fyrir því að umrætt fyrirtæki kæmist á laggirnar.

Þar sem Þjóðverjar gegna formennskunni í Ervrópusambandinu fyrri helming næsta árs er endurnýjun rammassamninga ESB og Rússlands um samstarf og viðskipti mjög ofarlega á baugi í þessum tvíhlíða viðræðum þýzkra og rússneskra ráðamannana.

Opin samskipti lykillinn að friði

Fréttablaðið spurði Gorbatsjov að lokum hvaða boðskap hann vildi fára því unga fólk, sem blessunaregla þekkti ekki kalda stríði nema af afspurn og úr sögubókum.

„Að hugsa um framtíðina, það er um friðinn,“ svarar Gorbatsjov. Á þeim árum sem liðin séu frá lokum kalda stríðsins hafi „stórar hindranir verið settar fyrir þá sem vilja leika stríðsleiki“. Ungt fólk í löndum heims þurfi að snúa bökum saman.

„Ég er viss um að unga fólkio til dags er allt önnur kynslóð en sú sem stóð hvar sínu megin víglínunnar í kjarnorkuvígþún-ádarkapphlaupi kalda stríðsins. Ég tel að hún skilji að forsenda fyrir því að halda friðinn er opin samskipti milli aðila, hvort sem það er í samskiptum einstaklinga eða heilla þjóða og heimshluta. Það er hægt að leysa öll vandamál, allt frá ásta- og fjölskyldumálum til lífsháttu mannkynsins yfirleitt.

Pegar fólk finnur að það er öruggt, að það hafi ekkert að óttast, er þetta hægt. Hin nýja kynslóð verður að finna til ábyrgðar sinnar á þessu og standa undir henni,“ segir Mikhaíl S. Gorbatsjov.

**FRÉTTAVÍÐTAL**

AUDUNN ARNÓRSSON

audunn@frettabladid.is



SKJÁREINN vinsælasta sjónvarpsstöðin hjá 50 ára og yngri

Topp 10

10 vinsælustu dagskráliðirnir

1. Rock Star: Brottrekstur ⓘ
2. Rock Star: Tónleikapáttur ⓘ
3. Rock Star: Raunveruleikapáttur ⓘ
4. CSI: Miami ⓘ
5. America's Next Top Model ⓘ
6. CSI: New York ⓘ
7. Fréttir sjónvarpsins - vikan
8. Kastljósið - vikan
9. Stuart litli
10. Monk

Samkvæmt nýrri könnun Gallups er SKJÁREINN vinsælasta sjónvarpsstöðin hjá íslendingum yngri en 50 ára.



SKJÁREINN næst í gegnum Skjáinn og Digital Ísland



99
kr/stk.

Steffi Love dúka



Drykkjarkanna



Kökudiskur



Bolli m/undirskál



Matardiskur



Súpudiskur



Fótbolti



Celebration glös



Dreadies fléttubönd



Segul leikföng



Trésnákar



Mikado



Cubbies farartæki

Gildir 10. október á meðan birgðir endast.



99 kr/stk.
Tómat kryddbraud



Myllu fittybollur 4 stk



Risabruð 1 kg



Brazzi 1 ltr.



Svínabuff 3 stk.



Kutter marineroð síld



Knorr makkarónu réttur



Artic Roll



Stjörnusnakk toppar



Snickers 3 stk. í pakka



Nivea sjampó f. venjulegt hár



GK ís



Jonagold epli

HAGKAUP
skemmtilegast að versla

Aðgerðir til lækkunar matvælaverðs kynntar.

Skref í rétta átt

BJÖRGVIN GUÐMUNDSSON SKRIFAR

F orystumenn ríkisstjórnarinnar kynntu í gær til hvaða aðgerða verður gripið til að lækka matvælaverð að Íslandi. Til stendur að fella niður vörugjöld af innlendum og innflutnum matvælum. Þá verður virðisaukaskattur af matar- og drykkjarvörum lækkaður í 7 prósent. Nú bera þessar vörur 14 eða 24,5 prósenta skatt sem leggst beint ofan á vörugerð til neytenda. Taka breytingarnar gildi 1. mars 2007.

Samkvæmt tillögum ríkisstjórnarinnar verða tollar á innflutnar kjötvörur lækkaðir um allt að 40 prósent. Þetta er villandi orðalag því áfram verður innflutningur háður ákveðnum kvóta sem stjórnvöld ákveða. Þeir sem ekki fá þennan kvóta, sem boðinn er upp, þurfa áfram að flytja inn kjötvörur með hárri opinberri álagningu. Verndin er enn til staðar sem bitnar á almenningi. Nauðsynlegt er að ganga lengra í átt að frjásum innflutningi og heimila einnig innflutning mjólkurvara án ofurtolla og kvóta.

Reyndar er tekið fram að unnið verði frekar að gagnkvæmum tollalækkunum og bættum markaðsaðgangi gagnvart helstu viðskiptalöndum Íslands, sem eigi að tryggja jafnframt útflutningshagsmuni fyrirtækja og bænda. Íslendingar flytja ekki mikil út af landbúnaðrvörum. Þó að nauðsynlegt sé að gæta að hagsmunum útflutjanda eru hagsmunir neytenda ríkari. Töf á nauðsynlegum kerfisbótum kostar fólkid í landinu miklu meira en hugsanlegur ábatí vegna greiðari aðgangs að erlendum mörkuðum í framtíðinni. Hér þarf að bregðast strax við.

Mikilvægasta breytingin er samt lækkun á virðisaukaskatti. Samkvæmt Hagstofu Íslands ver meðalfjölskyldan um 750 þúsund krónum til kaupa á matar- og drykkjarvörum á ári. Lækki sú fjárhæð um 16 prósent lækkar matarreikningurinn um 120 þúsund krónur á ári. Vissulega munar meiru hjá stórum barnafjölskyldum. Þessi aðgerð kemur sér því vel fyrir fjölmennar fjölskyldur og þá sem eyða stærri hluta tekna sinna í kaup á lífsnaðsynjum.

Útreikningar forsætisráðuneytisins gera ráð fyrir að ríkisstjóður muni verða af um sjó milljörðum króna árlega í tekjum. Þetta er hægt í ljósi þess að ríkissjóður stendur styrkum fótum. Þó má minna að horfa verður á tekjuafgang fjárlaga í samhengi við mikinn viðskiptahalla við útlönd. Að hluta til lifum við um efni fram og verðum að eiga fyrir skuldum á gjaldaga. Því má alls ekki slá slöku við í ríkisfjármálum nú á kosningavetri.

Geir Haarde forsætisráðherra hefur látið í ljós áhyggjur yfir því að skattalækkun sem þessi skili sér ekki að fullu til neytenda. Þær áhyggjur eru réttmætar. Í fréttum KB banka í gær sagði að skattbyrðin, sem áður rann í ríkissjóð, hlyti að skiptast að einhverju marki á milli kaupenda og seljenda. Það er samt gríðarlega mikilvægt að fyrirtæki í verslun og þjónustu sýni í verki að breyting sem þessi skili sér að langmestu leytti til neytenda. Yfirlýsing Finns Árnasonar, forstjóra Haga, í gær um að verðlækkun á matvæli muni skila sér að fullu til viðskiptavina, ætti að sýna vilja til þess. Verðlagseftirlit almennings, sem oft er ábótan, er hér mikilvægt. Það sama má segja um fjölmölda. Hið opinbera hefur hér ekkert hlutverk.

EKKI MÁ GLEYMA Í BESSI SAMHENGİ AÐ SAMFYLKINGIN SETTI ÞETTA MÁL ALMENNILEGA Á DAGSKRÁ STJÓRNMÁLUNNA Í SEPTEMBER. ÞAÐ HEFUR ÖRUGGLEGA HAFT ÁHRIF Á UMfang OG TÍMASETNINGU ÞESSARA TILLAGNA RÍKISSTJÓRNARINNAR NÚ. INGIBJÖRG SÓLRÚN GÍSLADÓTTIR VILDI GANGA LENGRA MEÐ HAGSMUNI NEYTENDA Í HUGA. HÚN GETUR SAMT FAGNAÐ ÞVÍ AÐ ÞESSI ÁFANGI ER SKREF Í RÉTTA ÁTT.

FRÉTTABLAÐID

ÚTGÁFUFLAG: 365

RITSTJÓRAR: Kári Jónasson og Þorsteinn Pálsson ABSTODARRITSTJÓRAR: Jón Kaldal og Steinunn Stefánsdóttir FRÉTTASTJÓRAR: Arndís Þorgeirs Þóðr, Sigríður Björk Tómasdóttir og Trausti Hafliðason FULLTRÚAR RITSTJÓRA: Björgv Guðmundsson og Páll Baldvinsson. Fréttablaðið kemur út í 103.000 eintökum og er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu. Akureyri og þéttbýlisvæðinu á suðvesturhorninu. Einnig er hægt að blaðið í völdum verslunum á landsþýggjini. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt erfni blaðsins í stafrænu formi og í gagnabönnum án endurgjals.

ISSN 1670-3871

Verkstæðið 10 ára.

INNKAUPAKORT VISA

Hægt er að sækja um Innkaupakort VISA á www.visa.is og hjá öllum bönnum og sparsjóðum.

Ný dagur - ný tækifær VISA

FRÁ DEGI TIL DAGS

Óþarfa útrás

Fjöldiðlar rífuðu upp um helgina að tuttugu ár eru liðin frá því að Reagan og Gorbatsov hittust á leiðtogafundinum í Höfða í Reykjavík. Morgunblaðið ræddi við Davíð Oddsson, sem var borgarstjóri á þessum tíma. „Auðvitað er sjálfsgagt að nota húsið áfram, en við eignum að leyfa því að bera áfram svipmótt þess merka atburðar, sem þar átti sér stað. Það var til dæmis alveg ótrúleg vitleysa að fjarlægja myndina af Bjarna Benediktssyni. Þótt menn verði borgarstjórar og séu eithvað pirraðir út í pólítísku andstæðinga er óþarfi að fá útrás með þessum hætti,“ sagði Davíð í Morgunblaðinu. Er hann að visa til málverks af fyrverandi formanni Sjálfstæðisfloksins, borgarstjóra, sem

mátti sjá á frægri fréttamynd hanga fyrir ofan Ronald Reagan við samningaborgarði í Höfða. Þegar Ingibjörg Sólrún Gísladóttir varð borgarstjóri 1994 léti hún taka myndina niður.

Háttíðleg stund

Eitt af fyrstu verkum númerandi meirihluta í borgarstjórn Reykjavíkur, eftir að Vilhjálmur P. Vilhjálmsson varð borgarstjóri, var að láta hengja aftur upp málverkið af Bjarna í Höfða. Það var þó ekki gert með neinum lúðrablaðstri heldur kom líttal hópur sjálftæðismannana saman við þetta tækifær til að halda upp á þennan táknaða sigur. Vilhjálmur og Björn Bjarnason, dómsmálaráðherra og sonur Bjarna Benediktssonar, hengdu báðir upp verkið við þetta tilefni, en myndina malaði Svala Þórisdóttir.



Pólítisk stórtíðindi

Egill Helgason birtist að skjánum um helgina með Silfrið sitt. Eitt fannst honum standa upp úr í viðtali sem hann tók við Ingibjörgu Sólrúnu Gísladóttir, formann Samfylkingarinnar: „Ingibjörg Sólrún sagði og margendur kældi að stjórnarandstöðulokkarnir muni tala fyrst saman um ríkisstjórnarmyndun ef þeir nái meirihluta eftir kosningarnar. Þetta ættu að vera stórpólitisk tíðindi, hlýtur að skýra valkostina í kosningunum allverulega. Ekki er þetta kosningabandalag en stjórnarandstöðan ætlar sem sagt að reyna að mynda ríkisstjórn ef hún hefur nægt fylgi.“ bjorgvin@frettabladid.is

Um Jón og séra Jón



VALGERÐUR BJARNADÓTTIR

Í DAG | Lífeyrir og fleira

Ég veit ekki nákvæmlega hve mikla peninga þarf til efna þau loforð sem öryrkjar telja að þeim hafi verið gefin, ég þykist þó vita að einhvern tímann hafi verið nefndur hálfur milljarður, en það er svolitið langt síðan og vextir á Íslandi háir eins og við vitum öll.

Í fréttum í vikulokun var upplýst að tekjur ríkissjóðs verði 40 - fjörutíu - milljörðum hærri á árinu en ráð var fyrir gert í fjárlögum. Gjöldin hækka um 14 milljardar þannig að útkoma

ríkisins er 26 - tuttugu og sex - milljörðum betri en ráð var fyrir gert. Samt er ekki hægt að efna loforð við þá sem lifa af öryrkjubóttum. Það finnst konu alveg óskiljanlegt.

Á sama tíma og þessi varfærni með fjármuni ríkisins birtist í samskiptum ríkisvaldsins við öryrkja eru sumir launahæstu starfsmenn ríkisins á eftirlaunum og vinnulaunum það er að segja ef þeir einhvern tímann á ævinni hafa verið ráðherrar eða þingmenn. Það er nefnilega ekki sama að vera Jón og séra Jón þegar kemur að lífeyrisgreiðslum. Hverni getur staðið að því að óhæfa þykir að greiðslur úr lífeyrissjóði bæti afkomu öryrkja frá því sem fyrir var, en fyrverandi ráðherrar fá greiddar háar upphæðir úr lífeyrissjóðum þó þeir séu enn í fullu starfi hjá

okkur skattborgurum. Ég lýsi eftir því að einhver útskýri þetta fyrir mér.

En þetta er svo sem ekki það eina sem ég ekki skil. Mér er einnig óskiljanlegt hvernig Framsóknarflokkurinn getur aftur verið að eignast hálf Ísland. Stærsta gjaldþrot sögnar var þegar SÍS fór á hausinn fyrir einhverjum árum. Nú er komið annað SÍS sem hefur heitið VÍS og nú veit ég ekki alveg hvað það heitir sem kaupir hér og þar.

Formaður bankaráðs Seðlabankans, sem samkvæmt því, eða kannski ætti að segja stöðu sinnar vegna, hlýtur að vera með tryggari framsóknarmönnum, ber að sér að hann komi nálegt kaupunum. Það er stjórnarformaður Samvinnutrygginga segir hann, sem stendur að kaupunum, sá er að vísu sami maður og formaður bankaráðsins, en samt ekki sami maðurinn segir bankaráðsformaðurinn. Samvinnutryggingar eru sem sagt ennþá til og núna er það hins vegar ekki tryggingafélag heldur það sem heitir eignarhaldsfélag. Mér fyndist frólegt að vita hváða eiginir félagið heldur utan um, eru það eiginir sem tókst að forða frá SÍS gjaldþrotinu?

Það er vissulega ánægjulegt að viðskipti eru blómleg í landinu. Það er hins vegar dapurlegt að mestu auðæfin virðast tilkomin af skritilegum ástæðum. Þau fengu fiskinn í sjónum sem áttu skip, bankarnir voru seldir fyrir sikk, grunnetið seit með Símanum og Samvinnutryggingar lifa enn góðu lifi þó SÍS hafi farið á hausinn.

Auk þess legg ég til að effirlaunaðsóminn verði afnuminn með lögum.

Tímamót í málefnum geðfatlaðra

UMRÆÐAN

Geðheilbrigði

Í dag er alþjóðageðheilbrigðisdagurinn. Í ár eru merk tímamót um þessar mundir en í gær var kynnt stefnumótunum í málefnum geðfatlaðra og birt framkvæmdaáætlun vegna átaks félagsmálaráðuneytisins í málflokknum sem nær til ársins 2010. Ég hef verið þeirrar ánægju aðnýjötum að vera formaður verkefnistjórnar um uppbyggingu búsetuúrræða og þjónustu við geðfatlaða. Það sem hefur komið mér skemmitilega á óvart er hversu mikla möguleika geðfatlaðaðir eiga til að ná bata og og hversu vel þeir geta aðlagast samfélagitum ef þeir bara fá tækifær til.

Markmið þessa verkefnis er að á árunum 2006-2010 verði í áföngum dregið svo úr biðtíma eftir þjónustuúrræðum fyrir geðfatlað fólk utan hefðbundinna geðheilbrigðisstofnana að hann verði viðunandi í lok tímabilsins. Það gildi jafnt um búsetuúrræði sem stoðþjónustu sem lýtur að atvinnu, hæfingu, attvinnuendurhæfingu eða annari dagþjónustu. Pessi þjónusta verði á forræði félagsmálaráðuneytisins í náinni samvinnu við heilbrigðis- og tryggingamálaráðuneytið. Leiðarljós



DAGNÝ JÓNSDÓTTIR

verkefnisins verður að styðja við virka þátttuðu geðfatlaðs fólkis í samféluginu og auka lífsgæði þess sem verða má. Jafnframt að stuðla að eflingu faglegrar þekkingar á málefnum geðfatlaðs fólkis innan félagslega þjónustukerfisins og heilsugæslunnar.

Ráðgjafahópur var stofnaður og honum er ætlað það hlutverk að vera verkefnistjórn og embættismönnum til ráðgjafar varðandi verkefnið og annast tengsl og samráð við samtök notenda og aðstandenda. Einnig hefur verið leitað samráðs við fleiri aðila úr hópi notenda, aðstandenda og fagfólks við undirbúning ákvarðana sem snerta einstaka notendahópa og hagsmuni þeirra aðila sem veita geðföltuðum þjónustu í dag. Þetta samráð er mjög nauðsynlegt til að vel takist til og héldum við í vor tvö málefnaleg þing, annars vegar notendajing og hins vegar þjónustuping. Notendur og aðstandendur þeirra hafa rutt brautina og við verðum að slást í hópinn. Okkur ber öllum skylda til að leggja okkar af mörkum til að gefa geðföltuðum tækifær til að eiga alla möguleika í samféluginu.

Höfundur er alpingismaður og formaður verkefnistjórnar um uppbyggingu búsetuúrræða og þjónustu við geðfatlaða.



KRAFTMIKILL OG
POKKAFULLUR
Súludans sem líkamsrækt

HEILSA 4

EKKERT NART
MILLI MÁLA
Mikilvægast að bursta
tennurnar á kvöldin

HEILSA 2



allt

FASTEIGNIR HEIMILI HEILSA HÚS BÖRN NÁM FERÐIR MATUR BÍLAR TÍSKA ATVINNA BRÚÐKAUP TILBOÐ O.FL. FRÉTTABLAÐIÐ

ALLT HITT

[HEILSA]

Nú gildir vetraropunartími í sundlaugum Kópavogs. Gamla laugin er nú opin á laugardögum og sunnudögum til kl. 18.00. Sundlaugin í Versöllum er opin til kl. 20.00 sömu daga. Nánari upplýsingar má finna á www.nautilius.is.



Byrjendanámskeið í ashtanga vinyasa-jóga hefst 16. október næstkomandi og lýkur 3. nóvember. Tímar eru á mánu-, mið-viku- og föstudagskvöldum frá kl. 18.00-19.30, á Engjateig 5. Þáttakendum er boðið að kynna sér aðra tíma að námskeiði loknu, sér að kostnaðarlausu. Kynningar standa yfir í viku. Sjá www.yogashala.is

Fyrsta Powerade-vetrarhláupið af sex hefsti næstkomandi fimmtudag. Hlaupin verða haldin annan fimmtudag í mánuði, frá október til mars og hefjast kl. 20.00 við Árbæjarlaugina. Vegalengd er 10 km. Skráning er hálfíma fyrir hlaup í anddyri laugarinnar en þáttökugjald er 200 kr. Sjá www.hlaup.is

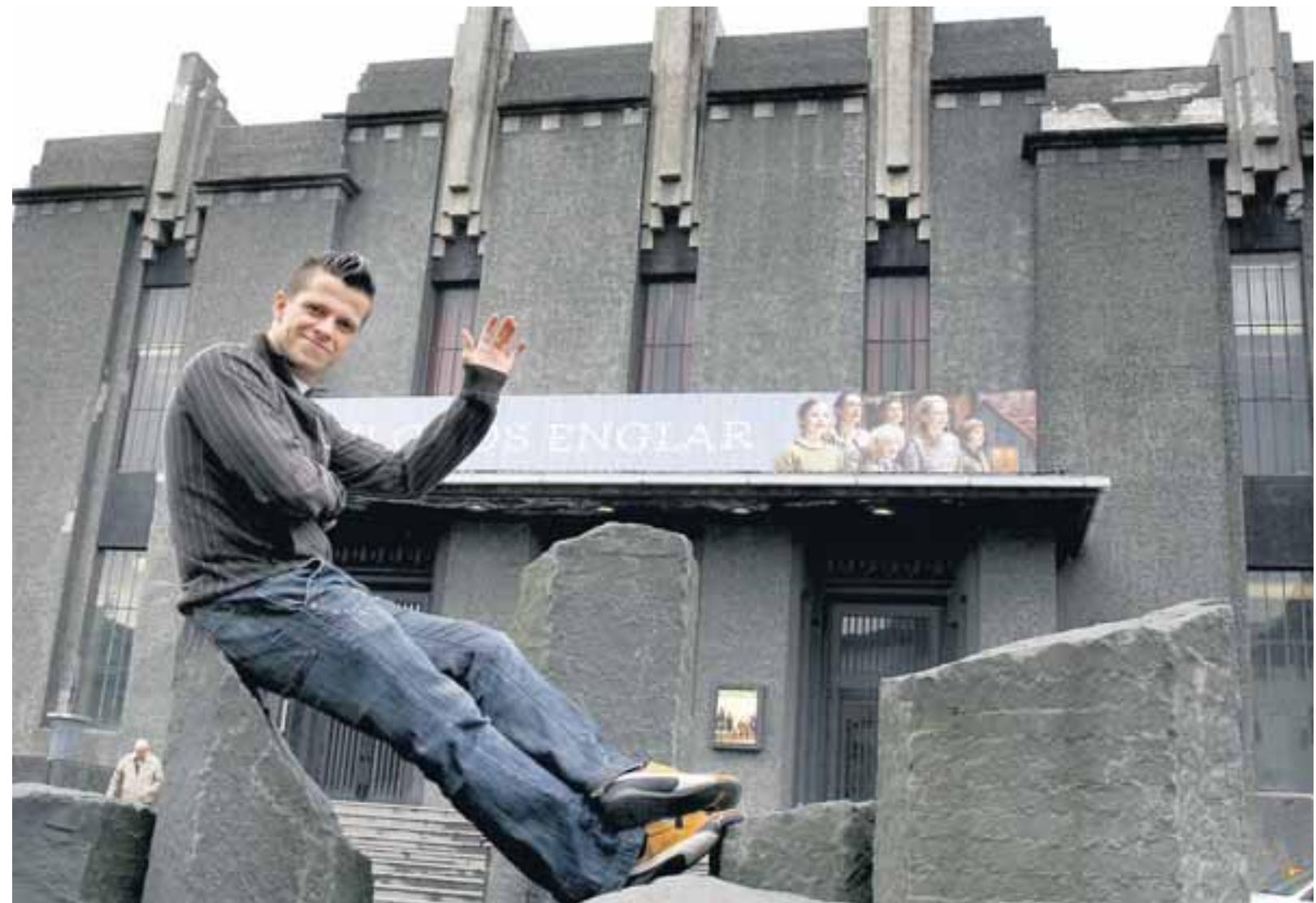
GÓÐAN DAG!

Í dag er þriðjudagurinn
10. október, 283. dagur
ársins 2006.



Sólarupprás Hádegi Sólarlag
Reykjavík 8.02 13.15 18.26
Akureyri 7.50 12.59 18.07

Heimild: Almanak Háskólans



Sigurður Hjaltason leikur síbrotaungling sem hefur margt á samviskunni í Patrekur 1,5, leikriti sem sýnt verður í framhaldsskólum viðs vegar um landið og í Þjóðleikhúsini í nóvember.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

Sneri blaðinu við

Sigurður Hjaltason leikari æfir líkamsrækt af fullum krafti fyrir hlutverk í leikritinu Patrekur 1,5.

Í leikritinu leikur Sigurður drenginn Patrek sem hommar ættleiða fyrir algjöran mis-skilning. „Vegna mistaka í skýrslugerð heldur paríð að það sé að ættleiða eins og hálfs árs strák, en komma eða kaffiblettur hefur lent á milli tólustafanna eins og fimm, og þeir sitja uppi með fimmtíð ára síbrotaungling,“ segir hann hlæjandi. „Þótt strákurinn sé kamnski hraustlegur að sjá hefur hann valið sér allt annað en heilsusamlegum lífssstíl.“

Sigurður er algjör andstæða við persónuna sem hann leikur í Patrekur 1,5. Hann spilar fótbalta að staðaldri og passar upp á mataraðið án þess að fara út í einhverjar öfgar. Hann er nýútskrifaður úr námi við Rose Bruford College í Englandi þar sem

nemendum var bannað að æfa líkamsrækt af því hún þótti vinna gegn lipurð. „Svo óttuðust kennararnir að nemendurnir fengju bara tiltekin hlutverk væru þeir of vöðva-stæltir,“ útskýrir Sigurður. „Eg var frekar grannur eftir útskrift en hef heldur betur snuð blaðinu við eftir að ég tók hlutverk Patreks að mér.“

Sigurður hefur varið tölverðum tíma í líkamsrækt til að undirbúa sig fyrir hlutverkið, en hann æfir að meðaltali sex sinnum í viku í tvó tíma í senn. „Eg lyfti í um það bil fjörtíu mínútur eftir upphitun og brenni með,“ útskýrir hann. „Eg skipti dögum eftir líkamshlutum. Markmiðið er þó ekki að verða einhver hlunkur, heldur að komast í gott form. Það er reyndar með ólíkindum hversu fljótt það gerist eftir að maður hefur komið sér upp stundaskrá. Ég hvet sem flesta til að stunda heilbrigðan lífsmáta og ræktin er ágætis upphafspunktur.“ roald@frettabladid.is

Íslenskt fæðubótarefni

PRO FITT ER NÝTT PRÓTÍNDUFT SEM HEFUR VERIÐ LAGAÐ AD ÍSLENSKUM SMEKK.



Goran Micic nýtur virðingar fyrir stórf sín á svíði íþróttarfræði. Hann hefur í samstarfi við iðnfyrirtækið Kötlu hannað nýtt fæðubótarefni.

FRÉTTABLAÐIÐ/PJETUR

Pro Fitt er fyrsta fæðubótarefni sinnar tegundar sem er sérstaklega lagað að bragðskyni og þörfum íslendinga.

Íþróttarfræðingurinn Goran Micic og iðnfyrirtækið Katla próðu

Pro Fitt, sem festi í þrenns konar

útfærslu eða allt eftir því hvaða

markmið fólk hefur sett sér.

Pannig er hægt fá sérstakt duft

fyrir voðvauppbryggingu, annað

fyrir þá sem viljá grennast og

það þróða fyrir þá sem einblína á

líkamsmótun.

Pro Fitt má blanda í mjólk, skyr,

vatn og ávexti og má borða í stað

stökum máltíðar eða eftir áreynslu.

Duftið fæst með tveimur

bragðtegundum, súkkulaði og

járdarberja, auk þess sem hægt

er að fá það bragðlaust.

Allt hefur verið gert til að losna við gervibrágð, sem veldur því að

margir sneyða hjá prótindrykkjum, til að mæta þörfum neytenda.

OKTÓBER

Kafbátur mánaðarins

Skinkubátur

...með öllu því grænmeti
sem við höfum upp á að bjóða

6 tommu bátur kr. 299

Gildir í okt. 2006 • Gildir ekki með öðrum tilboðum
Gildir ekki í Stjórnunum

7 kafbátar með 6 grómm af fitu eða minna

Vertu skynsamur, vertu hjartagóður.

7 kafbátar með 6 grómm af fitu eða minna

HjartaHeill

Subway is a registered trademark of Doctor's Associates, Inc.

Sex tommu kafbátur með skinku er einn af 7 undir 6 kafbátunum og inniheldur hann aðeins 5 grómm af fitu.

Nánari uppl. á www.subway.is

-fæst í apótekum og stórmörkuðum



Tilboð 2 fyrir 1

MARAPON
Vítamín og steinefni
fyrir athafna- og
íþróttafólk

HREYFILAND® er 3 ára
Af þessu tilefni bjóðum við upp á **3000 KR AFSLÁTT** þann
11. október af öllum námskeiðum:

- Bumbufimi®
- Meðgöngujoga
- Mæðrafimi® (mömmur og börn frá 6 vikna-18 mánaða)
- Snillingafimi® (börn frá 3 mánuð -12 mánuð)
- Hreyfifimi® (börn frá 1-3 ára)
- Gþ-fimi® (börn frá 3-5 ára)

NÁMSKEIÐIN HEFJAST
23. OKTÓBER

HREYFI LAND®
WWW.HREYFILAND.IS | 577 2555
Stangarhyl 7 | 110 Reykjavík



SÓMABAKKAR

PANTAÐU Í SÍMA 565 6000 / FRÍ HEIMSENDING*



*Gildir aðeins ef pantað er fyrir meira en 3.000 kr.



Nánari upplýsingar á somi.is

allt matur
Alla föstudaga

Fætur í fyrirrúmi Hugaðu að tánnum,
leyfðu þeim að leika frjálsum öðru hverju.



Ekkert nart milli mála

Góð tannhirða er mikilvæg og það er margt sem hægt er að gera til að viðhalda heilbrigði tannanna. Kristín Stefánsdóttir tannlæknir veit hvað best er að gera til að brosið haldist fallegt.

Kristín segir að allir ættu að bursta tennurnar tvívar sinnum á hverjum degi. „Aðaláherslan ætti að vera á burstun að kvöldi,“ segir hún og bætir því við að óþarfí sé að bursta tennurnar oftar á dag. „Of mikil burstun getur bara valdið sliti á glerungnum og verið vond fyrir tannholdið.“

Bakteríur geta einnig safnast fyrir á tungunni og Kristín segir að nauðsynlegt sé að bursta hana um leið og tennurnar eru burstaðar. „Ef tungan er ekki burstuð verða bakteríur eftir þar. Tungan liggur oft mjög þétt upp við tennurnar og því gott að venja sig á að bursta hana líka. Í flestum tilfellum á að vera nóg að nota tannburstann en það eru líka til sérstakar tunguskófur sem eru kannski frekar fyrir þá sem þurfa að hugsa sérstaklega vel um þetta. Oft þegar fólk hefur verið að glíma við einhverja andremmu er það vegna þess að það er bakteríugróður á tungunni og þá er mikilvægt að ná honum í burtu.“

Nauðsynlegt er að nota tannþráð reglulega að sögn Kristínar. „Ég mæli með daglegri notkun á tannþráði eða að hann sé notaður að minnsta kosti þrisvar í viku. Ef fólk er með brýr eða tannréttunga-tæki er mjög mikilvægt að halda því hreinu með tannþráði. Sérstakir tannþæðir fást til þess að fara undir brýrnar og spangirnar sem eru með svampi í miðjunni og einnig er hægt að fá nálar fyrir venjulegan tannþráð.“



Kristín mælir með því að allir fari í skoðun til tannlæknis að minnsta kosti einu sinni á ári.

Flúorskol getur verið góður kostur fyrir þá sem þurfa að gæta tanna sínna sérstaklega vel. „Beir sem eru í tannréttungum eða fá oft tannskemmdir ættu að fara í flúorskol reglulega, að minnsta kosti taka svona syrpur á meðan verið er að ná einhverju niður.“



Ef vel er hugsað um tennurnar verður brosið fallegra lengur.

Andleg vakning í verki

Á námskeiði í Lótus jógasætri
20.-22. október mun Shiv Charan Singh kynna fræði sem nefnast Andleg vakning í verki.

„Shiv Charan hefur einstakan hæfileika til að veita innblástur og bjóða okkur að skoða hlutina út frá nýju sjónarhorni,“ segir Guðrún Arnalds kundalini-jóga-kennari sem veit manna mest um hinn andlega mann sem væntanlegur er.

„Kundalini-jóga er aðgengilegt kerfi æfinga, öndunar, hugleiðslu og heilbrigðar ræktunar hugsans sem í verki gefur af sér endurnýjun og heilun. Kundalini-jóga er undirstaðan undir aðferð Shiva Charan en hann hefur líka tekið tölfraðina í þjónustu sína sem gagnvirkrt tæki til greiningar á ástandi fólks. Til dæmis opnar fæðingartala hvers og eins glugga inn í lífsmunstur hans og karma og í gegnum þann skilning kennir hann fólk að bæta



Shiv Charan Singh býður fólk að bæta bæði innri og ytri mann.

bæði líkamsstöðu og sálar-ástand.“

Kynningarkvöld verður 20. október og námskeiðið í framhaldinu á Lótus jógasætri sem er í Borgartúni 20.



Nart milli mála er ekki gott fyrir tennurnar. „Ef stöðugt er verið að narta í eitthvað er munvatnið alltaf að reyna að ná þessu sýrustigi sem er hagstætt. Gott er að vera alltaf með tyggjó við höndina og nota það eftir að bordað er eða drekka vatn. Með því að nota tyggjó er hægt að stytta tímum sem óhagstætt sýrustig er í munnum.“

Kristín segir að allir ættu að fara reglulega til tannlæknis í eftirlit. „Ég myndi segja að væri gott að fara á svona níu mánaða til árs fresti. Við fáum börnin stundum tvívar á ári ef verið er að fylgjast með einhverju sérstöku, en mér finnst yfirleitt gott að miða við svona níu mánuði til ár fyrir flesta. Það er mjög góð regla og ef að maður heldur hana, bordar hollamat, burstar tvívar á dag, notar tannþráð og flúorskol og minnkar sykurneyslu og nart á milli mála ætti maður að vera í góðum málum.“

emilia@frettabladid.is

Reyklaus bekur

Samkeppnin um reyklausan bekur heitir Stöndum þett saman. Skráning í keppnina Reyklaus bekur er hafin. Allir 7. og 8. bekkrir á landinu geta tekið þátt, svo fremi að enginn nemendanna reyki. Yfirschrift keppninnar í ár er Stöndum þett saman en á heimsvisu heitir samkeppnin „Smokefree Class Competition.“ Í ár taka meira en 20 Evrópuþjóðir þátt í keppninni. Glæsileg verðlaun eru í boði en meðal annars getur einn bekur unnið utanlandsferð fyrir bekinn næsta vor. Bekkur þarf að skrá sig til leiks fyrir 10. nóvember 2006. Hægt er að skrá bekki á www.lydheilstostod.is



- gg



Persona.is

BJÖRN HARÐARSON
SÁLFREÐINGUR SKRIFAR

Dáleiðsla við kvíða

Er mögulegt að dáleiðslumeðferð geti komið að gagni við almenri kvíðaröskun? Ef svo er, má búast við langvarandi áhrifum?

Við höfum mörg skrítar hugmyndir um dáleiðslu og teljum hana oft á tíðum eingöngu vera eitthvað gabb, grín eða töfrabrogð. Það er kannski ekki skrifiti þar sem hluti af dáleiðslunni hefur farið fram í stórum sölum fullum af fólkum þar sem fólk er fengið upp á svíð og látið „gera sig að fíflum“. Það er látið syngja, játa ást sina ókunnugum og skjóta einhvær með platbyssum. Það er hinsvegar mikilvægt að átta sig á að hér er um sefjun að ræða og þetta fólk er í raun samankom-ið tilbúið að gera sig að fíflum. Goðsögnin, um að dáleiðsla séu töfrar (og þá oft hættulegir töfrar), er oft haldið á lofti í kvíkmundum. Minnist ég t.d. myndar eftir Woody Allen, þar sem hann lék mann sem framdi glæpi dáleiddur án þess að vita það. Þetta er spennandi skemmtiefnir í myndum og á skemmtunum, en staðreynindin er sú að ekki er haegt að láta fólk gera neitt sem það vill í raun ekki gera, og fólk nær ekki að komast í dáleiðsluástand nema með aðstoð einhvers sem það treystir.

Sérfraðingur einn, sem nýtti dáleiðslu í meðferð, sagði að þrátt fyrir að skemmtiatriðin hefðu skekkt skilning fólks á dáleiðslu hafi þau að hluta til haldið dáleiðslunni á lífi. Dáleiðsla er í raun ekkert annað en djúpslöken

Gangi þér vel

og slökun í flestum myndum nýtist vel við margskonar meðferð. Við kvíða er slökun og dáleiðsla að mórgu leyti augljóslega árangursrík, ef fólk hefur tileinkað sér hana og þróað með sér færni við að beita henni. Það má útskýra það þannig að kvíði og spenna eru að mórgu leyti andstæða slökunar, og ef fólk hefur þróað með sér færni í að ná slökun hefur það mikinn möguleika á að breyta kvíða sínum í slökun. Annað atriði sem lýsir hvernig dáleiðsla vinnur gegn kvíða er sú staðreynad að dáleiðsla, auk þess að vera slökun, einkennist af einbeitingu (fókus). Þar er að segja, við þjálfum okkur í að beina huganum í ákveðna átt. Þetta getur verið í formi þess að einbeita sér að ákveðnum stað, og leggja áherslu á góða, afslapaða tilfinningu, þar sem okkur líður vel. Það er í raun það sama sem við gerum þegar við erum kvíðin, við einblínum á það sem er neikvætt eða hættulegt og í raun ýtum við frá okkur hugsunum um eitthvað annað. Með dáleiðslunni lærum við að taka fókusinn í burt frá vanlíðaninni og neikvæðum hugsunum yfir í betri líðan og jákvæðari hugsanir. Þannig að til að svara spurningu þinni, þá hefur dáleiðsla reynst vel við kvíða og ef fólk tileinkar sér og eflir færni sína í að nota dáleiðsluna eins og aðra slökun, er það komið með tæki í hendurnar sem hefur mikla möguleika á langvarandi áhrifum til batnaðar.

Gangi þér vel

Gigtveikir ganga af stað

Fimmtudaginn 12. október munu gigtveikir ganga með fjölskyldum sínum og vinum frá Lækjartorgi upp á Skólavörðuholt undir kjörorðinu „Gigtin gefur“.

12. október er alþjóða gigtardagurinn en kjörorð hans er „Af stað“. Gangen er farin í tilefni 30 ára afmælis Gigtarfélagsins en markmið hennar er að vekja athygli á þeim stóra hópi sem á við gigtarsjúkdóma að stríða og vekja umræðu um þann stóra heilsufarsvanda sem við er að fást. Auk þess vonast Gigtarfélagið til bess að auka skilning á högum fólkum með gigtarsjúkdóma en 60.000 Íslendingar bjást af gigt eða tengdum stoðkerfisvanda.

Lagt er af stað í gönguna frá Lækjartorgi kl. 17.30 en upphitun



Gengið verður upp Skólavörðustíginn.

FRÉTTABLAÐID/E.ÓL

hefst tíu mínútum fyrr. Gengið er upp Bankastræti og Skólavörðustíg, upp á Skólavörðuholt þar sem

Stefna og framtíð LÝðheilsustöðvar

KYNNT Á FUNDI Í SÍÐUSTU VIKU



Anna Elísabet Ólafsdóttir, forstjóra LÝðheilsustöðvar.

LÝðheilsustöð kynnti nýlega stefna sína og framtíðarsýn og áætlun um það hvernig stefnunni verður hrint í framkvæmd. Þetta gerði LÝðheilsustöð með því að kynna ritið LÝðheilsustöð, stefna, framtíðarsýn og aðgerðaáætlun.

Tekur stefnan og aðgerðaáætlunin mið af þeim markmiðum sem Alþingi hefur sampað í heilbrigðismálum í Heilbrigðisáætlun til 2010. Ritið var unnið undir forstu Önnu Elísabet Ólafsdóttur, forstjóra LÝðheilsustöðar.



eftir happið. Tekið skal fram að þarna þurfa engin tengsl að vera á milli.

Enginn af vinningshöfnum saknaði þess að vinna og langflestir vinningshafana héldu lífsstíl sínum óbreyttum. Margir fluttu sig þó í stærri hús en flestir héldu sig áfram í sama hverfi. Þegar kom að því að fara í frí kom einnig á óvart að áfangastaðir urðu ekki exótiskari, en allir vinningshafanna höldu farið í frí innan Bretlands eftir að þeir unnu þann stóra.

Hamingjan er föl

Ný rannsókn á vinningshöfum breska lottósins sýnir að peningarnir gerðu fólkid hamingju-samara.

34 vinningsahafar sem unnið höfðu meira en 130 milljónir í lottóinu voru spurðir út í líf sitt fyrir og eftir vinningsinn. 97 prósent þeirra sögðust vera jafn hamingjusom eða hamingjusamari eftir að vinningsurinn var kominn í hús. Svo virðist líka vera að peningarnir geti keypt ást en 68 prósent vinningshafa voru í hjónabandi áður en þeir hreppu vinningsinn en 75 prósent



Súperform á fjórum vikum

Námskeiðið Súperform á fjórum vikum hjá Goran Kristófer, íþróttatrafæðingi, er hannað til að koma þér af stað á mjög árangursríkan og einfaldan hátt. Tilgangur námskeiðsins er að koma þér á æðra stig hvað varðar likamlega og andlega heilsu.

Ef þú vilt:

- Léttast
- Styrkjast
- Efla ónæmiskerfið
- Bæta meltinguna
- Hormóna jafnvægið
- Andlega velliðan
- Auka minni og einbeitinguna
- Auka orkuna
- Komast í form
- Bæta heilbrigði

Þú kynnist nýjum möguleikum í matarvali, mat sem örvar fitubrennslu, hvernig þú átt að glíma við matar- og sykurbörfina, hvernig þú ferð a því að brenna meira og léttast.

Fimm tímar í viku – Brennsla, styrking og liðleiki

- Takmarkaður fjöldi
- Vikulegar mælingar
- Eigið prógrámmi í tækjasal
- Persónuleg næringaráðgjöf
- Ráðgjöf við matarinnkaup
- Fræðsla og eftirfylgni – 2 fyrirlestrar
- Slökun og herð anuði í pottum að æfingu lokinni
- Hollustudrykkur eftir hverja æfingu
- Karlar kl. 7:30
- Konur kl. 6:30, 7:30, 10:00, 16:30 og 18:30
- Nýtt námskeið kl. 11.00 í 6 vikur – 2 hóptímar í viku hjá Goran og 2 tímar í Rope Yoga með Katrín Sigurðardóttur

Nýtt námskeið hefst 16. október nk.

Skráning er hafin í síma 444 5090 eða nordicaspa@nordicaspa.is. Námskeið greiðist við skráningu – athugið síðast komust færri að en vildu.

Næstu námskeið 13. nóvember (6 vikur).

N O R D I C A S P A



Börn eru líklegri til að fá eyrnabólgu.

Orsök eyrnabólgu mögulega genatengd

Vísindamenn telja sig hafa uppgrötvæð gen sem hefur áhrif á miðeyrnabólgu.

Rannsókn framkvæmd á músum leiddi í ljós að mýs með tiltekið gen þjáðust af þrálátrí eyrnabólgu, en vísindamenn hafa um langt skeið álitio að þar væri orsókina að finna.

Eyrnabólga, eða miðeyrnabólga eins og hún er stundum kölluð, er bólga í slímhimnu miðeyrars, sem stafar af bakteriuskingu oft í nef-koki og er algengasta orsök heyrnavandamála hjá börnum.

Um það bil helmingur breskra ársgamalla barna fær eyrnabólgu og einn þriðji barna á aldursbilinu eins til priggja ára upplifir einhver eyrnaverki.

Orsakir þess að börn eru líklegri

Heilsuvöru-markaður

Opið virka daga kl. 10-20

laugardaga kl. 10-17



Borgartúni 24 og Hæðarsmára 6

- 10. okt. Andleg líðan og austurlenskar laekningar
- 17:30-19:00 Þórunn Birna Guðmundsdóttir
- 11. okt. Heilsukostur - Matreiðslunámskeið
- 18:00 - 21:00 Meistarokkar Maður lifandi
- örfá sæti laus
- 12. okt. Álitamál í laeknisfræði
- 17:30-19:00 Hallgrímur Magnússon læknir
- 17. okt. Hvernig geta blómadropar og jóga styrkt okkur
- 17:30-19:00 Kristbjörg Kristmundsdóttir
- 18. okt. Ertu eiturefnaúrgangsruslaskrímsli
- 17:30-19:00 Edda Björgvinsdóttir
- Nánari upplýsingar á madurlifandi.is og í síma 585-8700.



Betra blóðrennsli



Pótsendum um land allt

S: 462 1889 • heilsuhorn@simnet.is • www.simnet/heilsuhorn
Útþóluðaðir m.a.: Yggdrasil, Fjarðarkaup, Maður lifandi í Borgartúni og Hæðarsmára, Lifsins Lind í Hagkaupum, Lyfjaval í Mjódd og Hæðarsmára og Lyfja á Selfossi.

Flott í vetur

Ný þeki - Léttari greiðslur

SLENDERZONE™ FLEX	4.995.-
SLENDERZONE™ MAX	6.665.-

allt.fjord.konupointi
HREYSTI

Nýtt frá dr. Gillian McKeith,

NÆRINGARKOT

LIQUID NUTRIENT SHOT



"Næringarkotið er orkubomba einstaklega næringarríkt, meitanilegt og nýtanlegt jurtabætiefni sem hefur mér og sjúklingum mínum orkumikum og HRAUSTUM, Gillian..."

Droparnir eru einstaklega ríkir af steinefnum, próteinum og vitamínum. Mjög mikil er af B-2 vitamíni, eitt það mesta sem hægt er að fá úr náttúruríkinu. Hentar öllum frá eins árs.

Útsöðustaðir eru:

Lyfja, Lyf & heisa, sjálfstæð apótek um allt land, Heiðuhúsið, Hagkaup, Fjarðarkaup, Meðabúðin, Yggdrasill, Maður lifandi, Lyfjavai, Biómavaí, Heiðubúðin Njásgötu, Heiðuhornið Akureyri.



Ingunn Sævarsdóttir, danskennari, kennir Pole Fitness hjá Mangó í Ármúla. Hún segir námskeiðin henta konum sem hafa gaman af að dansa og vilja komast í snertingu við kvenleika sinn og þokka.

FRÉTTABLADÍÐ/VALLI

Kraftmikil og bokkafull líkamsrækt

Hjá Mangó í Ármúla má læra svokallað súlu líkamsrækt eða Pole Fitness. Um er að ræða erfiða líkamsrækt sem styrkir kroppinn og leysir þokkann úr læðingi.

Súludans hefur nú verið kenndur sem líkamsrækt hér á landi síðastiðna fjóra mánuði. Konur eru nú farnar að taka eftir pessari nýjung og flykkjast að súlunni.

Ingunn Sævarsdóttir, kennari hjá Mangó, segir Pole Fitness góða og skemmtilega líkamsrækt. „Við bjóðum upp á nokkur ólík námskeið,“ segir Ingunn. „Pole Fitness, Pole Dancing, Sensual Dancing og Carmen Electra sem er blanda af svokölluðu erótísku eróbikki og súludansi. Einnig erum við með Pole Fitness fyrir konur yfir fertugu þar sem farið er aðeins hægar í æfingarnar. Pole Fitness jafnast nefnilega að erfidustu eróbikktímana. Við höngum

til dæmis öfugar á súlunni og það reynir vissulega á Pole Dancing og Sensual Dancing ganga næstum eingöngu út að kynþokka.“

Ingunn segir tímana vera afar fjölbreytta. „Konur fá út úr þessu bæði góða líkamsrækt, mikla brennslu, aukið þol, aukið styrk og líðleika. Og auðvitað er toppurinn á þessu öllu að maður verður rosa sexi,“ segir Ingunn og hlær. „Oftast mæta konurnar feimnar í fyrstu tímana en svo opna þær sig og kynþokkinn tekur völdin. Við erum líka aðeins með sex konur á hverju námskeiði og því myndast fljótt tengsl og hömlurnar hverfa.“

Námskeiðin hjá Mangó henta konum á öllum aldri en stelpum undir átján ára aldri er ekki leyft að taka þátt. „Pessi námskeið henta einnig vel fyrir konur sem langar til að dansa. Það er svo lítið í boði fyrir okkur eldri stelpurnar sem langar til að dansa.“

Blaðamanni lék nú forvitni á að vita hvort hægt væri að kaupa

súlu til einkanota hérlandis og hló Ingunn dátt að spurningunni. „Það er nú hægt að fá súlu í gegnum okkur,“ segir hún. „Við getum reddað súlum ef áhugi er fyrir því. Margar konur sem æfa hjá okkur verða sér úti um súlu. Þá geta þær æft sig heima. Ég heyrði líka í þætti hjá Opruh að súludans heima í stofu væri hreinlega að bjarga mörgum hjónböndum.“

Ingunn segir Pole Fitness eða önnur námskeið hjá Mangó ekkert eiga skyld við þann dans sem fer fram á súludansstöðunum. „Við erum ekki að kenna neinum að fara úr fótunum,“ bætir Ingunn við og segist ekki hafa áhyggjur af neikvæðu viðhorfi gagnvart pessari nýju líkamsrækt. „Við höfum óll val og ef okkur langar til að stunda þennan dans þá gerum við það. Það langar allar konur inni að læra þetta,“ segir Ingunn. „Þetta blundar í okkur óllum það er bara spurning hvort maður borir eða ekki.

johannas@frettabladid.is

Svart te minnkar streitueinkenni

Visindamenn telja sig geta fært sönnur á að svart te dragi úr streitueinkennum.

Rannsókn var framkvæmd í University College í London á 75 tedrykkjumónum, sem skipt var í tvö hópa og hafðir undir eftirliti í sex vikur og þeir látnir upplifa streitutengdar uppákomur.

Á meðan á rannsóknini stóð máttu þátttakendur ekki drekka te. Fyrri hópurinn fékk þó reglulega drykkjarblöndu sem samanstóð af sömu efnunum og eru í svörtu tei. Seinni hópurinn fékk aftur á móti „gervidrykk“, sem bragðaðist eins og blandan fyrrnefnda en skorti efasamsetningu tesins.

Pegar fyrri hópurinn, sá sem drakk reglulega hliðstæðu svarta tesins, upplifði mikla spennu var hann mun fljótari að jafna sig en sá síðari, sem fékk gervidrykkinn.

Pví hefur lengi verið haldið fram að te hafi róandi áhrif, en ekki hefur verið hægt að fera á það vísindalegar sönnur. Þótt ekki liggi ljóst fyrir hvaða efni í svörtu tei hafi róandi áhrif, áltá vísindamenn að einhver tengsl séu á milli tedrykkju og slökunar. Frá þessu er greint að frettavé BBC, www.bbc.co.uk

Talið er að svart te geti dregið úr streitueinkennum.

Kristall Sport

NÝR VATNSDRYKKUR FRÁ AGLI SKALLAGRÍMSSYNI

Kristall Sport er nýr hitaeiningasnaður vatnsdrykkur sem er sérsniðinn fyrir fólk sem hreyfir sig reglulega. Drykkurinn er létkolsýrður og sykurlaus, en er ríkur af vitamínum og steinefnum sem hjálpa líkamanum að jafna sig eftir átök á borð við líkamsrækt eða erfiðsvinnu. Kristall Sport er afraðstur þróunar hjá Ölggerðinni Agli Skallagrímssyni, en megin hugmyndin var að búa til bragðgöðan en jafnframt hitaeiningasnaðan íþróttadrykk sem svalar vatnsþörf fólk sem hreyfir sig reglulega. Pví eru einungis tvær hitaeiningar í hverjum 100 ml, eða um tíu sinnum minna en í helstu erlendu íþróttadrykkjum sem fást hér á landi. Þá inniheldur Kristall Sport sex tegundir B-vítamína og kalk, magnesium og kalíum sem hjálpa líkamanum meðal annars að jafna sig og byggja sig upp eftir átök. Kristall Sport fæst annars vegar með lime- og jarðarberjabragði og hins vegar með appelsínu- og melónubragði. Kristall Sport er seldur í ljósblári hálfslítra flösku.



allt tilboð

Alla föstudaga

Engin hert fita í íslensku snakki

Nokkuð hefur verið rætt um skaðsemi hertrar fitu í matvælum. Í íslensku snakki er engin slík fita.

Hert fita, eða trans-fitusýrur, hefur skaðleg áhrif á heilsu okkar. Hún stuðla að kransæðasjúkdónum með því að hækka hlutfall slæms kólesterols í blóðinu á kostnað bess góða. Hert fita finnst í einhverju magni í náttúrunni en svo litlu að þar hefur hún lítlil áhrif. Í iðnvæddri matvælaframleiðslu nútímans er hún hins vegar mikil notuð og þá sérstaklega við matreiðslu ruslfæðis.

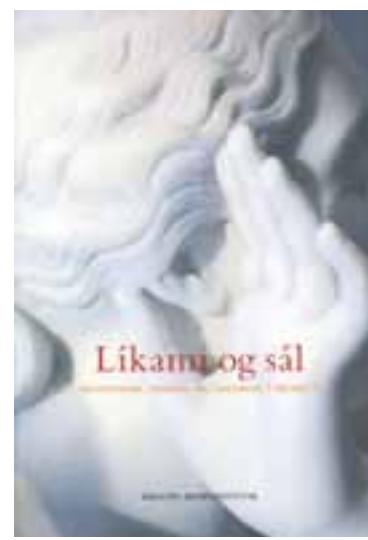
Danir urðu fyrstir allra til að setja hömlur á magn hertrar fitu í matvælum og nú ihuga Kanada-

menn ásamt borgaryfirvöldum í Chicago og New York að banna herta fitu. Petta kemur sérstaklega illa niður á þeim sem framleiða franskars kartöflur og snakk.

Dagbjartur Björnsson hjá Iðnmarki segir enga harða fitu notaða hjá fyrirtækinu. Pessar vörur eru m.a. Stjörnusnakk, Stjörnupopp og Bónussnakk, en í stað hertu fitunnar er snakkið steikið úr sólbólmaóli. Það sama er uppi á tengingnum hjá Þykkvabæ en þar á bæ nota



- tg



Likami og sál.

Um líkama og sál

Nýlega komu út tvær bækur um hjúkrun hjá Hinu íslenska bókmenntafélagi.

Í bókinni Frá innsæti til inngrípa er fjallað um þekkingarpróun í hjúkrunar- og ljósmóðurfræði. Meðal efnis er grein eftir Erlu Kolbrúnu Svavarssdóttur um konur sem lifa í stöðugum ótta, og um hjúkrun gegn ofbeldi. Önnur eftir Guðrúnú Pétersdóttur um öryggi á sjó og sú þriðja eftir Helgu Gottfredsdóttur um breyttar áherslur í meðgönguvernd í ljósi nýrra aðferða til fósturgreiningar og skimumar.

Ingibjörg Hjaltadóttir fjallað um umhverfi og lífsgæði aldraðra á hjúkrunarheimilum og Páll Biering skrifar um geðhjúkrun barna og unglings. Kaflarnir eru margir og forvitnilegir og er einn höfundur að hverjum kafla.

Líkami og sál heitir hin bókin. Hún fjallar um hugmyndir, þekkingu og aðferðir í hjúkrun og er eftir Kristínú Björnsdóttur. Þar er mótonum hjúkrunarstarfsins rakin, bæði í heiminum og á Íslandi, fjallað um tækni og skynsemishyggu í vísinum og samspil heilbrigðis og umhverfis svo nokkuð sé nefnt. Í lokin er kafli um framtíð velferðarþjónustu, forvarnir og heilsueflingu og stefnu íslenskra stjórnvalda í heilbrigðisþjónustu.

- gg



Frá innsæti til inngrípa.

Petta er mitt líf!

Námskeið fyrir konur þar sem tekið verður fyrir:

Fullkomnunaráratta og meðvirkni



Námskeiðið verður haldið föstudaginn **13.okt.** kl **18:00-20:00** í Síðumúla 33, 2 hæð til hægri. Upplýsingar og skráning í síma 694 7997. Verð: 4000 kr. innifallið: Námsgögn og hressing. Ásta Kristrún Ólafsdóttir - BA, CCDP Ráðgjafi

SVEFN & HEILSA GEGNIR MIKILVÆGU HLUTVERKI

I starfi mínu legg ég megináherslu á heilbrigð stoðkerfi, stuðningur frá góðri heilsudýnu gegnir þar mikilvægu hlutverki.

Veldu það besta!



Veldu þér eitt með öllu

WALLHUGGER dregst að veggnum eins og nafnið bendir til. Þannig helst þú alltaf við hlið náttborðsins. Mest seldi ameríski botninn í heiminum.

STILLANLEG RÚM



Loftrúm án rafmagns

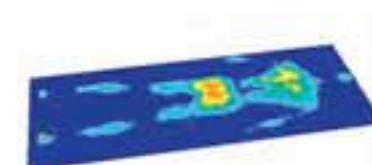
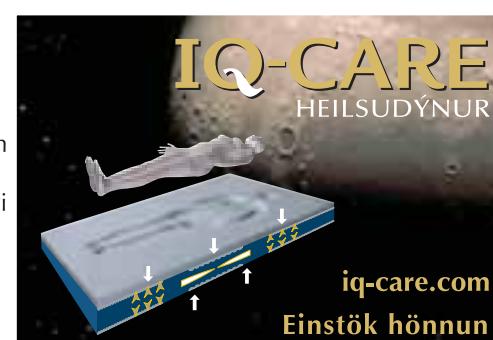
Eitt virtasta framleiðslufyrirtæki Evrópu. Stillanlegu lofrúmin hjá SWISSFLEX eru í sérflokki.

Verðdæmi: 2x90 cm BIFLEX rúm með okkur bestu IQ-CARE heilsudýnu kr. **229.900.-**



Einn góður á frábæru verði

Mest seldi stillanlega rúmið. Frábær reynsla á Íslandi frá árinu 2000. Ef þig vanrar gott og sterkt stillanlegt rúm þá er BIFLEX lausnin.



Bjóðum upp á fríu þrýstijöfnunarmælingu sem greinir hvaða dýna hentar þér best



CHRISTIAN HAROLD
EIKAR HÚSGÖGN
www.charold.com



WILLIS & GAMBIER
HÁGÆÐA HÚSGÖGN
www.wguk.com

Lille Collection



REYKJAVÍK



AKUREYRI

Verið velkomin

Svefn & heilsa
★★★★★

www.svefn.is

Listhúsini Laugardal, 581 2233 • Dalsbraut 1, Akureyri, 461 1150
Opið virka daga 10:00 - 18:00 • Opið á laugardögum frá 11-16:00

allt-sem þig vantar

SMÁAUGLÝSINGASÍMINN
ER OPINN ALLA DAGA KL. 8-22

SMÁAUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000
smaar@frettabladid.is / visir.is

AFGREIÐSLAN ER OPIN:
VIRKA DAGA
UM HELGAR

8-18
11-16

BÍLAR & FARARTÆKI



M.Benz 350 ML SPORT, árg. 2006, ek. 14 þ.km. Alcantara leðuráklæði - 19" álfelgur, söllúga, sportpakk, Harman Kardon hljóðnkerfi off. V. 7.280 p. Tíl sýnis og sölu hjá Bílalíf. S. 562 1717 og 898 1742 sjá fleiri myndir á www.bilalif.is

Bílalíf
Klettháls 2, 110 Reykjavík
Sími: 562 1717
www.bilalif.is



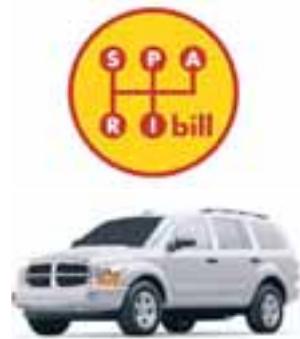
Isuzu Trooper, nýskr. 09/1999, 3000cc, 5 dyr, 5 gíra, rauður. Ekinn 210.000 þ. Verð. 1.150.000.

Bílaland, B & L
Grjótháls 1, 110 Rvk.
Sími: 575 1230
www.bilaland.is



LAND ROVER DISCOVERY SE LR3 Ágerð 2005. Ekin 19 þ.km þúsund km. Verð kr. 6290.000.

Höfðahöllin
Klettháls 2, 110 Rvk.
Sími: 567 4840
www.hofdhollin.is



Nýr Dodge Durango Limited 5.7 L Hemi, 335 hóp, 7 manna leður, glerlúga, rafknúin sæti með minni. Litir: silfur og dökkkær. Plónustaður af Ræsi. Tveir bílar eftir á þessu fáranlega lága verði. Aðeins 19.400 pús.

Sparibill ehf
Skúlagöt 17, 101 Reykjavík
Sími: 577 3344
www.sparibill.is



Opel Astra GL 1600 WAGON árg. 6/2000 ek. 122 þ.km. Tilboð 495 þ. Áhvílandi 465 þ. Afb. 16 þús á mánuði. Listaverð 720 þ. Getum bætt bílum á plan og skrá. S. 567 4000.

Heimsbílar
Klettháls 2, 110 Reykjavík
Sími: 567 4000
www.heimsbilar.is



Honda Accord Sport
Árg.'09/05. Ek. 5.300 km. Besta mögulega verðið á landinu. 2.150 þús. Uppl. í s. 662 8088 & 896 4214



Toppbill fyrir barnafjölskyldur. LT 334 Toyota Previa, sjálfskiptur, nýskr. 04/2002. Ekin 55 þús. Km. Verð 2.000.000. Uppl. í s. 820 6242.



Til sölu Jeep Cherokee Ltd., árg. '94, ek. 185 þ. Nýtekinn í gegn, skodaður '07 án athugas. Nyleg vetrardekk á álfelgum fylgia. Verð 320 þ. Uppl. í síma 864 8885.



Octavia STW árg. '03, 2.0, ssk., gott áhv. lán, toppbill. Uppl. í s. 698 2920.



Einn góður í skólan!
Peugeot 309, árg. '95, ekinn 117 þ. km. Gullfallegr bill. Tilboð óskast. Uppl. í s. 868 5922.



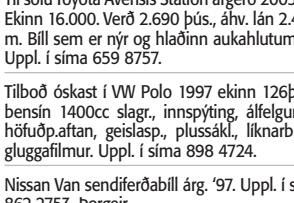
Gullfallegr Dodge
Dodge Intrepid, árg. '98, ek. 125 þús., nýsk. Verð 1.070 þús. Góður stgr. afsláttur. Uppl. í s. 868 5922.



Chevrolet Trailblazer EXT LT 4X4. Árg. '05, ek. 52 þ. ml. Bensín, sjálfsk., 7 manna. Nyleg heilsársdekk, krókur, litad gler og fl. Verðhugmynd 3.800 þ. Uppl. í síma 864 4435.



Til sölu Toyota Avensis Station ágerð 2005. Ekin 16.000. Verð 2.690 þús., áhv. lán 2.4 m. Bill sem er nýr og hladoð aukahlutum. Uppl. í síma 659 8757.



Limited
Hyundai Trajet, 2001 árg., ekinn 59 þ.km. Fallegr bill. Ásett verð 1.190.000kr. Ávh. 500.000. Nánari uppl. gefur Guðmundur í s. 896 4214.

Nissan Van sendiferðabill árg. '97. Uppl. í s. 862 2753, Porgeir.

0-250 þús.

Tilboð 175 þús. stgr!
Daewoo Nubira STW árg. '98 ek. 93 þ., nýskodaður, ný tímareim, nýjar bremsur. Toppbill. Ásett verð 340 þ. Uppl. í s. 659 9696.

500-999 þús.



Gullfallegr 4x4 Corolla á Göðum Kjörum !!!
Corolla touring 4x4, ek. 127 þ., sk. '07, s/v dekk, Cd. Verð 670 þ., lán 619 100% yfirkata. S. 661 8197.

1-2 milljónir



Griptu tækifærð! Lækkun dollar, útsörlur bílaframleiðenda og heildsöluleverð islandus.com orsakar verðhrun og þú gerir reyfarkaup! Nýr Ford F150 frá Kr. 1.990.000. Ford F350 diesel frá Kr. 2.600.000. Einnig úrvál notaðra bíla fleiri hundruð þúsund krónum undir markaðsverði. Nýjar og nýlegir bílar frá USA og Evrópu allt að 30% undir markaðsverði. Sömu bílar bara miklu lægra verð. 30 ára traust innflutningsfyrirtæki. Íslensk Ábyrgð. Bílalan. Fáðu betra tilboð í síma 552 2000 eða á www.islandus.com.



Auðveld Kaup á flottum 4x4 Golf Station.
WW Golf 4 Motion, árg. '01, ek. 67 þ., sk. '07, verð 1070 þ. Fæst gegn yfirkötu á lán 1029 þ., S. 661 8185.



Toyota Corolla árg. '05 ek. 12 þús. km. 1.8L ssk. vel búin rafmagn í rúðum, samlæsingar og loftkæling. Verð Tilboð 1.500 þús. Uppl. í síma 899 4681.

2 milljónir +



Glaesilegur 525D til sölu. 2003, ekinn 70þús., sjálfskiptur, loftkæling, cruisecontrol, rafmagn í öllu, cd-magasín, xenon, race bremsuskífur, 18" M5 felgr, chip-tuning, tær 200 hp en eyðla einungis 6,5l utanbæjar. 8,5 innanbæjar. Ath skifti á 80 eða 100 LC. Verð 3.390 þús. Uppl. í síma 825 0772.

Vörubílar



Vörubílar



M. Benz 3758 8x4 árg. 2005 m. Effer 91 tm krama. Getum útvegð pennan bíl, en einnig fleiri bíla og tæki. Varahlutur í vörubíl. Fjaðrir, dekk, ný og sóluð, felgr og ýmsir notaðir hlutur. Hjólkoppar 15"- 22,5" fyrir flestar gerðir stærri bíla. Heiði rekstrarfelag ehf. sími 696 1051.

Scania Scania 4x4

Árg. '93, 6 hjóla bíll með framdrif. 7 m kassa og lyftu, kojuhús. Góður og fallegrur bíll. S. 892 7557.

M. Benz 4140 8x6 árg. '98 m. 32 tm krama. Getum útvegð pennan bíl, en einnig fleiri bíla og tæki. Heiði rekstrarfelag ehf. sími 696 1051.

Reiðhjól

Til sölu nýlegt Scot 26 Voltage fjallahjóll, 24 gíra, fæst fyrir lítið. Uppl. í s. 690 4071.

Tjaldvagnar

Notaður Combi Camp tjaldvagn til sölu, upphækkaður, selst ódýrt. Uppl. veitir Hallór í s. 553 9520.

Vinnuvélar



Til sölu Komatsu beltagröfur 2,5 - 3,0 tonn árg. 2000. Uppl. VINNULYFTUR EHF. S: 544 8444



Gummibelti fyrir flestar tegundir af smágröfum

VÉLAR JÓNUSTA
Aðalhási 2, 110 Reykjavík
Sími 5 800 200, www.velar.is



Viðgerðar- og varahlutajónusta
VÉLAR JÓNUSTA
Aðalhási 2, 110 Reykjavík
Sími 5 800 200, www.velar.is

DÝRÐARDAGAR ATVINNUTÆKJAFÍKILS

Ari Arnórsson kíkti á stærstu atvinnutækjasýningu Evrópu í Hannover.

SJÁ BLS. 2

[SÉRBLAÐ UM ATVINNUTÆKI – ÞRIÐJUDAGUR 10. OKTÓBER 2006]

Vinnuvélar



Fréttablaðið / Örylgur Hnefill

Efnisyfirlit

HREINT LOFT,
FAGURT PÚST
Umhverfisvernd

BLS. 2

MERKI SEM MENN
TREYSTA
Hyster-lyftarar

BLS. 4

ÖRUGGT OG
HLJÓÐLÁTT STÝRISHÚS
Komatsu-vélar

BLS. 6

MIKILL VÖXTUR
Fyrirtækið Vélfang

BLS. 7

UPPFYLLIR ÖLL
SKILYRÐI
Reynsluakstur Ford Transit

BLS. 10

BROTAVÉLAR
VINSÆLASTAR
Púlsinn tekinn á tækjaleigu

BLS. 12

NÝJUNGAR FRÁ
NÝJA HEIMINUM
Volkswagen

BLS. 16

FORNFRÆGAR
MINJAR Í SKÓGUM
Vinnuvélasafn

BLS. 18

ERTU Í STELLINGUM FYRIR STÓR VERKEFNI?

Glitnir Fjármögnun býður fjölbreytta kosti við fjármögnun bíla, atvinnutækja, skrifstofubúnaðar og atvinnuhúsnæðis.

- **Kaupleiga**
Leigðu tækið og eignfærðu
- **Fjármögnumnarleiga**
Leigðu tækið og gjaldfærðu

- **Rekstrarleiga**
Greiddu aðeins fyrir afnot af tækinu
- **Fjárfestingarlán**
Fjármögnun með veði

Hafðu samband í síma 440 4400 eða kynntu þér málið á www.glitnirfjarmognun.is

GLITNIR
FJÁRMÖGNUN

IAA Nutzfahrzeug**Kamaz, kanúþa?**

Ein stærsta vörubilaverksmiðja heims. Er rússnesk, og stærst heima fyrir. Þeir vilja gjarnan pota sér í vestur, þótt lítt ys hafi verið á svæðinu þeirra í Hannover. Yfirskeglingarnir tveir á standinum voru í þurrara lagi á sölumannamaðlakvarðanum, en ef þessi 8x8 kaggi er á Löduverði,

þá - hmmmm. Þessi var ekki á túndrutúttunum sem Rússarir framleiða í massavís, heldur stífbónuðum 16.00-20 Michelin. Annars var þessi Kamaz með eigin girkassa, hásingar, eigin 400 ha V8 (Euro 3), en Caterpillarrellur fyrir aðeins meiri aur og hærra Eurostig.

VOGEL®

Smurkerfi



Sjá nánar á rotor.is

rotor

www.rotor.is

RÓTOR EHF. HELLUHRAUNI 4 HAFNAFIRÐI SÍMI 555 4900



Mikið úrval af hífi- og festingabúnaði

Hífibitar • Lyftikeðjur og krókar • Stroffur • Strekkiborðar
Kranavír • Vinnsluvír • Plastborðar • Stálborðar • Vantspennur
Víraklemmur • Talíur • Púllarar • Dyneema ofurtógg
Handbindivélar og margt margt fleira!

Starfstöðvar Ísfells og Ísnets:

- Ísnet Sauðárkrúkur - Háeyri 1
- Ísnet Akureyri - Fiskitangi
- Ísnet Húsavík - Uggahúsi
- Ísnet Hornafjörður - Ófeigstanga
- Ísnet Vestmannaeyjar - Flítum 19
- Ísnet Þorlákshöfn - Óseyrarbraut 28

**ÍSFELL**
www.isfell.is**ísnets**

Ísfell ehf • Óseyrarbraut 28 • 220 Hafnarfjörður • Sími 5200 500 • isfell@isfell.is

Dýrðardagar atvinnutækjafíkilsins

Það stórsér á skónum mínum. Sólarnir steiktir og slitnir. Saumsprettur, leðrið lúið. Afleiðing ofurmaraþongöngu, sennilega vel það, í hita oft yfir 30 stig. Hvað þarf til að draga eindreginn andstæðing skósólaslits í gegn um slíkt? IAA Nutzfahrzeugmesse.

Engin venjuleg messa það, heldur stærsta sýning atvinnubila í Evrópu, heiminum öllum held ég, haldin á tveggja ára fresti. Ferkilómetrar, já, heilt innhof af atvinnubílum, tækjum og búnaði, kunnuglegum og framandlegum, nýjum og nokkrum gömlum með. Endalausar ráðir af konfekti fyrir okkur sem frekar vilja láta vélar vinna en slíta eigin skinni. Synd með skóna.

Dagarnir hefjast við sólarupprás sunnan Hannover í miðju Þýskalandi, og með elju og engum



kaffítíum næst að skoða nánast degi. Ari Arnórsson segir nú frá alla bása fyrir sólsetur á fjórða

örlitlu af því sem fyrir bar.

Hreint loft, fagurt póst

Meðal stórfyrirtækjanna og vélaframleidandanna var mikill reykur í kring um mengunarvarnir. Fátt er hærra á forgangslistanum, bæði hjá seljendum og kaupendum.

Hinn, að því að virtist, ókleyfi mún Euro 5 hefur þegar verið klifinn og óvenju margar leiðir farnar. Kanónur Caterpillar mættu á blaðamannafund sannfærðir um hina einu réttu leið, sérstakur heljarinnar kútur fullur búnaðar sendir hreinsað, síð og kælt afgas til baka í soggreinina. Þetta dauða gas þynnir inntaksloftið, lækkar brunahitann og minnkar þar með köfnunarefnisoxiðmyndun strax í strokkunum. Vopnaðir Euro 5 skirteinum hyggjast þeir í Illinois olnboga sig inn á Evrópumarkaðinn sem ekki hefur hingað til gleyst Cat-mótora í neinu samræmi við heimamarkaðinn. Línan er 7, 9, 13 og 15 lítra, allt línumsexur, þær stærri tviblásnar (með raðtengdum forþjóppum) og framleiða allt að 625 tandurhrein hestöfl.

Fussum svei fyrir því, sögðu ljós/gráhærðir Scania-verkfræðingarnir tveir yfir laxasnittum, ósköp kurt-eislega þó. Réttu leiðin þeirra er ekki ósvipuð, en heldur „hefðbundnari“, rennir pústi skemmtu leið til baka að inntaksventlunum og treystir á ofurnákvæma brunastýr-



Ekkert smáflykki, afmengunarþunaðurinn í vörubílum framtíðar. Hér er Caterpillar-kúturinn. ingu og virka sótsiu. Euro 5, án aukabúnaðar. Það er best. Áæ.

Meiri vitleysan, segja þeir hjá Cummins. Eina rétta leiðin er ammoniák. Eh, afsakið, AdBlue. Það er vörumerkið fyrir vatnsþynnt ammoniák sem hafa þarf í sér tanki í bílnum og sprauta inn í pústið fyrir hvarfa- og sóktútana. Fylla þarf á AdBlue tankinn í annað til þriðja hvert skipti sem eldneyti er tekið - vesen - og það er heldur ekki ókeypis. En, sagði herra Cummins þar sem við stóðum við glans-

andi Ferrari-rauðan nýjan ISB 6,7 mótor (arftaka hins geysiútbreidda 5,9 lítra): Eyðslan minnkar um 7% miðað við Euro

4, því brunanum má haga á hagkvæmari, „skitugri“ hátt í strokkum og láta ammoniakið hvarfa upp pjaið á eftir. „Og veistu hvað“ sagði herra Cummins, nú kominn á trúno, „kunnarnir okkar sem fengu nýju ammoniakmótora til prufo segast spara 20% í olíu. Við megum sko bara ekki segja svoleiðis. Það tryði okkur enginn“.

EKKI VEIT EG HVORT ÉG TRÚI Því heldur, fagtímaritin hafa verið að taka fyrir Benz og fleiri AdBlue-brúkara og eru niðurstöðurnar ekki afgerandi. Vissulega eyða ammoniakdrekkarnir yfirleitt að meðaltali ívið minna en afgaseturnar, en á móti kemur kostnaður og umstang við aukavökvann. Klárist hann, sér stýrikerfi mótorsins um að rýra aflið svo að ökumaðurinn þráir ekkert heftara en næsta AdBlue bar.

Hvar sem hann nú er.

-aa



Fyrir ammoníakneytendurna er búið að bæta aukatanki í bílinn. Hann getur verið sér, eða samþygður olíutanknum eins og hér. Bara passa að setja réttan vökva á réttan stað.



RENAULT

Leiðtogar verða ekki til fyrir tilviljun



Kangoo

Við þróun atvinnubíla hefur Renault að leiðarljósi notagildi, þægindi, sparneytni og öryggi. **Notagildi**, svo að atvinnubíllinn þinn nýtist við fjölbreytt verkefni dagsins; **þægindi** vegna bess að atvinnubíllinn er einnig vinnustaðurinn þinn stóran hluta úr degi; **sparneytni** svo að atvinnubíllinn þinn sé hagkvæm rekstrareining og öryggi, vegna þess að þú verður að geta treyst þessu mikilvæga atvinnutæki þínu.

Jafnframt getur skipt miklu máli hvaða þjónusta fylgir atvinnubílum þínnum. B&L atvinnubílar eru einn stærsti sölu- og þjónustuaðili atvinnubíla á Íslandi, meðal annars vegna þess að við leggjum metnað okkar í að veita viðskiptavinum okkar trausta þjónustu.

Renault, leiðandi merki í atvinnubílum í Evrópu.



Renault Kangoo

Verð frá kr. 1.620.000

Verð frá kr. 1.301.205 án vsk

Fjármögnunarleiga kr. 24.896

Fjármögnunarleiga kr. 19.996 án vsk.

Renault Trafic

Verð frá kr. 2.280.000

Verð frá kr. 1.831.325 án vsk

Fjármögnunarleiga kr. 35.295

Fjármögnunarleiga kr. 28.350 án vsk.

Renault Master

Verð frá kr. 2.720.000

Verð frá kr. 2.184.738 án vsk.

Fjármögnunarleiga kr. 42.024

Fjármögnunarleiga kr. 33.754 án vsk.

* Fjármögnunarleiga m.v. 5 ára lán í erlendri myntkörfu með 20% útborgun, með og án/vsk.



ATVINNUBÍLAR
FYRIRTÆKJAPJÓNUSTA

B&L Atvinnubílar - Grjóthálsi 1 - Sími 575 1200 - Ráðgjafasími 575 1224/25 - www.bl.is

VERKTAKAR
KYNNIÐ YKKUR KEESTRACK
MALARHÖRPURNAR



Sterkbyggðar og afkastamiklar hörpur frá Belgíu. Auðveldar í flutningi og notkun. Stærðir frá 16 - 30 tonna. B.M.M. Sími 894-3836



Starfsmenn fyrirtækisins hafa mikla reynslu af lyfturum.

Traust
dráttarbeisli

Ásetning á staðnum.



Víkurvagnar ehf • Dvergshöfða 27
Sími 577 1090 • www.vikurvagnar.is

UNIC SMÁKRANAR



Hvar sem aðgengi er takmarkað eða vinnusvæði litið eru UNIC smákranan eina lausnir.

- 60cm á breidd
- 9m bómuhæð
- lyftir tæpum 3t i 1,4m

Laugar, Laugardal



Rimaskóli

Flugstöð Leifs Eiríkssonar

Hentar vel til hifinga innan- sem og utanhus, t.d. í glerisetningar, á stálbitum, í landslagsvinnu, í legsteinaflutningi, uppsetningu og viðgerðum á tækjum og öðrum þungum hlutum þar sem aðgengi er takmarkað.

www.smakranar.is
Hreinsun og ráðgjöf ehf.
Mariubakki 30 - 109 Rvk.
Sími: 699 4241

Merki sem menn treysta

Vélar og þjónusta eru umboðsaðili hina þrautreyndu Hyster-lyftara á Íslandi.

Fyrirtækið Vélar og þjónusta selur heildarlausnir í lyfturum frá Hyster-framleiðandanum sem er eitt umsvifamesta fyrirtæki heims á þessu svíði og framleiðir meðal annars allt frá smæstu tjökum upp í stóra gámalýftara í verksmiðju sinni. Hyster-lyftararnir hafa verið seldir í hartnær hálfa öld hér á landi og að sögn fyrirtækisins hafa þeir reynst einkar vel.

Eiríkur Jóhanneson, sölumaður á lyfturum hjá Vélam og þjónustu, segir fyrirtækið nýlega hafa tekið við Hyster-umboðinu á Íslandi. „Hyster er einn stærsti framleiðandinn í heiminum og getur státað af því að vera eini framleiðandinn sem framleiðir alla línuma í eigin verksmiðju. Við tókum við Hyster-umboðinu í



Vélar og þjónusta hafa nýlega tekið við umboð fyrir Hyster-lyfturum á Íslandi. Lyftararnir hafa verið á markaði á Íslandi í tæplega hálfa öld.

FRÉTABLAÐIÐ/VILHELM
ustu lyftarategundirnar á lager og því ætti biótuminn frá pöntun að vera mjög stuttur. „Ef fólk er hins vegar með sérpantanir þá getur það tekið aðeins lengri tíma.“

Hjá Vélam og þjónustu er nýhafinn innflutningur á glænýrri línu af lyfturum, allt frá 1,6 tonnum og upp í 5,5 tonn. Lyftararnir eru búin ymsum tækninýjungum sem hafa ekki áður sést hjá Hyster. Má meðal annars nefna nýja Dura match-skiptingu sem býður upp á stillanlega sjálfvirkja hemlun, spólvern og tvo gíra. Að mati Eiríks vegur reynsla á Hyster-lyfturum hér á landi þungt. „Eins og áður sagði þá hafa þeir verið til sölu hér á landi í um það bil 50 ár og viðskiptavinir treysta merkinu enda hefur það reynst afar vel.“

Matur eða mótorfita

Annað sem vakti athygli aftar á svæðinu var hve mörg litil fyrirtæki bjóða matarolíulausnir fyrir hvers kyns dísilvélar. Í bílinn er sett alls konar dót, síur, hitarar, stýringar og blöndunarventlar, á tankinn gula fitan sem annars myndi hafna í pottinum hjá McDonald's. Í Bandaríjunum eru vandamálín við lifraða fitubrennslu oft leyst



með efnabreytingu áður en olían fer á tankinn, glycerinið fjarlegt og kolveturnum breytt til að skapa hreina, velbrennunum dísiloliú án bess að breyta þurfi bílunum. Einn kosturinn við þetta er að ekki skipti miklu hvort fitan sé af repju eða rollu, en í Evrópu er öll áherslan á beinan jurtaolíubruna. Ansí spennandi mál.

IAA Nutzfahrzeugmesse



Stálið burt, meira hlass

Úr plasti. Þessi grjótflutningavagn er úr plasti. Plasti og koltrefjum. Raunar var hann syndur á síðasta IAA, fyrir tveimur árum, sem spennandi nýjung. Síðan hefur hann verið í fullri vinnu, borgandi vinnu, eins og hver annar stálvagn. Nema að í hverri ferð hafa farið ein þrjú aukatön! Þrjú aukatönn í ferð, það safnast saman, strákar. Og stelpur. Þessi þrjú tonn

af sandi koma í staðinn fyrir um þrjú tonn af dauðavigt sem kostar að draga, bæði fram og til baka. En plast? Dugar það daginn? Og kostar það ekki eins og litið notuð Boeing? Hann er vissulega það dýr, þessi vagn, að ekki er farin af stað nein framleiðsla, og ekki fékk ég að sjá hann að innan, en pælið samt í því. Þrjú auka borgandi tonn í ferð!



Tvö dekk verða eitt

Tvöföldu afturdekkin undir vörbílum heimsins mega fara fyrir mér. Alltaf hætta á steini á milli, hundleiðinlegt að skipta um innra dekkið ef springur. Allir stóru hjólbardamakararnir eru með sína lausn, eitt ofurbreitt dekk á breiðri felgu í stað tveggja mjórra. Hjá Bridgestone heitir þetta Aircept Greatec. Springi, gripur snjallpulsa úr gummii og aramíðfilti dekkið innan frá og fyllir út í það á augabragði, þókk sé tvöföldum ventli sem skammtar meiri brýstingi í ytra dekkið en pulsuna. Ódýrara en tvöfalt segja þeir, og klárlega léttara. Allir græða.



„Að mínu mati hentar Vigor Viðskiptahugbúnaður öllum fyrirtækjum sem vilja öflugt, öruggt og ekki síst stöðugt fjárhagskerfi.“

Bjarni Sólbergsson, framkvæmdastjóri fjármálasviðs Orkubús Vestfjarða



Til vitnis um íslenskt hugvit

Vigor Viðskiptahugbúnaður

Öflugasti íslenski viðskiptahugbúnaðurinn

Vigor viðskiptahugbúnaður frá TM Software er ein öflugasta viðskiptahugbúnaðarsvíta sem hefur alfarið verið þróuð og framleidd á Íslandi. Vigor er hagkvæm lausn sem uppfyllir flestar kerfisþarfir fyrirtækja og stofnana.

Innleiðing íslensks hugbúnaðar í fyrirtæki og stofnanir hefur ótvíræða kosti í för með sér þar sem viðskiptavinir hafa beinan aðgang að þeim sem þróað hafa kerfið og þurfa ekki að eltast við flókin samskipti við erlenda hönnuði. Þetta gefur einnig aukinn stöðugleika og meiri möguleika á sérlausnum sem henta þínu fyrirtæki.

Vigor viðskiptahugbúnaður

Fjárhags- og viðskiptakerfi
Fylgirita- og samþykktarkerfi
Áætlanakerfi
Greiningarskýrslur
Greiðslukerfi
Innheimtukerfi
Eignakerfi
Verkbókhald
Forðabókhald
Sölukerfi
Vörukerfi
Innkaupakerfi
Launakerfi

Sérlausnir

Orkureikningakerfi
Skaðabótakerfi
Aksturskerfi
Gámaleigukerfi
Kæligeymslukerfi
Áhaldaleigukerfi

TM Software, framleiðandi Vigor viðskiptahugbúnaðar, er eitt stærsta hugbúnaðarfyrirtæki landsins og hefur hlutið viðurkenningu sem eitt af framsæknustu fyrirtækjum Evrópu. Um 460 manns starfa hjá TM Software.

BÍLSKÚRS OG IÐNAÐARHURÐIR

- Hurðir til á lager • Smíðað eftir máli
- Eldvarnarhurðir • Öryggishurðir

GLÓFAXI HF.
ÁRMÚLA 42 - SÍMI 553 4236

VÍKURVAGNAKERRURNAR **PESSAR STERKU**

Allar gerðir af kerrum
Allir hlutir til kerrusmíða

Víkurvagnar ehf. • Dvergshöfða 27
Sími 577 1090 • www.vikurvagnar.is

**STEYPUSÖGUN
KJARNABORUN
MÚRBROT**



„Það hefur verið gerð hávaðamæling á hljóðlátustu fólksbifreið og Komatsu-gröfum með SpaceCab-stýrishúsi og það kom í ljós að það er hljóðlátara innri í grófunni,” segir Bjarki Harðarson.

Öruggt og hljóðlátt stýris-hús í Komatsu-vélum

Komatsu-vinnuvélaframleiðandinn hefur kynnt nýtt SpaceCab-stýrishús sem tryggir öryggi þeirra sem þar sitja mun betur en áður hefur þekkst.

„Þessi öryggishús eru nýlega komin á markað og eru í öllum nýjum Komatsu Dash8-vélum sem við höfum til sölu,” segir Bjarki Harðarson, sölumaður hjá Kraftvélum, sem er umboðsaðili Komatsu hérlandis. Fyrirtækið er nú á ferð um landið til að kynna nýjungar frá Komatsu.

Í SpaceCab-stýrishúsini er stálgrind sem tryggir öryggi öku-mannsins ef grafan veltur eða eitt-hvað fellur á hana. „Fjölda grafna

hefur verið velt í tilraunaskyni til að athuga styrk hússins og það hefur sýnt sig að það mesta sem gerist er að stýrishúsið skekkist aðeins,” segir Bjarki.

Hann segir að þá sé SpaceCab-stýrishúsið sérstaklega hljóðeinangráð. „Það hefur verið gerð hávaðamæling á hljóðlátustu fólksbifreið og Komatsu-gröfum með SpaceCab-stýrishúsi og það kom í ljós að það er hljóðlátara innri í grófunni“

Í Komatsu-gröfunum er einn-

ig stjórntölva sem skráir vinnustundafjölda og býður upp á ýmsa möguleika fyrir stjórnendur og starfsmenn fyrirtækja. Hægt er að skoða upplýsingar um notkun og staðsettningu vélarinnar í gegnum vefsíðu og þar er einnig hægt að sjá ef einhver bilun kemur upp. „Þetta auðveldar okkur einnig allt starf því ef upp kemur bilun í vél getum við séð á vefsíðunni hvað þarf að gera og hvort panta þarf varahluti í vélina，“ segir Bjarki.

IAA Nutzfahrzeugmesse



Ekki detta! Tölvan bjargar!

Ekki detta! Tölvan bjargar! Úuuúups! Þetta lítur illa út! En það datt samt ekki um koll, þetta fulllestaða æki, þökk sé hjálparhjólunum. Hjálparhjólin eru ekki staðalbúnaður, heldur

var hér verið að sýna hve litlög burfti til að velta 40 tonnum. Hálff óhugnanlegt að fylgjast með MANinum koma á um 40 km hráða í væga beygju og... skauta hálfoltinn á hjálparhjól-

nu. Tilgangurinn var að sýna að þótt bílstjórin sé þorskaðtar í báða leggi geti stöðugleikakerfi sem fáanlegt er sem aukabúnaður á flestum flutningabilum nú afstýrt óskópum.

Vörubíladekk

Dekk fyrir vörubíla, flutningabíla, hópferðabíla, vagna o.fl.
Áralöng reynsla við íslenskar aðstæður.



www.alorka.is

Ný og sóluð
Betra verð – fáðu tilboð!
Úrvall af munstrum og stærðum á lager.

Nú einnig dekk í 17.5" og 19.5"

Við mikroskerum og neglum

Opið á laugardögum 9-13

ALORKA

Vagnhöfða 6 • 110 Reykjavík • Sími 577 3080



Skarphéðinn Erlingsson hjá Vélfangi ehf. segir mikinn vöxt hafa einkennt fyrirtækið.

FRÉTTABLAÐIÐ/HEIDA

Mikill vöxtur

Fyrirtækið Vélfangi ehf. sérhæfir sig í sölu og þjónustu á nýjum jafnt sem notuðum vinnuvélum.

Fyrirtækið Vélfangi selur vélar fyrir landbúnað, vélaverktaka og golfvelli svo fátt eitt sé nefnt. Skarphéðinn Erlingsson, sölu- og markaðsmála- maður hjá fyrirtækini, segir Terex-vinnuvélarnar sem fyrirtækið selur hafa reynst einkar vel.

Vélfangi ehf. er umboðsaðili fyrir mörg vörumerki á svíði landbúnað- ar- og iðnaðarvélá. Helstu framleið- endur sem Vélfangi ehf. hefur umboð fyrir eru CLAAS, Fendt, Kuhn, Kverneland, Accord, Taarup, Fiona, Redrock, Tahler, Shibaura, Globram og Terex-Benford, svo dæmi séu tekin. Skarphéðinn Erlingsson segir mikinn vöxt hafa einkennt fyrirtækið alveg frá stofnun þess í fyrir- tæpum þremur árum.



Terex-traktorsgröfurnar frá Vélfangi ehf. hafa reynst vel hér á landi. Terex-fyrirtækið er þriðji stærsti framleiðandi heims á þessu svíði.

NÝI ÖKUSKÓLINN

Öll vinnuvélaréttindi Öll ökuréttindi Skapaðu þér þitt eigið góðæri

Nýi ökuskólinn **et** húsinu Klettagörðum 11
S: 588-4500 www.et.is

AUGLÝSINGASÍMI
550 5000

FRÉTTABLAÐIÐ

BRIGGS & STRATTON
Dalvegur 16a 201 Kópavogur

MHG VERSLUN
Sími 544 4656 Fax 544 4657 mhg@mhg.is

Leysir af hólmi K650 og K700

Partner K1250 / Pyngd 14,5 / Skurð. 14,5 cm.
Partner K750 / Pyngd 9,7 kg / Skurðýpt 12,5 cm.

Partner K750 / Pyngd 9,4 kg / Skurðýpt 10 cm
Partner K750 / Pyngd 9,7 kg / Skurðýpt 12,5 cm.

Partner K2500 / Pyngd 8,3 kg / Skurð. 14,5 cm.

Partner K350 / Pyngd 11,2 kg / Skurðýpt 14,5 cm.

Partner K3600 / Pyngd 7,9 kg / Skurð. 26,0 cm.

Partner HP 40 Innstívökvaldaða hrýr.
Partner K2500 & Partner K3600
Pyngd 88 kg / 16 hó BAS

Skurðvagn

DIMAS hund - kjenselverðar
DIMAS hringtagréð
DIMAS ELD 20/ELD 45/ELD 70/ELD 90
Pun & blaut
steinsigunarhljóð
DIMAS kjenselstandar
DIMAS kjenselborar

PARTNER® CUTTING EXPERTS OF THE WORLD

The smart way. **DIMAS**

Nýr sendibíll frá Fiat

Það er kominn nýr Sevel-sendill, billinn fjölhæfi sem Fiat og PSA framleiða sameiginlega á Ítalíu og selja undir þrem mismunandi nöfnum. Þetta er útbreiddasti sendibíll Evrópu og er ekkert eftir af þeim gamla í þeim nýja. Fjölbreytnir er með ólikindum og sýndu Peugeot, Citroën og Fiat samtals a.m.k. 50 stykki. Allt að 3 lítra 157 ha vél snýr framhjólunum.



LAUSNIR FYRIR VERKTAKA

Mælitæki · Vélstýringar · Öryggisbúnaður

- Vélstýringar í allar vinnuvélar • Dýptarmælar í grófum
- GPS mælitæki • Alstöðvar • Hallamálistæki
- Laser hæðarmælitæki • o.fl.



ISMAR
Síðumúla 28
Sími 519 3100
www.ismar.is

HANN ER MÆTTUR

Skotbómu-
Lyftarinn
Frá JLG

Lipur
Öflugur
Öruggur

VÉLFANG
VERKIN TALA

Gylfafjölt 32 • 112 Reykjavík • Sími 580 8200 • Fax 580 8210 • velfang@velfang.is

IAA Nutzfahrzeugmesse



Er þetta fugl? Er þetta flugvél? Nei, þetta er Truckster!

Til að hnykkja á í kynningarherferðinni léti Fiat gera þetta flippaða frik, Truckster, sem byggt er á elementum úr nýja Fiat Ducato. Notagildið er ekkert, alls ekkert, náll, og reynið að fá vetrardekk á 28" – tuttugu og átta tommu – felgurnar!



Samkrull í austri

Bara frumgerðir núna, en þessi sæta Lubo-lína í Sprinter-flokki er að fara á færiböndin í Pólland. Intrall, breskt fyrtækni, hefur keypt pólskar og tékkneskar atvinnubílaverksmiðjur (Daewoo-Avia, Praga og Lublin), skellt þeim saman, kallað Intrall og er sala í vestur áætuð strax á næsta ári. Lubo-fjöldskyldan er jafn stór og Benz- eða Fiat-sendibílalínurnar – spennandi að sjá hvort þetta gengur upp hjá þeim.



Hardox plötur

Margföld ending og slitþol!

- Slitplötur í miklu úrvali
- Niðurefnun og efnissala
- Smíði úr Hardox

Agðum jánum

Hönnun / Smíði / Viðgerðir / Þjónusta

 HÉÐINN 
Stóras 6 • IS-210 Garðabæ
Sími: 569 2100 • Fax: 569 2101 • www.hedinn.is

IAA Nutzfahrzeugmesse



Renault og Volvo styrkja hjónabandið

Á sýningarsvæði Renault var margt ljúffengt, m.a.s. fransk bakkelsi fyrir blaðamenn, og meðði. Eftir því sem mig minnir að þeir hafi sagt þarna á standinum er þetta nýja línan í Formúlu 1 á næsta ári, og nýju ökumennirnir kynntu gripinn (Alonso er jú farinn frá Renault, þessar eru líka mikið sætari, og brosa meira). Eitthvert gat í reglunum, skildist mér, þannig að nú á að taka á því á kappakstursbrautunum - þeir rauðu fara ekki svo létt fram úr þessum, onei.

Annars mátti líka sjá mörög dæmi um náið samstarf Renault og Volvo, mótor frá Volvo hjá Renault og öfugt, og nýja húsið á Volvo FL er dulbúið Midlum-hús frá Renault.



Brotinn í tvennt! Viljandi auðvitað, sniðug glussatjakkdrifin lausn fyrir bílaflutninga með Peugeot Boxer drifhaus við sérsmiðaða grind og afturfjöldun.

JT 4020



JT 520

Stýranlegir jarðborar

- Getur borað allt að 250 m á dag.
- Sá eini í landinu sem borar í gegnum klappir allt að 400 m frá 6" – 12" göt.
- Borar allt að 300 - 600 m í einu.
- Borar fyrir nýjum lögnum.
- Mjög nákvæmur.
- Minna jarðrask og litlar tafir.
- 60 - 800 mm sverleiki.
- Borum undir ár, götur og vötn.
- Erum með 3 stærðir af borum.

LÍNUBORUN EHF

www.linubor.is

Vagnhöfða 11 110 Reykjavík ☎ 577 5177 fax. 577 5178

Við viljum að þú náir árangri

Hinrik Þórðursson | www.mmedia.is/slp

“Við vitum að með réttum tækjum og tóum eiga viðskiptavinir okkar meiri möguleika að ná árangri í sinni starfsemi. Okkar markmið er að aðstoða þá til góðra verka enda vitum við að velgengni okkar byggist á velgengni viðskiptavinanna.“

Guðríður Ólafsdóttir
Yfirmaður fyrirtækjasviðs



LÝSING

Fjármögnum í takt við þínar þarfir

Suðurlandsbraut 22
108 Reykjavík
Sími 540 1500 Fax 540 1505
www.lysing.is

SCHMIDT

**Snjótennur
allar stærðir**

TARRON

AFLVÉLAR
Vesturhrauni 3
Garðabæ
Sími 480 0000

SCHMIDT

**Vélaburstar
og vír
allar stærðir**

AFLVÉLAR
Vesturhrauni 3
Garðabæ
Sími 480 0000



REYNSLUAKSTUR

Útlit bílsins er alveg nýtt og það sama má segja um vélina sem kom skemmtilega á óvart, ekki síst með 800 kilóa hlass.

FRÉTTABLADÍÐ/ANTON

**ALLAR GERÐIR AF
VINNULYFTUM
TIL LEIGU
GÓÐ TÆKI
& BETRA VERÐ**

ARMAR
sími 565 4646 & 660 1700
WWW.ARMAR.IS

Uppfyllir öll skilyrði

Reynsluakstur Ford Transit-sendibíls.

Það má segja að hlutverk sendibíls sé tvíþætt. Annars vegar er hann vinnustaður bílstjórans, og þarf að vera þægilegur sem slikur, og hins vegar þarf hann að geta, jú – mikil hægt er að læsa bæði í 90 gráðum og eins hafa galopnar. Hleðslurýmið er klætt upp á miðjar hliðar með plötum til að verja yfirbyggunguna.

Ford Transit-sendibílar hafa löngum verið vinsælir og nú nýlega kynnti Brimborg splunkunýja útgáfu sem þar á bæ er sögð enn betri en þær fyrri. Í reynsluakstrinum var prófuð millilöng útgáfa af millipekjú bíl, en alls standa þrjár lengdir til boða og tvær til þrjár hæðir á húsi af hverri lengd.

Ef við lítum fyrst á seinna hlutverkið, að flytja hluti, er hleðslurýmið 2.709 mm langt og 1.740 mm hátt. Hann tekur því 9,07 rúmmetra.



Vinnuumhverfi ökumanns er mjög vistlegt og þægilegt, með mörgum hólfum og hírslum.



Vængjahurðirnar að aftan má opna til hálfs eða fulls, eftir því hvort þarf.

en hleðsluþyngd millilanga bílsins er á bilinu 1.040 kg til 1.200 kg.

Á bílum eru stórar rennihurðir á hliðunum sem læsast í haki þegar þær eru fullopnar. Gólfþi er lágt og flatt og aðgengi því þægilegt. Að aftan eru tvær vængjahurðir sem hægt er að læsa bæði í 90 gráðum og eins hafa galopnar. Hleðslurýmið er klætt upp á miðjar hliðar með plötum til að verja yfirbyggunguna.

Sem vinnustaður er bíllinn vel búinn. Hvert sem litið er má finna hólf og geymslu. Til dæmis eru tvö lokað hólf ofan á mælaborðinu, annað þeirra með 12V innstingu. Tilvalið fyrir skrifblokkir, síma, penna og hvað annað smálegt sem maður þarf á að halda í amstri dagsins. Allir Transit-bílar eru búin olíumiðstöð með tímaliða þannig að jafnvel um miðjan vetur er hægt að halda bílum hlýjum og nota legum þó hann þurfi að standa heilu og hálfu dagana. Litlar ristar í skilrúminu sjá svo til þess að brot af varmanum fer í hleðslurýmið.

Bílstjórasæti er stillanlegt á



Sitt sýnist hverjum um nýjan framenda Transit sem virðist hannaður í kringum framljósin. Þau eru hins vegar afbragðsgóð.



Farmrýmið er klætt upp í miðjar hliðar og er þægilegt í umgengni.

margan hátt og útsýni úr bílum gott, nema hvað vinstra megin er klípt fullsnemma á útsýni þegar horft er aftur með bílum. Speglar eru stórir og góðir, með litlum kúptum speglum fyrir neðan, en glugginn á farþegahurðinni mætti samt ná lengra aftur.

Vélin í Transit er ný 2,2 lítra dísilvél sem vinnur ágætlega og togar vel. Bíllinn var prófaður bæði tómum og með 800 kg hlassi og ekki var um merkjanlegan mun að ræða á akurstseiginleikum eða afli, helst að hann lægi ógn betur á veki með hlassinu. Gírstöngin er komin í mælaborðið og er létt og ratviss svo bíllinn er mjög þokkalegur í akstri.

Í öryggisdeildinni er Tranist vel græjaður. Fyrir utan ABS-hemla með EBD-hemljöfnun er hann búinn spólvörn og loftþúða fyrir ökumann. Til viðbótar er hægt að fá í hann ESP-stöðugleikakerfi með hjálparhemlun, loftþúða fyrir farþega og hliðarþloftþúða, sem eru reyndar staðalbúnaður í Transit með leðursætum.

Eftir reynsluakstur er ljóst að Ford Transit uppfyllir öll þau skilyrði sem gerð eru til sendibila, og það vel, hvort sem á að nota hann til að flytja varning eða sem venjulegan vinnubil frá degi til dags.

einareli@frettabladið.is

FORD TRANSIT 300M

2,2 lítra dísilvél.
130 hög / 310 Nm.
Burðargeta: 1.040-1.200 kg.
Farmrými: 9,07 rúmmetrar.

PLÚS:
Vélin öflugri en stærðin gefur til kynna.
Gott vinnuumhverfi og aðgengi.

MÍNUS:
Gluggar á framhurðum mættu ná aðeins lengra aftur.

Hardox plötur

Hönnun / Smíði / Viðgerðir / Þjónustu

Margföld ending og slitþol!

- Slitplötur í miklu úrvali
- Niðurefnun og efnissala
- Smíði úr Hardox

Agðum jánum



HÉÐINN
Stóras 6 • IS-210 Garðabæ
Sími: 569 2100 • Fax: 569 2101 • www.hedinn.is



Það er líka torfæra í malbikslöndum. Holger Brauwers var fulltrúi torfærukalla á IAA.

Múggast um urð og drullu

Holger Brauwers er fimmfaldur Evrópumeistari.

Þetta er Helgi vinur minn. Eða Holger Brauwers eins og þar stendur. Hann er glampandi glaður, enda fimmfaldur Evrópumeistari! Keppnisbillinn hans og félaga er gamall en unnnin (350 hestar úr gamla OM356!) Unimog sem heitir Holgimog og kostar minna en Porsche. Helgi vinur minn er orkubolti og keppnismaður, segir skemmtilegar sögur og er toppmaður í trukkatorfærunni. Þar er minna mokað með hláturgesi en í þeiri íslensku, lágmarksþyngdin er fimm tonn (billinn, ekki ökumaðurinn), en brekkurnar brattar, drullan djúp og mórrallinn er frábær. Við Helgi urðum sammála um að það ætti að bæta Íslandi á listann yfir keppnislönd í Evrópuseriunni Truck Trial eða Truck Rallye ekki seinna en um leið og hægt er. Því er hér með komið á framfæri. Og einni þínu sögu:

„Einu sinni var vinur minn búinn að hressa dálđið uppá mótorinn í Múgganum sínum (Unimog torfærukeppnisbilnum) og var úti að prófa þegar hann lenti í löggunni á sveitavegi. Hámarkshraðinn var víst 70 en löggan mældi hann á 160! Það fannst hettumávum ekkert sniðugt, og ekki heldur að hraða afbrotadráttarvélin var á traktoramunsturdekkjum. Söng dálđið hressilega í. Löggunni líka. Peir ætluðu að vera ferlega vondir við hann en um nóttna hömuðumst við allir vinir hans við að breyta drifunum og mótornum og öllu saman þannig að hann kæmst ekki hraðar en 80. Svo var farið með Múggann í TÜV (skoðunarstofu), og þeir vottuðu náttúrlega að 160 væri utan gufuholfsins fyrir svona járnross. Löggan sendi radarinn í viðgerð...“
-ari

Traust og örugg fjarskipti: **maxon** talstöðvar fyrir húsbílinn eða jeppann.

Vandaðar talstöðvar sem hafa margsannað gildi sitt í áraraðir í vinnuvélu, löggreglubílu og leigubílu.

Bjóðum 4 rása og 99 rása Maxon bílstöðvar ásamt ísetningu á ótrúlega lágu verði.



Nett,
frábær
loftnet
á flestar
gerðir
bifreiða.

Veldu Ford Transit

Nýtt útlit. Nýtt innlit. Ný vél.
Komdu og skoðaðu nýjan og
endurhannaðan Ford Transit.
Stilltu klukkuna að kvöldi og
þú byrjar daginn heitur að
morgni. Tímastillanleg olíu-
miðstöð er staðalbúnaður í
Transit sendibilum frá Ford -
sérstaklega fyrir íslenskar
aðstæður og sá eini á markað-
num! Vertu í hópi þeirra bestu.
Veldu Ford.



Nýtt tákni um gæði

Nýtt útlit. Nýtt innlit.
Ný vél. Ný kjör. Nýr Ford Transit.
Frumssýning
Komdu í Brimborg
Reykjavík, Akureyri.
Nýtt kaffi.
Nýjar kleinur.



Kannaðu aðstæður. Vinnuðstöðunni hefur verið breytt til hins betra í nýjum Transit.



Reyndu nýju vélina í Transit: 2,2 l dísil Duratorq TDCI.

„Standard“ heitur alla morgna

Verð frá 2.032.000 kr. án vsk*.
Kynntu þér nyja og sérstaka þjónustu
Atvinnubíla Ford hjá Brimborg.



Öruggur staður til að vera á



Sigrún kann góð skil á tækjunum á leigumarkaði Byko.

FRÉTTABLADID/VILHELM

Brotvélar vinsælastar

Þegar framkvæmdir standa yfir er stundum þörf á tækjum sem ekki eru til á heimilinu. Þá koma áhaldaleigur að góðum notum.

Í leigumarkaði Byko í Breiddinni er lipur stúlka við afgreiðsluborðið. Hún heitir Sigrún Elíasdóttir og svaraði greiðlega spurningum blaðamanns.

-Hvaða tæki eru mest lánuð út og hversu lengi er fólk með þau?

„Brotvélarnar sem notaðar eru til að mylja niður veggi og brjóta fyrir rörum í gólfínu, rotþróum og öðru, eru líklega þær vélar sem algengast er að fólk leigi. Þær eru til í nokkrum staðum og eru ekki mjög vandmeðfarnar. Stundum er fólk með þær í klukkutíma og stundum fleiri daga. Það fer eftir því hvað mikil þarf að brjóta og hversu öflug vélin er.“

-Eru það ekki einkum karlar sem fá brotvélar lánaðar?

„Jú, en hitt kemur líka fyrir að konur leigi þær. Svo er mikil eftirspurn eftir sláttuvélum á sumrin og sláttufum líka og áhöld til runna- og trjáklippinga eru vinsæl á vorin og haustin. Við erum með hekklippur, bæði rafmagns- batt- erís- og bensínlippur og sömu- leiðis keðjusagir. Ryksugurnar eru líka mikil lánaðar út, þá helst með

steinsugum. Steinryk er svo rosa- lega þungt að það skemmir venju- legar ryksugur. Nú svo má nefna háþrystidælurnar. Þær minnstu eru 150 bör. Þær eru ágætar til að þrifa stéttina, þakið og húsið. En til að losa málningu þarf sterkt dælu og við erum með þær allt upp í 280 bör. Teppahreinsivélarnar eru rosalega vinsælar hjá hús- mæðrum landsins og margir nota hreinsivélarnar líka til að þrifa sætin í bílunum sínum. Svo þurfa ýmsir að fá lánaða stiga og palla. Reyndar er meira um að fólk taki pallana, hálfgerða stillansa.“

-Parf fólk ekki að vera með kerru undir þá?

„Jú í flestum tilfellum eða leigja sendiferðarbil. En sumir fá sér bara einfaldan pall sem er svona 2,50 m á hæð og hann er hægt að flytja aftur í venjulegum fjölskyldubil ef sætisbökin eru lögð fram.“

-Er ekki erfitt að koma pöllunum upp heima?

„Nei, Það er ekki svo flókið þegar maður veit hvað maður er að gera.“

-Hvað kostar að leigja... við skulum segja... litla brotvél?

„Akkúrat eins og er, er tilboð á minnstu vélunum. Fyrsti dagurinn er venjulega á 3.000 krónur en er nú á 2.250.“

-Ef fólk gleymir nú að skila tækjunum. Getur skuldin ekki orðið stór?

„Það fer auðvitað eftir því hversu lengi dregst að skila hlutnum. Ef sláttuvél gleymist inni í bíl- skúr í nokkra mánuði þá er reynt að leysa það einhværn veginn. Það má alltaf reyna að semja.“

-Er stöðug eftirspurn eftir tækjum á leigu?

„Já, en mest að gera á sumrin. Þá er fólk að vinna í alls konar endurbótum og viðhaldi á eignum sínum. Svo minnkar eftirspurnin aðeins eftir sumarfríun en helst jöfn og þétt allan veturinn.“

-Eru tækin þung í hendi?

„Já, flest þeirra eru það.“

-Parft þú stundum að bera þau út í bíl fyrir viðskiptavini?

„Já, það kemur fyrir og ég geri það með mestu gleði.“

gun@frettabladi.is

**Terex beltabréfur 5.8-26 tonn
Smágröfur 1.4- 4.8 tonn**

TEREX

VÉLFANG

VERKIN TALA

IAA Nutzfahrzeugmesse

Daimler-Chrysler - Stórveldið í í atvinnubílum

Mercedes Benz er þokkalega þekkt merki í atvinnubílum, en bara til að vera viss voru þeir félagar M&B með sýningarsvæði á stærð við Hveragerði. Nýi Sprinterinn var áberandi auðvitað, og AdBlue, þarna voru ruslabilar og rútubilar, tröppur, svíð, danspiur og grilljón vatta lýsing. Helsta nýjungin var þriðji Unimoginn, ætlaður sópandi, skafandi, mokandi, flyttjandi sveitarfélögum og nú er nebbinn alveg dottinn af. Húsið er ofan úr hillu í þetta sinn, minnsta Atego-húsið, en þar undir er virðist allt nýtt, grind, hásingar og kerfi. Fjarkinn er eina vélín.



Daily 4x4 - Önnur umferð



Með nýju úgáfunni af Daily reynir Iveco aftur fyrir sér með 4x4 útgáfu á almennum markaði. Í þetta sinn er hásing á blaðfjöldum undir himinháum framendanum, og klárt mál að slíkir munu sækja um vinnu á Íslandi. Pessi yrði feginn að komast úr steikjandi sólinni á útisvæðinu.

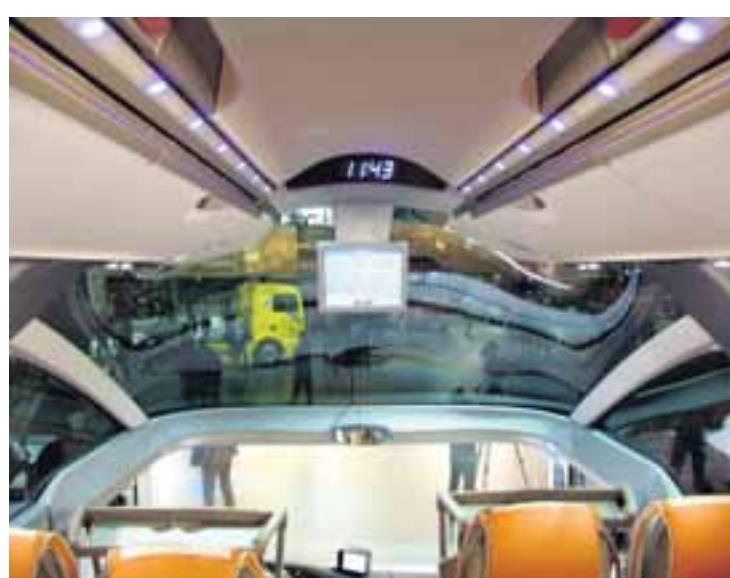
Meira magn, minna vegpláss



Það er plássleysi á evrópskum vegum. Allt er meira en minna flutt á vörubílum, endimarka á milli. Það er von að leiða sé leitað til að koma sama magni milli staða með minni fyrirferð og tilkostnaði. Þjóðverjar lita í norður þar sem leyfð eru allt að 60 tonn í æki (Svíþjóð) með allt að 5 öxlum vögnum, tveimur vögnum aftan í kassabil, eða með vagni aftan í tengivagni. Pannig er hægt að bæta allt að 20 brettaplássum við í hverri ferð. Eitthvað fyrir okkur?

IAA Nutzfahrzeugmesse**Stjörnur úti, stjörnur inni**

Starliner-inn frá Neoplan/MAN er ekki af þessum heimi í samanburði við aðrar rútur. Að utan sem og innan. Að standa undir glerinu fremst er upplifun sem hvorki verður lýst með orðum né ljósmyndum. En dýrt er það Drottinn minn.



Flytjum allar gerðir vinnuvéla



Fljót og góð þjónusta

KRÖKUR
DRÁTTARBÍLAR

Sími 564 3800

Dalvegi 24 201 Kópavogur Fax 564 3802

Hágæða vörur á góðu verði auka- og varahlutir fyrir vinnuvélar, tæki og trukka

NÝTT

NÝTT

VARÚÐARLJÓS • LJÓSKASTARAR • DÍÓÐULJÓS • KELSA LJÓSAGRINDUR Á FLESTA VÖRUBÍLA



Webasto olíumiðstöðvar

Þú hitar bílinn áður en þú ferð út í kuldan og þarf aldrei að skafa!

Webasto
Feel the drive

Parlok vörubílabretti úr polyethylen



SV vörubílademparar
viðhaldsfrír - mjög sterkir



Ryðfríir kassar



margar gerðir
frábært verð

Holland dráttarstólar 25 og 36 tonna • Undirvagnsvarnir með ljósum

Webasto olíumiðstöðvar Parlok vörubílabretti
Varúðarljós, ljóskastarar, díóðuljós Be-Ge vörubíla
og vinnuvélastólar BAWER ryðfríir kassar fyrir vörubíla

Bílasmiðurinn hf
Bíldshöfða 16 | 567 2330



Í jeppaleik með 15 tonn

Þetta er 8x8 trukkur eins og Kamazinn, nema þessi er á Rússadekkjum, restin er MAN. Þetta er leikfang keppanda í Truck Trial, torfærukeppnisseríu sem nær frá Spáni og Rúmeníu til Belgíu og Svíþjóðar. Ferlega skemmtilegt dæmi þar sem hrikkalegar her-Tötrur eru kóngarnir. MAN og Mercedes finnst það vera þeirra hlutverki og setja þínu pening í nokkur smá keppnislið með ósmáa bíla.




RENAULT


ATVINNUBÍLAR
FYRIRTEKJAUÐJÓNUSTA



Renault Kangoo
Verð frá kr. 1.620.000
Verð frá kr. 1.301.205 án vsk
Fjármögnumnarleiga kr. 24.896
Fjármögnumnarleiga kr. 19.996 án vsk.



Master



Trafic



Kangoo

Renault Master
Verð frá kr. 2.720.000
Verð frá kr. 2.184.738 án vsk.
Fjármögnumnarleiga kr. 42.024
Fjármögnumnarleiga kr. 33.754 án vsk.

Renault Trafic
Verð frá kr. 2.280.000
Verð frá kr. 1.831.325 án vsk
Fjármögnumnarleiga kr. 35.295
Fjármögnumnarleiga kr. 28.350 án vsk.

* Fjármögnumnarleiga m.v. 5 ára lán í erlendri myntkörfu með 20% útborgun með án/vsk.

www.renault.is B&L - Grjóthálsi 1 - 110 Reykjavík - 575 1200 - www.bl.is

Glussi sparar festur

TGA MAN-inn fæst nú með glussasnúnum framhjólum. Ekki ný hugmynd, en hér er stór verksmiðja í fyrsta sinn búin að vinna alla heimavinnuna og setur MAN HydroDrive á markað án takmarkana. Aukaþyngdin er um 300 kiló, og fer í driftskraftstengda, 420 vara dælu, kæli, tank, ventlabox og svo auðvitað hjóldælurnar. Ekkert annað breytist, hæðin sú sama, plássið sú

sama, útlitið eins. Hér er verið að svara óskum um búnað sem reddar annars venjulegum malbiksþíum úr klípu ef þarf, án þess að dröslast með syngjandi millikassa, klettbunga framhásingu og annað sem fylgir hefbundnu aldrifi. Til að nota kerfið ýti bílstjórninn á rofa, dælan tengist, málin reddast, og þegar 30 km hraða er náð aftengist búnaðurinn sjálfkrafa.



Hydradrive-kerfið lætur ekki mikið yfir sér. Þetta er það eina sem sést utan frá.

Kubota Smágröfur



KUBOTA gröfur frá einum stærsta smágröfumleidanda heims Sýningarvélar á staðnum.

PÓR HF | Reykjavík: Ármúla 11 | Sími 568-1500 | Akureyri: Lónsbakka | Sími 461-1070 | www.thor.is

IAA Nutzfahrzeugmesse**Tyrkirkir koma**

Tyrkir voru gríðarlega áberandi á IAA. Atvinnubilaiðnaður þar er gamalgróinn en nálgast hægt og hljótt vestræna staðla. Mercedes-Benz hefur jú selt tyrkneskar rútur lengi undir eigin nafni, en viss-

uð þið um BMC til dæmis? Pininfarina hannaði fyrir þá þetta skolli flotta hús fyrir alllöngu, og er einnig skrifadur fyrir snotrum sendibil. Bara tímaspursmál spái ég hvenær þeir verða Íslandsvinir.

Gæði á góðu verði Daewoo lyftarar

Partur-Spyrnar-Lyftarar • Eldshöfða 10 • 110 Reykjavík • Sími: 585-2500 • Fax: 567-9557

Viltu auka möguleikana?

Skráðu þig núna!

Námskeið til aukinna ökuréttinda

Næstu námskeið

Suðurnes - 16. október
Reykjavík - 25. október

Lækkað verð!

Ath! Nú greiða verkalýðsfélag allt
að 40.000 kr. af námskeiði.
Skráning í 581 2780, 692 4124 og 822 2908

► Nýjung! Bjóðum nú einnig upp á
14-16 daga dagnámskeið.



**allt
atvinna**
Alla sunnudaga

www.volkswagen.is

Höfum til afhendingar strax

BluCamp Sky 20
Nýr 2007, Ford 2,2 Lt 130 hestófi - Commandrail diesel, ABS - EBD, Aksturstalva - Úthittamælir - Leður stýri - Armpúðar á setum, Loftkæling-2 öryggispáðar - Útvarp - Geislaspílari með fjarsýringu, Rafm. i rúðum - Gírskipting í mælaborði - Þjóflavörn með fjarsýringu, Lengd 6,37 - Svenpláss fyrir fjóra - Tívbrett rúm aftur í, Priggja punkta öryggisbelti fyrir fjóra - Stórr dekk 215/75 R16 .
Verð 5.200.000 kr. með vsk. skráður og skoðaður.



Nýr Mercedes-Benz 2650 - Tveggja drífa - Kojuhús með háum toppi og spoilerum Sjálfskiptur - Loftþúðarfjöldun að aftan - Sturtukefni - Nádrif - Retarder og fleira.
Verð kr. 9.400.000 + vsk. Skráður og skoðaður.



Man 26.430, fyrst skráður Desember 2005. Tveggjadrafa dráttarbíll á lofti að aftan með sturtudaðu. Nádrif - XL Hús með einni koju - Sólskyggi - Kælibox - Símkerti - Útvarp og geislaspílari - Rafm. i rúðum og speglum - loftkæling. Ekinn aðeins 48.000 km.
Verð 7.250.000 + vsk. skráður og skoðaður.

Bilexport á Íslandi ehf.

Bóas sími 0049-175-271-1783 • Eðvald sími 896-6456 • www.bilexport.dk boas@bilexport.dk

Veldu þér vinnufélaga!**Caddy**

Verð frá 1.760.000 kr.
eða 28.300 kr. á mánuði*

Transporter

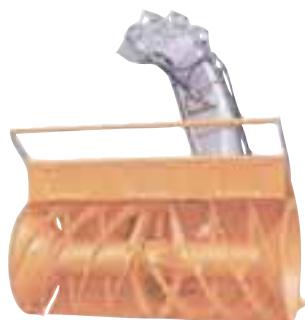
Verð frá 2.520.000 kr.
eða 40.973 kr. á mánuði*

Transporter Pickup

Verð frá 2.625.000 kr.
eða 42.677 kr. á mánuði*



*M.v. Bilasamning SP til 60 mánaða og 20% útborgun

SCHMIDT**Snjóblásarar
allar stærðir****AFLVÉLAR****Vesturhrauni 3
Garðabæ
Sími 480 0000****SCHMIDT****Saltdreifarar
Nido Stratos****AFLVÉLAR****Vesturhrauni 3
Garðabæ
Sími 480 0000**

EKKI MEÐFYLGJANDI Í GRUNNGERÐ VW. TRANSPORTER ER EINN HERLEGUR DAVÍÐSSON AFTUR Í, MÁLAÐUR Í SJATTERINGU VIÐ LAKKIÐ Á VOFFANUM. SÉRPÖNTUN, SAGÐI SÖLUDAMAN KROSSLEGGJUÐ, OG BROSTI...



Atacama. Aðalnúmerið á VW-standinum. Bondgellan. Undir öllu sminkinu er þetta nýi VW Crafter-sendibíllinn, með framdrif frá Achleitner í Austurriki. Bara sýningarbill að visu. Alveg eins og Bondgellurnar.

VW: Nýjungar frá nýja heiminum

Wolfsburg, kjarnaverksmiðja VW-merkisins, er nánast úthverfi Hannover, og IAA því heimavöllur VW. Minna mátti nú sjá. VAG-samsteypan því næst teppalagði heilt hverfi á sýningunni með öllu sem til er undir VW-atvinnubíla-sólinni.

Wolfsburg, kjarnaverksmiðja VW-merkisins, er nánast úthverfi Hannover, og IAA því heimavöllur VW. Minna mátti nú sjá. VAG-samsteypan því næst teppalagði heilt hverfi á sýningunni með öllu sem til er undir VW-atvinnubíla-sólinni.

Helst vakti athygli þessi nýjasta útgáfa brasílsku vörubílalínunnar Constellation (allt að 18 tonna þríóxlar, Cummins-mótorar) sem líkleg er til að fara á Evrópumarkað. Þótt fáir hafi af því vitað er Volkswagen stórbokki á brasílska þungavörubílamarkaðnum og skaffar m.a.s. undirvagna undir rútur í fullri stærð.

Kominn var tímí á endurnýjun línumnar, og þótt ekkert hafi verið gefið upp um það hvísluðu vanir atvinnubílablaðamenn því að VW hefði gefið upp á bátinn kaup á þungabilaframleidanda (Scania kom til greina, MAN jafnvæl), og ætlaði sér hreinlega að byggja upp eigin línu í beinni samkeppni við þá sem fyrir eru á markaðnum. - aa



Helst vakti athygli þessi nýjasta útgáfa brasílsku vörubílalínunnar Constellation (allt að 18 tonna þríóxlar, Cummins-mótorar) sem líkleg er til að fara á Evrópumarkað.

**Ert þú leið(ur) á
að skipta um perur?****DÍÓÐULJÓSIN FRÁ OKKUR ERU:**

ORKUSPARANDI
ÓBRJÓTANDI
10.000 KLST. ÁBYRGÐ
PASSA FYRIR ALLAR
GERÐIR VÖRU- OG
FLUTNINGABÍLA



et **VERSLEN**
Klettagarðar 11, 104 Reykjavík
Sími 568 1580 • Fax 568 0844

Ljósin frá okkur geta lýst leið pína lengi lengi ...

**TRUCK - LITE****Ljósasamlokurnar frá okkur eru:**

ÓBRJÓTANDI
HÖGGPOLNAR
ENDAST OG ENDAST

**Strætóvoffar****VINSÆLT Í EVRÓPU**

VW Transporter framdriftsnef á smástrætó. Það er jú ekki alltaf þörf á tólf tonnum til að flytja nokkrar hræður innanbæjar.

Loftfjöðrun hringinn leggur vagninn á jörðuna ef með þarf, lyftir yfir hraðahindrani ef þarf.





Forn-Ikarus

Svo það voru þjóðverjar sem fundu upp rassmótorrútuna? Hvað með þessa ungversku hér frá rétt eftir 1950? Minnir mann á J-Lo.



Útsýnið er afbragð, mannlegur stjóri er ekki nauðsynlegur en gert er ráð fyrir honum þó, framan við farþegarýmið.

Framtíðar- Phileas

Og að framtíðinni, því hún er hér. Phileas er nafn á verkefni sem miðar að lausn á vanda almenningssamgangna í evrópskum borgum með samþættingu vélbúnaðar, hugbúnaðar og umhverfisvænnar tækni. Þessi háþróaði vagn er í prófunarferli eins og stendur, en skilar sér á góturnar innan tíðar. Engin mengun, tíðar ferðir lagaðar að eftirlispurn, sveigjanleiki (í bökstaflegri merkingu þegar komnir eru tvær liðir á vagninn), og er samstarfið leitt af Niðurlendingum. Tækið er á gúmmihjólum en stýrist frekar eins og lest. Sameinar kosti beggja.



Vélbúnaðurinn er allur aftur í.



RAFTÆKNIVÖRUR

- Töfluskápar úr stáli, ryðfríu stáli og plasti
- Tengibox

- Fylgihlutir fyrir töflur
- Aflrofar
- Hraðabreytar

- Sjálfvör
- Mjúkræsar
- Fylgihlutir

- Telemecanique
- Honeywell
- Merlin Gerin



Sudurlandsbraut 8 • 108 Reykjavík • Sími 540 7000 • www.falkinn.is

FÁLKINN
PEKKING REYNSLA PJÓNUSTA

Réttu vélamar í verkið!



Áratuga frábær reynsla af NEW HOLLAND vinnuvélunum á Íslandi eru bestu meðmælin!

NEW HOLLAND



Eigum fyrirriggjandi úrvál af stórvirkum vinnuvélum sem og fjölvirkum smávélum - Veldu vél sem hentar þínu verki!

Langendorf 

Malarvagnar



 STURLAUGUR & CO

Fiskislóð 14
101 Reykjavík
Sími. 551 4680
www.sturlaugur.is

K O R T E R - I S

O&K
PJÓNUSTA

VélRás ehf.

Langendorf Fiat MSB New Holland NPK
Daewoo IR Montabert DEUTZ Kobelco

Sérhæfð þjónusta við rafkerfi og glussakerfi

RAUÐHELLA 16 • 220 HAFNARFIRÐI • SÍMI 555 6670 • FAX 555 6671 • velras@velras.is

Slöngur og fittings
á lager.

Smurbjónusta fyrir
stóra bíla og vinnuvélar.

Setjum á og útvegum
yfirbreiðslur á vagna.

Terex Hjólagröfur 6.8 - 52 tonn



VÉLFANG

VERKIN TALA

Gylfaflót 32 • 112 Reykjavík • Simi 580 8200 • Fax 580 8210 • velfang@velfang.is

60% MARKAÐSHLUTDEILD Á ÍSLANDI ÁRIÐ 2004

MANITOU skotbómulyftarar - Þarfur þjónn, sem uppfyllir ströngustu gæði og væntingar þeirra kröfuhörðustu.

HANN ER GRIMMUR!

MANITOU MLT 634 TURBO INTERCOOLER

SKOTBÓMULYFTARI

Fjórhljóladrifinn

Fjórhljólastýrður

Lyftigeta: 3.400 KG

Lyftihæð: 6.050 MM

Gafflar: 1.200 MM

Vél: Perkins Turbo intercooler, 123 HÖ

LOAD SENSING!! Samtímis glussahreyfingar
án aukins snúningshraða vélar.



- VIÐURKENND VARAHLUTAPJÓNUSTA í 44 ár
- Útvegum notaða skotbómulyftara
- Úrval notaðra lyftara á lager



PON PÉTUR O. NIKULÁSSON ehf.

Melabraut 23 • 220 Hafnarfjörður

Símar 552 2650 & 552 0110 • FAX: 552 1588 • e-mail: pon@pon.is

Gott útsýni úr stjórnhúsinu

Liebherr vinnuvélaframleiðandinn setur í þessum mánuði á markað nýja beltagröfu, Liebherr R 313 Litronic. Grafan er um 14 tonn að þyngd og vél einnig er 102 hestfl. Þá verður hægt að kaupa nokkrar breiddir af beltum, þar á meðal gummibelti undir grófuna. Keyrsludrif vélarinnar er tveggja stiga með miklum togkrafti sem gerir vélina mjög öfluga í keyrslu. Hún kemst því auðveldlega upp brekkur og er hraðskreið í akstri á jafnsléttu. Þá er stjórnhusið rúmgott og þaðan er gott útsýni.



Vinnuvélaframleiðandinn Liebherr setur í þessum mánuði á markað nýja beltagröfu, Liebherr R 313 Litronic.



Beltaskófla-Caterpillar D4 DD, ágerð 1945.

Fornfrægar minjar í Skóginum

Um árin hafa hin ýmsu tól og tæki verið notuð til samgöngubóta og vegagerðar hér á landi. Vegagerðin hefur um nokkurt skeið haldið upp á gamlar vinnuvélar og gert þær upp.

Í Skóginum undir Eyjafjöllum er starfrækt Vegminjasafn Vegagerðarinnar. Upphaf safnsins má rekja til ársins 1950 er starfsmenn Vegagerðarinnar hófu söfnun gamalla muna er tengdust a einhvern hátt starfsemi Vegagerðarinnar. Það var ekki fyrr en árið 1989 að Vegagerðin tók við umsjón safnsins og minjavörður var ráðinn til starfa. Að sögn Jakobs Hálfánarsonar, núverandi minjavárðar, sem tók við starfi árið 1997, er markmiðið með Vegminjasafnini að standa vörð um þær minjar sem tilheyra vegagerð fyrri tíma og varpað geta ljósí á þátt þeirra í menningar og samgöngusogu þjóðarinnar.

Í fyrstu var safnið til húsa í höfuðstöðvum Vegagerðarinnar að Borgartúni 7 í Reykjavík. Fljótega þótti þó ljóst að ekki væri pláss fyrir starfsemina í höfuðborginni og árið 1999 voru flestir gripa safnsins fluttir í Hvolsvöll. Þar voru þeir munir, sem voru uppgerðir og sýningarálfir, geymdir í aflögðu áhaldahúsi þar sem almenningu gafst kostur á að skoða þá.

Ljóst varð þó að þessi húsakostur safnsins var ekki fullnaðgjandi og því var ákvæðið að flytja safnið austur undir Eyjafjöll. Samdi Vegagerðin við Samgöngusafnini á Skóginum um varðveislu safngripa og sýninga á minjum. Var safnið flutt þangað árið 2002 í glæsilegan sýningarsal sem er um 1100 fermetrar að stærð. 20. júlí 2002 var safnið formlega opnað af Sturlu Böðvarsyni samgönguráðherra.

Safnið hefur vaxið jafnt og þétt með árunum og eru fleiri gömul tæki í eigu Vegagerðarinnar sem nú biða endurbóta. Að sögn Jakobs vinna starfsmenn á verkstæðum Vegagerðarinnar sjálfrar að viðgerðum þessara fornfrægu minja þegar þeir eru ekki að sinna meiri aðkallandi verkefnum. Af þeim fjölmörgu gripum sem tilheyra safnini má nefna hestaveghefil frá árinu 1920, Caterpillar-beltaskóflu frá árinu 1945 og Priestmann-skurðgröfum frá sama ári.

Safnið á Skóginum er opip almenningu á sumrin og geta hópar fengið aðgang að safnini á veturna.



Skurðgrafta-Priestman, ágerð 1945.



Bubbi byggir á talandi vinnuvélar sem hreyfa sig sjálfar.

Bubbi byggir upp unga kynslóð

Börn sem halda upp á Bubba eiga án efa eftir að verða framtíðarvinnuvélakynslóð þessa lands.

Bubbi byggir hefur farið sigurför um heiminn allt frá því hann kom fram á sjónvarpið á BBC í apríl 1999. Bubbi er verktaki og býr á byggingarsvæði ásamt vinnuvélunum Skóflu skurðgröfum, Moku jarðytu, Hringlu steypuhrærivél, Lofta krana og Valta valtara. Þar starfa líka skrifstofumaðurinn Selma og kötturinn Snotra. Það vekur athygli að vélarnar tala en ekki dýrin.

Bubbi og vélarnar vinna saman í sátt og samlyndi og hefur hver vinnuvél sinn persónuleika sem tengist gerð peirra og

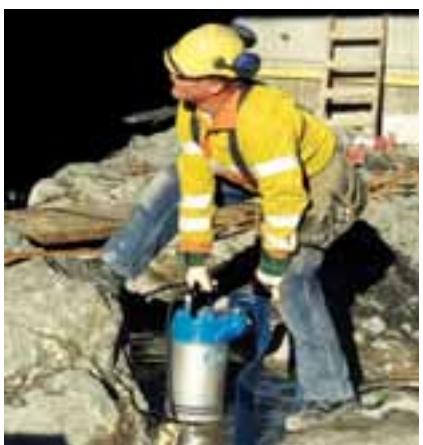
eðli; skurðrafan er framtakssöm, kraninn utan við sig, valtarinn traustur og áreiðanlegur og steypuhrærivélin kát og klappar stundum saman framhjólunum af æsingi. Leiðarstef í þættinum er alltaf spurningin „Tekst þeim það?“ og þeim tekst það alltaf með góðri samvinnu og framtaksssemi.

Þættirnir um Bubba eiga sannarlega eftir að hjálpa litlum sálum að finna köllun sína í lífinu enda er fátt svalara en að keyra um á stóru tryllitæki og moka sandi.



mest

PUMPEX dælur



PUMPEX A.Wendel
SÍMI: 551 4500 • FAX: 551 4501



Það opnar ýmsar dyr að hafa vinnuvélaréttindi.

NISSEN umferðastjórnabúnaður



nissen

A.Wendel
SÍMI: 551 4500 • FAX: 551 4501

Gefur réttindi til prófs

Öku- og vinnuvélaskólinn býður upp á vinnuvélanám.

Öku- og vinnuvélaskólinn ehf. var stofnaður árið 2003 og býður upp á öll öku- og vinnuvélaréttindi ásamt vistakstri, bifhjólanámi og fleiru.

Kennarar skólans eru allir miklir reynsluboltar sem skilar sér vel til nemandans.

Hjá skólánum er boðið upp á ýtarlegt vinnuvélanám. Nú á dögum vaxandi þenslu í byggingariðnaði og jarðvinnu með tilkomu virkjana og jarðgangna út um allar trissur er farið að bera á skorti á vélamönum, jafnt á höfuðborgarsvæðinu sem um land allt.

Vinnuvélanámskeið hjá Öku- og vinnuvélaskólánum gefur réttindi til prófs á allar gerðir vinnuvéla, samanber reglugerð Vinnueftirlits ríkisins.

Inntökuskilyrði í námið eru þau að viðkomandi verður að vera 16 ára eða eldri fyrir bóklegt nám og hafa ökurettindi á bifreið fyrir verklegt nám.

Eingöngu er kennt um helgar en hvert námskeið stendur yfir í þrjár helgar. Hver helgi er sjálfstæð eining þar sem farið verður yfir 1., 2. og 3. stig. Því er haegt að dreifa námskeiðinu á eins langan tíma og nemandanum hentar. Námið fer þannig fram að kennt er á föstudagskvöldum frá klukkan sex siðdegis til rúmlega ella efu. Laugardaga og sunnudaga stendur skólinn yfir frá 9.00 til 17.00.

Á heimasiðu Öku- og vinnuvélaskólans kemur fram að námskeiðið kostar 44.900 krónur en bækur eru lánaðar meðan á námskeiði stendur.

Mörg stéttarfélög styðja sína félagsmenn í námskeiðið.

Verkleg próf á vinnuvélar fara fram hvar sem er á landinu og eftirlitsmenn frá Vinnueftirliti ríkisins annast framkvæmd þess. Réttindaflokkarnir eru nokkrir og hver þeirra kostar kr. 2.365 og skírteinið sjálft kostar kr. 3.220. Dæmi: Próf á ýtu, gröfú og hjólastskóflu kostar þá 10.315 kr. og er þá skírteinið innifalið. Það greiðist hjá Vinnueftirliti ríkisins þegar skírteinið er afhent. Rétturinn til próftöku fyrnist ekki og haegt er að draga þetta eins lengi og þörf er á, og einnig er haegt að bæta í skírteinið síðar meir eftir þörfum. Best er þó að gera þetta eins fljótt að aðstæður framast leyfa.

Nánari upplýsingar á www.ovs.is



Trukkurinn ávallt traustur



Starfsfólk Trukksins tekur vel á móti þér.



Sérhæfum okkur í eftifarandi:
Innflutningi á AB flutningakössum, kælivélum og lyftum frá Syvsten Køle Service í Danmörku. Viðgerðir á flutningabílum, kössum, kælivélum, vinnuvélum, krönum og bátavélum.
Trukkurinn þjónustar Scania umboðið Heklu hf á norðurlandi.
Trukkurinn þjónustar Mercedes-Benz á norðurlandi.
Trukkurinn þjónustar Kraftvélar á norðurlandi.
Trukkurinn þjónustar Sturlaug & co á norðurlandi.
Trukkurinn er til taks allan sólarhringinn.

Trukkurinn hefur það að leiðarljósi að veita fljóta og góða þjónustu.



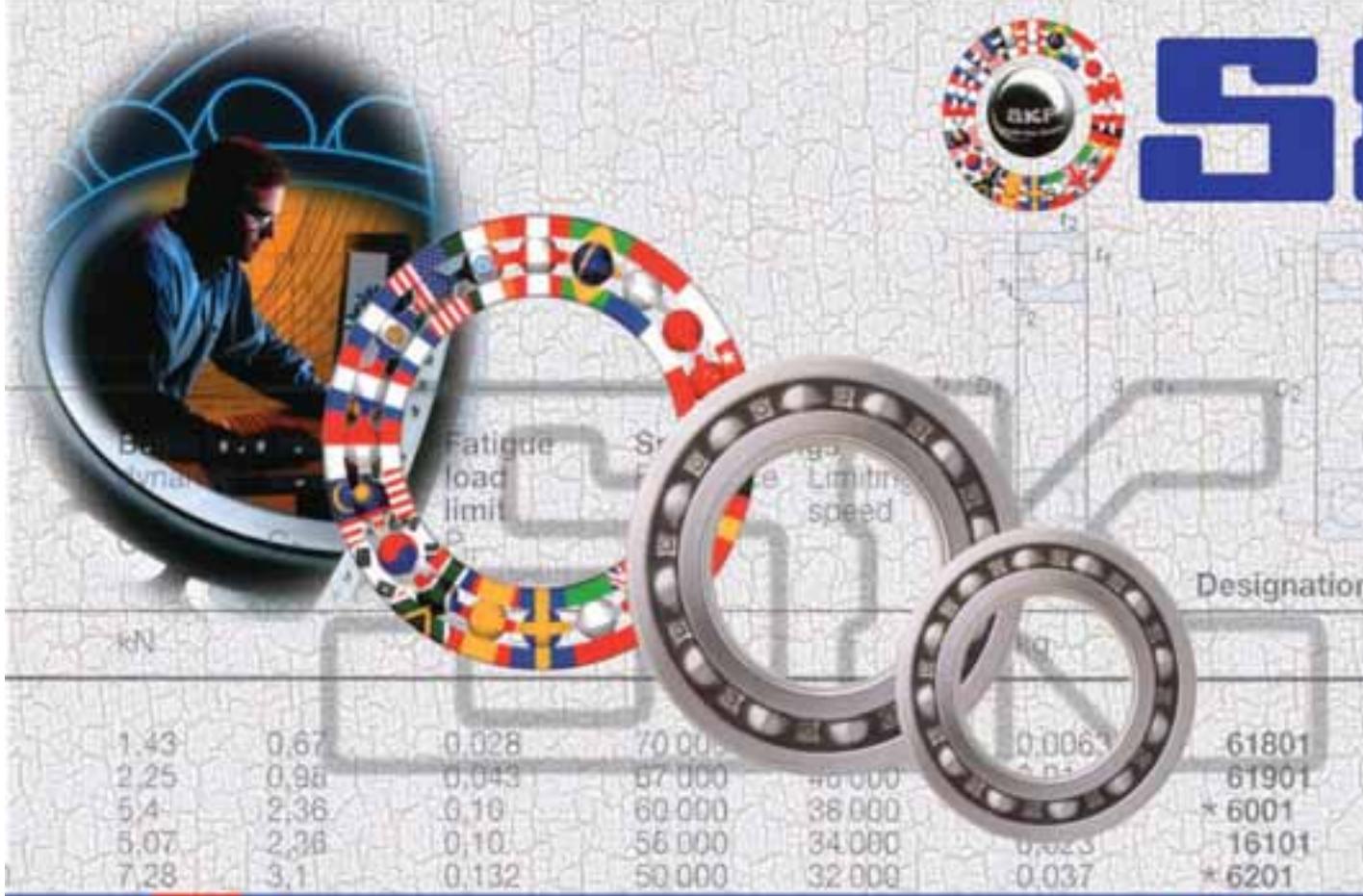
Trukkurinn ehf. Hjalteyrargötu 8. Akureyri.

Sími 460 7700 Fax 460 7709

Neyðarsímar Trukksins 893-2459 & 898-2459

www.trukkurinn.is e-mail trukkurinn@trukkurinn.is

Trukkurinn



LANDVÉLAR

Smiðjuvegi 66 - 200 Kópavogi S. 580 5800



S: 555 6006 • www.skf.is
Melabraut 23 • 220 Hafnarfjörður

STRAUMRÁS

Furuvellir - 600 Akureyri - S. 461 2288

... http://www.landvelar.is - landvelar@landvelar.is - straumras@straumras.is ...



INTERPUMP

HÁPRÝSTIÞVOTTADÆLUR



- Fyrir fagmanninn og í bílskúrinn
- 90 - 500 bar, 7 - 35 l/mín
- Ein fasa og þriggja fasa
- Sjóþolnar og glussadrifnær
- Bensín drifnar
- Háprýstislöngur og fittings
- Spíssar og framlengingar
- Hvirfilspíssar (túrbó)



TX

TSX

Blue Time



LANDVÉLAR

Smiðjuvegi 66 - 200 Kópavogi
S: 580 5800



STRAUMRÁS

Furuvellir - 600 Akureyri - S. 461 2288

... http://www.landvelar.is - landvelar@landvelar.is - straumras@straumras.is ...

Frægðarstjarna vinnuvélanna

Vinnuvélar eru follar. Þær eru öflugar og töff og maðurinn undir stýri hefur gjörsamlega heiminn á valdi sínu þá stund sem hann

stjórnar tækinu upp og niður, til hægri og vinstri. Vinnuvélar koma líka vel út í kvíkmyndum, sérstaklega þegar um hasarmyndir er að

ræða, háa tónlist og bandbrjálað illmenni. Ef það er töff í Hollywood þá er það töff alls staðar.



Í Die Hard III leikur Jeremy Irons illmennið og hryðjuverkamanninn Simon Gruber sem hinn geðþekki John McClane, leikinn af Bruce Willis, þarf að berjast við. Í aðalráni í myndinni er notast við ansi marga og stóra vörubila sem magna upp illskuna í Simon og félögum.

Einn frægasti valtar i bíómynd er í A Fish Called Wanda þegar Ken, leikinn af Michael Palin, valtar yfir Otto, leikinn af Kevin Kline.

Ástæðan er einföld – Kevin gleypti fræga fiskinn hans Kens og drap þar af leiðandi fiskinn og þurfti Otto að gjalda fyrir ódæðið.

EKKI BEINT MIKIÐ HASARATRÍÐI EN FYNDIÐ ER ÞAÐ OG Því GETA VINNUVÉLAR ALVEG VERIÐ FYNDNAR LÍKA.



Og þegar talað er um vörubila þá má ekki gleyma Terminator-myndunum, hvort sem það er I, II, III. Í hverri einustu mynd er að finna einhvær rosalegan trukk sem þjónar alltaf sínum tilgangi, að drepa vélmenni eða bjarga fólk. Þannig að trukkar eru ekki alslæmir heldur geta bjargað ýmsu á ögurstundu.



Í kvíkmyndinni Aliens er að finna ansi nútímalega vinnuvél. Ellen Ripley, leikin af Sigourney Weaver, fer inn í tryllitekið sem býr yfir fjórum örnum eins og mannvera. Ripley nær að stjórna örnum af mikilli list og berst hatrammið baráttu við geimveruna sem virðist elta hana þangað til hún deyr. Já, það er aldeilis gott að hafa vinnuvélapróf.



„Cop Killers“, eða löggumorðingjar, heita kúlurnar sem vondi karlinn Jack Travis, leikinn af Stuart Wilson, notar til að drepa löggur í myndinni Lethal Weapon III. Hann er sjálfur spilt löggja en þessar löggukúlur hafa þann eiginleika að komast í gegnum skotheld vesti. Í einu atriða myndarinnar mætir Travis löggunum tveimur Riggs og Murtaugh, Mel Gibson og Danny Glover, og ætlar að drepa þá með beltgrófu og stóri skóflu. En það sem Travis veit ekki er að löggurnar hafa reddað sér „Cop Killers“ kúlunum og ná að sjá við illmenninu. Og réttlætið sigrar enn á ný.



Það má ekki alveg gleyma fyndu vinnuvélatriðunum en þau eru ógleymanleg í Austin Powers: The Spy Who Shagged Me. Austin sjálfur, leikinn af Mike Myers, byrjar á því að valta yfir öryggisvörð, mjög haegt, vægast sagt. Síðan festir hann sig karlinn, og reynir að bakká út úr þróngum aðstæðum sem gengur ekki sem skyldi.



Í kvíkmyndinni Convoy er fylgst með eins konar uppreisn trukkanna. Rubber Duck, leikinn af Kris Kristofferson, leiðir þessa uppreisn þar sem vörubilstjórar í Bandaríkjunum mynda langa röð af trukkum til að hefna sín á ansi ólídlegum lögregluforingja. Myndin er byggð á samnefndu kántrílagi eftir C.W. McCall. Kannski var hann mikill trukkamaður?

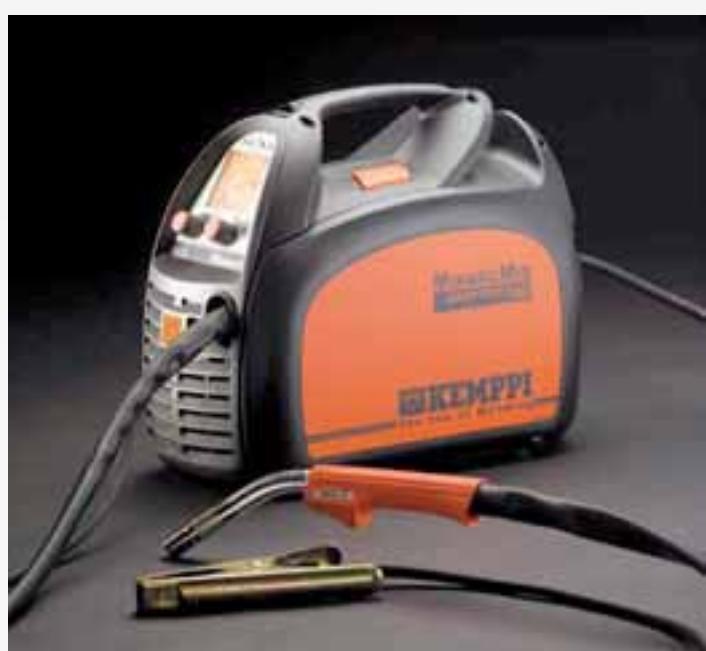


NÝR STÁLSÉRFRAÆÐINGUR

Létt ferða-MIG-vél fyrir atvinnumanninn og þig.

Bara stilla efnisþykkt í millimetrum og taka í gikkinn,
- vélin sér um restina.

Fyrir ál og stál
Fyrir ryðfríu og
fluxfyllta víra 0,6 -1,0mm
Fyrir 230V og rafstöðvar
Þyngd aðeins 9,4 og 9,8 kílo



100 METRA fram lengingarsnúrur eru EKKERT MÁL

STOFNAÐ ÁRIÐ 1978
Istaekni ehf.
VÉLAR-TÆKI-VERKFÆRI



Nethyl 2 Sími: 510 9100
Fax: 510 9109 www.istaekni.is



KÖNIG Keðjur fyrir trukka



- Betra grip í snjó og ís
- Hafa miklu betra hliðargrip í beygjum
- Eru mun þægilegri í akstri
- Þær trufla hvorki ABS né Anti spin kerfin
- Endast lengur vegna þess að það er minna álag á hliðarkeðjum. Álagið dreifist á fleiri festingar á langböndum
- Hægt er að snúa keðjunum við án þess að skemma dekkin.

Allt að 40%
meiri ending



ADALNÚMER · SÍMI 520 8000
SKEIFUNNI 11 RVÍK. · SÍMI 520 8001
DRAUPNISGATA 1 AK · SÍMI 520 8002
DALSHRAUNI 13 HFN. · SÍMI 520 8003

Stilling
Bílavarahlutir

SMIÐJUVEGI 68 KÓP. · SÍMI 520 8004
BÍLDHÖFÐA 12 RVÍK. · SÍMI 520 8005
EYRARVEGI 29 SELF. · SÍMI 520 8006
www.stilling.is

Úrval vinnuvéla

flestar gerðir til afgreiðslu strax



Yuchai YC18



Yuchai YC55



Venieri VF-1.33B



Venieri VF-10.33B



Yuchai YC85



Yuchai YC135



Venieri VF-763B



Venieri VF-963



*Hyster - S1.0
staflari*



*Hyster - R1.4
hyllu-lyftari*



Hydrema M1400C

Hydrema 912C



*Hyster J2.50
rafmagns-lyftari*



*Hyster 2.5FT
dísel-lyftari*



Hydrema 926C/928C



Gæði á góðu verði

VÉLAR:ÞJÓNUSTA

Járnhálsi 2 110 Reykjavík Sími 5 800 200 www.velar.is
Höldur á Akureyri er söluaðili fyrir V&P á Norðurlandi

Lyftalar



Lyftalar, brettatjakkar, skæralytur, lyftuborð, trillur, vagnar, hjólastúnaður og ýmis léttitækni. Vandaðar vörur, góð verð, öflug viðgerða og varahlutajónusta. Léttitækni ehf, Stórhófða 27, s. 567 6955. Allar upplýsingar á www.lettitaeekni.is



Körfibulaðaleigan. Ódýr og góð þjónusta. Vinnuhæð 32 metrar. Sala og leiga. S. 893 3573.

Bátar

Gummibátar & Gallar
Viðgerðarþjónusta, 10 ára reynsla. Seago björgunarþáttar & vesti. S. 660 7570 www.gummibatar.is



Almennar viðgerðir, hjólastillingar, bremsuviðgerðir. Kaplahrauni 1. S. 565 4332.

Aukahlutur í bíla



Benz, Bmw, Vw, Skoda, Toyota, Saab, Peugeot o.fl.

Varahlutur



Partar VTS S. 421-8090. Subaru Impresa 2,0GX '03 Toyota, Nissan, Opel, Audi 100 '95, Lancer Golf. Opíð 8-18. Lau. 10-15.

Bilapartasalan Ás

Skútahraun 15B, s. 565 2600. Honda, Mazda, MMC, Nissan, Toyota. Notaðir varahlutir í flestar gerdir bíla, Kaupum bíla til niðurniffs.

Hedd 557 7551
Bilapartasala sem sérhafir sig í Musso, Bens, VW, Skoda, Audi, Mmc, Freelander og fl. Opíð mán.-föst. 9-18. löndalur 10. 190 Vogum. S 557 7551.

Bíhlutir, Kaplahrauni 14, S. 555 4940.

Sérhafum okkur í Volkswagen, Skoda og Daihatsu. Eignum einnig varahluti í fleiri tegundir bíla. Kaupum bíla til niðurniffs.

Bílapartar og þjónusta. S. 555 3560

Subaru, Nissan, MMC, Toyota, Ford, Hyundai, Suzuki, Daihatsu, Opel, VW, Peugeot, Reno, Skoda o.fl. Dalshraun 20. Sendum fritt á flutning

Bílapartar ehf S.587 7659.

Eignum mikil úrvál af varahlutum í flestar gerdir Toyota bifreidó. Kaupum Toyota bíla. Opíð virka daga frá kl. 9:00 -18:00. www.bilapartar.is

Partar s. 565 3323

Partar Kaplahrauni 11, s. 565 3323. Varahlutir í bíla þ.a.m. Ford, Opel, Daewoo. Kaupum bíla

Varahlutir í VW Golf, Polo og Yaris, Renault Kangoo. Viðgerðir. Kaupi bíla. Uppl. í síma 554 1610 & 892 7852.

Partasalan Sími 557 7740.

Partasalan Skemmuvegi 30, sími 557 7740. Eignum varahluti í Volvo, Opel, Nissan, Toyota, Renault, Honda og fleira.

A varahluti í 2ja dýra Sunny árg. '93, Legacy '93, Toyota Coaster, 2 stk. dekk 265/75 16" á 6 þ. 2 stk. 185/70 14" á 3 þ. S. 896 8568.

Viðgerðir

Bilaspítalinn
Almennar viðgerðir, hjólastillingar, bremsuviðgerðir. Kaplahrauni 1. S. 565 4332.

Túrbínur, varahi. & viðg.þj. Vélavíðg., allar almennar viðgerðir. Sérþóntunarþj. Varahl. í flestar gerdir bíla og vinnumála. Turbo ehf. s. 544 2004.

Bílaleiga



Bílaleiga, Innhurðir Ringo, Til sölu Ringo innihurðir manohni 80 cm. Ónotáðar, B30. 9 stk. Verð 70 þ. Kosta hjá Agli Árnasyni 30 þ. stk. Uppl. í síma 694 3272.

Bollastall. Til sölu nokkur falleg ensk og dönsk bollastall. Verð 10-75 þ. Uppl. í síma 694 3272.

Eldhús og baðinnréttung fæst á 50 þ. gegn því að vera tekið niður, laugardaginn 14. okt., vaskar og blöndunartíki fylgia ásamt klóssetti. Er í Grafarvogi, AEG helluborð og bakaraofn einnig til sölu á 50 þús. Uppl. í síma 896 8568.

Bílaleiga, hjólhysleiga, bátaleiga, bílafri, skemmtisglingar, bílavíðgerðir og málsmiði o.fl. Aftann ehf. Steinheila 5 221 Hafnarfjörður www.aftann.org - s. 864 4589 & 554 4589.

KEYPT & SELT

Heimilistæki

Purkari. Nýr ónotáður Electrolux þurrkari fyrir barka til sölu. Verð 25 þ. Uppl. í síma 694 3272.

Sjónvarp/videovíðgerðir. Afs. til ellir/öryrkja. Sækjum. Litþyn, Siðumúli 35. S. 552 7095.

Tölvur

Ódýrar tölvuvíðgerðir!

Alhliða tölvuvíðgerðir og uppfærslur. Uppl. í síma 899 8894.

Tölvuvíðgerðir. Kem samdagurs í heimahús. Kvöld- og helgarþjónusta. Magnús s. 695 2095.

TIL SÖLU



Búnaður: Rafdriftnar rúður, hiti í sætum, ASR spölvör, leduráklæði, Xenon ljós, hledslujahart, leitásugukerfi, Sjónvarp, Bose hljóðsíkerfi, minni í sætum, bækkskýjanar, glertopplúga, aksturstörlva, glerköping í stjórn, stafraent meilaborð, og fl.l.

Verð kr. 8.290.000,-



Jupiter Inc.
Klettháls 15
110 Reykjavík
Sími: 5676040
www.jupiter.is

Jupiter Inc.
Klettháls 15
110 Reykjavík
Sími: 5676040
www.jupiter.is

SMÁAUGLÝSINGAR

Til sölu



Eignum mikil úrvál stiga á lager tilbúna til uppsetningar. Ryðfrift efní til handriða-smiða, festingar o.fl. Mjög hagstæð verð. Stigalagerinn - 564 1890

Flott dömustígvel í st. 42-44 Ásta skósá Suðarvogi 7. Ópið þriðjud, miðvikud. og fimmtud 13-18. Ný heimasiða, www.stor-irsork.is

Antík

Mjög vel með farinn útskorin bordlampi úr mahóni, fólkssblaflauta frá 1930, uppstoppaðir fuglar. Uppl. í síma 821 0645.

Pvottavélar

Til sölu nokkrar yfirfamarpvottavélar og þurkarar. Tökum bílðað uppi. Einnig varahlutir í pvottavélar. S. 847 5545.

Á ymsar staðir af ísskápur á 8 og 10 þ. Frysískápur á 10 þ. Aircondition á 10 þ. Pvottavél á 12 þ. Eldavél á 5 þ. Leðurstóll á 5 þ. Flott flúorlofttíjos á 2 þ. stk. Uppl. í síma 896 8568.

Innhurðir Ringo, Til sölu Ringo innihurðir manohni 80 cm. Ónotáðar, B30. 9 stk. Verð 70 þ. Kosta hjá Agli Árnasyni 30 þ. stk. Uppl. í síma 694 3272.

Bollastall. Til sölu nokkur falleg ensk og dönsk bollastall. Verð 10-75 þ. Uppl. í síma 694 3272.

Eldhús og baðinnréttung fæst á 50 þ. gegn því að vera tekið niður, laugardaginn 14. okt., vaskar og blöndunartíki fylgia ásamt klóssetti. Er í Grafarvogi, AEG helluborð og bakaraofn einnig til sölu á 50 þús. Uppl. í síma 896 8568.

Bílaleiga, hjólhysleiga, bátaleiga, bílafri, skemmtisglingar, bílavíðgerðir og málsmiði o.fl. Aftann ehf. Steinheila 5 221 Hafnarfjörður www.aftann.org - s. 864 4589 & 554 4589.

Sjónvarp/videovíðgerðir. Afs. til ellir/öryrkja. Sækjum. Litþyn, Siðumúli 35. S. 552 7095.

Tölvur

Ódýrar tölvuvíðgerðir!

Alhliða tölvuvíðgerðir og uppfærslur. Uppl. í síma 899 8894.

Tölvuvíðgerðir. Kem samdagurs í heimahús. Kvöld- og helgarþjónusta. Magnús s. 695 2095.

TIL SÖLU

Allt að

100% lán
i 84 mánuði.

Hagstæðir vextir í boði



Nýskr: 06/2006, 2000cc
4 dyra, Sjálfskiptur, Ljósgrár,
Ekinn 4.000 þ.
Verð: 2.980.000



Nýskr: 06/2005, 1600cc
5 dyra, Fimmgríra, Ljósgrár,
Ekinn 49.000 þ.
Verð: 1.790.000



Nýskr: 05/2005, 1600cc
5 dyra, Fimmgríra, Ljósgrár,
Ekinn 16.960 þ.
Verð: 2.050.000



Nýskr: 06/2005, 2700cc
5 dyra, Fimmgríra, Grænn,
Ekinn 18.000 þ.
Verð: 2.380.000

TILBOÐSHORN
Bílar á einstöku verði



Nýskr: 03/2004, 2700cc
5 dyra, Sjálfskiptur, Brún /
Grár, Ekinn 46.000 þ. Verð:
2.590.000 tilboð 2.250.000 -



Nýskr: 06/2003, 3500cc
5 dyra, Sjálfskiptur, Grár -
tvílitur, Ekinn 58.915 þ. Verð:
2.490.000 tilboð 2.090.000,-



Nýskr: 06/2004, 1800cc
5 dyra, Sjálfskiptur, Grænn,
Ekinn 64.000 þ. Verð:
1.630.000 tilboð 1.350.000,-



Nýskr: 05/2003, 1800cc
5 dyra, Sjálfskiptur, Dök-kgrænn, Ekinn 56.000 þ. Verð:
1.690.0

Vélar og verkfæri

Samþyggð trúsmíðavél Robland með spónsugu, mikil af hjálpartækjum og verkfærum fylgr. uppl. í síma 821 4145.

Til bygginga



Íhlutir í steypumót

kónar, mótarör, tappar, plötustólar, járnabakkar, steypuskilslistar, hiflykkjur og skrúfhólkur



www.mot.is 544 4490

Bildshófti 16

Verslun

FRÍTT FRÍTT FRÍTT

Undirkjóll og DVD



Undirkjóll og
dvd fylgir fritt
með ef verslað
er fyrir 6.000.-

Kanínu
titrari m/eggi
1.995.-



Hverfisgötu 62. Rvk. S: 585-8500
(Horninu á Frakkastig)

Opið virka dags 12-20
Laugardaga 12-17

Timberland í leik og starfi. Timberland Kringlunni.

Skondið vöruúrvall. Diza, Laugavegi.

Danskir bolir. Diza, Laugavegi.

Hvítlausristuð Saltfisksteik. Veitingahús Íð Salthúsíð Grindavík

Hamborgarábúla Tómasar, Takk fyrir góðar móttökur. Hamborgarábúla Tómasar.

Potturinn og Pannan, ný veiddur humar, Brautarholti 22

Ryðrí rör, Málmtækni.

Ensk jólabútausumsefni. Diza, Laugavegi.

Potturinn og Pannan, Lamb-Bernes, Brautarholti 22.

Brúðar- og siðkjóla útsala. Brúðarkjólaileiga Katrínar í Mjóddinni.

Gabor -gæði og glæsileiki. Xena Glæsibæ.

Ryðfrír öxlar, Málmtækni.

Hillur í geymsluna -Sindri

Stál og málmar -Sindri

Ymislegt

Spaski-Fischer-umslag. 9.8.1972 til sölu fyrir safnara. Tilboð óskast. S. 553 4050 eftir hádegi.



PJÓNUSTA

Hreingerningar

Láttu mig um púlið! Nýbyggingar, flutningsþrif og fyrirtæki. Fost verðtilboð. Ásta s. 848 7367.

Ertu að fleyja? Og búin á því? Láttu mig um þrifin. Fost verðtilb. Flutningsþrif Bergþóru. S. 699 3301.

Garðyrkja

Túnþökusala Oddsteins

Túnþökur og túnþökurullur til sölu

Gerum tilboð í menning og stærri verk. Steinir, s: 663 6666
Fri heimkeyrsla



Parf að slá einu sinni til fyrir veturninn? Við bjögum því! Trjáklippingar og þökulagnir í fullum gangi. Gardar best, 698 9334 ánægðri viðskiptavinir frá 1988.

Húsaviðhald

FAGPAK

Alhliða lausnir á flötum þökum

Yfir 20 ára reynsla af PVC dükum
Sími 820 3415
fagthak@fagthak.is

STEYPUSÖGUN KJARNABORUN

MÚRBROT
MALBIKSSÖGUN
PRIALEG UMGENGNI

SAGTAEKNI ehf

Bæjarflöt 8, 112. RVK
www.sagtækni.is

567-4262 & 893-3236

KJARNABORUN

STEINSÖGUN

MÚRBROT

Hafsteinn

Danielsson ehf.

Sími: 862 8874 - 433 8949

Viðhald, breytingar úti og inni. Sólpollar. gerum tilboð. Smíðalausrnir 899 3011.

Glerjun og gluggaviðgerðir!

Sjáum um öll glerskipti, viðgerðir og breytingar utanhlúss sem innan. Fyrir húseigendur og húsfélög. Tilboð þér að kostnaðarlausu. Fagbjónustan ehf. s. 860 1180.

Tökum að okkur hellulagnir og ýmis önnur verk. Uppl. í s. 897 7589.

Tek að mér allt alm. viðhald húsa, s.s. malun, múnun, flísla- og parkettnir og trésmíði, ásamt sólpallasmíði. Fost tilboð eða tímavinnu. S. 616 1569.

Verktakar geta bætt við sig verkefnum í þíþolungum og trésmíðum. Upplýsingar í síma 663 5315 & 699 6069.

Getum bætt við okkur verkefnum í mürverki og flíslögnum. Ari Oddsson ehf. S. 895 0383 ariehof@simnet.is

Bókhald

Bókhald, skattskil, fjármálapj., stofnun félaga. SMCO-reikningshald og ráðgjöf. S. 866 1605.

Bókhald, VSK, laun, skattskyrlur og stofnun fyrirtækja. Fagleg vinnubrögð á sann-gjönum verði. Bókhald og pjónusta ehf. sími 511 2930.

Málarar

Parftu að láta mála? Alhliða málningar-pjónusta. Tilboð. Uppl. í s. 866 3287.

Meindýraeyðing



Meindýraeyðing
Meindýraeyðing
Meindýraeyðing

Meindýraeyðing
Meindýra

Trésmíði**Nýsmíði, viðhald og viðgerðir**

Húasmíðameistari getur bætt við sig verkfnum. Nýsmíði, viðhald og viðgerðir. Uppl. í s. 894 0031.

Húasmíðameistari getur bætt við sig verkfnum. Uppl. í s. 692 1431.

Tölvur

Parftu aðstoð við tölvuna? Kem á staðinn og geri við. Viðurkenndur af Microsoft. 11 ára reynsla. Ríkharður S. 615 2000, 8-23 alla daga.

Veftilboð. www.8.is

Hljóðfæri

Get útvegað Tombolini gæða harmoníkkur frá ítalum á góðum verði. Sendi myndalista. Hafði samband. Uppl. í s. 462 4576 & 868 7294.

HEILSA**Heilsuvörur**

Árangur með Herbalife! Ráðgjöf og effifylgni. Edda Borg www.lifsstíl.is S. 896 4662.

Hafnarfjörður í kvöld. Skráning í Heilsuklúbbinn á www.kolbrunakel.is 869 7090.

Taktu þér tak! Með Herbalife næðru árangur og betri líðan. Erla Bjartmarz, s. 899 4183 www.eco.is

Botnlaus orka betri líðan! Herbalife Shapework. Heilsuráðgjöf og effifylgni. Kaupauki fylgr. Halldóra Bjarna hjúkrunarfræðingur. www.halldorabjarna.is S. 861 4019 & 868 4876.

Fæðubótarefnin

Viltu líttað? Eða þyngjast? Þú getur það med Herbalife! Hafðu samband. Ölöf. S. 861 5356, olsiar@hotmail.com

HEIMILIÐ**Húsgögnum**

Til sölu vel með farð 3+2 sófasett með kögrí að neðan, einnig stóll. Verð kr.10 þús. Sími 587 1601 og 846 0457.

Fatnaður

Fatabreytingar. Allar fatabreytingar, skiptum um rennilása, einnig á leðurjökum. Skráðarinn á homlinu á Lindargötu og Vatnstríg. Opð frá kl 9-17:30 og laugardaga 10-14. s. 552 5540 & 861 4380.

Barnavörur

Barnarúm(1.40) ásamt hillum m.skúfum(intrikt), kr.6000 Billjardbord kr.15.000 s. 868 7242.

Heimilistæki**SKÓLAR & NÁMSKEID****Ökukennsla**

Ökukennsla, aðstoð við endurtökupróf og akstursmat. Kenni MW 520D. S. 893 1560 og 587 0102, Páll Andrésen.

TÓMSTUNDIR & FERDIR**Ferðaþjónusta**

Hvataferðir, Hafsluhan hvalaskoðun. Sundasigling Hafsluhan hvalaskoðun.

Gisting

Hús á Menorcu, Ibúð í Barcelona, Costa Brava og Valla dold. Uppl. í s. 899 5863 www.helenjonsson.ws

Dýrahald

Hundaræktin að Dalsmynni auglýsir. Kíktu á heimsíðu okkar www.dalsmynni.is Sími 566 8417. Sími 566 8417 - www.dalsmynni.is

Chihuahua hvölpur til sölu. Upplýsingar gessi@simnet.is S. 868 6058. Kveðja Anna.

Til sölu min-pin hvölpur (king of toys). HRFÍ ættb. Sýndir foreldrar. Uppl. í s. 893 8104.

Loðinn, sætur 3 mánaða chihuahua strákur til sölu. Verð 100 þús. Uppl. í s. 846 3277.

Ymislegt**HÚSNÆÐI****Húsnæði í boði**

Á www.rentus.is finnur þú allt um leigu-húsnæði.

Leijendur, takiloð eftir! Þið eruð skrefi á undan í leit að réttu ibúðinni með hjálpt Leigulistsins. Kíktu inn á www.leigulistsinn.is eða hafðu samb. við okkur í s. 511 1600.

Gott Herb. m. húsg/útsýni til leigu í 107. sér bað, saml. eldh. S. 863 0360.

Til leigu 50 fm stúdióibúð í Grafarvogi. Laus strax. Uppl. í síma 861 8848 eftir kl. 15:00.

Ibúð til leigu, langtíma-leiga

Góð 2ja herb. ibúð til leigu í 109 Rvk. Mánaðarleiga með hússjóð kr. 77.800-. Laus 15. okt. Tryggingarfé 3ja mánaða leiga. Áhugasamir sendi tölvupóst til vidar@emax.is

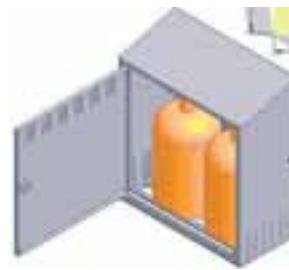
Herbergi við Skólovörðustíg með húsgögnum, sjónvarpi, Internetti . KR 40.000. Langtíma leiga, 2 mánuðir fyrir fram kr 80.000. Sími 861 4142 kl. 8 til 16.

Herbergi til leigu - Njarðvík

Með aðgangi að eldhúsí og þvottavél. Upplýsingar í síma 823 8405 & 847 7113.

ATVINNA**Húsnæði óskast**

Óska eftir stúdió eða 2ja herbergja ibúð á höfuðborgarsvæðinu, skilvisar greiðslur, fyrirframgreiðsla. Uppl. í s. 896 8568.

Sumarbústaðir**Gasskápar**

Geymsluskápar, með læsingu, fyrir tvö 11 kg gashylki, úr 1,5mm galvaniseruðu, duftlökk-uðu stáli í gráum og grænum lit. Henta fyrir sumarhús, ibúðarhús og húsbila. Skáparnir eru hannaðir í samræði við og sambryktir af Brunamálastofnum. Utanmál í sm: h 85, b 75, d 35. Vegfestingar fánlegar. Ísör ehf. Hringhella 12, Hafnarfjörður, sími 565 1489.

Atvinnuhúsnæði**Málarar Athugið!**

Óskum eftir málurum eða vönnum mönnum.

Uppl. í síma 898 4782.

Eldhús - vaktavinna. Ertu vanur/vón eldhússtörfum? Leitum að vönnum aðstoðar-manni sem getur hafið störf sem fyrst. Þarf að vera 25 ára eða eldri. Upplýsingar gefur sigþór 863 8900 eða umsóknir á staðnum eða á netinu. www.kringle-kraein.is



Starfsfólk óskast á frístundaheimilin við grunnskóla Reykjavíkurborgar eftir hádegi á virkum dögum. Nánari upplýsingar á www.itrs.is og í síma 411 5000.



Nýr veitingastaður óskar eftir barþjónum, fólk i sal og dyrvörðum. Áhugasamir hafi samband í síma 893 3390 eða sendi póst að deco@deco.is

Dagræsting Ræstingabjónustan s/f óskar eftir að ráða tvær konur í hluta-starfi við dagræstingar á sama stað. Nánari upplýsingar fást á skrifstofutíma hjá Guðfinnu í síma 821-5054.



American Style Ertu þú 18 ára eða eldri, hress, ábyrgðarfullur og traustur starfsmáður? Þá er American Style rétti vinnustáðurinn fyrir þig. Vaktavinna í fullu starfi eða kvöld- og helgarvinna í hlutastarfi. Sæktu um núna á american-style.is



Tjarnarvellir Bakari í Hafnarfirði óskar eftir starfsfólk í fullt starf og hluta-störf. Uppl. á staðnum eða í s. 864 1543, Rut.

SMÁAUGLÝSINGAR**Gallery fiskur****Þjónustufólk óskast í sal.**

Óska eftir að ráða þjón eða vana manneskjú i sal alla virka daga frá 10-15.

Starfið felur í sér þjónustu i sal og aðstoð í eldhúsi.

Upplýsingar í s. 587-2882 og 869-4443 galleryfiskur@galleryfiskur.is

Hlöllabátar Ingólfstorgi óska eftir starfsfólk á kvöldin og um helgar (næturnar). Ekki yngri en 18 ára.

Uppl. í s. 511 3500 & 896 6609 einnig á staðnum. Svavar



Vantar þig vinnu? Okkur vantar hresst fólk í eldhús, fullt starf eða hlutastarf. Umsóknir liggja frammi í Skipholti 19. Upplýsingar gefur Haukur-Vítas í s. 660 1143.

Atvina atvina Kassafólk óskast til starfa í fullt eða hálf starf á virkum dögum. Upplýsingar gefur Ívar í síma 820 8003 eða á staðnum Skeifunni 13. Rúmfatalagerinn

Leikskólinn Hlíðaborg. Leikskólaíkennari/leðbeinandi óskast á leikskólanum Hlíðaborg, við Eskihlíð. Um er að ráða fullt starf frá 9-17. Og einnig skilastaða frá kl 15 eða 16-17.30, skilastaðan hentar vel fyrir skólaþólk.

Upplýsingar veitir Heiða Björg leikskólastjóri í síma 552 0096.

Keiluhöllin Öskjuhlíð Óskar eftir starfsfólk í dag-vinnu frá 11-18, virka daga. Upplýsingar í síma 864 6112 eða á keiluhollin.is.

TÓMSTUNDIR/FERDIR**Fyrirtæki - Starfsmannafélög - Félagsamtök**

Fjórhjólaferð i Haukadalsskógi Er afþreying sem allir hafa gaman af!



Allar uppl. á www.atvtours.is eða í síma 892-4810 & 892-0566.



GRANÍT HÚSIÐ
www.granithusid.is

S: 544 5100

Granítborðplötur
granítflísar
handlaugar
Helluhraun 2 - Hafnarfjörður

Vantar vaktstjóra
Príkð varntar vaktstjóra fyrir veturninn. Ráðið verður sem fyrst. Aðeins fólk með reynslu kemur til greina. Góð laun í boði fyrir réttan aðila.
Upplýsingar gefur Gugga á staðnum milli kl. 11 - 18 eða í s. 662 8474.



Bernhöftsbakari óskar eftir starfsfólk i fullt starf til afgreiðslustarfa, einnig varntar fólk i hlutastarf. Eldri starfskraftar sérstaklega velkomni. Góð laun í boði fyrir gott fólk.
Uppl. veitir Sigurður í síma 898 0550.

Mest

Umboðsaðili Liebherr á Íslandi óskar eftir starfsmanni i kranabjónustu fyrirkæsins. Starfð felst í viðhaldi og reisingu á byggarkrónum. Uppl. gefur Hallgrímur í s. 825 0772.

Aukavenna. Þarf 2 duglega, laghenta menn í að hreinsa, sparsla og málá neðri hæð. S. 690 4923.

Nagla-og föröunarfr.
S. Gunnbjörnsson ehf. snyrtivörudeildverslun óskar eftir starfskrafti við söluðstörf. Vinnutími frá kl. 13-18. Við leitum eftir einstaklingi með líþra þjónustulund, gott viðmót og jákvæðni. Ert þú tilbúinn að takast á við nýtt og spennandi starf? Ath. reyk. vinnustaður. Uppl. gefur Berglind í s. 845 6821.

Ritfanga- og leikfanga-verslun

óskar eftir starfsfólk i fullt starf. Umsóknir sendist á smaar@frett.is merktar „Blyantur“.

Starf í heimaþjónustu
Óskum eftir að ráða starfsmann í heimaþjónustu hjá Seltjarnarmesði. Fullt starf eða hlutastörf í boði með sveigjanlegum vinnutíma. Gefandi og sjölbreytt starf. Nánari upplýsingar hjá Þóru eða Snorra í síma 595 9130 eða 897 2079.

Atvinna óskast

38 ára kona óskar eftir starfi fyrir hádegi, er með stúdentsþróf og söngkennaramennun. Góð ensku og ítlísku kunnátta. Uppl. í s. 699 4686.

Viðskiptatækifærí

Stafrænar myndir, spennandi möguleikar fyrir jákvætt og duglegt fólk, vefmyndir.ws

TILKYNNINGAR**Tilkynningar**

Herbergi til leigu
Herbergi til leigu í Kærleiksetrinu fyrir miðla, stjórnuspekinga og óhefðbundnar lækningsar.
Upplýsingar í s. 567 5088.

Ymislegt**Engar skuldur - Hærri tekjur**

Skoðaðu Magnad.com og lærdu að skapa bér þær tekjur sem þú vilt - heima hjá þín!

Meistaradeildin Meistaradeildin á Badabing Flatahrauni Hafnarfirði.

Kjúklingur í ostrusósu, kjúklingur í ostrusósu Badabing Flatahrauni Hafnarfirði.

Potturinn og Pannan, súpa og salatbar, Brautarholti 22

Tökum við hópum allt að tvöhundruð manns, veitingahús Í Salthús, Grindavík.

Einkamál**Simaspjall**

við dömurnar á Rauða Torginu
908-6000 .. 299..
535-9999 .. 199..

TILKYNNINGAR

HEILBRIGDIS- OG TRYGGINNAMÁLARÁÐUNEYTI

Hreyfing fyrir alla - tilraunaverkefni

Árið 2007 munu heilbrigðis- og tryggingamálaráðuneytið, LÝðheilsustöð og Íþróttá- og Ölympíusambandi Íslands, standa fyrir tilraunaverkefni Hreyfing fyrir alla í samstarfi við viðeigandi aðila a tilteknun svæðum.

Markmið verkefnisins er að fylgja tilboðum á skipulagðri hreyfingu fyrir fullorðna og eldra fólk. Ætlunin er að höfða til mismunandi hópa sem stunda ekki reglulega hreyfingu. Hugmyndin er að styrkja starf þjálfara sem hefðu það meginhlutverk að sinna áður nefndum hópum.

Hér með er óskað eftir umsóknunum frá áhugasönum sveitarfélögum og eða íþróttabandalögum, herássamböndum og íþróttafélögum um þátttöku í verkefni.

Eftifarandi viðmið verða höfð að leiðarljósi við val á tilraunasvæðum:

- Sveitarfélag er tilbúið að taka þátt í kostnaði vegna þjálfara og aðstöðu.
- Sveitarfélag, heilsugæsla og íþróttahreyfingin á viðkomandi svæði eru tilbúin til að starfa saman að framgangi verkefnisins (ásamt fleiri hagsmunaaðilum eftir því sem við á).
- Fram komi raunhæfar hugmyndir um fyrirkomulag verkefnisins á viðkomandi svæði s.s. hvaða þjónustu væri æskilegt að bjóða upp á og fyrir hverja, aðgengi að mannvirkjum og hugmyndir um hvernig tengt væri að ná til markhópa.

Afar mikilvægt er að verkefni sé viðbót við þá þjónustu sem þegar er í boði á svæðinu en skerði hana ekki.

Umsóknarfrestur er til og með 30. október.

Umsóknir skulu berast:
Heilbrigðis- og tryggingamálaráðuneyti,
b.t. Una María Óskarsdóttir, Vegmúla 3, 150 Reykjavík.

Nánari upplýsingar veita, Cíggja Gunnarsdóttir verkefnistjóri hjá LÝðheilsustöð (cigja@lyðheilsustod.is/580 0900) og Jóna Hildur Bjarnadóttir svíðstjóri hjá ISÍ (jona@isisport.is/514 4000)



Konur: 555-4321 (fritt)
Karlar: 905-2000 (199,90)
Karlar: 535-9920 (199,90)
Karlar: 535-9923 (fritt)



Konur (fritt): 555-4321
Karlar (19,90): 535-9940
Karlar (39,90): 904-5454

Ný kvöldsaga fyrir karlmenn - Ung kona leikur sér „mjög innilega“ í mjög hressandi upptöku. Þú hlutar í síma 905 2002 (símatorg. kr. 99,90 min) og 535-9920 (Visa, Mastercard, ódýra, aðeins kr. 19,90 min.), upptökun. 8391.

Símaspjall 908 6666.
Við erum við allan sólahringinn. Liða og vilja vera vinkonur þínar.

Riflega fertugur myndarlegur karlmaður vill kynnaði eldri karlmanni Auglysingu hans má hegra hjá Rauða Torginu Stefnumót, sími 905-2000 (símatorg) og 535-9920 (Visa, Mastercard), kr. 199,90 min, augl. nr. 8215.

31 árs kona vill kynnaði karlmanni með tilbreytingu í huga. Auglysingu hennar má hegra hjá Rauða Torginu Stefnumót, sími 905-2000 (símatorg) og 535-9920 (Visa, Mastercard), kr. 199,90 min, augl. nr. 8876.

Ný frásögn fyrir karlmenn: Ung kona segir frá sumarþúðarferð sl. helgar. Þú heyrir upptökuna hjá sögum Rauða Torgsins í síma 905-2002 (símatorg) og 535-9930 (Visa, Mastercard, ódýra kr. 19,90 min), sögun. 8432.

Konur! Á hverjum degi leggja karlmenn sem leita kynna við konur inn nýjar og spennandi auglysingar. Nýttu þér gjaldfjáls þjónustu Rauða Torgsins, Stefnumót daglega í síma 555-4321.

Chihuahua tík til sölu, 4ra mán. síðhæð. Hrein. m/ættb+heilsub. V. 120 þ. S. 659 5415.

Er þú karlmaður? Viltu láta dekra við þig? Hafðu samband í síma 869 6914.

Skemmtileg vinna!

Okkur vantar góða skemmtilega starfsmenn!
Fólk til að tala í síma og veita frábæra þjónustu!

Fyrirtæki og stofnanir láta okkur sjá um símsvörðun og úthringingar til að hagræða og auka þjónustu.
Skúlason símaver ehf. - Simi 575 1500 - www.skulason.is

**Vinna með námi hjá Hive**

Hive vantar gott fólk í úthringiver sitt.

Við erum að hrингja milli kl. 18:00 og 22:00 og starfsmenn vinna að meðaltali 2-4 daga í viku. Þetta er tilvalin vinna með námi og eru meðaltekkjur sölumannna um 12.000 kr. á kvöldi eða um 3.000 kr. á tímann.

Áhugasamir sendi póst með helstu upplýsingum um sig á solver@hive.is eða hrингi í Elmar í síma 697-8166.

**TILKYNNINGAR****Orkuþing 2006****Reykjavík 12.-13. október****Árið 2006 er orkuþings ár**

Orkuþing hafa verið haldin á 10 ára fresti, það fyrsta árið 1981, þá 1991 og 2001.

Nú hefur verið ákveðið að halda slik þing á fimm ára fresti, því er árið í ár orkuþingsár. Þingið verður á Grand-Hôtel Reykjavík dagana 12.-13. október n.k.

Fjölmargir aðilar sem tengast orkuþumála standa að þinginu. Samorka, sem eru samtök orkuþyrtaekja og vatnseitna, sér um framkvæmd þess.

Einkunnarorð þingsins eru:

Orkan og samfélagið – vistvæn lifsgæði

Visað er til þess að orkunýting landsmanna er ein mikilvægasta undirstaða okkar nútíma samfélags, þar sem byggt er á vistvænum orkugjófum og stefnt að sjálfbærri nýtingu.

Á orkuþingi verður fjallað um alla helstu þætti orkuþúskapar Íslendinga. Sérstök áhersla er lögð á menntunar-möguleika innan orkuþnaðarins.

Um er að ræða ráðstefnu sem tekur á stóru orkuþumála í nútíð og framtíð, nýtingu hennar í daglegu lífi okkar, bæði hvað varðar heimili, atvinnulífi og samgöngur. Skyggnst verður til framtíðar og nýting á náttúru-audiðlendum tekin fyrir ásamt umgengni við náttúruna. Áhersla verður á rannsóknir og hverskonar nýjungar á orkusviðinu.

Það eru Samorka, lönaðarráðuneytið og Orkustofnun sem standa fyrir Orkuþingi 2006, ásamt eftirtoldum aðilum:

Haskóli Íslands – Verkfriðaleidid
Samorka lönaðarnefni
Haskólinn í Reykjavík – Teknhiáskóli Íslands
Ölfelagid ehf. ESSO
Íðnefndistofnun

Umhverfisráðuneytið
ISOR
Samgóngaráðuneytið
Kemnraháskóli Íslands
Landvernd

Jarðvitaflag Íslands
Neytendauamrtokin
Íslensk NýOrka
Rannsoknumáloði Íslands
Rannsóknastofnun byggingarþáðarins

Samband nýjarska sveitarfélaga
Háskólinn á Akureyri-aðlindadeild
Samtot atvinnulífið
LIU

TAKTU NÆSTA SKREF MED **RE/MAX®**

SLÁSTU Í HÓP MED ÖFLUGUSTU SÖLUFULLTRÚUM HEIMS

10 Ástæður fyrir því að fjárfesta í Sérleyfi



-  Af því það er ennþá hægt!
-  Hugsanlega er mesta verðgildið í **RE/MAX** kerfinu falið í sjálfu **RE/MAX** nafninu.
-  Fullur stuðningur í einu og öllu.
-  **RE/MAX** er viðurkennt um allan heim sem fremsta fyrirtækið í fasteignaviðskiptum.
-  **RE/MAX** notar nýjustu tækni.
-  **RE/MAX** hefur stækkað og eflist í hverjum mánuði frá því að fyrirtækið var stofnað.
-  **RE/MAX** selur sérleyfi á hverjum degi.
-  **RE/MAX** bekkir alla sína viðskiptavini.
-  **RE/MAX** fyrir alla landsmenn.
-  Standið ein að ykkar viðskiptum en ekki óstudd, **RE/MAX** er öflugur bakhjari.



RE/MAX®

ÍSLAND

remax@remax.is

SJÓNARHORN



Lömbin eru misvæn þegar þau koma af fjalli. Er sumum þeirra hleypt í fóðurkálið til að fita þau, líkt og þessu lambi og móður þess á Jökuldal.

Fréttablaðið/GVA

TOPP 5: KATHY BATES

Leikkonan Kathy Bates er sjálfsagt þekktust fyrir hlutverk Annie Wilkes í kvíkmyndinni Misery (1990), sem byggir á samnefndri skáldsögu Stephens King, en fyrir tulkun sína á mordóðu hjúkrunarkonunni hlaut hún einróma lof. Fram að þeim tíma hafði Bates leikið töluvert bæði á svíði og í kvíkmyndum og oft þurft að bíta í það súra epli að sjá á eftir hlutverkum til föngulegri (og grennri) leikvenna. Frægt er þegar Michelle Pfeiffer hafði af henni hlutverk gengilbeinunnar ólánsömu Frankie í kvíkmyndinni Frankie and Johnny (1991), en persónan, sem Bates lék í samnefndu leikriti, var upphaflega skrifuð með hana í huga. Eftir Misery vænkadist hagurinn og þótt Bates hafi kannski ekki fengið mörg rómantísk hlutverk er flestum ljóst að þar er mikil hæfileikamanneskja á ferð.

1. Misery (1990). Rithöfundur lendir í bílslysi og rankar við sér hjá sásjúkum aðdáanda. Eins og fyrir sagði uppskar Bates óskarinn og einróma lof fyrir frammistöðu sína í myndinni og ekki að ástæðulausu, því hún fer hreinlega á kostum sem kvenvargurinn Annie Wilkes.

2. Dolores Claiborne (1995). Blaðakona snýr á heimastlöðir þegar móðir hennar er ákærð fyrir morð. Svo hrif-

inn varð King af tulkun Bates í Misery að hann barðist eindregið fyrir því að hún fengi aðalhlutverkið í þessari mynd sem byggir á annarri skáldsögu hans og þurfti svo sannarlega ekki að harma ákvörðun sína.

3. Fried Green Tomatoes (1991). Óhamingjusöm húsmóðir finnur lífsgleðina á ný eftir að hún vingast við eldri konu. Með þessari mynd sýndi Bates að hún væri einnig liðtæk gamanleikkona, en síðan þá hefur hún leikið í ótal gamanmyndum, sbr. About Schmidt (2002) og Waterboy (1998).

4. Primary Colors (1998). Undirförull forsetaframbjóðandi og eiginkona hans svifast einskríntil að ná kjöri. Bates stelur senunni í hlutverki áhanganda frambjóðandans í mynd sem er augljóslega hugsuð sem ádeila á forsetahjónin fyrverandi Bill og Hillary Clinton.

5. At Play in the Field of the Lords (1991). Kapólskír trúboðar lenda í hremmingum þegar þeir reyna að frelsa indiána í Suður-Ameríku. Bates tekst með hárfinni tulkun að vekja samúð með persónu sem hefði hæglega verið hægt að afskrifa sem einstregningslega og ógeðfellaða trúarofstækiskonu.



ÓTRÚLEG ÚTSALA Á SKÓM :QUITIET FISKISLÓD 75

Ótrúlegt úrval af dómu, herra og barnaskóm á góðu verði

STÆRÐI 27-36	2.500,-
STÆRÐI 36-45	2.900,-
STÆRÐI 36-41	1.900,-
STÆRÐI 36-41	3.500,-

OPNUNARTÍMI:

Mán.-Fös. 13:00-18:00
Lau. 12:00-16:00

Fiskislóð 75 (lit. á Granda),
101 Reykjavík, t: 514-4407

X18 SKECHERS every1

**Helgartilboð 18. og 26. okt.
Tilboð á vikuferð 22. okt.**

PINK TÓNLEIKAFERÐ 29. OKT.

Tallinn

SÍDUSTU SAETINI!

i október
Frá kr. 29.990

Terra Nova býður einstakt tækifæri til að nijóta haustsins við góðan aðbúnað í þessari skemmtilegu borg á frábærum kjörum. Tallinn býður allt það helsta sem fólk sækist eftir í borgarferð, fallegar byggingar, óteljandi veitingastaði, fjörgut nætliflif, úrval verslana og mjög gott verðlag. Fölbreytt gisting í boði.

Bjóðum glæsilegar helgarferðir 18. og 26. október, vikuferð á hreint frábæru verði 22. október og síðast en ekki síst spennandi ferð á tónleika með tónlistarkonunni Pink 29. október, en tónleikarnir eru 31. október í Saku Arena í Tallinn.

Bókaðu á www.terranova.is

Frá kr. 29.990
– Helgartilboð

M.v. 2 í herbergi í 4 natur á Hotel Domina Inn Ilmarine **** með morgunverði, 18. október (3 natr 26. október). Netverð á mann.

Frá kr. 44.990
– Vikutilboð 22. okt.

M.v. 2 í herbergi í 4 natur á Hotel Meriton með morgunverði, 18. október. Netverð á mann.

Frá kr. 39.990
– Tónleikatilboð 29. okt.

Flug, skattar, gisting í tvívíli í 4 natur á Hotel Meriton með morgunverði og miðar á tónleikana. Netverð á mann.

Skógarhlíð 18 · 105 Reykjavík · Sími: 591 9000
www.terranova.is · Akureyri sími: 461 1099
Hafnarfjörður sími: 510 9500

TERRA NOVA
-SPENNANDI VALKOSTUR-

Bílslys og afleiðingar þess

UMRÆÐAN

Afleiðing bílslysa

Undanfnar vikur hefur mikið verið fjallað um hraðakstur og nýja hugtakið ofsaakstur hefur einnig verið nefnt.

Tuttugu manns hafa láttist í umferðarslysum það sem af er árinu, jafnmargir og allt síðasta ár. Í ár er meira um ofsaakstur, kappakstur og vitavert gáleysi en áður og í fimm tilvikum notuðu ökumenn eða farþegar ekki bílbelti.

Á hverjum degi verða 13 manns að meðaltali fyrir aftanákeyrslu, og af 92 á viku slasast um 16 (Einar Guðmundsson, Sjóvá). Þetta veldur greinarhöfundí bó nokkrum áhyggjum þar sem hann starfar sem sjúkrapjálfari og meðhöndlari því daglega skjólstæðinga sem hafa lent í bílslysum.

Hvað getur gerst við árekstur? Gerum ráð fyrir að flestir séu í bílbelti, en við árekstur aftan á bíl (aftanákeyrsla) sveiflast höfuðið fram, sveifla brjóstkassans stöðvast af beltinu, gríðarleg tognum verður á aftanverðum hálsvöðvum og langlegum liðböndum í hálsi, höfuðið kippist svo afturábak og stöðvast á höfuðpúða. Aftanákeyrsla nefnist whiplash (svipuðlar- eða sveifluðlaráverki). Auk þess getur þessu fylgt áverki á brjóstkassa og höggið valdið heila-hristing.

Á myndinni sést áverki á diskþófa sem er milli hryggjarliða. Önnur líffæri sem einnig geta orðið fyrir áverka eru m.a. vöðvar, liðbönd og taugar. Læknar og sjúkrapjálfarar eru ekki allir á sama máli um hvaða meðferð er ákjósanlegust og beri mestan árangur. Meðferð er annars vegar bráða (fyrstu vikurnar eftir slysið) og langvarandi (í marga mánuði eftir slysið). Flestir eru sammála um notkun hálskraga fyrst eftir slysið en hversu lengi (dagar/vikur) eru skiptar skoðanir um. Verkja- og bólgeyðandi töflur geta dregið úr einkennum ásamt sjúkrapjálfun, en í henni er annars vegar mjúkvefjameðferð

AF NETINU

Allir kokkar gleðjast

Egill Helgason veltir fyrir sér tilraun ríkisstjórnar Íslands til að lækka matarverð.

Í gær var ég að lýsa eftir því að menn færð að gera eitthvað í sambandi við hið brjálæðislega matarverð í stað þess að tala bara út í eitt. Og nú er það komið, matarskattur svokallaður verður lækkaður í 7 prósenta, bæði á vörum sem hafa borið 14 og 25 prósenta virðisaukaskatt. Það ætti að munna um þetta.

Hins vegar er fyndið að þetta á ekki að koma til framkvæmda fyrir en í mars, kortíði fyrir kosningar eins og það heitir. Það verður kosið seinnipartinn í apríl. Þá geta stjórnarflokkarnir aftur gert sér mat úr þessu. Skyldi þetta vera ávisun á áframhaldandi setu sömu ríkisstjórnarinnar - er hún kannski eilífðarvel?

Matarverð á Íslandi hefur hækkað svo mikið á þessu ári að furðu sætur. Lækkun á gengi krónunnar skilaði sér lítt út í matarverðið en maður undireins var við gengishækkanir. Nú er spurning hvort ítrустu áætlunar ríkisstjórnarinnar nái fram að ganga. Einhvær veginn er maður þínu efins um að það gerist svona af sjálfu sér. Hvað takar stórmálaðirnir mikinn hluta lækkunarrinnar til sin - og hversu mikið skilar sér til neytenda? Og veitingahús, eigum við von að verðið þar verði loksns skaplegt? Virðisaukaskattur hefur verið fárlæglaða hár hér á landi, einhver sá hæsti í heimi. Svo auðvitað fagnar maður þessu. En kannski hefði verið ráð að lækkva virðisaukaprósentuna almennt í stað þess að flækja skattkerfið enn frekar - eða þá bara stíga skrefið til fulls og leggja flata skattprósentu á allt, vörur, þjónustu, tekjur, fyrirtæki og fjármagn?

Annars á Guðni Ágústsson orð dagsins: „Það munu allir kokkar í eldhúsum Íslands gleðjast“.

Egill Helgason skrifar á visir.is undir Skoðanir.

(nudd, rafmagnsmeðferð, nálastungur) og auk þess eru æfingar gjarnan notðar. Það er mjög misjafnt eftir einstaklingum hvaða meðferðaráætlun hentar hverjum og einum, sennilega fer það eftir því hversu mikill (slæmur) hnykkurinn var.

Því miður ná ekki allir bata eftir háls-hnykksáverka, sumir finna fyrir álagstengdum einkennum en aðrir eru nánast alltaf með verki í hálsi, finna fyrir höfuðverk, ógleði og jafnvel sjóntrufl-

unum. Þessi einkenni geta þannig leitt til þess að viðkomandi getur ekki stundað fulla viðnum sem reynir á háls- og herðasvæði. Erfiðisvinna þarf ekki að vera sú versta heldur er skrifstofuvinna jafnvel enn verri ef hún krefst margra klukkutíma kyrissetu fyrir framan tölvuskjá. Á síðustu árum hafa sjúkrapjálfarar

getað öðlast réttindi frá Landlæknisembættinu til að stunda nálastungur sem hluta af reglugjöldum meðferð. Hún hefur

breytt talsverðu varðandi árangur meðferðar til hins betra.

Kostnaður samfélagsins vegna aftanákeyrslu var gríðarlegur (um 1,9 milljarðar árið 2005) en hver ákeyrsla kostaði samfélagið að meðaltali 1,3 milljónir. Meðaltalskostnaður tryggingafélaga er um 2,4 milljarðar árið (Einar Guðmundsson, Sjóvá). Heildarkostnaður aftanákeyrsla var um 5,2 milljarðar árið 2005.

Margir leita réttar síns hjá lögræðingum eftir umferðarslys, en bótaskilt tryggingafélag að bæta tjónþola m.a. kostnað vegna læknisheimsókna og sjúkrapjálfunar. Bæði sá sem er í rétti og í órétti við slysið eiga bótarétt vegna líkamstjóns, en tjónvaldur



ÁVERKI Á DISKPÓFA

gegnum slysatryggingarhluta af iðgjaldi bifreiðar og tjónþoli úr ábyrgðartryggingu bifreiðar.

Hvað er besta forvrðin gegn aftanákeyrslum? Hún er einföld – keyra á löglegum hraða og ávallt vera vakandi við stýrið! Þenn fremur er mikilvægt að höfuðpúðinn sé í hæð við hnakka bílstjórans.

Höfundur er sjúkrapjálfari.



GUÐJÓN TRAUSTASON

Leiðtogafundurinn í Höfða 20 ára afmælisdagskrá

Upphaf endaloka kalda stríðsins eru rakin til fundar Ronald Reagan, fyrrum Bandaríkjaforseta og Mikhail Gorbachev, fyrrum aðalritara sovéska Kommúnistafloksins, í Höfða 11. og 12. október 1986.

Í tilefni þess að 20 ár eru liðin frá þessum merka viðburði standa Reykjavíkurborg, Háskóli Íslands og Icelandair fyrir fjölbreyttri dagskrá um Höfðafundinn og áhrif hans á alþjóðastjórnsmál og friðarmál í heiminum.

Meðal dagskráriða má nefna:

Þriðjudagur 10. okt.

Leiðtogafundurinn í Reykjavík 1986.



Miðvikudagur 11. okt.

**Leiðtogafundurinn í Reykjavík 1986 –
ljósmyndasýning í Ráðhúsi Reykjavíkur.**



**Áhrif leiðtogafundarins á íslenska blaða- og
fréttamennsku.**



Fimmtudagur 12. okt.

Fyrilestur Mikhail Gorbachev í Háskólabíói.



Föstudagur 13. okt.

**Áhrif leiðtogafundarins í Höfða árið 1986 á lok kalda
stríðsins.**



Föstudagur 13. okt.

Höfði til sýnis fyrir almenning frá klukkan 13.30 – 17.00



Sunnudagur 15. okt.

Höfði til sýnis fyrir almenning frá klukkan 13.30 – 17.00



HÁSKÓLI ÍSLANDS



Reykjavíkurborg



www.icelandair.is

25,2% styðja framboð eldri borgara

UMRÆÐAN

Eldri borgarar

25,2% kjósenda telja líklegt, að beir mundu styðja framboð eldri borgara, ef það kæmi fram við alþingiskosningar samkvæmt skoðanakönnun Gallups. Þetta er gífurlegt fylgi við hugsanlegt framboð eldri borgara. Þessi niðurstaða bendir til þess, að framboð eða flokkur eldri borgara gæti strax í byrjun orðið einn stærsti flokkur landsins. Þetta er með ólíkendum. Hvað segir þetta okkur: Jú þetta segir okkur það, að það er gífurlegt óánægja meðal eldri borgara með kjör og aðbúnað þessa fólks. Þetta segir okkur það, að eldri borgarar blása á þetta svokallaða „samkomulag“ eða yfirlýsing ríkisstjórnar og Landsambands eldri borgara. Peir telja það lítlu virði. Eldri borgarar vilja fá raunhæfar kjarabætur og úrbætur í sínum málum strax. Þess vegna eru þeir tilbúnir að bjóða fram við alþingiskosningar, ef þess þarf til þess að fá fram þær kjarabætur, sem nauðsynlegar eru.

Ríkisstjórnin hefur brugðist

Ég hefi áður skrifað um þetta mál, kjör eldri borgara og hugsanlegt framboð þeirra. Ég varpaði fram þeirri hugmynd, að gefa ætti stjórnmálflokkunum eitt tæki- færi enn. Ég veit, að vísu, að aldradír eru orðnir mjög breyttir á stjórnmálamönnum. Peir eru orðnir breyttir á ríkisstjórninni og telja hana hafa brugðist í mállefnum eldri borgara. Peir treysta því



BJÖRGVIN GUÐMUNDSSON

ekki, að hún muni taka sig á og þeir eru tortryggir gagnvart öðrum stjórnmálflokkum. Það er eðlilegt. Sporin hræða. Fróðlegt verður að sjá hvernig stjórnmálflokkarnir bregðast við þessum tíðindum um gífurlegt fylgi við hugsanlegt framboð eldri borgara. Munu stjórnmálflokkarnir taka sig á og sýna óldruðum, að þeim sé alvara með það að gera róttækar breytingar á kjörum aldraðra. Ef stjórnmálflokkarnir geta sýnt fram á það, er hugsanlegt að ekki verði af framboði eldri borgara. En það þarf mjög róttækar aðgerðir til þess að afstýra slíku framboði.

Lífeyrir aldraðra hækki í 160-170 þúsund

Hvað þarf að hækka lífeyri aldraðra mikið svo sómasamlegt sé? Ég hefi bent á, að meðaltals neyslu- útgjöld einstaklinga samkvæmt neyslukönnun Hagstofu Íslands séu 167 þúsund krónur á mánuði fyrir utan skatta. Með hliðsjón af þeirri könnun er ljóst, að hækka verður lífeyri einstaklinga frá almannatryggungum upp í 160-170 þúsund krónur á mánuði svo viðunandi sé. Það er algert lágmark. Þessi upphæð er í samræmi við kröfu sem Öryrkjabandalag Íslands og Landssamband aldraða (LEB) settu fram sameiginlega í skýrslu um kjaramál. Mín skoðun er sú, að það sé algert lágmark að hækka lífeyri einstaklinga frá almannatryggungum í 160 þúsund á mánuði (er 123 þúsund í dag).

Hvað gerir LEB?

Landssamband eldri borgara (LEB), sem stóð að yfirlýsingum með ríkisstjórninni, sagði: Við komum aftur í haust. LEB ættlar að knýja á um frekari kjarabætur nú í haust fyrir eldri borgara. Fróðlegt verður að sjá viðbrögð ríkisstjórnar við þeim kröfum. Það veltur á viðbrögðum ríkisstjórnarinnar og viðbrögðum allra stjórnmálflokkanna hvort eldri borgarar bjóða fram sjálfstætt eða ekki. Það liggur alla vega ljóst fyrir, að framboð eldri borgara mundi fá mikið fylgi.

Höfundur er viðskiptafræðingur.

VENDU PIG VIÐ GÆÐI – VENDU PIG VIÐ EIRVÍK



1. VERÐLAUN
Í Þýskalandi
W2241WPS

Hreinn sparnaður

Ef þú kaupir Miele þvottavél færðu kaupverðið endurgreitt með betri meðferð á þvottinum þínum

Miele þvottavélar eru með nýrri tromlu með vaxkökumynstri sem fer betur með þvottinn. Einkaleyfi Miele.

Miele þvottavélar eru byggðar á stálgrind og eru með ytri þvottabelg úr ryðfríu stáli ólíkt flestum öðrum þvottavélu.

Miele þvottavélar endast lengur en aðrar þvottavélar.

Íslenskt stjórnborð

**ALLT AÐ
30%
AFSLÁTTUR**

MIELE ÞVOTTAVÉL - fjárfesting sem borgar sig		
Gerð	Listaverð	TILBOD
Þvottavél W2241	kr. 160.000	kr. 114.800
1400sn/mín/5 kg.		
Purrkarri T223	kr. 112.200	kr. 78.540
útblástur/5 kg.		
Purrkarri T233C	kr. 131.000	kr. 91.700
rakapéttir/5 kg.		

EIRVÍK -hágæðaheimilistæki

Lífsstíll leikskólabarna – til heilsu eða vanheilsu

UMRÆÐAN

Leikskólamál

Í Fréttablaðinu sunnudaginn 24. september er vitnað í foreldra tveggja leikskóladrengja: Þau Steinar og Steinunn segja frá því að undanfarið hafi þau burft að sækja strákana sína í leikskólanum áður en hefðbundnum skóladegi lýkur. Þetta hefur verið vegna manneklu í leikskólum drengjanna. Steinunn segist furða sig á hversu lítið heyrist í ráðamönnum um þennan vanda. Hún dregur jafnframtí í efa að kornungir starfsmenn hafi burði til að sinna stórfum eins og vera ber á þessu fyrsta skólastagi.



FANNÝ HEIMISDÓTTIR

Foreldrar og fyrirtæki lenda í vandræðum, en það sem virðist mest um vert er að börnin njóta ekki þeirra uppeldisskil- yrða sem ættu að vera til staðar í ríku samfélagi.

Ég fagnaði þessari lesningu en þó ekki bannig að það hafi verið ánægjulegt að lesa um vanda leikskólanum, foreldranna og barnanna. Mér finnst hins vegar ánægjulegt að sjá á prenti það sjónarmið að leikskólastigið purfi menntaðan og stöðugan starfskraft, en ekki nægi eingöngu að „dekkja daginn“ á einhvær hátt, oft með ungu og lítt menntuðu fólk sem sumt hvert staldar stutt við. Sá óstöðugleiki sem hlýst af tíðum mannaskiptum setur síðan mark sitt á það starf sem verður með börnum. Pannig er einnig líklegt að skortur á mannskap og menntun, ásamt óstöðugleika, setji nú mark sitt á líf íslenskra barna og það er viðurkennt að lífsstíll er líklegur til að hafa áhrif á heilsu og velferð fólkis til langframa. Þetta er því stórmál til framtíðar en ekki dægurfluga sem þarf einhvær veginn að redda og ekki nægir að stinga hausnum í sandinn.

Leikskólkennarar, flestir konur, eru af fári á markaði sem hefur breyst gífurlega undanfarin ár. Langflest börn eru nú í heilsdagsvistum meðan foreldrar eru við nám eða störf. Samfélagið er bannig allt óðru viði en var fyrir nokkrum árum, en þeir sem sitja við stjórnvölinn virðast ekki huga nægilega að þessum breytingum og vandinn verður margvislegur: Foreldrar og fyrirtæki lenda í vandræðum, en það sem virðist mest um vert er að börnin njóta ekki þeirra uppeldisskil- yrða sem ættu að vera til staðar í ríku samfélagi og þurfa að vera til staðar í flóknu nútímasamfélagi. Starfsfólk við uppeldis- og kennslustörf í leikskólunum dregur of þungt hlass. Kröfur og nauðsyn um langan vistunartíma og gæði annars vegar og hins vegar tölur um mikla starfsmannaveltu og skort á leikskólkennurum, benda m.a. til þessa. Mæður hafa meira komið að uppeldi barna og konur sjá enn að mestu um pennan þátt þó í breyttri mynd sé. Peir sem starfa við leikskólanum gera sér líklega best grein fyrir því að gæði eru afgerandi þáttur. Til að halda uppi nauðsynlegum gæðum þarf betri bjargir en nú eru til staðar. Langvarandi ójafnvægi um þær kröfur sem gerðar eru og þær bjargir sem eru tiltaekar er líklegt til að valda vanheilsu og streitu.

Nýskipað leikskólaráð í Reykjavík hyggur nú á aðgerðir til að bæta ímynd leikskólkennarastarfins, lokka fólk til starfa í

leikskólum og draga jafnframtí úr starfsmannaveltu. Vonandi tekst því vel til þó ekki hafi enn komið nægilega fram hvaða aðferðir að nota til þessa og áhyggjuefni virðist sú skipan ráðsins að allir aðalmenning eru konur. Meðal varamanna eru aðeins tveir karlar. Skólamál ættu og þurfa að vera mál beggja kynjanna, þó ekki væri nema vegna þess að löng hefð er fyrir því að konur fá oft skertan hlut þó vel sé gert og áhugi fyrir úrbótum fyrir hendi.

Til marks um mikinn áhuga leikskólastarfsfólk við að halda uppi góðu skólastarfi sóttu um 300 leikskólkennarar og leikskólkaleiðbeinendur ráðstefnu sem skólapróunarsvið kennaradeildar Háskólangs á Akureyri stóð fyrir laugardaginn 23. september. Af þessum fjölda voru um 160 af höfðborgarsvæðinu og enn fleiri komu einnig langt að. Flestir fóru norður eftir vinnu á föstudaginn og sátu svo ráðstefnuna í blíðskaparveðri á laugardaginn. Þetta er aðeins eitt dæmi um það hvernig leikskólastarfsfólk sækir sér innblástur og hvatningu án þess að hefðbundið skólastarf truflist.

Við hlustuðum á fyrirlestra um það hvernig stærðfræði birtist meðal ungra barna og hvernig starfsfólk getur og ætti að hvetja til aukinnar stærðfræði í námsumhverfi leikskóllanna. Einnig voru fyrirlestrar um mikilvægi gðrar um ómönnumar sem undirstöðu skólastarfsins og um leik og uppgötvun sem mikilvægustu námsleið barna.

Aðalfyrilesarar ráðstefnunar voru frá Stokkhólmi. Þær höfðu skoðað leikskóla fyrir norðan og sögðust dást að arkitektúnum. Þær sögðu jafnframtí að í Stokkhólmi væri mikil fjölgun leikskólaplássá en að ekki væri byggt svo stórhuga eins og hér er gert. Hins vegar gáfu þær okkur aðrar mikilvægar upplýsingar um hópastærðir og kennrafjöldi: Þær kom fram að á deild 1-3 ja ára barna eru 14 börn og 3 kennarar í 2,7 stöðugildum. Á deild eldri barnanna eru börnin 18 talsins, en sami starfsmannafjöldi. Allir kennararnir hafa formlega menntun til starfsins.

Tölur geta skipt býsna miklu mál: Í íslenskum leikskólum eru of 20 börn á yngri deildunum. Þær með eru starfsmenn að vísu fleiri, en hætt er við að fjölmennari deildarsamfélög verði flóknari og háværari, ekki síst ef stöðugleika og menntun er ábótant. Á deildum eldri barnanna eru börnini oftast 25-30. Hópastærð skiptir málí og menntun skiptir málí. Í grein í Morgunblaðinu sunnudaginn 1. október ítrekar Eva María Jónsdóttir einnig að tímamengd foreldra með börnum skipti málí og virðist þarf að það sjónarmið komi fram aftur.

Að búa vel að börnum og þeim kerfum sem þau vaxa upp í, fyrst og fremst fjölskyldum og skólamál, er öllu samfélögum mikilvægt til framtíðar og það er brýnt að gera fjölbreyttar ráðstafanir til bóta.

Höfundur er leikskólkennari.

**AUGLÝSINGASÍMI
550 5000**

FRÉTTABLAÐIÐ

FRÉTTABLAÐIÐ

KAUPHÖLL ÍSLANDS [Hlutabréf]

ICEX-15 6.418 +0,63%

Fjöldi viðskipta: 412

Velta: 4.955 milljónir

MESTA HÆKKUN

Hampiðjan	+3,85%
Kaupþing	+1,37%
FL Group	+1,33%

MESTA LÆKKUN

Straumur-Burðarás	-1,16%
Actavis	-1,15%
Avion	-0,65%

HLUTABRÉF Í ÚRVALSVÍSÍTÖLU: Actavis 69,00 -1,15% ... Alfesca 5,04 +0,00% ... Atlantic Petroleum 574,00 +0,70% ... Atorka 6,54 -0,31% ... Avion 30,80 -0,65% ... BakkaVör 58,50 +0,00% ... Dagsbrún 5,08 -0,20% ... FL Group 22,80 +1,33% ... Glitnir 20,90 +0,97% ... Kaupþing 887,00 +1,37% ... Landsbankinn 26,70 +1,14% ... Marel 80,00 +0,63% ... Mosaic Fashions 17,10 -0,58% ... Straumur-Burðarás 17,00 -1,16% ... Össur 124,00 +0,00%

viðskipti

Umsjón: MARKAÐURINN

nánar á visir.is

Ræðast óformlega við

Áhugi Marels á Stork Food Systems vekur athygli.

Óformlegar viðræður hafa átt sér stað milli Marels hf. og Stork Food Systems um hugsanlegt nánara samstarf, að því er fram kemur í tilkynningu Marels til Kauphalla Íslands í gær. Tilkynningin er sögð send vegna fjölmöldum umfjöllunar í Hollandi og á Íslandi um hugsanlega sameiningu Marels og Stork Food Systems.

Het Financieele Dagblad í Hollandi sagði, líkt og Fréttablaðið, frá því í forsíðufrétt í gær að Marel hefði hug á að taka yfir matvælavinnsluvélahluta Stork N.V. Staða Stork hefur vakið mikla athygli ytra en félagið á sér tæplega 180 ára sögu í Hollandi. Tveir bandarískir fjárfestingasjóðir sem fara með 32 prósenta hlut í félagini hafa farið fram á að seldur verði hliðariðnaður frá kjarnastarfsemi félagsins, en forstjóri þess er á móti uppskiptingunni. Hluthafafundur kys um málid á fimmtudag.

Pá hefur Mergermarket.com



HOLLENSKA VIÐSKIPTAFRÉTTABLADID í forsíðufrétt greindi Het Financieele Dagblad í Hollandi frá því í gær að Marel vildi taka yfir Stork Food Systems.

Eftir talsmanni Stork í gær að félagið væri fyrt nú að heyra af áhuga Marels á Food Systems-hlutnum og sagði félagið ekki eiga í viðræðum við Marel um sölu á matvælavinnsluvélahlutanum. Hann sagði stefnu fyrirtækisins vera að vaxa í þeim geira. „Við horfum til allra fjárfestingarkosta í þeim efnum, líka til Marels.“ - óká

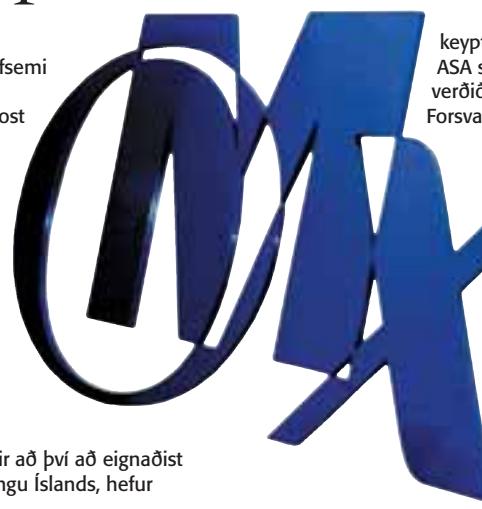
Peningaskápurinn

Sótt í breska sparibauka

Landsbankinn ætlar að auka við starfsemi sína í Bretlandi á næstunni og mun meðal annars gefa kunnunum sínum kost á að stofna sérstakan sparireikning í netbanka fyrirtækisins. En landnám Landsbankans á Bretlandseyjum og sparnaður almennings virðist fara illa í suma því um helgina birtist litil klæusa í breska dagblaðinu The Guardian þar sem segir að Landsbankinn ætli að feta í fótspor netbankans ING Direct, og seilast í sparifé landsmanna.

OMX stíður norskan dans

OMX-kauphallaarmurinn, sem stefnir að því að eignaðist Kauphöll Íslands og Verðbréfaskráningu Íslands, hefur



keypt tíu prósenta hlut í Oslo Børs Holding ASA sem rekur Kauphöllina í Osló. Kaupverðið er um þrír milljarðar króna. Forsvarsmenn OMX fara ekki dult með áhuga sinn á að komast yfir markaðinn í Osló svo að allar norraenu kauphalla Íslands verði undir einum hatti. Samþætilegur áhugi hefur hins vegar ekki verið til staðar hjá stjórnendum og eigendum Kauphalla Íslands í Osló, sem vilja halda sjálfstæði sínu og láta það samstarf sem þegar er til staðar við OMX duga. Stærsti eigandinn norsku Kauphalla Íslands, með fimmtungshlut, er stórbankinn DNB Nor sem vill halda í sjálfstæði markaðarins.

FL Group eykur stuðning sinn við íslenskt tónlistarlíf

Garðar Thór Cortes og Bang Gang verða fyrstu verkefni nýja fjárfestingarsjóðsins Tónvíss, sem ætlað er að vinna með íslenskum tónlistarmönnum á erlendri grundu. Stofnfé sjóðsins er 200 milljónir króna.

Tónlistarmennirnir Barði Jóhannsson og Garðar Thór Cortes verða fyrstu listamennirnir til að njóta góðs af nýjum fjárfestingasjóði sem FL Group hefur stofnað. Sjóðurinn hefur hlotið nafnið Tónvíss og er honum ætlað að vinna með íslenskum tónlistarmönnum í útlöndum og fjárfesta í mögulegri velgengni þeirra þar.

Stuðningur Tónvíss við verkefni



VIÐ KYNNINGUNA Á TÓNVÍS Tryggvi Jónsson, framkvæmdastjóri Tónvíss, tónlistarmennirnir Garðar Þór Cortes og Barði Jóhannsson og Hannes Smárason, forstjóri FL Group.

FRÉTTABLADID/HEIDA

þeirra Garðars Thórs og Bang Gang, með Barða Jóhannsson í broddi fylkingar, mun meðal annars felast í útgáfu- og kynningarstarfsemi. Garðar, sem gaf út plötum hér heima síðasta vetrur undir stjórn Einars Bárðarsonar, mun njóta stuðnings sjóðsins í Bretlandi þangað sem hann á fyrirhugaða tónleikaferð á næstu misserum. Barði vinnur hins vegar að útgáfu Bang Gang í Bandaríkjunum, ásamt útgáfufelagi sínu og Sigurðar Pálma Sigurbjörnssonar, From Nowhere Records.

Tónvíss verður, að sögn Hannesar Smárasonar, forstjóra FL Group, ólkur styrktarsjóðum eins og þeir hafa bekkt hingað til hér á landi. „Við munum hjálpa listamönnum að koma sinni list á framfærri utan landsteinanna, taka áhettuna með þeim og fá af því ávinnung ef hann verður til. Okkar styrkur til þeirra felst ekki bara í fjárfestingunni heldur ætlum við að koma með

ákvæðna viðskiptahugmyndafræði inn líka og fylgjast náið með framgangi mála.“

Hannes segir stofnun sjóðsins falla vel að markmiði FL Group um að styðja við íslenska tónlist. „Við höfum sett okkur það markmið að styðja við menningu og höfum einbeitt okkur sérstaklega að tónlistinni. Við erum aðalstyrktarfélag Sinfóniunnar, við erum að fara að styrkja tónleikana hjá Sykurmolunum og nú erum við að stofna pennan sjóð.“

Peir Barði og Garðar eru fyrstu listamennirnir til samstarfs við Tónvíss en ekki þeir síðustu að sögn Tryggva Jónssonar, framkvæmdastjóra sjóðsins. „Þetta er sjóður sem hefur sjálfstætt líf og mun taka að sér sambærileg verkefni fyrir fleiri. Það er ekki búið að velja næstu þáttakendur en það verður gert á næstu vikum og mánuðum.“

holmfridur@frettabladid.is

FASTEIGNALÁN
Í MYNTKÖRFU

Nánari upplýsingar veita lánafulltrúar Frjálsa og á www.frjalsi.is

VEXTIR FRÁ
AÐEINS
3,4%

Miðað við myntkórfu 3, Libor vextir 21.09.2006

Foto / SÍA

RÉTT LAUN Á RÉTTUM TÍMA
MEÐ TOK LAUNUM

TOK laun spað okkur mikinn tíma og fyrirhöfn við útreikning á launum. Hvort sem um tíma- eða mánaðarkaup er að ræða greiðum við rétt laun á réttum tíma sem skilar sér í ánæggðu starfsfólk og metnaðarfullri þjónustu við gesti okkar.

Ágústa Magnúsdóttir, eigandi
Pottur ehf. - Argentina Steikhús



TOK LAUN

HUGUR / AX
STARFSMANNALAUSNIR

Ræddu við okkur um hvernig
TOK hentar þér í síma 545 1000.

HugurAx
HugurAx

Grjóthálsi 5
Guðríðarstíg 2-4

www.hugurax.is
hugurax@hugurax.is

ELLERT B. SCHRAM ER 67 ÁRA Í DAG.



„Ég er vel ern enn og man allt sem ég vil muna. Ég nýt hins vegar þeirra forréttinda að geta kennit aldrinum um um þegar ég gleymi einhverju.“

Petta sagði þáverandi forseti ÍSLI í tilefni afmælisins fyrir fjórum árum.

tíamót

timamot@frettabladid.is



Ástær faðir okkar, stjúpfadur, tengdafaðir, afi og langafi,

Józafat Sigurðsson

frá Siglufirði,
Eyjabakka 6, Reykjavík,

lést á Hjúkrunarheimilinu Soltúni miðvikudaginn 4. október.

Jarðarförin verður auglýst síðar.

Pórnara Sigríður Józafatsdóttir Jónsteinn Jónsson
Sigurður Gunnar Józafatsson Ingigerður Baldursdóttir
Elenóra Margrét Józafatsdóttir Sigurður H. Ingimarsson
Porfinna Lydia Józafatsdóttir Porkell V. Porsteinsson
Órn Einarsson Steinþóra Sumarliðadóttir
Stella Einarsdóttir barnabörn og barnabarnabörn.



Elskuleg móðir míni, tengdamóðir, amma og langamma,

Svanhvít Svava Sigurðardóttir
Hvassaleiti 58, Reykjavík,

sem lést á hjúkrunarheimilinu Eir sunnudaginn 1. okt. verður jarðsungin þriðjudaginn 10. okt. kl. 15 í Grensáskirkju.

Edda Kolbrún Metísaemsdóttir Ómar Kristjánsson
Stefán M. Ómarsson Birna Gísadóttir
Georg H. Ómarsson Klara Eliasdóttir
Ómar Þór Ómarsson
Svava María Ómarsdóttir
Ómar Björn Stefánsson
Stefán Gíslí Stefánsson

Tilkynningar um merkisatburði, stórafmæli og útfarir í smáletursdálkinn hér að ofan má senda á netfangið timamot@frettabladid.is.

Auglýsingar á að senda á auglysingar@frettabladid.is eða hringja í síma 550 5000.

FÉLAG ÍSLENSKRA ÚTFARARSTJÓRA

FJARÐARÁSI 25

STJORN@FIU.IS
WWW.FIU.IS

SÓLSTEINAR

- ★ Gæði
- ★ Þjónusta
- ★ Gott verð
- ★ Úrvil
- ★ Fagmennska

Kársnesbraut 98 | Kópavogur | S: 564 4566
www.solsteinar.is | sol@solsteinar.is

PETTA GERÐIST: 10. OKTÓBER 1972

Helgi slettir skyrinu

Helgi Hóseasson greip til örprifráða í baráttu sinni við geistleg og veraldleg yfirvöld á Íslandi við að fá skírnarsáttmála sinn ógiltan á þessum degi árið 1972. Helgi hræði skyr í væna fótu og gerði forseta Íslands, biskupi, ráðherrum og alþingismönnum fyrirsát þegar hópurinn gekk frá Dómkirkjunni til þingsetningar Alþingis.

Helgi var orðinn langþreyttur á áhugaleysi yfirvalda að leysa úr máli hans þegar hann sletti skyrinu. „Af hverju skyr? Ég varð að láta eitthvað koma á móti því að þingsetnari og ríkisstjórnin og fleiri ráðamenn eins og biskoppur sinntu ekki bréfi mínu,“ sagði Helgi í viðtali við Fréttablaðið fyrir nokkrum árum. „Ég skrifði þeim öllum bréf og þeir



HELGI HÓSEASSON

önsuðu mér bara tveir; Bjarni Ben. og Lúðvík Jósepsson. Hinir svoruðu mér ekki og til minningar um það þá réðist ég í það að saða þá skyrinu. Ég hef ekki verið kærður fyrir það enn þann dag í dag.“

Helgi var handtekinn eftir að hafa nánast tæmt skyrfötuna yfir þingheimi og segir að hann hafi ekki verið tekinn neinum vettlingatökum. „Þeir lágú þarna fjórir ofan á mér niður í skyrsleturum og drösluðu mér svo burt, járuðum á höndum og fótum.

Ég skvetti líka tjóru á Stjórnarráðshúsið á sínum tíma og hef ekki heldur verið kærður fyrir það. Það er kynjalegt þetta réttarfar í þessu helvítis landi. Menn eru nú kærðir fyrir minni læti en þetta.“

Merkisatburðir
1886 Smókingjakkinn kemur fyrst fyrir almenningsjónir í New York.
1963 Stífla brestur á Ítalíu með þeim afleiðingum að 3.000 manns týna lífi.
1973 Fidjeyjar fá sjálfsstæði eftir að hafa verið undir stjórn Bretta í tæpa öld.
1973 Spiro Agnew, varaforseti Bandaríkjanna, segir af sér embætti eftir að hann var ákærður fyrir skattsvík.
1986 Jarðskjálfíti sem mælist 7,5 á Richter skelkur San Salvador, höfuðborg El Salvador, með þeim afleiðingum að 1500 manns týna lífi.
1995 Gary Kasparov sigrar Viswanathan Anand í skákeinviði sem hafði staðið í tæpan manuð.

PÓRÐUR INGI GUÐJÓNSSON: NÝR FORMAÐUR FÉLAGS ÍSLENSKRA FRÆÐA

Samkeppni við sjónvarpið

Pórður Ingi Guðjónsson tók við af Sigriði Pórvaldsdóttir sem formaður í Félagi íslenskra fræða á föstudag. Félagið var stofnað 27. apríl 1947 og var upphaflega ætlað að vera hagsmunafélag þeirra sem leggja stund á íslensk fræði, að sögn Pórðar. Hlutverk félagsins hefur þó breyst á þeim sextíu árum sem brátt eru liðin frá stofnun þess, en nú er það eins konar samnefnari fyrir íslensk fræði í sem víðustum skilningi. „Markmið félagsins er nú að vekja athygli og efla áhuga á íslenskum fræðum og þeim sem þau stunda,“ sagði Pórður, en félagar eru í dag í kringum þrjú hundruð.

Pórður sagði starf formannsins fyrst og fremst felast í að skipuleggja fyrilestradagskrá vetrarins. Fyrilestrarnir eru opnir öllum og fara fram í húsi Sögu-félagsins í Fischerundi á fimmtudagskvöldum. „Við miðum að því að hafa fyrilestrana fjölbreyttu og að gengilega fyrir almenningu, þeir mega ekki vera of sérhæfðir,“ sagði Pórður.

Pórður segir aðsóknina hafa verið góða í gegnum árin. „Það er samt misjafnt eftir því um hvað fyrilesturinn er og hvað er í sjónvarpinu það kvöldið,“ sagði Pórður sposkur. „Það er mikil áreiti á fólk nái til dags og hörd samkeppni um athyglina. En við stefnum að því að auka mætinguna enn frekar með mjög áhugaverðum fyrilestrum í vetrur,“ bætti hann við. Næsti fyrilesari verður menningarfræðingurinn Sigrún Sigurðardóttir, en hún mun halda fyrilestur um ljósmyndir og áhrif þeirra á ymis hugræn svíð, eins og endurminnigar, þann 26. október.

sunna@frettabladid.is



PÓRÐUR INGI ÁSAMT DÓTTUR SINNI INGUNNI SIF Félagsmenn eru íslenskufræðingar, sagnfræðingar og þjóðfræðingar svo fátt eitt sé nefnt.

FRÉTTABLAÐIÐ/PJETUR



Faðir okkar, tengdafaðir, afi og langafi,
Bernharður Guðmundsson
fyrverandi pingvörður,

lést á Landspítalanum við Hringbraut fimmtudaginn 5. október.

Guðjón Hafsteinn Bernharðsson Helga Jónsdóttir
Guðmundur Bernharðsson Svanhildur Jónsdóttir
Eggert Þór Bernharðsson Pórunn Erlu-Valdimarsdóttir
barnabörn og barnabarnabörn.

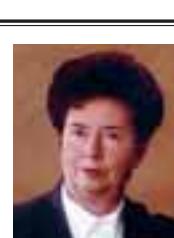
Legsteinar

Rein ehf. Steiniðnaður
Lækjarmel 2, Síðumúla 17
566-7878 WWW.rein.is

AUGLÝSINGASÍMI
550 5000

Pegar andlát ber að
Alhlíði útfararþjónustu í 16 ár
Símar: 567 9110 & 893 8638
www.utfarar.is • utfarar@utfarar.is
Útfararþjónustan ehf.
Stofnað 1990

FRÉTTABLAÐIÐ



Elskuleg eiginkona míni, móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,
Guðrún Pálsdóttir
Lækjarsmára 6, Kópavogi,

lést á hjartadeild Landspítalans sunnudaginn 8. október. Útför hennar verður auglýst síðar.

Sigurður Pálsson
Pórunn Sigurðardóttir
Páll Sigurðsson
Sigrún Sigurðardóttir
Guðný Sigurðardóttir
Hildur Sigurðardóttir
Barnabörn og langömmubörn.



Faðir minn
Björn Haukur Magnússon

lést í Florida í Bandaríkjum 21. september sl. Útförin hefur farið fram ytra. Fyrir hönd aðstandenda, Laufey Björnsdóttir.

Campagnadagar í nettó

frábær stemmning

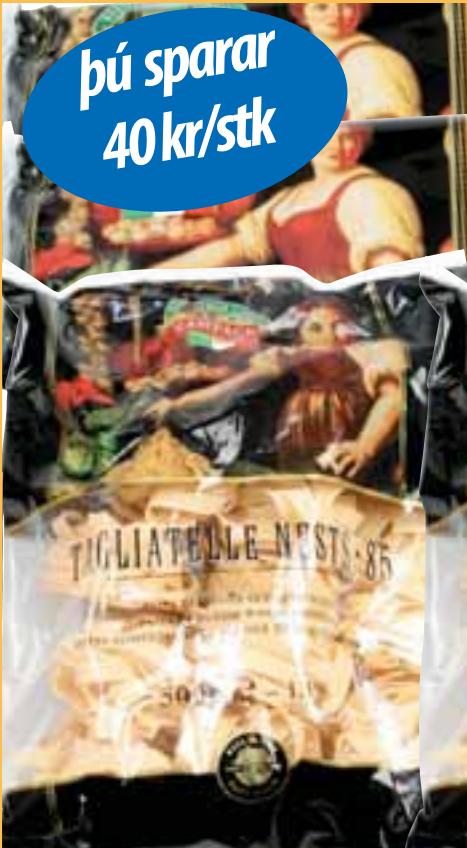


þú sparar
101 kr/stk

51%
afsláttur við kassa

Verð nú 98 kr/stk
Verð áður 199 kr/stk

Campagna Caponata, puttaneska og tomat+basil pastasósur



þú sparar
40 kr/stk

51%
afsláttur við kassa

Verð nú 39 kr/stk
Verð áður 79 kr/stk

Campagna spaghetti og tagliatelle



þú sparar
95 kr/stk



þú sparar
120 kr/stk

50%
afsláttur við kassa

Verð nú 95 kr/stk
Verð áður 189 kr/stk

Campagna pesto, grænt og rauðt



þú sparar
43 kr/stk

50%
afsláttur við kassa

Verð nú 43 kr/stk
Verð áður 85 kr/stk

Campagna penne rigate og fusilli



þú sparar
30 kr/stk

51%
afsláttur við kassa

Verð nú 29 kr/stk
Verð áður 59 kr/stk

Campagna makkarónur



þú sparar
45 kr/stk



þú sparar
85 kr/stk

50%
afsláttur við kassa

Verð nú 85 kr/stk
Verð áður 169 kr/stk

Campagnalasagna



þú sparar
150 kr/stk

50%
afsláttur við kassa

Verð nú 150 kr/stk
Verð áður 299 kr/stk

Campagnabalsamic vinegar



þú sparar
250 kr/stk

50%
afsláttur við kassa

Verð nú 250 kr/stk
Verð áður 499 kr/stk

Campagna ólivulíð

allt í matinn á einum stað

www.netto.is • Verð birt með fyrirvara um prentvillur

Gildistími frá 10. október til 11. október eða á meðan birgörir endast.

Akranes • Akureyri • Grindavík • Mjódd Reykjavík • Salahverfi Kópavogi

nettó

JACKASS GENGIÐ ER KOMÍÐ AFTUR!
JOHNNY KNOXVILLE, STEVE-O OG BAM MARGERA
FRAMKVÆMA BRJÁLÆÐISLEG ÁHÆTTUATRÍÐI.
MYNDIN FÓR BEINT Í #1 SÆTI Í USA.

FRUMSÝND 13. OKTÓBER.

SENDU SMS SKEYTIÐ JA JAV
Á NÚMERIÐ 1900 OG PÚ
GÆTIR UNNIÐ MIÐA FYRIR TVO.
VINNINGAR ERU BÍOMIÐAR FYRIR TVO,
DVD MYNDIR OG MARGT FLEIRA!

LAUGARÁS BIO **SAMBION**

VINNINGAR VERÐA AFHENDIR HJÁ BT SMÁRALIND. KÓPAVÖG. MED PVI AÐ TAKA
 PÁTT ERTU KOMINN Í SMS KLÚBB. 99 KR/SKEYTIÐ.

STUÐ MILLI STRÍÐA: Hár á lofti**FREYR GÍGJA GUNNARSSON** ER MED HNÚTÍ MAGANUM

Hárið á mér veldur mér miklum heilabrotum en þessa dagana er það hvorki sitt né stutt. Kannski svolítt kvenlegur hugsunarháttur en mér er sama, karlar burfa líka velta því fyrir sér hvort hárið á þeim sé í lagi. Sjáð bara alla þessa knattspyrnukappa sem standa vafalítið framan spiegilinn tímumunum saman og velta því fyrir sér hvort þeir eigi að bleyta það, setja gel eða raka það allt af.

EKKI er langt síðan ég fór að velta vöngum yfir hárgreiðslunni sem höfuðið prýddi. Þurfti nefnilega ekki sérstaklega að spá í hvort þessi hár á kollinum væru smart eða

ekki. Um það sáu æðstu yfirvöldin á heimilinu. Fram eftir aldri þurfti ég aldrei að hugsa né spá í hvort þörf væri komin á klippingu, æðsta ráðið myndi hvort eð er funda um hvort tími væri til kominn og fylgja mér síðan niður á rakarastofu þar sem rakaranum voru lagðar línurnar. Eitt smá frávik gæti kostað hann starfið, jafnvel lifið. Einn gerðist meira að segja svo djarfur að fylgja eftir skipunum frá litla stráknunum með stóru eyrun sem vildi hylja þau eins og hann gæti en sá ágæti maður hefur ekki sést síðan. Oft gat ég bölvad þessari tilhögun og gerðist með annars svo djarfur að laumast inn á stofu þar sem ég vissi að yfirvöldin höfðu engin ítök og létraka hárið af. Slíkur varð skelfing-

arsvipurinn á hinum fullorðnu að mér var hotað brottvikningu úr Paradís. Ég hafði etið af lífsins tré og stóð ber fyrir framan almættin tvö. Sem betur fer hef ég nú Hús-freyjuna mér til halds og traust ef eittkvæð skyldi klikka. Hef jafnvel rætt um að hún stjórní þessum aðgerðum gegn góðri greiðslu. Hana dreymir hins vegar um að leika sér með hárið á mér og stíliserá það sjálfi með skærum úr IKEA. Slíkt myndi ég aldrei leyfa, ekki eftir að móður minni (samkvæmt gloppóttu minni mínu) tókst að klippa annað eyrað af. Kannski verð ég hreinlega að fara að standa á eigin fótum, parta klippingu og segja skómmust-legur við rakarann gamla í Hafnarfirði: „Bara sama og síðast.“

myndasögur**Pondus**

Eftir Frode Øverli

Gelgjan

Eftir Jerry Scott & Jim Borgman

Handan við hornið

Eftir Tony Lopes

Kjölturakkar

Eftir Patrick McDonnell

Barnalán

Eftir Jerry Scott & Rick Kirkman



Kynntu bér hvernig **CR-V**
skarar framúr í öllum árstíðum



Fullbúinn **CR-V** rúmgóður
fyrir þig, þína og allt dótið
verð frá aðeins:

28.631 kr.

á mánuði*

3.149.000 kr.

**ÞÚ VELUR.
VIÐ SETJUM Á.
200.000** kr.
aukahlutapakki

þar sem þú velur aukahlutina fylgir
öllum nýjum CR-V.

[honda.is](#)



Þú brunar áfram á framúrskarandi fjórhljóladrifnum Honda CR-V sem kemur þér þangað sem þig langar hvort sem það er út í næstu verslun á niðdimum vetrarmorgni eða að viðáttumiklu og fallegu vatni yfir sumartímann. Honda CR-V er hlaðinn búnaði og með aksturseiginleika eins og best verður á kosið. Honda CR-V er einstaklega rúmgóður fyrir þig, þína og allt dótið þitt. **Komdu og sjáðu hvernig CR-V skarar fram úr í öllum árstíðum.**



Tenórtónar í hádeginu



Kl. 12.05
Bandaríski sagnfræðingurinn og rithöfundurinn Antony Beevor heldur fyrilestur á vegum Sagnfræðingafélags Íslands í hátíðasal Háskóla Íslands. Fyrilesturinn nefnist „Stalingrad og Berlin. Sagnfræðirannsóknir í Rússlandi.“ Fyrilesturinn er hluti hádegisfundaraðar Sagnfræðingafélags Íslands sem jafnan fer fram í þjóðminjasafni Íslands.

Fyrstu hádegistónleikar íslensku óperunnar fara fram í dag en þá stíga Finnur Bjarnason tenór og Anna Guðný Guðmundsdóttir pianóleikari á stokk og flytja ljóð eftir Robert Schumann. Finnur syngur um þessar mundir eitt aðalhlutverkanna í uppærslu íslensku óperunnar á Brottárinu úr kvennabúrinu eftir Mozart. Hádegistónleikaröðin hefur fest sig í sessi á andanförnum árum í veturnar verða fimm tónleikar haldnir þar sem listafólk óperunnar skemmtir tónlistarunnendum með stuttum en vöndum tónleikum.



FINNUR BJARNASON TENÓR SYNGUR SCHUMANN Heldur tónleika ásamt Önnu Guðný Guðmundsdóttur pianóleikara.

FRÉTTABLAÐIÐ/HÖRDUR

Hinn 14. nóvember næstkomandi munu Jónas Guðmundsson tenór og Kurt Kopecky pianóleikari flytja rússneskar og ítaliskar áriur á hádegistónleikunum en síðar í veturnu mun söngkonurnar Ingeldur Ýr og Sigurður Aðalsteinsdóttir koma fram ásamt Kopecky. Tónleikarnir hefjast jafnan kl. 12.15 og standa í liðlega fjröritu mínumútur en þess má geta að léttar veitingar eru til sölu í anddyri óperunnar bæði fyrir og eftir tónleika fyrir þá gesti sem vilja slá tvær flugur í einu höggi og næra bæði sál og líkama í hádeginu.



> Ekki missa af...

Norrænum mísíkdögum en fjölbreytt dagskrá þeirra standur til 14. október. Hornleikarinn **Stefán Jón Bernharðsson** heldur stutta tónleika í sal **Listaháskóla Íslands á Sölvhólsgrötu** og í kvöld leikur hinn lofaði **Bozzini strengjakvartett** í Listasafni Íslands og flytur meðal annars verk eftir **Póð Magnússon** og **Jean-François Laporte**.

menning

menning@frettabladid.is

afgangar

AFGANGAR
Fim. 12. okt. kl. 21.00
Fim. 19. okt. kl. 21.00

HAFIÐ BLÁA
Sun. 15. okt. kl. 13.30 **sæti laus**
Sun. 22. okt. kl. 13.30 **sæti laus**
Sun. 5. nót. kl. 13.30 **sæti laus**

Miðasala Austurbæjar opinn 13 - 17 alla daga sími : 551 4700

SKYLDI HÆNA HAFA SÁL?

RONJA RÆNINGJADÓTTIR
Sun 15/10 kl. 14 Lau 28/10 kl. 14 Sun 22/10 kl. 20 Sun 29/10 kl. 20

VILTU FINNA MILLJÓN?
Fös 13/10 kl. 20 Fös 20/10 kl. 20 Sun 15/10 kl. 20 Sun 29/10 kl. 20

FOOTLOOSE
Fim 12/10 kl. 20 Sun 22/10 kl. 20 Lau 14/10 kl. 20 Fös 27/10 kl. 20

HVÍT KANÍNA
Nemendaleikhúsíð sýnir nýtt verk eftir hópinn.
Fim 12/10 kl. 20 Fös 13/10 kl. 20 Bannað innan 16 ára. Síðustu sýningar

BRILLJANT SKILNAÐUR
Fim 26/10 kl. 20 Fim 9/11 kl. 20 Fim 2/11 kl. 20 Fim 16/11 kl. 20
Aðeins þessar sýningar.

MANNTAFL
Sun 29/10 kl. 20 Fös 10/11 kl. 20 Fos 3/11 kl. 20 Sun 19/11 kl. 20
Aðeins þessar sýningar.

BORGARLEIKHÚSIÐ
Miðasala 568 8000 www.borgarleikhuis.is

550 5600

Hringdu ef blaðið berst ekki

FRÉTTABLAÐIÐ

- mest lesið

Sænskættaður umskiptingur

Patrekur átti að vera lítt gleðigjafi fyrir ástríkt par sem vildi ættleiða snáða en reyndist síðan ólíkindatöl á unglingsaldri, vandræðaunglingur með blöðuga sakaskrá sem nú er óforvarendis fluttur inn á heimilið. Enda kárnar gamanið.

Þjóðleikhúsíð frumsýnir Patrek 1,5 eftir sánska leikskáldið Michael Druker í Fjölbautaskóla Suðurlands í dag en sýningin mun ferðast milli framhaldsskóla á landsbyggðinni í októbermánuði. Leikstjórninn Gunnar Helgason segir að nýtt flokkakerfi hafi verið fundið uppt til að greina verkið og kennir það við „vanda-gaman“ og vísar þar til uppruna þess. „Svíar eru já þekktir fyrir að taka á erfíðum þjóðfélagsmálum og þetta er pínulitið svoleiðis en það er bara svo fyndi líka,“ segir hann sposkur. „Viðfangsefnið er auðvitað margbætt en í forgrunni eru tveir hommar, giftir menn, sem ætla að ættleiða barn en þegar síðan kemur í ljós að það er ekki eins og hálfs árs gamalt barn heldur fimmtíð ára vandræðaunglingur og mordindi í bokkabót þá takast á stálin stinn. Vandræðaunglingar eru sjaldnast í uppahaldi hjá fólk, hvað þá þeir sem líka hastat út í homma eða eru með slíka fordórum sem margt fólk upplifir enn,“ útskýrir Gunnar.

Leikararnir Rúnar Freyr Gíslason og Jóhannes Haukur Jóhannesson fara með hlutverk parsins ólukkulega en unglingsinn leikur Sigurður Hrannar Hjaltason, sem



PATREKUR REYNIST ALGER UMSKIPTINGUR Meinfyndið sánskt sósialraunsæi fyrir áhorfendur á öllum aldrum.

er nýútskrifaður úr leiklistarnámi í London og stígur nú sín fyrst skref í íslensku atvinnuleikhúsi.

Gunnar segir ómetanlegt tækifæri felast í þeirri ráðstöfun Þjóðleikhússins að fara með sýningu sem þessa út á land og gefa ungu fólk, sem mögulega flykkist ekki á sýningar þess hér á höfuðborgarsvæðinu, tækifæri að sjá leikhús við sitt hæfi. „Leikhúsíð talar sterkt til fólks og auðvitað vil ég sem leikhúsahugamaður að sem flestir njóti þess. Það má heldur ekki gleyma því að úti á landsbyggðinni er mikil gróska hjá áhugaleikfélögum og ekki síður hjá skólanum sjálfum,“ segir hann en bendir jafnframt að þessi tilteknir aldurshópur gleymist samt oft og þar sem Þjóðleikhúsíð vill bera nafn sitt með rentu sé þessi leið valin númer.

Hann segir líka að það sé frábært að ungt fólk á landsbyggðinni fái að njóta sýningarinnar fyrst hví oft séu leikferðalög farin eftir að verk hafa verið á fjöldum um hríð í borginni en nú er því öfugt farið.

Sýningin Patrekur 1,5 hentar þó fólk á öllum aldrum bött Gunnar segi að humorinn höfði máski hvað best til fólks á menntaskólaaldrum. Hún verður tekin til almennra sýninga á Smíðaverkstæði Þjóðleikhússins í nóvember auk þess sem menntskælingum á höfuðborgarsvæðinu býðst þá einnig að sjá hana. Þá er líka von á höfundinum til landsins. „Sko, hann komst ekki á frumsýninguna, hann er nefnilega að keppa í tennis enda segist hann vera meðal þeirra bestu í Svíþjóð,“ segir Gunnar að lokum og hlær.

kristrun@frettabladid.is

Þjóðleikhúsíð fyrir alla!

STÓRA SVÍDÍD KL. 20:00
ELDHÚS EFTIR MÁLI eftir Völu Þórssdóttur byggt á sögum Svövu Jakobsdóttur. Fös. 13/10 örfa sæti laus, lau. 14/10, fös. 20/10. **Aðeins þessar brjár sýningar eftir!**

FAGNAÐUR eftir Harold Pinter. Sun. 15/10 kl. 21:00. **Allra síðasta sýning!**

SUNNUDAGSKVÖLD MED PINTER Fyrilestur um verk Nóbelskáldsins fyrir sýningu í Leikhúskjallaranum kl. 20:00, leikhúsgestum að kostnaðarlausu. Boðið er upp á kvöldverð í anda leiksýningarárinna kl. 19:00, upplýsingar og pantanir í miðasolu s: 551 1200

SITJI GUÐS ENGLAR eftir Guðrúnur Helgadóttur. Leikgerð Illugi Jökullson. Lau. 14/10 kl. 14:00, sun. 15/10 kl. 14:00 **örfa sæti laus**, lau. 21/10 kl. 14:00, **örfa sæti laus**, sun. 22/10 kl. 14:00 **örfa sæti laus**, sun. 29/10 **örfa sæti laus**, sun. 5/11 kl. 14:00, sun. 12/11 kl. 14:00, sun. 19/11 kl. 14:00.

PETUR GAUTUR eftir Henrik Ibsen. Leikgerð Baltasar Kormákur. Fim. 2/11 **örfa sæti laus**, fös. 3/11 **örfa sæti laus**, fim. 9/11, fös. 10/11 **örfa sæti laus**, sun. 5/11 kl. 14:00, sun. 12/11 kl. 14:00, sun. 19/11 kl. 14:00.

KASSINN KL. 20:00
PETUR GAUTUR eftir Henrik Ibsen. Leikgerð Baltasar Kormákur. Mið. 11/10 uppselt, fim. 12/10 uppselt, fös. 13/10 uppselt, lau. 14/10 uppselt, sun. 15/10 kl. 17:00 uppselt, fim. 19/10 uppselt, fös. 20/10 uppselt, lau. 21/10 uppselt, sun. 22/10 kl. 17:00 uppselt.

SMÍÐAVERKSTÆÐID KL. 20:00
SUMARDAGUR eftir Jon Fosse. Sun. 15/10 kl. 17:00, sun. 22/10 kl. 17:00.

LEIKHÚSLOFTIÐ KL. 12:15
SKOPPA OG SKRÍTLA eftir Hrefnu Hallgrímssdóttur. Lau. 14/10 uppselt, sun. 15/10 uppselt, lau. 21/10 **örfa sæti laus**, sun. 22/10 kl. 11:00.

Faraandileiksýning í framhaldsskólam landsins í október

PATREKUR 1,5 eftir Michael Druker. Frumþýning í Fjölbautaskóla Suðurlands í dag 10/10 kl. 13:00 uppselt. Menntskólinn að Laugarvatni mið. 11/10 kl. 20:30.

Fréttablaðið Tíðindið kvöldverður og leikhúsíði frá kr. 4300 - 4800 TEKJU Á MÓTI PÖNTUNUM frá kl. 10 til 16 mánuðaga - fimmudagur í síma 437 1600 Stadfesti þarf miða með greiðslu viku fyrir sýningardag

LEIKHÚSTILBOÐ LEIKHUSID.IS

MR SKALLAFRIMSSON Benedikt Erlingsson

Sýningar í október í Landnámssetri

Fimmtudagur 12. október kl. 20 Uppsett Föstudagur 13. október kl. 20 Uppsett Laugardagur 14. október kl. 20 Uppsett Sunnudagur 15. október kl. 20 Uppsett Fimmtudagur 19. október kl. 20 Uppsett Föstudagur 20. október kl. 20 Uppsett Laugardagur 21. október kl. 20 Uppsett Sunnudagur 22. október kl. 20 Uppsett Fimmtudagur 26. október kl. 20 Uppsett Síðasta sýning - Uppsett

LEIKHÚSTILBOÐ: Tíðindið kvöldverður og leikhúsíði frá kr. 4300 - 4800 TEKJU Á MÓTI PÖNTUNUM frá kl. 10 til 16 mánuðaga - fimmudagur í síma 437 1600 Stadfesti þarf miða með greiðslu viku fyrir sýningardag

LÍF LÍF ÍSLANDS

Velmeinandi mannvonska

KVIKMYNDIR

[UMFÖLLUN]

Lokamýnd Alþjólegrar kvíkmyndaháttíðar í Reykjavík var nýasta mynd danska leikstjórans Lars von Trier, sumpart óvenjuleg mynd um græðgi og fyrirgefningu en sem fyrr líka mórölsk kennslustund í mannlegu niðurrifi. Þetta er óskop skondin saga af leikara sem ráðinn er af velmeinandi en merkilega rotnum stjórnanda upplysingatæknifyrirteekis til þess að leika forstjóra þess þegar íslenskur skaphundur hyggst kaupa fyrirtækjóð. Hinn kunnuglegi Jens Albinus fer með hlutverk leiksoppsins sem dregst inn í óborganlega atburðarár þar sem valdapýramídi fjölpjóðlegra fyrirtækja og illskiljanlegt lagaumhverfi þeirra er til umfjöllunar.

Vandinn er sá að enginn vill taka erfiðar ákváðanir og því hefur hinna góðlátlegi, raunverulegi stjórnandi fyrirtækisins skáð í skjóli gerviforstjórans um árabil en saklaus leikarinn þarf að súpa seydíð af illa ígrundaðri ákváðanatökum hans, selja fyrirtækjóð og svíka meinlaust samstarfsfólkio.

Maður kemst ekki hjá því að sjá Trier fyrir sér glottandi út í annað enda er þessi mynd alveg í hans anda brátt fyrir að vera gal-gopalegri en nýjustu verkin hans. Þetta er vel skrifuð og skemmtileg mynd, útfærð í þessum dogmatiska stíl sem leyfir samtölum og leik persónanna að njóta sín til fullnustu. Dogmatíkin bitnar hins vegar á yfirbragði myndarinnar og þeir sem láta stöðugar birtu- og hljóðbreytingar fara í taugarnar á sér þyrftu að tileinka sér jákvæðara hugfar.



FJÖLLISTAMAÐURINN KETILL LARSEN
Les úr eigin verkum.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

OKTÓBER

7 8 9 10 11 12 13

Þriðjudagur

TÓNLÉIKAR

21.00 Austurlandahraðestin, kvartett Jóels Pálssonar og Sigurðar Flosasonar, leikur á **Kaffi Hljómalind**.

FYRIRLESTRAR

12.00 Rachael Lorna Johnstone er lektor við Félagsvísinda- og lagadeild **Háskólaus á Akureyri** ræðir um hlutverk Alþjóðadómstólsins í Haag á Lögfraðitorgi skólans, í stofu 24 að Þingvallastræti 23.

17.00 Viðar Heinisson heldur fyrirlestur á vegum **Akureyrar-Akademíunnar** í gamla **Húsmaðraskólanum**. Erindi sitt nefnir hann **Um handritamenningu fyrri alda, skringilega andófsmenn og nyjar áherslur í íslenskri menningar-sögu**.

FUNDIR

19.00 Hátiðar- og baráttufundur **SÁÁ** verður haldinn í **Háskólabíói**.

NÁMSKEIÐ

18.00 Námskeið fyrir byrjendur og lengra komna í **zen-hugleiðslu** með zen-meistarunum **Jakusho Kwong roshi** verður haldið á **Laufásvegi** 22. Nánari upplýsingar og skráning er á www.zen.is

Fjallabyggð á skáldakvöldi

Skáldspírukvöld Lafleur útgáfunnar hefja nú göngu sína á ný eftir sumarfrí og í kvöld fá gestir Iðuhússins við Lækjargötu að kynnast verkum fjöllistamannsins Ketils Larssen. Mun hann lesa úr ljóðabálki sínum, Fjallabyggðinni, ásamt því að syngja við undirleik Halldórs Pórarinssonar.

Ketill Larsen er einnig liðtækur myndlistarmaður en verk hans eru um þessar mundir til sýnis á kaffihúsinu Mokka við Skóla-vörðustig.

Aðgangur að Skáldspírukvöldum er ókeipis en skipuleggjandi þeirra er sem fyrr útgefandinn og rithófundurinn Benedikt S. Lafleur.

Tólf sporn—Andlegt ferðalag f kirkjunni
Vetrarstarfið að hefjast

Sjá upplýsingar á www.viniribata.is

BROTTNÁMIÐ ÚR KVENNABÚRINU - eftir W. A. Mozart 25 ára og yngri: 50% afsl.
5. sýn. fös. 13. okt. kl. 20 - 6. sýn. sun. 15. okt. kl. 20 - 7. sýn. fös. 20. okt. kl. 20
8. sýn. sun. 22. okt. kl. 20 - 9. sýn. fös. 27. okt. kl. 20
10. sýn. sun. 29. okt. kl. 20 - SÍÐASTA SÝNING - *Kynning fyrir sýningu í boði VÍÓ kl. 19.15*

HÁDEGISTÓNLÉIKAR - LJÓÐ: ROBERT SCHUMANN
Þriðjudaginn 10. október kl. 12.15
Finnur Bjarnason, tenor, og Anna Guðrýn Guðmundsdóttir, píanó

www.opera.is | opera@opera.is | Sími: 511 4200

Miðasalan er opin alla daga nema mánuðaga kl. 14-18 og fram að sýningu sýningardaga. Símasala kl. 10-18 þriðjudaga - fóstudaga. Miðasala á Netinu allan solarhringinn.

ÍSLENSKA ÓPERAN

Peningar og punktar, allt sem bú barft!

e² Vildarkort er nýtt VISA kreditkort sem veitir korthöfum bæði Vildarpunkta Icelandair og endurgreiðslu – allt í sömu færslunni, hvar sem þú verslar innanlands.

Kostir e² Vildarkortsins:

- Þú þarf engu að breyta í innkaupum – Þú færð bæði Vildarpunkta og endurgreiðslu **hvar sem þú verslar innanlands**.
- Þú færð Vildarpunkta og endurgreiðslu af **öllum boðgreiðslum** eins og orkureikningum, leikskólagjöldum, fasteignagjöldum, sjónvarpsáskriftinni og öllu hinu sem fylgir því að reka heimili.
- Þú færð **0,65–25% viðbótarendurgreiðslu eða viðbótavildarpunkta** og ýmis sértíboð hjá næstum 400 fyrirtækjum.
- Með því að nota e² Vildarkortið geturðu áunnið þér **tugi þúsunda Vildarpunkta** sem hægt er að nota til að komast út í heim með Icelandair og **tugi þúsunda króna** sem þú notar í það sem þér hentar!



Þú sækir um á www.e2.is

Allir geta sótt um kortið óháð viðskiptabanka



SPRON / Sími: 550 1400 / thjonusta@e2.is / www.e2.is

e²
Vildarkort
Allt í einu korti

Palli og Valli syngja pönkdiskó

Diskókóngur Íslands, Páll Óskar Hjálmtýsson, tróð upp með Fræbbblunum á skemmtun starfsfólks Reykjavíkurborgar síðastliðinn föstudag. Aðstandendur skemmtunarinnar höfðu valið henni hið skemmtilega þema Diskó og pönk. „Ég var fulltrúi diskósins sem plötusnúður, og Fræbbblarnir voru fulltrúar pönksins,“ sagði Páll Óskar, en hann sagði þema kvöldins hafa verið nokkuð snúið. „Dæmað kallar í sjálfu sér á reip-tog. Ef ég spilaði diskó báðu pönkararnir um pönk, og ef ég spilaði það fussuðu diskóboltnir og drif sig af dansgölfinu,“ sagði hann.

Dúettinn var afrakstur skyndihugdettu Valgarðs, söngvara Fræbbblanna. „Hann spurði hvort

ég væri í stuði til að syngja í nótt með þeim. Ég dreif mig bara bak-sviðs og lagði textann á minnið,“ sagði Páll Óskar, en samstarfið vakti mikla lukku í salnum. „Diskóið og pönkið eru ekki jafn ósamræmanleg og fólk heldur,“ sagði Páll Óskar, „í báðum tilvikum er betta lífsgleðitónlist.“

Páll Óskar sinnir nú dómara-störfum í X-faktor, en áheyrnar-prufur fara fram í Reykjavík á laugardag. Hann segir hafa gengið á ýmsu í höfuðstöðvum X-faktor manna. „Fyrst hélt fólk að keppnin snerist um að borda köngulær eins og í Fear Factor. Og nú er fólk að skrá sig úr keppni út af einhverjum mis-skilningi. Það heldur að það verði



PALLI OG VALLI Páll Óskar segist hafa munað textann við í nótt „svona næstum því“.

FRÉTTABLAÐIÐ/KRISTJÁN HJÁLMARSSON

lokað inni í herbúðum í two mán- uði, sem er helber vitleysa. Þetta er bara Idol fyrir fullorðna,“ sagði Páll Óskar.

- sun

Bítlaaðdáandinn Vilhjálmur ánaegður að hitta Yoko Ono í Höfða

Stór stund var í Höfða í gær þegar Yoko Ono staðfesti áform sín um að reisa friðarsúlu í Viðey að ári. Borgarstjóri er ekki í nokkrum vafa um að súlan eigi eftir að hafa mikla þýðingu fyrir land og þjóð.

„Þetta mun vekja athygia á Íslandi og Reykjavík og sýna friðarvilja íslensku þjóðarinnar. Við erum herlaus þjóð sem vill efla friðinn í heiminum. Þannig má segja að betta sé framhald af leiðtoga-fundinum í Höfða fyrir tuttugu árum.“

Yoko segir að sér hafi lengi fundist hugmyndin um friðarsúlu frábær en ekki vitað hvar ætti að koma henni fyrir. „Ég hef komið margoft til Íslands og það var í einni slíkri ferð sem ég áttarði mig að þetta væri heppilegur staður fyrir ljóssúluna. Þetta er einstök eyja að mörgu leyti, sérstaklega vegna þess að aðalorkulindin er vatn en ekki olía. Það gerir landið frábrugðið flestum öðrum. Það er mikil orka hér, bæði í landinu og fólkini. Íslingingar eru friðsöm þjóð og bera virðingu fyrir landinu, sem er orðið fágætt á Vesturlöndum núorðið.“

Hún kveðst ekki hafa fengið bakþanka vegna virkjanastefnu íslenskra stjórnvalda og stuðnings þeirra við Íraksstríðið. „Ég kynni mér ekki stefnu stjórn-

valda, ég reyni að kynna fólkini í hverju landi og finn hér að fólk-ið – þegnar – ber raunverulega virðingu fyrir náttúrunni.“

Yoko valdi súlunni sjálf stað í Viðey og er hæstánægð með það. Vilhjálmur veit hins vegar sem er að Viðey skiptir Reykvíkinga miklu máli og margir vilja þar sem minnst rask. „Ég hef svo sem orðið var við að ekki eru allir sáttir við þetta en ég held að það sé ástæðulaust að hafa áhyggjur. Þetta verður ljóssúla en ekki steyp mannvirkni og ég held að fólk eigi eftir að kunna að meta þetta á endanum.“ Gert er ráð fyrir að kostnaður við ljóssúluna hlaupi á um 30 milljónum; Orkuveita Reykjavíkur greiðir helming og restin kemur úr borgarsjóði.

Gærdagurinn var ekki síður merkilegur fyrir Vilhjálm sjálfan, því hann er mikill og einlægur aðdáandi Bítlanna og John Lennon. „Mig grunaði aldrei að ég ætti eftir að hitta Yoko Ono,“ segir hann. „Pegar ég var skipti-nemi í Bandaríkjunum veturninn 1963-64 voru Bítlarnir að koma þangað í fyrsta sinn. Unglingarnir tryllstu þegar þeir heyrðu í þeim í útvarkinu. Mig minnir að She Loves You hafi verið mest spilað á þeim tíma. En þetta var auðvitað stórkostleg og merkileg hljómsveit sem að mórg klassísk og merkileg lög. Sjálfur held ég mest upp á Michelle og Yesterday.“

bergsteinn@frettabladid.is



YOKO ONO OG VILHJÁLMUR VILHJÁLSSON Borgarstjóra grunaði ekki að hann myndi einhvern tímamann hitta Yoko.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

Nýjum þætti Audda fagnað

Eins og kunnugt er fór fyrsti þáttur Auðuns Blöndal, Tekinn, í loftið á Sirkus í gærkvöldi og í tilefni af því héldu aðstandendur þáttanna partí á Q bar að fóstudagskvöldið. Margmenni mætti til að fagna því að upptökum þáttanna væri lokið og loksins komin tími til að sjá afraksturinn. Auðunn sjálfur

var að sjálfssögðu á staðnum og vonandi að fólkid sem hann tekur fyrir í þáttunum sé búið að fyrirgefa honum fyrir prakkara-stríkin en í þáttunum striðir Auðunn þjóð-bekkum einstaklingum. Plötusnúðurinn Margeir sá um að gestir gætu dillað sér við skemmtilega tónlist.



JEFF WHO? Strákarnir í einni vinsælustu hljómsveit landsins, Jeff Who?, skemmtu sér vel við barborðið á Q bar.



HRESSIR Þessir félagar voru í miklu stuði í partíum og brugðu á leik.

FRÉTTABLAÐIÐ/SKARI



PRAKKARINN SJÁLFUR Auðunn Blöndal var að sjálfssögðu mættur hress og kátor í fylgd kærstu sinnar, Lilju.



Í GÓÐU STUDI Drifa og Henrik létu fara vel um sig á Q bar.



EMMA BUNTON Þessi geðþekka söngkona er á leiðinni í hjónaband í mars á næsta ári.

FRÉTTABLAÐIÐ/REUTERS

Barnakryddið giftir sig

Fyrverandi kryddstúlkana Emma Bunton er á leiðinni í hjónaband með kærasta sínum til margra ára, Jade Jones. Brúðkaupið mun fara fram í mars á næsta ári og Bunton er böglum varðandi athöfnina sjálfa, sem líklegast mun ekki fara fram á Bretlandi. Vinkona söngkonunar segir að Emma sé mjög hamingjuð og ánægð með þennan ráðahag. Emma er þekkt fyrir að vera barnakryddið eða „Baby Spice“ í hinni ofurvinsælu stúlkahnljómsveit Spice Girls.



ROBERT ALTMAN Leikstjóriinn aldri vinnur að nýri mynd um hæfileikakeppni í Texas. Hér tekur hann á móti heidurs-óskarnum fyrir árinu.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Altman með nýja mynd

Leikstjóriinn virti Robert Altman er að þróa handrit byggð á viðfangsefni heimildarmyndarinnar Hands on a Hard Body: The Documentary. Fjallaði hún um hæfileikakeppni í Texas þar sem glænýr trukkur var í verðlaun.

Altman hefur lengi stefnt að því að gera myndina og hefur nú ákvæðið að þetta verði hans næsta mynd. Svo gæti farið að Billy Bob Thornton og Hilary Swank fari með aðalhlutverkin. Tökur á myndinni eiga að hefjast í janúar á næsta ári.

Altman, sem er 81 árs, fékk mjög góða dóma fyrir síðustu mynd sína, A Prairie Home Companion. Hann hefur einnig leikstýrt myndum á borð við Gosford Park, The Player og Short Cuts.

Neyddur í frí

Forsprakki hljómsveitarinnar Babyshambles, Pete Doherty, frestaði tónleikum sveitarinnar í Liverpool á föstudaginn. Nú hefur komið í ljós að líklega burfi að fresta hljómsveitarinnar um ókomna framtíð því Doherty bykir hafa byrjað of fljótt að spila eftir að hann kom úr meðferð.

Fréttirnar komu daginn eftir að bresk slúðurblöð



PETE DOHERTY Skipað í frí eftir meðferðina og ekki er víst hvort hann klári hljómsveitarinnar Babyshambles.

voru búin að fjalla um meint rifrildi Doherty og unnu hans Kate Moss um barneignir og bykir þessi frestun tónleikanna ýta enn meira undir þær sögusagnir.

Babyshambles á fimm tónleika eftir á hljómsveitarinnar, EMI, ekki við því að Doherty klári túrinna inn bar sem hann burfi á fríi að halda.

Brúðkaup næsta sumar

Ástin blómstrar meðal leikara í spennuþáttunum Lost sem aldrei fyrr. Nú hefur verið tilkynnt að þau Dominic Monaghan og Evangeline Lilly hyggist ganga upp að altarini næsta sumar. Skötuhjúlin, sem leika fyrrum eiturlýfjaneytandann Charlie Pace og flóttamanninn Kate Austin í þáttunum vinsælu, kynntust við upptökur á Lost og trúlofuðu sig fyrr á þessu ári. Nú stefna þau að brúðkaupi næsta sumar.

„Þau ákváðu að það væri rétti tíminn og eru ástfangnari en nokkuð sinni fyrr. Þetta verður sumarbrúðkaup,“ sagði vinur hjónaleysanna. Þetta er ekki eina tilhlökkanarefnid hjá Dominic og Evangeline því hann lýsti því nýlega yfir hversu mikið hann



EVANGELINE OG DOMINIC Parið úr Lost-þáttunum ætlar að gange í hjónaband næsta sumar. Þau hafa aldrei verið eins ástfangin.

FRÉTTABLAÐID/GETTYIMAGES

langaði til að verða pabbi. „Ég hef verið spenntur fyrir því síðan ég var sjálfur krakki. Ég elskar að vera í kringum dýr og börn vegna þess að samskiptin við þau eru svo hrein. Það snýst allt um augnablikid. Þess vegna elskar ég börn. Þau eru æðisleg,“ segir Dominic.

Kærir barnfóstruna

Fyrverandi kryddstúlkana Geri Halliwell hefur nú kært barnfóstruna til lögreglu vegna þess að söngkonuna grunrar að fóstran hafi lagt hendur á barn hennar. Breska götublaðið The Sun segir Halliwell hafa farið beinustu leið til lögreglu þegar hún uppgötvaði marbletti á dóttur sinni sem barnfóstran gat ekki útskýrt.

Dóttir Halliwell fæddist í maí á þessu ári og heitir Bluebell.



GERI HALLIWELL Fatahönnuðurinn og frumkvöðullinn Yves Saint Laurent fékk hjartaðall um helgina og setti það svartan blett á tískuvíkuna sem standur hátt um þessar mundir.

FRÉTTABLAÐID/AFP

Hneig niður

Yves Saint Laurent, stofnandi samnefnds tískuhúss, hneig niður úti á götu í París um helgina og var hann keyrður beinustu leið upp að spítala. Atvikið átti sér stað fyrir utan YSL búðina nálægt aðalverslunargötu Parísa, Champs Elysées. Það hefur nú komið fram að Saint Laurent fékk vægt hjartaðall en hann er búinn að vera við slæma heilsu síðustu ár vegna mikillar áfengis- og eiturlýfanotkunar gegnum tíðina. Laurent er sjótugur á þessu ári en hann er þekktur fyrir að vera mjög fjölmöldafælinn og lætur því oftast lítið á sér bera.

Syngur aldrei aftur

Fyrverandi kryddstúlkana og fótbalofraúin Victoria Beckham hefur gefið út pá yfirlýsingu að hún muni aldrei synga aftur. Einnig blæs frú Beckham á allt slúður sem tengist því að hún stefni í leiklistarbransann. „Ég mun aldrei gera þetta aftur. Ég er búin að prófa bæði og það var gaman. En ég elskar allt sem tengist tísku,“ segir Victoria en árið 2005 byrjaði hún með sína eigin gallabuxnalínu hjá bandarískra fatamerkinu Rock and Republic sem hefur gengið vonun frama og stefnir frú Beckham á framtíð í fatahönnun.



VICTORIA BECKHAM

Egils

Kristall

FYRIR DAGLEG ÁTÖK

INNHELDUR VITAMÍN + STEINEFNI

ADEINS 10 KALORÍUR Í HVERRI FLÖSKU ►►

KRISTALL SPORT

er nýr íþróttadrykkur og fyrsti sinnar tegundar á landinu. Hann inniheldur aðeins 10 kaloríur í hverri flösku ásamt nauðsynlegum vitamínum og steinefnum s.s. ó mismunandi B-vítamín, bíotín, kalk, magnesíum, kalíum og natríum. Kristall SPORT er uppsprettuð bætiefna sem nýlast við öll dagleg átök.

Nytt í bio

HÚSID ER A LIFI OG PAU
PURFA AD BJARGA HVERFINU!



ÆÐISLEGA SPENNANDI ÆVINTÝRAMYND
SÝND MED ÍSLENSKU OG ENSKU TALI.

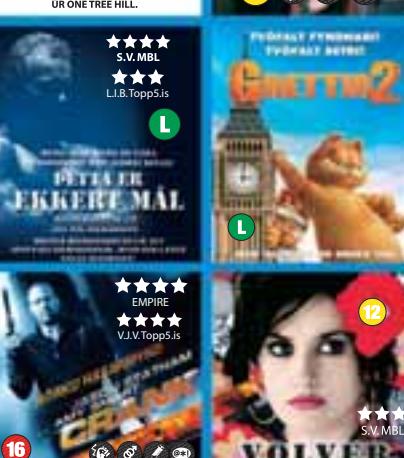
SMÁRA BÍÓ SÍMI 564 0000

DRAUGAHÚSID ISL.TAL
MONSTER HOUSE ENSK.TAL
TALLADEGA NIGHTS
SYND I LÚXUS
JOHN TUCKER MUST DIE
CLERKS 2
PETTA ER EKKERT MÁL
GRETTER 2 ISL.TAL



REGNBOGINN SÍMI 551 9000

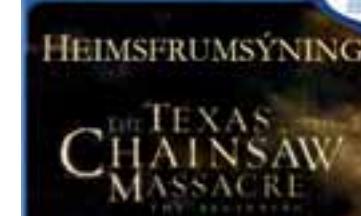
DRAUGAHÚSID ISL.TAL
TEXAS CHAINSAW MASSACRE
TALLADEGA NIGHTS
JOHN TUCKER MUST DIE
PETTA ER EKKERT MÁL
VOLVER



BÚRNUBLÍF SÍMI 462 3500

DRAUGAHÚSID ISL.TAL
TALLADEGA NIGHTS
CRANK
JOHN TUCKER MUST DIE

Sími 553 2075



VARÚD
EKKI FYRIR VIDKVÆMA
BYGGÐ Á SÖNNUM ATBURDUM

Sýnd kl. 6, 8 og 10.15 b.j. 18



LAUGARÁS
BÍÓ - bara lúxus

HÚSID ER A LIFI OG PAU
PURFA AD BJARGA HVERFINU



Æðislega spennandi
ævintýramynd fyrir
alla fjölskylduna



Sýnd kl. 6 ist tal. b.j. 7

Sýnd kl. 8 og 10 b.j. 16



STÆRSTA STJARNAN Kate Moss er hundel af ljósmyndur enda hefur ástarsamband hennar við Pete Doherty verið með skrautlegasta

Ný plata í nóvember

Talið er líklegt að ný plata frá hljómsveitinni Guns N' Roses líti dagsins ljós síðar á þessu ári. Platan mun heita Chinese Democracy eins og áður hefur komið fram, en söngvarinn Axl Rose hefur unnið að gerð hennar í næstum heilan áratug. Á vefsíðu breska tónlistarritsins NME kemur fram að eftir stífa spilamennsku á tónleikum hafi eftirvænting aðdáenda sveitarinnar aukist og nú sé talið líklegt að platan komi út í næsta mánuði.

Meðlimir Guns N' Roses tilkynntu nýlega að þeir væru á leið í hljómliekaferð um Bandaríkin og hefset hún á föstudaginn í næstu viku. „Það eru 13 þriðjudagar eftir af árinu,“ sagði í enda tilkynningarinnar og var með því vísað til þeirra daga sem plötur eru gefnar út í Bandarkjunum. Tónlistartímaritíð Rolling Stone spáir því að Chinese Democracy verði gefin út 21. nóvember en það hefur ekki verið staðfest af meðlimum sveitarinnar eða plötufyrirtækfi þeirra.

AXL ROSE Söngvari
Guns N' Roses
hefur unnið
að nýri plötu í
næstum áratug.
Því er nú spáð að
Chinese Demo-
cracy verði gefin út í
næsta mánuði.

Moss frægust allra stjarna

Fátt þykir Bretanum skemmtilegra en að flokka fræga fólkio sitt og búa til skrautlega lista. Eftir mjög vísindalega úttekt hefur komið í ljós að fyrirsætan Kate Moss er vinsælasta stjarnan.

Könunin var framkvæmd á mjög fræðilegan hátt. Safnað var saman þeim forsíðum sem fræga fólkio hefur birst á, hversu oft þær hafa



UMDEILD TÓNLEIKAFERÐ Madonna komst heldur betur á forsíður blaðanna þegar hún létt krossfesta sig á miðju svíði.

verið í viðtöllum og síðan reiknað út með hliðsþón af niðurstöðum leitarvefjarins Google hvaða stjörnu fólk væri almennt áhugasamast um. Moss var bar efst á blaði, sem kemur ekki á óvart því hún hefur óneitanlega verið drottning götublaðanna á þessu ári enda hefur henni tekist að hætta með Pete Doherty oftar en nokkur maður gæti talið og látið mynda sig við að snífa kókaín auð þess að fara í meðferð.

Fast á hæla Moss kom poppdrotningin Madonna en tónleika-

ferð hennar komst á forsíður blaðanna þegar söngkonan létt krossfesta sig á miðju svíði. Í briðja sæti lenti síðan David Beckham en hann má varla hnerra né reima á sig nýja skó án bess að breskir fjölmörlar birti að því fréttir. Fjórða sætið vermir síðan írskri mannréttindasöngvarinn Bono sem reynt hefur að vekja athygli á bágum málstað þriðja heims ríkjanna og krafist þess að ríkustu þjóðir heims felli skuldir heirra niður.

- fgg



EKKI SÁ BESTI EN SÁ FRÆGASTI Prátt fyrir að Beckham sé hættur með enska landsliðinu og vermi trúverkið hjá Real Madrid er hann einn stærsta stjarnan á Bretlandi.



BARÁTTA FYRIR BETRI HEIMI Bono hefur verið duglegur við að vekja málss á bágri stöðu þróunarríkja og hefur fyrir vikið orðið stærri en hljómsveitin hans U2.

Svíar sem kunna að poppa

[TÓNLIST]

UMFJÖLLUN

Ofursænska tríóð Peter, Bjorn and John hefur verið starfrækt í nokkuð langan tíma og er nýjasta afurðin, Writer's Block, þriðja breiðskifa þreykisins. Hljómsveitin hefur lengi verið afar áberandi innan hinnar frábæru sánsku poppsenu sem virðist vera að springa út um þessar mundir, að minnsta kosti út fyrir betta fjlómennasta land Norðurlandanna. Pessir þrír mætu piltar hafa einnig unnið með öðrum sámeilega vel þekktum sánskum sveitum og hefur Bjorn meðal annars tekið upp plötur með sveitum á borð við Shout Out Louds og The Concretes.

EKKI verður annað sagt en að félagnir þrír séu dýndur lagamáldir og eru löginn flest öll í feykilega vel sniðnum og hönnuðum búningum. Nær ekkert laganna líkist örðu lagi á plötunni en

heildarsvipurinn er samt sem áður er afar sterkr. Hljómur plötunnar er afar svalur og minnir kannski helst á kraftapopp frá sjónum áratugnum. Auk þess minnir tónheimur tríósins á poppaðar nýbylgjusveitir og þá sérstaklega hinn skemmtilegi trommuhljómur sveitarinnar.

Platan er samt ekki alveg fullkomin og eru til dæmis síðustu tvö lögin, Roll the Credits og Poor Cow, nokkuð leiðigjörn. Af Pétri, Birni og Jóni verður samt ekki skafíð að þeir kunna að gera popplög, bæði framsækin og alveg einstaklega grípandi. Úr seinni floknum ber sérstaklega að nefna lagið Young Folks sem hefur einhvern mest grípandi krók sem heyrst hefur lengi. Önnur lög eins og The Chills, Start to Melt, Up Against the Wall og Objects of My Affection eru síðan önnur persónuleg uppáhalds af plötunni. Writer's Block er svo sannarlega með því mest hressandi sem komið hefur



PETER, BJORN AND JOHN WRITER'S BLOCK

NÍÐURSTAÐA: Ein mest heillandi popplata ársins og ef einhver verður ekki gripinn af laginu Young Folks vantar auglýslega einhverjar dilisellur í viðkomandi.

frá frændum okkar í Svíþjóð í ár en þar er poppsenar í meira lagi gróskusöm. Poppehimurinn hér á landi gæti tekið margt þaðan sér til fyrirmyndar (*hóst*hóst* Sena *hóst*hóst*).

Steinþór Helgi Arnsteinsson

Vonsvikin yfir breyttum plönum

Leikkonan Angelina hefur lýst yfir vonbrigðum með að geta ekki tekið nýjustu mynd sína í Pakistan eins og til stóð. Kvíkmyndin ber nafnið „A Mighty Heart“ og er handritið sannsögulegt um bláðamanninn Daniel Pearl sem var rænt af hryðjuverkamönnum og myrtur árið 2002. Handritið er byggt á bók sem eiginkona Daniels, Mariane Pearl, skrifði um mannin sinn.

Stjórnvöldi í Pakistan munu hafa bedist undan því að myndin yrði tekinn upp í Pakistan þar sem ekki væri hægt að tryggja öryggi tókulíðsins. Tökurnar voru því færðar yfir til Indlands. Angelina mun leika eiginkonu Pearls en kærasti hennar Brad Pitt er einn af framleiðendum myndarinnar. Pau eru því bæði stödd á Indlandi um þessar mundir ásamt þreumur börnum sínum.



ANGELINA JOLIE Vonsvikin yfir því að nýjasta mynd hennar verði ekki tekinn upp í Pakistan þar sem hún segist elska land og þjóð enda hefur leikkanon komið þangað prisvar.

WORLD TRADE CENTER Stómynd sem létur engan ónsnortin.

Truflaðasta Ónmynd ársins er komin.

SAMBÍÓIN

THE QUEEN NICOLAS CAGE WORLD TRADE CENTER Stómynd sem létur engan ónsnortin.

THE ROAD TO GUANTANAMO SIGURVEGARI kvíkmyndaháttölin í Berlin BESTI LEIKSTJÓRINN ótextúð

WORLD TRADE CENTER kl. 6 - 8:30 - 10:10 B.I. 12
THE ROAD TO GUANTANAMO kl. 6 - 8 - 10:10 B.I. 16
THE QUEEN kl. 6 - 8 - 10:10 B.I. 12
ÓBYGGÐIRNAR M-/Ísl tel kl. 6 Leyð
BJÓLFSKVIDA kl. 8 B.I. 16
PIRATES OF CARIBBEAN 2 tilboð 400 kr kl. 10:10 B.I. 12

HAGATORGI • S. 530 1919

X - Factor í uppnámi

Breski raunveruleikabátturinn X - Factor er í uppnámi eftir að uppkomst að fleiri en einn þáttakandi væri hugsanlega á samningi hjá umboðsfyrirteki í Liverpool. Strákasveitin Eaton og söngvarinn Ray liggja sterkelega undir grun um að hafa logið í áheyrnprufum en breska götublaðið News of the World greinir frá þessu á heimasiðu sinni. Þar er sagt frá því að umboðsfyrirtækið Colette Fenlon hafi þessa aðila innan sína vélbanda sem er skýrt brot á leikreglum X-Factor og koma fréttirnar á ákaflega óheppilegum tíma því stutt er síðan að strákasveitinni Avenue var sparkað.

Talsmenn sjónvarpsþáttarins neita staðfestlega að svona sé í pottinn búið og að þessum báttakandum verði ekki vikið úr keppni. Heimildarmaður News of the World sagði hins vegar í samtali við blaðið að stjórnendurnir væru æfir þessar.

„Hvað er Collette Fenlon annað en umboðsfyrirtæki? Hvað er betta annað en brot á leikreglumunum?“

HARDKEYTTUR DÓMARI Simon Cowell er einn dómara í X-Factor.



EKKI SKEMMT Simon Fuller, einum frumkvöðla X -Factor, er væntanlega ekki skemmt þessa dagana enda þáttaröðin í uppnámi eftir lygar og svík þáttakenda.

Spenna fyrir börnin

KVIKMYNDIR

[UMFJÖLLUN]

Hryllingsmyndir eru oft tengdar við unglings, blöði driftnar, fullar af líkamsmeiðingum og oftast markaðssettar sem bannaðar innan 18 ára. Hryllingur hefur því oft litlengsl við börn yfir sjó ára aldri. Teiknimyndin Monster House eða Hryllingshúsíð brýtur hins vegar ákveðið blað í þessum efnum. Söguþráðurinn er á þá leið að unglingsstrákrunn DJ glímir við alla fylgiskala gelgjunnar og á í erfiðleikum með að gera sér grein fyrir hvort hann sé fullorðinn eða barn. Honum stendur stuggur af húsinu á móti þar sem hinn skapstyggi Nikódemius býr en hann hótar krökum, bréfberum og örðrum öllu illu ef þeir nálgist húsið hans. Þegar Nikódemius deyr verður DJ þess var að húsið á sitt eigið líf og vill fá sitt að borða, líkt og mannaætuplantán í Litlu hryllingsmyndabúinni. DJ ákveður því í samvinnu við vin sinn Chowder og ástina í lífi sínu, Jenny, að ráða niðurlögum hússins með óvæntum uppljóstrunum úr fortíðinni.

Monster House er vel gerð, persónurnar líflegar og skemmti-



MONSTER HOUSE

LEIKSTJÓRI: GIL KENAN

Aðalraddir: Mitchel Musso og Steve Buscemi. **Niðurstaða:** Monster House er stórkemmtileg hryllingsmynd fyrir alla fíólskylguna sem kemur ekki í veg fyrir svefn hjá smáfólkini.

legar, þá sérstaklega hinn þybbni Chowder sem er ekki alveg á sama tímavirkni í lífi sínu og vinur sinn DJ. Íslenska talsetningin er til fyrirmyndar að venju og Sigurður Sigurjónsson er sérstaklega skemmtilegur sem hin ógúrlegi Nikódemius. Myndin er spennubrungin og á köflum það hryllileg að hinum fullorðnu á eftir að bregða í brún og þykja jafnvél nóg um, óttast ef til vill að krakkarnar festi ekki svefn eftir bíóferðina. Þeir þurfa hins vegar engar áhyggjur að hafa því smáfólkid veit sem er að þetta er já bara teiknimynd.

Freyr Gigja Gunnarsson

Kvikmyndin The Departed sló öllum við í kvíkmynda-söldum Bandaríkjanna en henni er leikstýrt af fremsta kvíkmyndaleikstjóra Bandaríkjanna.

The Departed er endurgerð kvíkmyndarinnar Wu jian dao sem gerð var í Hong Kong og segir frá Colin Sullivan, sem nær að brjóta til æðstu metorða innan Boston-lögreglunnar í þeim tilgangi að njónsa um aðgerðir henn-

ar gegn glæpaforingjanum Frank Costello. Án nokkurrar vitnesku um þennan svikara felur lögreglan hinum unga Billy Costigan að komast inn í innsta hring Costello og afla upplýsinga um hinn valdamaðla foringja. The Departed hefur verið beðið með mikilli eftirvæntingu enda snýr Scorsese þar aftur til beirrar kvíkmyndagerðar sem flestir telja að henti honum best með glæpaforingum, spiltum löggunum og dágóðum skammti af ofbeldi í fyrirrúmi. Leikhópurinn er heldur ekki árennilegur en í helstu hlutverkum eru þeir Jack

Nicholson, Matt Damon, Leonardo DiCaprio og Ray Winstone. Gagnrýnendur hafa keppt um að hrósa myndinni og segja hana þá bestu úr smiðju Scorsese í háa herrans tíð.

Aðdáendur Scorsese hafa margir hverjir orðið fyrir vonbrigðum með tvær síðustu myndir hans, Gangs of New York og The Aviator. Þeir geta væntanlega tekið gleði sína á ný því erlendir fjölmöldar hafa sett The Departed á sama stall og Goodfellas, bestu mynd leikstjórans að margrati.

- fgg

Miðasala gengur vonum fram

Miðasala á Airwaves-hátíðina sem nálgast nú óðfluga hefur gengið framar öllum vonum, en aðstand-endur hátiðarinnar búast við allt að tvö þúsund erlendum gestum í ár. Í Bandaríkjum, þar sem miðasala fór fram í gegnum sölustöðvar Icelandair, er nánast uppselt, á meðan Icelandair í Skandinávum hefur slegið sölumet. Til að anna eftir-spurn mun Icelandair einnig senda stærri vélar til Bretlands föstudaginn 20. október og sunnudaginn 22. október. Áhugi erlendra fjölmöldar á hátiðinni er mikill í ár. Channel 4 og afþreyingarstöðin E4 munu



FRÁ AIRWAVES Í FYRRA Fjöldi starfsmanna frá útgáfufyrirtækjum og tónlistarhátiðum hefur boðað komu sína á hátiðina í ár.

senda tökulið til landsins og áformar þáttagerð um hátiðina, en einnig er

von á fjölmöldafólki frá BBC, ríkisútvápi Dammerkur og Noregs, Euronews í Frakklandi og Pitchfork.com. Eins munu tímaritín Spex, Kerrang! og verðlaunartíð Clash Magazine fjalla um og hafa eigin kvöld eða svíð a hátiðinni.

Miðasala hérlendis hófst fyrir premur víkum, en yfir helmingur miðanna hefur begar selst. Uppseit hefur verið á hátiðina síðustu tvö árin og stefnir í að sama verði upp á teningnum í ár. Það fer því hver að verða síðastur að tryggja sér miða á Airwaves.

> Birgir Leifur slapp fyrir horn

Birgir Leifur Hafþórssen, kylfingur í GKG, lauk keppni á Askorendamótaröð Evrópu um helgina er hann hafnaði í 59-61. Sæti á móti í Toulouse í Fraklandi. Árangurinn færði honum um 32 þúsund krónur í verðlaunafé og þénaði hann alls um 1,35 milljónir króna. Það skilði honum í 88. sæti peningalistsins á mótaröðinni en eftst 90 kylfingarnir komast beint inn á annað stig úrtökumótsins fyrir Evrópmótaröð næsta árs. Í fyra hafnaði Birgir Leifur í 85. sæti á sama lista og var síðan hársbreidd frá því að komast inn í aðalmótaröðina.



sport
sport@frettabladid.is



FJÓRIR GÓÐIR Íslensku leikmennirnir á æfingu í gær. Helgi Valur er annar frá hægri.

FRÉTTABLAÐID/HEIDA

Íslenska landsliðið:

Ólafur Örn inn og Helgi tæpur

FÓTBOLTI Ólafur Örn Bjarnason var í gær kallaður inn íslenska landsliðið og kemur hann í stað Kára Árnasonar, sem meiddist í leik Íslands og Lettlands um helgina. Kári fór í gær í myndatöku vegna meiðslanna.

Helgi Valur Danielsson gat æft í gær en hann var aumur í baki eftir leikinn gegn Lettum. Hann ætti að verða klár í slaginn á morgun. Grétar Rafn Steinsson var sömuleiðis tæpur í síðustu viku en gat leikið um helgina og verður klár á morgun.

- esá

Grétar Rafn Steinsson:

Aðeins smá-vægileg meiðsli

FÓTBOLTI Grétar Rafn Steinsson lék að venju í vörn íslenska liðsins gegn Lettum prátta fyrir að hafa meiðst í leik með AZ



Alkmaar í síðustu viku. Þá vankaðist hann einnig og man hann reyndar lítio eftir þeim leik í dag.

„Ég er allur að koma til enda aðeins um smávægileg meiðsli að ræða sem maður lætur ekki stoppa sig. Ég er betri í dag en um helgina og nú þurfum við bara að bæta krafti í okkar leik og ná góðum úrslitum gegn Svíum.“

- esá

1. deildarlið Leiknis:

Óli Halldór ráðinn sem þjálfari

FÓTBOLTI Óli Halldór Sigurjónsson var í fyrradag ráðinn aðalþjálfari meistaraflokks Leiknis sem leikur í 1. deildinni. Tekur hann við af Garðari Gunnari Ásgeirs-syni sem létt af störfum eftir tímabilið. Leiknir hafnaði í 9. sæti deildarinnar en fél ekki þar sem liðum verður fjölgð á næsta ári. Óli hefur áður starfað sem aðstoðarþjálfari í meistaraflokki Leiknis.

- esá

RAGNAR SIGURÐSSON: GÆTI VERIÐ Á LEIÐ TIL SÆNSKA ÚRVALSDEILDARFÉLAGSINS IFK GAUTABORG

Gott fyrsta skref að fara til Svíþjóðar

Árbæingurinn Ragnar Sigurðsson gæti hafa leikið sinn síðasta leik með Fylki í bili, að minnsta kosti. Honum hefur verið sýndur mikill áhugi frá félögum á Norðurlöndunum og nú hefur sœnska úrvalsdeildarliðið IFK Gautaborg komist að samkomulagi við Fylki um kaupverð á Ragnarri. Fréttablaðið hefur reyndar heimildir fyrir því að Malmö FF hafi einnig sýnt Ragnarri mikinn áhuga og hafi verið komið langt í samningaviðræðum þegar IFK greip inn.

„Mér skilst að menn frá IFK hafi komið hingað þrisvar í sumar til að sjá mig spila,“ sagði Ragnar við Fréttablaðið. „Ég þarf því ekki að æfá með liðinu en stefni engu að síður að fara bráðlega út til að kíkja á aðstæður og semja við liðið um kaup og kjör.“

Ragnar segir að hann muni skoða vel hvað félagið hafi upp að bjóða og bera það undir aðila sem hann treystir og þekkir vel. Hann kann-aðist þó ekki við áhuga Malmö en sagði að Fylkismenn hefðu ef til vill ekki verið að segja honum alla söguna. „Ég held að það sé betra að vita ekki öll smáatriði því það getur bara truflað einbeitinguna.“

Ragnar er tvítugur varnar- og miðjumaður sem hefur verið fastamaður í liði Fylkis undanfarin tvö ár. Lítlu munaði að hann semdi við félag síðasta haust en nú virðist fátt geta komið í veg fyrir útrás hans. „Ég

hef stefnt að því að gerast atvinnumaður í knattspyrnu allt mitt líf og langar auðvitað að fara eins langt og ég get. En mér líst vel að Svíþjóð og tel það holt að taka litil skref í einu.“

Hann telur að sú reynsla sem hann hafi fengið með Fylki sé dýrmæt. „Ég hef klárelagi baett mig mikil á undanförnum tveimur árum og ekki má vanmeta þá reynslu sem maður fær í íslensku deildinni. Það er til að mynda gott að spila undir þessari pressu og takast a við einkunnagjafir fjölmörla og fleira í þeim dúr. Það finnst mér skipta mál.“ Ragnar hefur a síðastiðnum premur tímabilum með Fylki í Landsbankadeildinni leikið 45 leiki og skorað í þeim tvö mörk. Þá hefur hann verið fastamaður í yngri landsliðunum og leikið samtals 20 leiki með þremur landsliðum og skorað í þeim þrjú mörk.



Þýðir ekki að hengja haus

Íslenska landsliðið í knattspyrnu tók í gærmorgun sína fyrstu æfingu í undirbúningi sínum fyrir leikinn gegn Svíum á Kaplakrikavelli. Menn virtust upplitsdjarfir og jákvæðir þrátt fyrir slæmt tap fyrir Lettum um helgina.

FÓTBOLTI Stefán Gíslason var í byrjunarlíði Íslands gegn Lettlandi um helgina og verður sennilega áfram á sínum stað gegn Svíum, sér í lagi í fjarveru Brynjars Björns Gunnarssonar sem verður í leikbanni á morgun. Stefán sagði á æfingu íslenska landsliðsins í Kaplakrika í gær að menn væru ekki mikil að velta sér upp úr tapi liðsins fyrir Lettum um helgina.

„Við munum að sjálfsögðu skoða leikinn gegn Lettum vel og reyna að bæta úr því sem miður fór. En það þýðir ekkert að hengja haus enda stutt í næsta leik,“ sagði Stefán. „Nú þurfum við einfaldlega að einbeita okkur að næsta verkefni og við ætlum okkur að betur gegn Svíum og sýna okkar rétta andlit þar.“

Í síðustu landsleikjahrinu byrjaði Ísland á því að leggja Norður-Ír í útvíelli og tapa svo gegn Dönum heima. Nú hófst vikan á tapi í Lettlandi og fram undan er heimaleikur gegn Svíum. En Stefán segir að líttill munur sé á



MÁLIN RÆDD Eiður Smári Guðjohnsen fyrir sínum mönnum gegn Svíum á Laugardalsvelli á morgun.

FRÉTTABLAÐID/HEIDA



FYRIRLIÐINN Eiður Smári Guðjohnsen fyrir sínum mönnum gegn Svíum á Laugardalsvelli á morgun.

FRÉTTABLAÐID/HEIDA

íslenska hópnum á milli leikjanna. „Hvort sem við vinnum eða töpum kunna menn einfaldlega að takast á við petta. Síðasti leikur á ekki að hafa neitt að segja í þeim næsta og í hópnum eru menn með reynslu sem kunna að takast á við bæði töp og sigra.“

Landsliðþjálfarinn tók í svip-ðan streng og sagði að andinn væri góður í hópnum, þrátt fyrir allt. „Auðvitað var þessi leikur með algjörum ólíkindum. Við gerðum nokkur mistök og þeir voru fljóttir að refsa okkur fyrir þau.“

Kollegi Eyjólfur í Svíþjóð, Lars Lagerbäck, sagði að varnarleikur Íslands virtist óstöðugur og komu bau ummæli Eyjólfí ekki á óvart. „Við erum nýbúnir að fá á okkur

fjögur mörk í einum leik og Svíar koma þar að auki til leiks með mikil sjálfstraut og fullt hús stiga. Við tókum sérstaklega mið að því að mæta liði sem er með bullandi sjálfstraut og ætlum að reyna að verjast þeirra skyndisóknukum.“

Frá því að Eyjólfur valdi upp-haflegan 20 manna hóp fyrir þessa landsleiki hafa nú þrír dottið úr hópnum vegna meiðsla og leikbanni. Hann hefur nú kallað á Ólaf Örn Bjarnason sem flaug til landsins frá Noregi í gær. „Óli verður til taks ef við þurfum að bæta við í vörninni þar sem við höfum misst mikil úr. Hann þekkir þetta allt vel og fellur vel í hópinn.“

eirikur.asgeirsson@frettabladid.is



VAR HANN INNI? Tobias Linderoth verst skalla Carles Puyol gegn Spánerjum um helgina.

NORDIC PHOTOS/AFP

Sænska landsliðið:

Einkabota bíður Linderoth

FÓTBOLTI Þrír miðvallarleikmenn sœnska landsliðsins verða sennilega ekki með liðinu sem mætir Íslandi á morgun. Þegar er ljóst að Fredrik Ljungberg verður frá vegna meiðsla og þá tekur Anders Svensson út leikbanni. Sá þriðji, Tobias Linderoth, er í Kaupmannahöfn þar sem kona hans á von á barni þessa dagana.

Sænska knattspyrnusambandin hefur leigt einkabotu sem bíður í Kaupmannahöfn ef svo fer að Linderoth geti komið á síðustu stundu.

Þá er eins og flestir vita Zlatan Ibrahimovic í sjálfskipuðu leyfi og Andreas Isaksson markvörður er meiddur.

- esá



EIÐUR SMÁRI Hér í léttum æfingu á Kaplakrikavelli í gær.

FRÉTTABLAÐID/HEIDA

Eiður Smári Guðjohnsen: Spánn kemst ekki áfram

FÓTBOLTI Sænska götublaðið Aftonbladet birti í gær ítarlegt viðtal við landsliðsfyrirliðann Eiður Smári Guðjohnsen þar sem hann ræðir um íslenska landsliðið og félagsliði sitt, Evrópumeistara Barcelona.

Meðal þess sem kemur fram í greininni er að hann telur að Spánn muni sitja eftir í undankeppninni fyrir EM 2008 og að Svíþjóð og Danmörk muni komast áfram.

„Spánn tapaði fyrir Norður-Írlandi og það væri flott að fá tvær Norðurlandapjöldir á EM. Svíþjóð og Danmörk eru með mjög öflug lið.“ Spænskir fjalmiðlar tóku viðtalið upp í sínum viðtolum í gær.

Hann segir að íslenska liðið sé skipað góðum leikmönnum og geti staðið sig vel á góðum degi.

„Leikurinn gegn Norður-Írum er gott dæmi um það. Við verðum að eiga þannig leik ef við ætlum okkur eitthvað úr leik gegn stórbjöð eins og Svíþjóð.“

- esá



VEIGAR PÁLL GUNNARSSON Á æfingu íslenska landsliðsins á Kaplakrikavelli í gær.

FRÉTTABLAÐID/HEIDA

liðið spilar. Ég mun sinna þeirri ákvörðun, sama hver hún verður. En ég á minni möguleika á sæti í liðinu ef við spilum 4-5-1.“

Veigar neitar því ekki að hann og Eiður Smári hafi náð ágætlega saman gegn Lettum. „Við sköpuðum

um fullt af færum í leiknum og að mínu mati gekk betur í síðari hálflíki en þeim fyrri. Þá virtist munurinn á liðunum ekki jafn mikill og vorum við afar óheppnir að ná ekki að minnsta kosti einu marki.“

- esá

1. deildarlið Leiknis:

Óli Halldór ráðinn sem þjálfari

FÓTBOLTI Óli Halldór Sigurjónsson var í fyrradag ráðinn aðalþjálfari meistaraflokks Leiknis sem leikur í 1. deildinni. Tekur hann við af Garðari Gunnari Ásgeirs-syni sem létt af störfum eftir tímabilið. Leiknir hafnaði í 9. sæti deildarinnar en fél ekki þar sem liðum verður fjölgð á næsta ári. Óli hefur áður starfað sem aðstoðarþjálfari í meistaraflokki Leiknis.

- esá



FERRARI Ætla að berjast til lokastundar í Formúlu 1. NORDIC PHOTOS/GETTY IMAGES

Formúla 1:

Ferrari neitar að gefast upp

FORMÚLA 1 Ferrari neitar að legga árar í bát í baráttunni um heimsmeistaratitil ökumanna þrátt fyrir að Fernando Alonso hjá Renault hafi pálmann í höndunum fyrir síðsta mótið. Alonso þarf bara að enda í einu af áttu efstu sætunum til að tryggja sér titilinn.

„Við játum okkur ekki sigrarða fyrr en tímabilið er búið. Ef svo fer að við vinnum ekki titilinn þá gerir þetta okkur enn ákveðnari í að vinna titilinn í framtíðinum. Mótið er hins vegar ekki búið fyrr en á síðustu metrúnunum í Brasíliu, Áfram Ferrari!“ sagði Luca di Montezmolo, forseti Ferrari.

- dsd



LOGI GUNNARSSON Fór vel af stað með ToPo í Finnlandi.

Logi Gunnarsson:
Lék í fyrsta
leiknum

KÖRFUBOLTI Logi Gunnarsson lék vel í sínum fyrsta leik fyrir nýja liðið sitt ToPo í Finnlandi. Logi samdi við liðið félagið í síðustu viku og hafði lítið æft með liðinu áður en hann lék sinn fyrsta leik. Logi byrjaði leikinn á beknum en kom þó inn á og lék í fimmtán mínútur. Á þessum fimmtán mínútum náði Logi að skora þrjáttu stig og briðji stigahæsti leikmaður liðsins.

„Ég tel að ég geti unni mér sæti í þessu liði, sér í lagi ef tekið er mið af því að ég spilaði allra mest í leiknum síðasta laugardag eða um 30 mínútur,“ sagði Logi eftir leikinn.

- dsd



REYNIR LEÓSSON Er líklega á leið í Fram.

FRETTABLAÐIÐ/VILHELM

Reynir Leósson:
Líklega á leið
til Framara

FÓTBOLTI Samkvæmt heimildum Fréttablaðsins er Reynir Leósson á leið til Fram og skrifar líklega undir samningum á miðvikudaginn. Lengi vel var talið að Reynir væri á leið til Skagamanna en eftir því sem Fréttablaðið kemst næst mun Reynir endurnýja kynni sín við sinn gamla þjálfara Ólaf Þórðarson, sem nýverið tók við Fram.

- dsd

Róbort Sighvatsson hefur ef til vill leikið sinn síðasta handboltaleik sem atvinnumaður:

Róbort Sighvatsson tekur við þjálfun HSG Wetzlar í þýsku úrvalsdeildinni

HANDBOLTI Þær fregnir bárust í gær að Róbort Sighvatsson hefði verið ráðinn aðalþjálfari þýska úrvalsdeildarlíðsins HSG Wetzlar sem hann hefur leikið með síðan 2002. Dragan Markovic hefur stýrt liðinu undanfarna ellefu mánuði en liðinu hefur gengið skelfilega í upphafi tímabilsins og tapað öllum sínum sjö leikjum.

Róbort hefur ekkert getað leikjö með Wetzlar síðan í apríl síðastliðnum vegna meiðsla í hnú og óttast hann að leikmannaferli sínum sé nú lokið. „Það er búið að skera í hnú nokkrum sinnum og lítur ekki vel út. Það fór liðþófi í hnú og svo sprakk upp úr brjóskinu. Skömmu síðar lenti ég í samstuði bar sem brotnaði enn meira brjósk og þurfti þá að bræða brjósk í hnú í kjölfarið. Það gekk ekki betur en svo að hnúð er alltaf bólgið og ég get ekki hlaupið í þannig ástandi.“

Hann segir að þess vegna hafi það legið fyrir í nokkurn tíma að hann tæki við þjálfun liðsins þar

sem hann gæti ekki leikið með liðinu. „Þetta kom fáum á óvart hér og sjálfur hef ég stefnt að því leynt og ljóst að fara í þjálfun. Ég bjóst reyndar ekki við því að það kæmi eins snemma og raunin er en nú tekur við starf á nýjum vettvangi í umhverfi sem ég þekki vel.“

Róbort verður með aðstoðarmann sér innan handar, Wolfgang Klimpke, en hann segir að mikil vinna sé framundan. „Nú strax á föstudag mætum við Lemgo og svo taka aðrir erfiðir leikir við. Deildin virðist ætla að þróast þannig að það verða 6-7 lið í botnbaráttunni og eigum við eftir að mæta flestum þeirra í næsta mánuði. Þangað til þurfum við að vinna okkar heimavinnu vel og byrja að safna sem flestum stigum.“

Róbort er nú á sínu ellefta tímabili í þýska handboltanum en hann hefur leikið með Schuttewald, Dormagen, Düsseldorf og nú síðast Wetzlar.

Róbort verður því þriðji



Í KRÖPPUM DANSI Róbort Sighvatsson tekst hér á við Guillaume Gille, leikmann HSV, í leik í þýsku úrvalsdeildinni vorið 2004.

NORDIC PHOTOS/BONGARTS

íslenski þjálfarinn sem starfar í þýsku úrvalsdeildinni. Alfred Gíslason stýrir Gummersbach og Viggð Sigurðsson tók tímabundið

við þjálfun Flensburg en bæði þessi lið verða í toppbaráttu þýsku úrvalsdeildarinnar í vetrur.

- esá

TUCSON

2.7L ssk. 175 hö.
Kr 2.990.000

- ESP stöðugleikastýring
- ABS með EBD og TCS spólvörn
- Skriðstillir
- Sjálfvirkt 4x4 aldrif
- Driflaesing
- 6 loftþúðar
- Hiti í framsætum
- Hiti í framrúðu við þurrublöð
- 16" álfelgur
- Aftenging fyrir barnabílstól
- Gullverðlaun fyrir gæði

Vertu í góðum málum



Toyota RAV4 GX, 150 hö ssk. kr. 3.380.000

TUCSON, 175 hö ssk. kr. 2.990.000

HYUNDAI hefur gæðin

Keflavík 421 4444

Selfoss 575 1460

B&L • Grjóthálsi 1 • 110 Reykjavík • 575 1200 • www.bl.is

Akranes 431 2622

Akureyri 461 2533

Egilsstaðir 471 2524

Hefur gæðin



DIRK KUYT Hefur leikið vel fyrir Liverpool í síðstu leikjum.

NORDIC PHOTOS/GETTY IMAGES

Dirk Kuyt er meiddur:

Benitez alls ekki sáttur

FÓTBOLTI Rafael Benitez, framkvæmdastjóri Liverpool, er allt annað en sáttur við hollenska knattspyrnusambandið pessa dagana. Dirk Kuyt, leikmaður Liverpool, fór meiddur af velli í leik Hollands gegn Búlgaríu á laugardaginn en Hollendingar bráast við að senda leikmanninn til síns heima og ætla að sjá til hvort hann verður klár í leikinn gegn Albaníu á morgun. Benitez segir að þetta sé enn eitt dæmið um að landslið taki ekkert tillit til félaganna sem borgi leikmönnum laun og segir að Kuyt ætti að vera sendur til Liverpool.

„Peir segja að tvísýnt sé hvort Kuyt geti leikið á miðvikudaginn. Þá er hann ekki klár. Peir ætla hins vegar að sjá til hvort hann geti spilað og ef hann spilar á miðvikudaginn þá gæti hann misst af nokkrum leikjum með Liverpool vegna meiðslanna,“ sagði Benitez.

- dsd



FRANCK RIBERY Pótti leika vel á HM í sumar og vakti athygli margra liða í Evrópu.

NORDIC PHOTOS/GETTY IMAGES

Marseille:

Ribery orðaður við Arsenal

FÓTBOLTI Stjórnarmenn í franska liðinu Marseille hafa viðurkennt að viðræður standa á milli Arsenal og Marseille um kaup á landsliðsmanninum Franck Ribery en neita að samkomulagi hafi nú begar verið náð.

„Arsene Wenger hefur rætt við forseta Marseille um Ribery en þá er líka önnur lið búin að tala við okkur um leikmanninn. Okkar markmið er hins vegar að ná Meistaradeildarsæti og til þess að þá náist þurfum við á öllum okkar mónum að halda. Af þeim sökum þá sé eg þá ekki gerast að Ribery yfirgefi félagið á næstunni. Ef við náum ekki Meistaradeildarsæti verður hins vegar mjög erfitt að haldi í leikmann eins og Ribery en ég tek þá fram að ekkert samkomulag hefur verið gert við Arsenal né önnur lið,“ sagði talmaður Marseille í gær.

- dsd

Reykjavíkurmótið í körfubolta: **ÍS** meistari í áttunda skiptið

KÖRFUBOLTI ÍS-stúlkur urðu í gær Reykjavíkurmistalarar í körfubolta kvenna í áttunda skiptið begar liðið lagði Ármann/Þrótt að velli, 87-16.

Berglind Ingvarsdóttir var atkvæðameistari í liði ÍS með 20 stig, Jófríður Halldórsdóttir skoraði 18 stig og tók 14 frákost og Hafdis Helgadóttir skoraði 17 stig. Hjá Ármanni/Þrótti var Íris Andrésdóttir, fyrrum landsliðskona í knattspyrnu, stigahæst með 6 stig.

- dsd

Hinn leikreyndi bakvörður Sví Erik Edman segir að Svíar þurfi að vera varir um sig í leiknum á morgun:

Purfum að eiga góðan leik til að sigra

FÓTBOLTI Erik Edman hefur leikið með Svíum á þremur stórmótum í knattspyrnu og ljóst er að þar er gríðarlega leikreyndur leikmaður á ferð. Edman er vinstrí bakvörður og hefur átt fast sæti í liðinu undanfarin ár. Hann leikur nú með Rennes í Frakklandi en áður hefur hann leikið með liðum eins og Heerenveen í Hollandi og Tottenham á Englandi. Edman segir að vanmat komi ekki til greina hjá Svíum í leiknum á morgun.

„Við búumst allir við mjög erfðum leik. Íslendingar eru með nokkra mjög góða leikmenn í sínum röðum og eru mjög líkamlega sterkir,“ sagði Edman. „Markmið okkar er alltaf að stjórna leikjum og þar breytir engu í því sambandi hvort við erum að spila gegn líthili eða stóri knattspyrnubjóð. Við reynum alltaf að spila okkar leik en gegn Spánverjum duttum við aðeins aftar á völlinn. Spánverjar



ÆFING SÆNSKA LANDSLIÐSINS Edman er hér lengst til hægri. Þessi reyni leikmaður telur að Svíar þurfi að eiga góðan dag til að ná fram sigri á morgun.

FRÉTTABLAÐID/ANTON BRINK

eru með mjög gott lið og við þurftum aðeins að laga leik okkar að beirra sóknarleik til að vinna leikinn og það tók.

Edman sagði að margt væri líkt með Íslandi og Svíþjóð. „Liðin eru lík að því leyti að við erum ekki með mjög stóran hóp og því þurfum við að öllum okkar leikmönnum að halda. Þetta á ekki bara við í fótbalta heldur einnig í handbolta svo dæmi sé tekið. Zlatan Ibrahimovic er til að mynda ekki með okkur núna en það kom ekki að sök að því að Marcus Allbäck og Johan Elmander náðu mjög vel saman í leiknum gegn Spánverjum. Til þess að vinna leiki þurfum við að spila eins sem lið en ekki sem ellefu einstaklingar. Þannig var það gegn Spánverjum, við náðum mjög vel saman. Við þurfum að eiga mjög góðan leik gegn Íslandi ef við eigum að eiga möguleika á sigri,“ sagði Erik Edman.

- dsd

Væri til í að hafa Eið í mínu liði

Lars Lagerbäck vonast til að stjórna leiknum á morgun. Hann segir að Svíar sakni ekki Zlatans Ibrahimovic á meðan liðið leikur eins og það gerði gegn Spánverjum. Svíar eru enn með fullt hús stiga í riðlinum.

FÓTBOLTI Lars Lagerbäck, þjálfari Svína, er nokkuð bjartsýnn fyrir leikinn gegn Íslandi á morgun enda unnu Svíar góðan sigur á Spánverjum á laugardaginn á meðan Íslendingar fengu á baukinn í Lettlandi. Þá er þó skarð fyrir skildi hjá Svíum að í liðið vantar nokkrar mikilvæga menn. Lagerbäck telur leikinn ekki unninn.

„Ég býst við erfiðum leik eins og alltaf á móti Íslandi. Síðast begar við lékum hér á Íslandi vorum við heppnir að ná að skora brjú mörk mjög snemma í leiknum og það gerði út um leikinn að mínu mati. Allir aðrir leikir milli þessarar þjóða sem ég man eftir hafa verið mjög miklir baráttuleikir, t.d. begar við unnum Ísland í Svíþjóð í fyrra, þannig að ég býst við mjög erfiðum leik á morgun,“ sagði Lagerbäck en Svíþjóð vann Ísland 3-1 fyrir ári síðan. Síðasti leikur liðanna hér á Íslandi var árið 2004 og endaði með 4-1 sigri Svína.

Svíar léku frekar varnarsinnað gegn Spánverjum á laugardaginn en Lagerbäck býst við að sœnska liðið þurfi að stjórna leiknum meira gegn Íslandi á morgun. „Ég bæði vona það og býst við því að við verðum meira með boltann. Á laugardaginn vorum við ekki með boltann nema um 40% af leiknum en venjulega erum við meira með boltann en það. Ég vona að við munum stjórna leiknum og hafa boltann meira en íslenska liðið,“ sagði Lagerbäck.

Fredrik Ljungberg meiddist í leiknum gegn Spánverjum en

hvernig er staðan á öðrum leikmönnum? „Ljungberg verður pottbétt ekki með, hann fór til London í gær þar sem hann mun fara í myndatöku hjá Arsenal. Það er hins vegar spurning með Tobias Linderoth þar sem hann og kona hans eiga von á barni á næstu dögum. Dyrnar verða þó opnar fyrir hann ef hann vill koma í hópinn,“ sagði Lagerbäck en auk þeirra er Anders Svensson í banni á morgun. Í kjólfar leiksins gegn Spánverjum hlýtur maður að spryrja hvort liðið sakni eitthvað Zlatans Ibrahimovic?

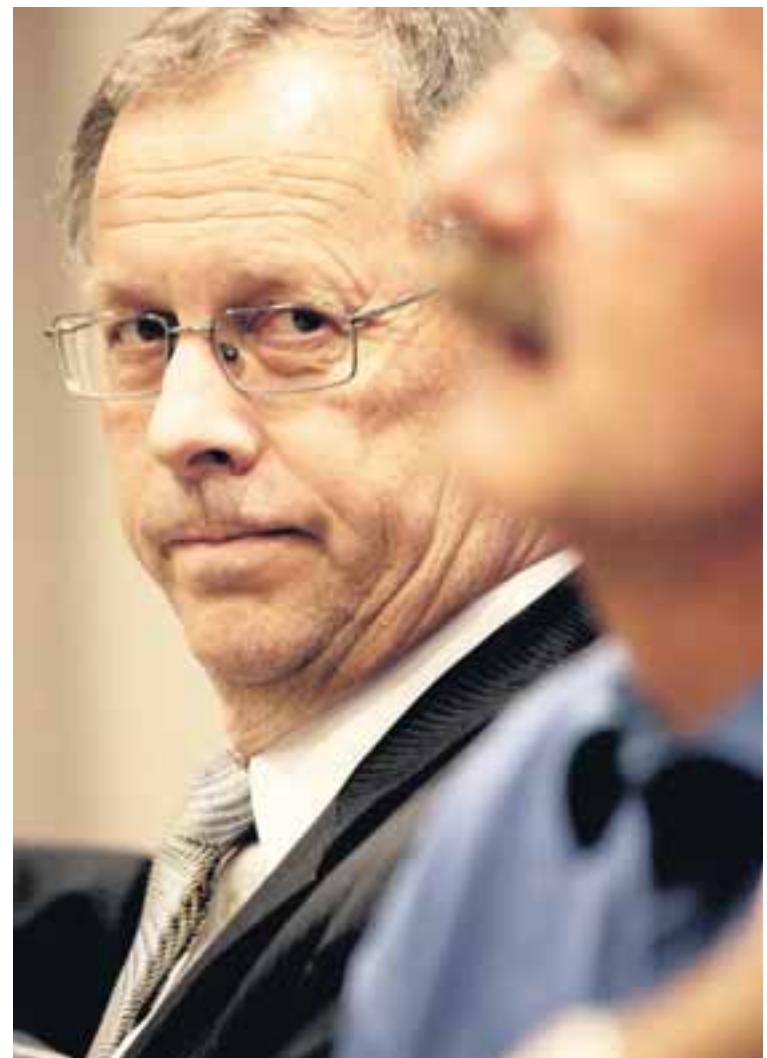
„Já, auðvitað. Ég væri til í að hafa hann 100% einbeittan í hópnum en staðan er bara eins og hún er. Leikmennirnir sýndu á laugardaginn að við getum leikið mjög vel án hans og að því leyti sakna ég hans ekki en ég myndi frekar vilja hafa hann með okkur,“ sagði Lagerbäck.

Þá sem ef til vill einkennir lið Svína er hve fáar svokallaðar stjörnur eru í liðinu á meðan óhætt er að segja að Eiður Smári sé langstærsta stjarna íslenska liðsins. Lítur Lagerbäck á það sem kost fyrir sitt lið? „Nei, það held ég ekki. Ég væri meira en til í að hafa jafn góðan leikmann og Guðjohnsen í mínu liði og því vildi ég alveg hafa stórar stjörnur á mínum snærum,“ sagði Lagerbäck að lokum.

LARS LAGERBÄCK

Býst við erfiðum leik á morgun en Svíar hafa unnið Ísland stórt í tveimur síðustu leikjum þjóðanna.

FRÉTTABLAÐID/ANTON BRINK



Slaven Bilic, landsliðspjálfari Króata, þekkir vel til enskrar knattspyrnu:

Frank Lampard á eftir að koma til

FÓTBOLTI Á morgun mætir enska landsliðið því króatiska í E-riðli undankeppni EM 2008. Bæði lið hafa misst einn leik í jafntefli en um helgina gerði England markalaust jafntefli við Makedóniú. Eftir HM í sumar tók nýr maður við króatiska landsliðinu, Slaven Bilic sem gerði garðinn frægan með West Ham og Everton undir lok síðasta áratugar. Þegar hann lék með fyrrnefndu liðinu fylgdist hann með ungum og efnilegum leikmönnum á borð við Frank Lampard og Rio Ferdinand sem eru nú lykilmenn í enska landsliði.

„Það var mikil um fordóma þegar Frank var að leika með West Ham þar sem pabbi hans var aðstoðarstjóri liðsins,“ sagði

Bilic en Lampard hefur mátt þola mikil á undanförnum mánuðum þar sem hann hefur ekki þótt standa undir væntingum. „Undanfarin ár hefur hann hins vegar sannað sig sem einn besti miðjuður heims.“

Það var sérstaklega á HM í Þýskalandi í sumar sem Lampard náði ekki að sýna sitt rétta andlit.

„Öllum gekk illa í enska liðinu og hann spilaði ekki eins og hann á að sér. Það getur verið mjög erfitt fyrir stærstu stjörnurnar því fólk býst við því að hann skori víku eftir viku. Hann lenti í smá krisu en fyrr eða síðar, örugglega fyrir, mun hann komast aftur á rétta braut.“

Hann sagðist fljótt hafa gert sér grein fyrir þegar hann lék

með West Ham hversu efnilegir Lampard og Ferdinand voru. „Fyrir sjö eða átta árum sagði ég Rio og Harry Redknapp (þáverandi stjóra West Ham) að hann gæti orðið einn af þremur bestu miðvördum í heimi. Ég varð oft eftir að æfingum þar sem ég æföri með Rio og sýndi honum einn eða tvö hluti. Hvað mig varðar finnst mér hann í dag vera einn af fimm eða sex bestu varnarmönnum í heimi.“

Þrátt fyrir allt þetta veit Bilic að enska landsliðið býr yfir ákveðnum veikleikum sem hann ætlar að færa sér í nyt í leiknum á morgun. „Ég mun ekki greina frá þessum veikleikum í smáatriðum en við ætlum okkur sigur í leiknum.“



SLAVEN BILIC Berst um boltann við Ian Rush, leikmann Leeds, er hann lék með West Ham árið 1997.

NORDIC PHOTOS/AFP



O'CONNOR Braut reglur Walter Smith landsliðspjálfara. NORDIC PHOTOS/GETTY

Garry O'Connor:

Missti af flug-inu til Úkraínu

FÓTBOLTI Svo kann að fara að Garry O'Connor hafi leikið sinn síðasta landsleik fyrir Skotland í bili. Hann létt sig vanta upp á hótel á sunnudagskvöldið þegar leikmenn áttu að koma aftur eftir að hafa verið gefið frí um daginn eftir frækinn sigur á Frókkum á laugardaginn. Hann mætti ekki og fór því ekki með liðinu til Úkraínu í gærmorgun.

Síðar um daginn gaf hann út afsökunarbeindi en útskýrði ekki mál sitt. Er talið að það tengist því að eftir leikinn sagði hann í viðtölum að hann vildi hætta hjá félagsliði sínu, Lokomotiv Moskva, vegna heimþrár. Hann var seldur þangað í mars síðastliðnum frá Hibernian á 1,6 milljónir pundu.

- esá

Jón Arnór Stefánsson:

Spilaði í fyrsta sinn á Spáni

KÖRFUBOLTI Jón Arnór Stefánsson lék sinn fyrsta leik fyrir Pamesa Valencia í spáensku ACB-deildinni á Spáni á dögumnum. Lið hans tapaði með níu stiga mun fyrir Polaris Murcia en Jón Arnór skoraði þrjú stig á þeim rúmu 20 mínum um sem hann lék.

Pamesa er sem stendur í 14.

- esá

Veikindi ógna handboltaferlinum

Baldvin Porsteinsson handboltamaður í Val hefur átt við veikindi að stríða síðan í desember síðastliðnum. Þá sýktist hann af einkirningasótt og hefur ekki enn jafnað sig. Sumir ná sér aldrei að fullu, segir hann.

HANDBOLTI Fyrir tæpu ári síðan sýktist Baldvin Porsteinsson, leikmaður Vals í handbolta, af einkirningasótt sem gengur einnig undir nafnagiftinni kossasótt. Um er að ræða veirusýkingu sem getur reynst afar þrálát eins og er í tilfelli Baldvins. Hann hefur ekki getað aeft af fullum krafti síðan hann veiktist og þurfti einnig draga sig úr íslenska landsliðinu skómmu fyrir EM í Sviss.

„Þetta er orðin löng saga,“ sagði Baldvin í samtali við Fréttablaðið. „Ég veiktist í desember en byrjaði samt að spila eftir áramóti og veiktist ég aftur fljótega eftir það og hvíldi út tímabilið. Í haust ætlaði ég svo að byrja aftur af fullum krafti en entist í tvær vikur áður en mér sló niður.“

Síðan þá hefur Baldvin aeft 2-3 sinnum í viku til að halda sér við. Í millitíðinum hefur hann gengist undir margvíslegar rannsóknir og meðal annars farið á sjúkrahús í Þýskalandi. „Ég hélt að það væri eithvað mikil að mér eins og krabbamein eða eithvað þvíum líkt. En síðar fór ég til Máls Kristjánssonar sýkingarfraðings á Landsspítalanum og sagði hann að ég væri með „post-viral syndrome“ sem eru eftirkost af því að hafa verið með veirusýkingu. Allar blóðrannsóknir eru eðlilegir hjá mér en þetta ástand hefur gert það að verkum að orkukerfið og ónæmiskerfið hafa verið kylð niður. En ég er núna á lyfjum sem hefur bætt ástandið mikil.“

Baldvin segir að hann reyni að æfa 3-4 sinnum í viku en inni á milli komi dagar þar sem hann sé slappur. „Ef ég er slappur hvíl ég og er vanalega fljótur að jafna mig. Yfirleitt kemst ég á æfingus trax næsta dag. En þetta þýðir að maður hefur bara vissa orku í lík-



BALDVIN PORSTEINSSON Sinnir náminu samviskusamlega en hann er í verkfræði við Háskóla Íslands. Hann hefur hins vegar ekkert getað leikið með Valsmönnum lengi vegna veikinda.

FRÉTTABLAÐIÐ/HEIDA

amanum og fyrir íþróttamann sem er alltaf að þenja líkamann dugir maður bara nokkra daga í einu.“

Baldvin getur sinnt námi sínu af eðlilegri getu sem og hversdagslegum hlutum. Hann er í verkfræðinámi við HÍ og útskrifast með BS-gráðu í vor. Hann segir erfitt að segja til um batahorfur.

„Það er staðreynd að sumir jafna sig aldrei. Þeir verða aldrei það góðir að þeir geti tekið þátt í keppnisþróttum. Sumir eru 1-2 ár að ná sér en þetta getur verið mjög misjafnt. Ég tel mig vera á hægum batavegi og maður vonast auðvitað til að vinna bug á þessu en maður veit aldrei. En í mínum

huga kemur ekkert annað til greina að spila handbolta áfram.“

Baldvin hefur áður þurft að glíma við erfið meiðsli en hann segir þessa reynslu vera allt öðruvísi. „Pegar íþróttamaður slítr krossbönd í hnæ getur hann sett sér tímamarkmið hvenær hægt er að snúa aftur. Hjá mér snýst þetta um næstu æfingu og hagar maður öllu í kringum það, bæði svefn og mataræði sem ég hef tekið rækilega í gegn eftir þessa reynslu.“

Hann segir félaga sína í Val styðja sig dyggilega og þeir séu óþreyjufullir að fá sig aftur. „En þeir eru bolinmóðir og Óskar Bjarni bjálfari hefur verið frábær. Við erum með samkomulag um að ef ég næ að æfa fjórum sinnum í viku kem ég til greina í leikmannahóp. Ég gæti þess vegna spilað leik á morgun en það er engin framtíðarlausn á ástandinu. Ég reyni frekar að sjá framfarin innan raunhæfра marka og undirbúa mig á sem bestan hátt þegar ég verð loksins klár aftur.“

Baldvin getur ekki neitað því að öll þessi reynsla hefur verið erfið fyrir hann. „Þetta hefur verið mjög erfitt. Ég var til að mynda á leiðinni á EM á sinum tíma. En ég reyni að hugsa sem minnst um þetta dagsdaglega og ég er ánægður ef ég kemst á æfingu um kvöldið.“

eirikur.asgeirsson@frettabladid.is

Veldu Ford Transit

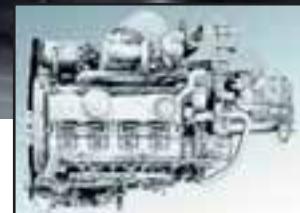


Nýtt tákni um gæði

Nýtt útlit. Nýtt innlit. Ný vél. Komdu og skoðaðu nýjan og endurhannaðan Ford Transit. Stilltu klukkuna að kvöldi og þú byrjar daginn heitur að morgni. Tímaskillanleg olíumiðstöð er staðalbúnaður í Transit sendibílum frá Ford - sérstaklega fyrir íslenskar aðstæður og sá eini á markaðnum! Vertu í hópi þeirra bestu. Veldu Ford.



Kannaðu aðstæður. Vinnuaðstöðunni hefur verið breytt til hins betra í nýjum Transit.



Reyndu nýju vélina í Transit: 2,2 l disli Duratorq TDCi.

„Standard“ heitur alla morgna

Verð frá 2.032.000 kr. án vsk*. Kynntu þér nýja og sérstaka þjónustu Atvinnubla Ford hjá Brimborg.



Öruggur staður til að vera á

ÚR BÍÓHEIMUM

Hver mælti og í hvaða kvikmynd?

"Kenner, just in case we get killed, I wanted to tell you that you have the biggest dick I've ever seen on a man."

Spur: Johnny Mureta (Brandon Lee) úr myndinum show.



VIÐ TÆKIÐ ÁLFRÚN PÁLSDÓTTIR ÍÐAR Í SÓFANUM FYRIR FRAMAN IMBANN

Svo þú heldur að þú getir dansað...

Rauveruleikaþættir eru þeim kosti (eða ókosti) gæddir að líma áhorfandann við skjáinn. Þetta er eins og í snakkauglýsingunni frægu, einu sinni smakkað þú getur ekki hætt. Nú er ég kominn með nýjan rauveruleikaþátt á heilann sem heldur mér fastri við skjáinn á mánuðagskvöldum. Þátturinn ber það kaþdæðna nafn „So you think you can dance“ eða Svo þú heldur að þú getir dansað? Titillinn ber það með sér að áhorfandinn verður vitni að skemmtilegum tilburðum fólkis í fótafimi og sumir eru auðvitað betri en aðrir. En tilburðir þeirra sem ekki eru gæddir danshæfileikum eru hin besta skemmtun. Því það er i eðli okkar mannfólks að skemmta okkur yfir ófórum annarra, annars væru rauveruleikaþættir ekki svona vinsælir.

Þátturinn er svipað uppyggður og Idol-pættirnir fornfrægu nema í stað söngs er dansað. Allir umsækjendurnir eru að reyna að komast til Holly-



wood í lokaþættina þar sem væntanlega bíður þeirra frægð og framí á þessu svíði.

Það er hin bráðskemmitileg breska fegurðardís Cat Deeley sem kynn þættina og dómaranir eru ekki af verri endanum en þeir eru allir mjög ólikir danshöfundar sem sérhæfa sig í hinum ýmsum greinum dansins og vinna undir styrki stjórn dans- og sjónvarpsfrömuðarins Nigel Lythgoe. Hann liggur svo sannarlega ekki á skoðunum sínum áhorf- andanum til mikillar skemmtunar.

Pegar ég horfi á þessa þætti finn ég mikla tilhneigingu til að standa upp úr sófanum og láta reyna á danshæfileikanu, sem eru af skornum skammti, enda mjög smitandi að horfa á einstaklinga dilla sér í takt við tónlistina. Kannski liggur falinn boðskapur í þessum þáttum til sófadýra þessa lands um að standa upp úr sófanum og hreyfa sig í takt við tónlistina.

dagskrá



► 20.25
Spenna

VERONICA MARS



► 23.10
Gaman

MAN STROKE WOMAN



► 21.00
Drama

RESCUE ME



► 22.00
Drama

CONVICTION



► 17.20
Knattspyrna

MEISTARADEILD EVRÓPU - FRÉTTAPÁTTUR

SJÓNVARPIÐ

17.05 Leiðarljós 17.50 Táknmálsfréttir 18.00 Magga og furudýrið (5:26) 18.25 Andlit jarðar (12:16)

18.30 Kappflugið í himingeimnum (5:26) (Oban Star-Racers)
19.00 Fréttir, íþróttir og veður
19.35 Kastljós
► 20.25 Veronica Mars (6:22) (Veronica Mars II)
21.10 Leikur einn Heimildamynd um alþjóðlega leiklistarhátið á Isafirði
21.40 Síðasti bærinn Stuttmynd eftir Rúnar Rúnarsson um gamlan bónða sem býr með konu sinni í afskekkum dal þar sem allir aðrir bærir eru farnir í eyði. Myndin var tilnefnd til Óskarsverðlauna. Aðalhlutverk leikur Jón Sigurbjörnsson. e.
22.00 Tíufréttir
22.20 Lögþálf Murphy (1:6) (Murphy's Law, Ser. 3)

23.15 Síðasti spærarinn 0.25 Kastljós 1.15 Dagskrálok

SKJÁR SPORT

18.00 Udinese – Fiorentina (e) Frá 24.09
20.00 Watford – Fulham (e) Frá 02.10
22.00 Að leikslokum Frá 28.09 (e) Snorri Már Skúlason fer með steakkunargler á leiki helgarinnar með sparkfræðingum William Þór Þórssyni og Guðmundi Torfasyni.
23.00 Chievo – Palermo (e) Frá 01.10
1.00 Dagskrálok

2

6.58 Ísland í bitið 9.00 Bold and the Beautiful 9.20 í finu formi 2005 13.20 Meistarinn (14:22) (e) 14.05 George Lopez (14:24)
14.30 Jane Hall's Big Bad Bus Ride 15.15 Wife Swap (1:12) (e) 16.00 Barnatími Stöðvar 2 17.40 Bold and the Beautiful 18.05 Neighbours

18.30 Fréttir, íþróttir og veður

19.00 Ísland í dag

19.40 The Simpsons (17:22) (Simpson fjölskyldan)

20.05 The Apprentice (14:14) (Lærlingurinn) (14:14) Sjálf úrslitastundin er runnin upp í þessum tvöfalt langa lokaþætti.

Rebecca og Randal eru í óða ónn að undirbúa fjárlunarsamkomur sínar, en ófá vandamálin eru að truffa framgöngu þeirra.

21.30 Hustle (6:6) (Svikahrappar) (6:6).

22.25 NCIS (14:24) (Glæpadeild sjóhersins) (14:24)

► 23.10 Man Stroke Woman 23.40 Shield (St. b. bönum) 0.30 Deadwood (St. b. bönum) 1.20 Who is Cleit's Tout? (B. bönum) 2.50 Kangeroo Jack 4.15 NCIS (B. bönum) 5.00 The Simpsons 5.20 Fréttir og Ísland í dag

FASTEIGNASJÓNVARPIÐ

17.00 Nýtt í vikunni 18.00 Spánareignir
19.00 Fjölbýli og hæðir (e)
20.00 Nýtt í vikunni
21.00 Einbýlishús
22.00 Fjölbýli og hæðir
23.00 Nýtt í vikunni (e) 0.00 SMS eignir

SÍRKUS TV

18.00 Insider (e)

18.30 Fréttir NFS

19.00 Ísland í dag

19.30 Seinfeld (2:24) (The Postponement)

20.00 Entertainment Tonight

20.30 Rock School 1 Hinn skrautlegi Gene Simmons úr hljómsveitinni Kiss tekst á við eitt erfidasta verkefni sitt til þessa í sjónvarpsþáttunum Rock

School. Gene hefur aðeins sex víkur til þess breyta þrettán ára krökkum, sem hingað til hafa eingöngu spilað klassíská tölist, í alvöru rokkara.

► 21.00 Rescue Me

22.00 24 (11:24) Bönnuð börnum.

22.45 24 (12:24) Bönnuð börnum.

23.30 My Name is Earl (e) 23.55 Insider 0.20 The War at Home (e) 0.45 Seinfeld (2:24) 1.10 Entertainment Tonight (e)

OMEGA

Dagskrá allan sólarhringinn.

SKJÁREINN

7.00 6 til sjö (e) 8.00 Dr. Phil (e) 8.45 Innlit / útlit (e)

15.35 Surface (e) 16.20 Beverly Hills 90210 17.05 Dr. Phil

23.35 Survivor: Cook Islands (e) 0.30 The Dead Zone (e) 1.15 Beverly Hills 90210 (e) 2.00 Melrose Place (e) 2.45 Óstöðvandi tónlist

E! ENTERTAINMENT

12.00 E! News 12.30 The Daily 10 13.00 Child Star Confidential 13.30 10 Ways 14.00 Lindsay Lohan THS 15.00 What Hollywood Taught Us About Sex 17.00 Girls of the Playboy Mansion 17.30 Girls of the Playboy Mansion 18.00 E! News 18.30 The Daily 10 19.00 Mischa & Kristin: Babes of O.C. THS 20.00 101 Guiltiest Guilty Pleasures 21.00 Naked Wild On 21.30 Naked Wild On 22.00 Dr. 90210 23.00 Girls of the Playboy Mansion 23.30 Girls of the Playboy Mansion 0.00 Mischa & Kristin: Babes of O.C. THS 1.00 101 Guiltiest Guilty Pleasures 2.00 101 Most Sensational Crimes of Fashion!

19.50 UEFA Champions League (Chelsea – Barcelona) Utsending frá leik Chelsea og Barcelona sem fram fór í mars 2005.

21.35 Bardaginn mikli (Joe Louis – Max Schmeling) Ferill Louis er um margt einstakur en hann var þó ekki ósigrandi. Hann tapaði frekar óvant fyrir Pjóðverjanum Max Schmeling árið 1936. Tveimur árum síðar fékk Louis teknifari til að koma fram hefndum en þá voru nasistar orðnir mjög áhrifamikli. Schmeling var fulltrúi Hitlers og stuðningsmanna hans sem trúðu á yfirburði hvíta kynstofnsins.

22.30 EM 2008 (Letland – Ísland)

0.20 Veitt með vinum

SJÓNVARP NORDURLANDS

Fréttapátturinn Korter er sýndur kl. 18.15 og endur-sýndur á klukkutíma fresti til kl. 9.15

ÁSKRIFT: 515 6100 | WWW.STOD2.IS | SKIFAN | VODAFONE



VAKNAÐU VEL MED ÍSLANDI Í BÍTIÐ
Alla virka daga frá 7 - 9



GOTT FOLK McCANN

VIÐ MÆLUM MED

STÖÐ 2 KL. 20.05

Lærlingurinn

Sjálf úrslitastundin er runnin upp í þessum tvöfalta lokabætti af The Apprentice. Maðurinn með dauða dýrið á hausnum, Donald Trump, mun í kvöld ákveða hver verður næsti lærlingurinn hans. Leiðin er búin að vera löng og ströng og voru margir kallaðir en aðeins einn verður fyrir valinu.

Tvö eru eftir; Rebecca og Randal, og mætti segja að auk baráttunnar um starfið sé kynjabaráttan í algleymingi. Þau eru í óða önn að undirbúa fjárlöfnarsamkomur sínar, en ófá vandamálin trufla framkvæmd þeirra. Og sjálf eru þau sifellt að koma sér í klípu með axarsköftum sínum – sem á eftir að gera þessa úrslitaorrustu ennpá hardari en ella. Hver sigrar í The Apprentice? Það kemur í ljós í kvöld.



■ Sudoku dagsins

Fylltu út í reitina þannig að hver lína, hver dálkur og hver 3x3 kassi rúmi allar tölurnar á bilinu 1 til 9. Sama talan má ekki koma fyrir tvívar sinnum í sömu línu, sama dálki eða sama 3x3 kassa. Engin stærðfræðikunnáttu er nauðsynleg þó leikið sé með tölu. Þrautin er leyst með rökhugsun og útsjónarsemi. Lausnir, ráðleggingar og upplýsingar eru á www.sudoku.com. Lausn þrautarinnar birtist á sama stað í blaðinu á morgun.

Lausn á gátu gærdagsins

5	3	7	8	4	6	1	2	9
2	1	8	3	5	9	7	4	6
9	6	4	1	2	7	8	3	5
3	7	1	9	6	2	4	5	8
6	5	9	7	8	4	3	1	2
8	4	2	5	1	3	6	9	7
1	8	6	4	9	5	2	7	3
4	9	3	2	7	8	5	6	1
7	2	5	6	3	1	9	8	4

			8	4				
							8	5
			8		9	6		4
1						9	8	
		7			3		6	
6		5						1
3				1	5		9	
8	9					2	7	



▶ 22.00

Spenna

UNBREAKABLE

2 BIÓ STÖÐ 2 BIÓ

6.00 Salsa 8.00 Agent Cody Banks 10.00
One True Thing

12.05 Men With Brooms 14.00 Agent Cody
Banks 16.00 One True Thing

18.05 Men With Brooms

20.00 Salsa Sjóðheit og seiðandi kvíkmynd þar sem salsadansinn ræður ríkjum. Rémi er ungr og efnilegur pianóleikari sem á sér þó aðra ástríðu í lífinu; salsadansinn. 2000. Leyfð öllum aldursþórum.

▶ 22.00 Unbreakable (Ódrepandi) Magnaður trylli um óryggisvörð sem klárlægja er undir verndarvæng æðri máttarvalda. David Dunn komst einn lífs af úr hræðilegu lestarlysi skammt frá Filadelfiu. 131 fórst í slysini og var björgun Dunnar því algert kraftaverk. Stranglega bönnuð börnum.

0.00 Narc (Stranglega bönnuð börnum) 2.00
The Accidental Spy (Bönnuð börnum) 4.00
Unbreakable (Stranglega bönnuð börnum)

RÁS 1 FM 92.4/93.5



6.50 Bæn 7.05 Morgunvaktin 9.05 Laufskálinn
9.45 Morgunleikfimi 10.13 Stelpulitir 11.03
Samfélagið í nærmyn

12.20 Hádegisfréttir 13.00 Vitt og breitt 14.03
Útvarpsagan: Lygasaga 14.30 Seiður og hélog
15.03 Orð skulu standa 16.13 Hlaupanótan
17.03 Viðsjá

18.00 Kvöldfréttir 18.25 Spegillinn 19.00 Vitinn
19.30 Laufskálinn 20.10 Samfélagsrýrni og
sagnameistari 21.00 Afsprengi 21.55 Orð
kvöldins 22.15 Jazzhátið Reykjavíkur 2006

0.10 Útvarpað á samtengdum rásum til morguns

RÁS 2 FM 90.1/99.9



6.45 Morgunútvær Rásar 2 9.03 Brot úr degi

12.20 Hádegisfréttir 12.45 Popland 16.10 Siðdegsútparíð

18.00 Kvöldfréttir 18.25 Spegillinn 19.00 Sjónvarpsfréttir 19.30 Ungmennafelag 20.30
Konsert með Kaizers Orchestra 22.10 Rokkland
0.10 Popp og ról 0.30 Spegillinn

BYLGJAN FM 98.9



7.00 Íslанд i bitið 9.00 Ívar Guðmundsson

12.00 Hádegisfréttir 12.20 Óskalagahádegis
13.00 Rúnar Róbarts 16.00 Reykjavík Siðdegi18.30 Kvöldfréttir og Ísland í dag 19.30 Bjarni
Ólafur / Ívar Halldórs 1.00 Ragnhildur Magnús-dóttir

AÐRAR STÖÐVAR



FM 90.9 TALSTÖÐIN

FM 99.4 ÚTVARP SAGA

FM 95.7 FM957 / Topp tónlistarstöðin

FM 102.2 Útvarp Latibær / Fjölskyldu útvarp

FM 102.9 Lindin / Kristilegt efni

FM 96.7 Létt Bylgjan / Tónlist og afþreyning

FM 105.5 Útvarp Boðun / Kristilegt efni

FM 89.5 Kiss / Nýja bitið í þænum

FM 88.5 XA-Rádió / 12 spora efni

FM 91.9 XFM / Tónlist og afþreyning

FM 97.7 X-ið / Enginn viðbjóður

Skráning á xfactor.is

VIÐ LEITUM AÐ SÖNGVURUM OG SÖNGHÓPUM

ÁHEYRNARPRUFUR VERÐA Á HÓTEL NORDICA
LAUGARDAGINN 14. OKTÓBER.

EKKI MISSA AF TÆKIFÆRI LÍFS ÞÍNS.
VIÐ SKORUM Á ALLA ELDRI EN 16 ÁRA,
SÖNGVARA OG SÖNGHÓPA AÐ MÆTA.

X FACTOR

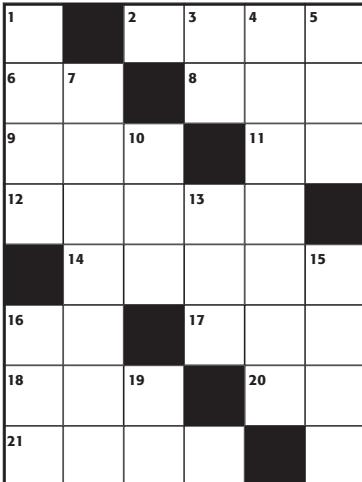
Í SAMSTARFI VID

Esso

Z



...fær Silja Hauksdóttir fyrir að leggja góðum málstaði lið og mynda ferðalag Sigur Rósar til Svaslands.



LÁRÉTT

2 óvilkjugar 6 tveir eins 8 stefna 9 prjónavarningur 11 í röð 12 sykurefni 14 sili 16 bardagi 17 saur 18 niður 20 tveir eins 21 nabbti.

LÓÐRÉTT

1 samtals 3 hljóta 4 jaðar 5 stykki 7 losaður 10 gerast 13 bók 15 sjá eftir 16 flana 19 tveir eins.

LAUSN

19 óð. 7 leysluri, 10 ské, 13 rit, 15 íðra, 16 aða, 17 að, 20 r, 21 aðra. 8 skála, 14 sili, 16 at, 17 tad, 18 lárétt: 2 ófus, 6 ll, 8 árt, 9 leis, 11

www.sturta.is
allan sólarhringinn!

Reykjavíkurborg 64, Hafnarfjörður.
Sími: 565-5566

Karlar vilja klám, konur orðaleiki

„Það er vísindalega sannað að karlmenn hafa mest gaman af klámfengnu gríni en konum bykir örleikjagrín toppurinn á tilverunni,“ segir Jón Gnarr, sem er nýbyrjaður með fyrilestra um íslenskt grín og húmor á vinnustöðum á vegum Þekkingarmiðunar. „Dess vegna þarf að hugsa aðeins betur þá brandara sem við ætlum að segja við konur en oftast nægir bara að segja eitt-hvað dónalegt við karla,“ bætir Jón við. „Konur hafa

PÉTUR JÓHANN SIGFÚSSON Jón vinnur að undirbúningi nýrrar sjónvarpsþáttarðar með grín-istnum úr Strákunum.



hins vegar ekkert á móti klámfengnu gríni, þeim þykir það bara svolítið barnalegt,“ bætir hann við.

Jón segir íslenskan humor fara batnandi með hverju árinu sem líður en grínið hafi lengi verið fast á því sem Jón nefnir „Ríó Tríó-tímabilið“. „Íslenskri tónlist tókst hins vegar að verða heimsfræg og nú er röðin komin að íslensku gríni,“ segir hann.

JÓN GNARR Heldur fyrilestra á vegum Þekkingarmiðunar um íslenskt grín og húmor á vinnustöðum.

Jón er með mörg járn í eldinum og á næstunni kemur út skáldævisaga eftir hann aust bess sem hann er á fullu við að undirbúa nýjan sjónvarpsþátt með Pétri Jóhanni Sigfússyni. Þá eru hann og Eyþór Eðvarðsson að endurtaka leikinn frá því í fyrra þegar þeir ferðuðust á milli vinnustaða og héldu fyrilesturinn „Að takast að við erfða einstaklinga“ en hlutverk Jóns er að leika allar þær týpur sem koma fyrir á vinnustaðnum. „Pær eru ótrúlega fjölbreyttar og nái frá týpum eins og einræðis-herranum til leyniskytunnar,“ útskýrir Jón og segist hafa mjög gaman af þessu öllu saman.

- fgg

PRÁINN BERTELSSON: RITHÖFUNDUR SELUR MÁLVERK FYRIR METFÉ

Kominnt út úr skápnum sem einhvers konar listmálarí

„Ég hef farið leynt með þetta og reynt að hlífa öðrum en fjölkyldu og vinum við þessu,“ segir Þráinn Bertelsson, rithöfundur, sem sýndi á sér óvænta hlíð þegar hann kom út úr skápnum sem myndlistarmaður um helgina, en verk eftir hann seldist á rúmar þrjá milljónir króna á fjárlunarsamkomu Krabbameinsfélagsins.

„Ég hef alltaf haft gaman af því að mála og teikna en byrjaði á þessu í einhverri alvöru fyrir ári síðan. Ég er ekki afkastamikill, geri trú til fimmtíð málverk á ári og er því takmörkuð auðlind svo myndlistarfólk þarf ekki að óttast að ég sé að þrengja að því.“

Málverk Þráins var boðið upp ásamt verkum þriggja annarra málara á vel heppnaðri kvöld-verðarsamkomu Krabbameinsfélagsins sem haldin er undir nafninu Bleika boðið og er ætlað að afla félaginu fjárl til kaupa á fullkomnum tækjum til greiningar á brjóstakrabba meini.

„Þetta er fyrsta myndin sem ég sýni opinberlega,“ bætir hann við og má því vel við una þar sem söluverð myndarinnar er óneit- anlega í hærrí kantinum.

Listakonurnar Ólöf Björk Björnsdóttir, Hulda Vilhjálmsdóttir og Þórunn Inga Gísladóttir, málóðu ásamt Þráni hver sína myndina á meðan á borðhaldi stóð en verkin voru síðan boðin upp. Kaupverðið rennur vita-skuld beint til Krabbameinsfélagsins.

Bryndís Schram stjórnæði uppboðinu þar sem verk listakvennanna voru öll slegin á um 600 pús- und krónur hvert en viðstaddir urðu enn örlatari á aurinn þegar stappið snarist um mynd Þráins. „Ég er ekki alveg klár á endan-



PRÁINN BERTELSSON Veit ekki alveg hvernig málari hann er. „Þegar maður er veikur veit maður að maður er veikur en þarf að fara til læknis til að fá að vita hvað er að manni og maður verður að fara til listfræðings til að fá úr því skorð hvernig málari maður er. Ég held sjálfur að það sé naívismi sem gangi að mér en hef ekki fengið neitt mat að það.“

legu verði myndarinnar enda var mig farið að svima en mér skilst að hún hafi farið á 3,3 eða 3,5 milljónir,“ segir Þráinn. „Það buðu mjög margir í myndina, sem segir mér að margir gátu hugsað sér að taka hana með sér. Þetta var mjög gaman og það er mér mikil hvatning hversu margir vildu eignast myndina. Verðið er samt bara dæmi um rausnarskap

þeirra sem þarna voru og vilja styrkja Krabbameinsfélagið.“

Það var Baugur Group sem eignaðist mynd Þráins eftir þó nokkurt at en Skarphéðinn Berg Steinarsson bauð fyrir hönd fyrirtækisins og atti kappi við fulltrúa fleiri fjármálaði aðila sem sóttust einnig eftir málverki Þráins um leið og þeir létu gott af sér leiða.

thorarinn@frettabladid.is

FRÉTTIR AF FÓLKU

Glöggir „rúntarar“ í miðborg Reykjavíkur á sunnudagskvöldið var staðnæmdust margir hverjir fyrir utan kosningaskrifstofu **Sigurðar Kára Kristjánssonar** við Austurvöll, enda sat þar velbúið herlið langt fram eftir kvöldi og ræddi stöðu mála í prólfjölli Sjálfstæðisflokkins sem er á næsta leiti. **Gísli**

Marteinn Baldursson var þar fremstur meðal jafningja og þingmaðurinn sjálfur var ekki langt undan. Gárungrarnir voru ekki lengi að tengja Björn við Sigurð og telja þar komið einhvers konar bandalag enda heimsótti dóms- og kirkjumálaráðherran kosningaskrifstofu Sigurðar og Gísli Marteinn flutti ræðuvið opnum kosningamiðstöðvar Björns.



Greinilegt var á blaðamannafundi **Yoko Ono** í Höfða í gær að íslenskum fréttamönnum þykir mikil til Bítlækkjunnar koma. Engum þó meira en **María Sigrún Hilmarsdóttir**, fréttamanni Sjónvarpsins, sem mætti með eigin myndavél til að festa viðtal sitt við Yoko á filmu. María státar þó ekki aðeins af mynd af sér við hliðina á betri helmingi John Lennon í myndaalbúminu sínu, því hún mætti einnig með gamla hljómplötu úr fórum karls föður síns og bað Yoko um að árita. Sem hún og gerði auðvitað með glöðu geði.

- fgg/b5



Flytur íslenska poppará út til Noregs

„Ég var í rútubransanum áður en ég fór að vinna með poppurum svo það var nærtækast að stökkva í gamla fagið,“ segir Guðmundur Gíslason umboðsmáður, sem nú er búsettur í Noregi. Guðmundur starfar sem hópsstjóri hjá stærsta rútufyrirtæki Noregs, býr í bænum Tønsberg og kann vel við sig. Hann hefur bó ekki alveg sleppt hendinni af íslenskum poppurum og flytur þá út til Noregs til skemmtanahalds. Fyrstur þeirra var Hreimur Heimisson sem kom út um daginn og spilaði á svokallaðri poppmessu.

„Þetta var hugmynd íslenska safnaðarins hér. Peir vissu að ég var vel kynntur í bransanum heima og vildu fá eitthvað númer til að koma. Það lá beinast við að tala við Hreim enda hefur hann gert þetta áður heima. Það var líka auðvelt að fá hann út til Noregs því foreldrar hans búa í Drammen. Hann var hérra í viku

og spilaði golf í tæplega 20 gráðu hita,“ segir Gummi, sem er hvergi hættur. Hann ætlar næst að fá Skítamóral út til að spila á borrabloti Íslendingafelagsins í febrúar.

Astæða þess að Guðmundur fluttist til Noregs er su að hann á norska konu. „Hún var búin að vera hjá mér í áttu ár á Íslandi svo það var kominn tími á mig,“ segir Gummi, sem hefur nú verið í um fjögur ár í Noregi. „Ég fíla mig líka mjög vel hér. Norðmáðurinn er svo afslappaður og skipulagður. Maður var búinn að vera í kaosinu svo lengi að það var góð tilbreyting. En það kemur alltaf þúki í mann annað slagið, ætli það sé ekki svona tvísvar til prisvar á ári, og þá skýst maður bara heim og tekur djamm og fer svo aftur út.“

- hdm

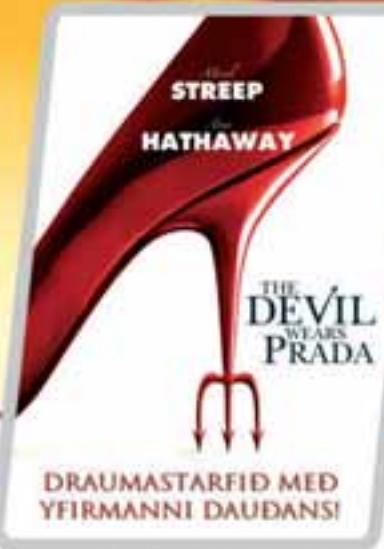
GUMMI OG HREIMUR Umboðsmáðurinn kunni fékk Hreim til að syngja á poppmessu í Tønsberg.



allt atvinna
Alla sunnudaga

SMÁRA BÍÓ 5 ÁRA

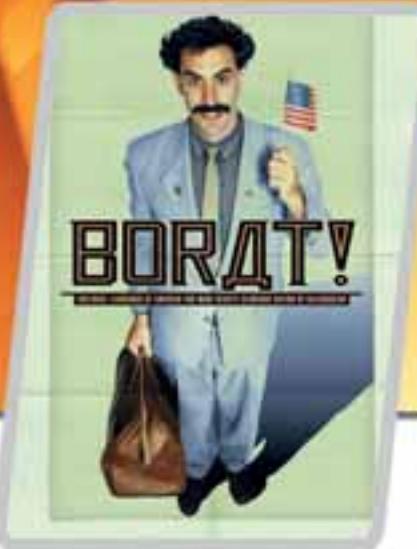
TÆPAR 2 MILLJÓNIR GESTA
Á AÐEINS 5 ÁRUM!



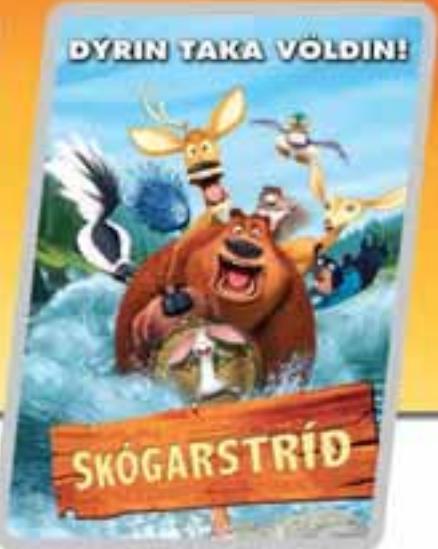
FRUMSÝND 13. OKT.



FRUMSÝND 20. OKT.



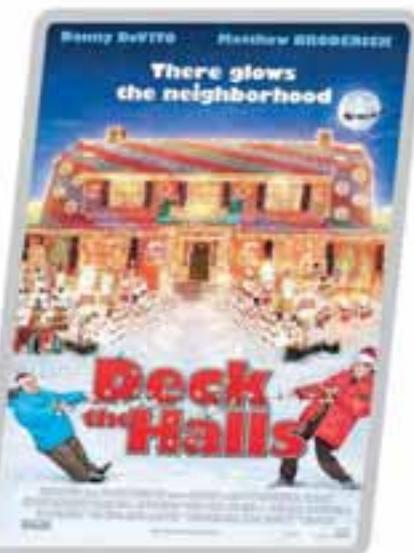
FRUMSÝND 3. NÓV.



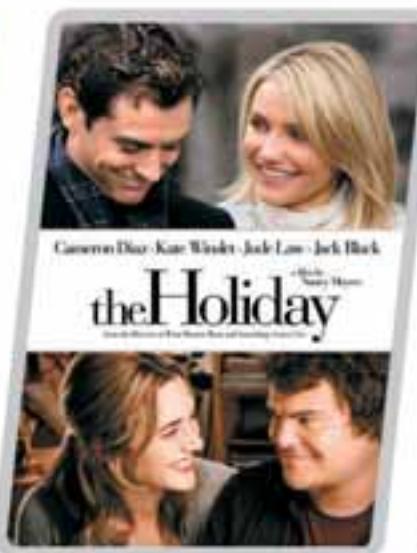
FRUMSÝND 10. NÓV.



FRUMSÝND 17. NÓV.



FRUMSÝND 1. DES.



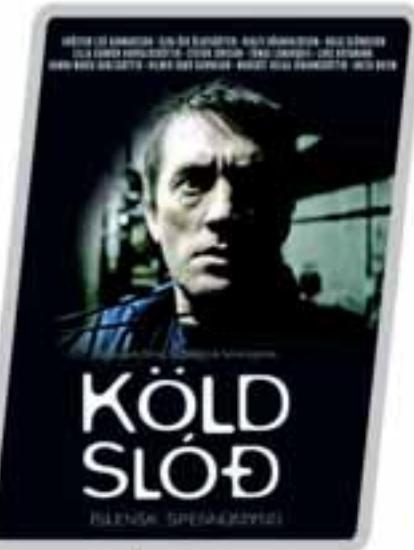
FRUMSÝND 8. DES.



FRUMSÝND 15. DES.



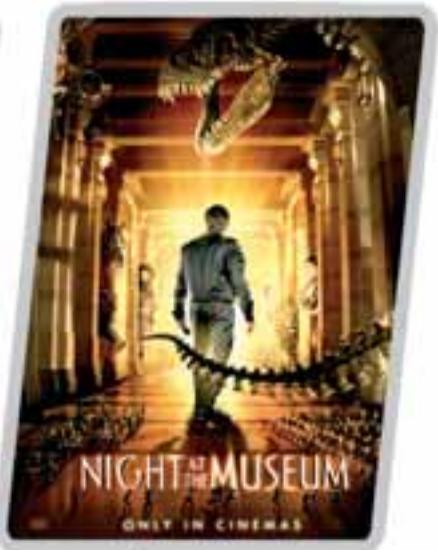
FRUMSÝND 26. DES.



FRUMSÝND 29. DES.



FRUMSÝND 5. JAN.



FRUMSÝND 19. JAN.

SMÁRABIÓ ER LANG VINSÆLASTA KVIKMYNDAHÚS LANDSINS OG HEFUR VERIÐ
ÞAÐ FRÁ OPNUN. VIÐ ERUM STOLT AF Því AÐ VERA UPPÁHALDSBÍÓ ÞJÓÐARINNAR
OG ÞÖKKUM FYRIR OKKUR MEÐ Því AÐ BJÓÐA UPP Á STÓRKOSTLEGT
ÚRVAL KVIKMYNDA Á NÆSTUNNI.



Vísfísell hf. og Danöl ehf. óska Smárbíó
til hamingju með afmælið!



FRÉTTABLAÐIÐ

SÍMANÚMER FRÉTTABLAÐSINS: 550 5000, fax: 550 5099 RITSTJÓRN: 550 5005, fax: 550 5006, ritstjorn@frettabladid.is
DREIFING: dreifing@posthusid.is AUGLÝSINGADEILD: auglysingar@frettabladid.is VEFFANG: visir.is

VÍÐ SEGJUM FRÉTTIR

SMÁAUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000

Drögum í dag

Átt þú miða?

HAPPDRÆTTI
HÁSKÓLA ÍSLANDS
800 6611 - www.hhi.is



BAK PANKAR

ÞÓRHILDAR ELÍNAR ELÍNARDÓTTUR

Börnin mín ung og smá

Hæfileiki mannsins til að undrunarefni. Nú er ég ekki að tala um aðlögunarhæfni og seiglu við hroðalegar aðstæður eins og náttúruhamfarir og stríð, heldur bara svona ósköp hversdagsleg kraftaverk sem gerast á venjulegum þriðjudegi. Miðað við allt það sem getur farið úrskeiðis í lífi einnar mannesku alveg frá getnaði er makalaust hversu margir ná að lifa langa ævi. Ein meðganga er til dæmis vörðuð hindrunum og í fæðingu getur allt gerst. Með splunkunýjan unga í höndnum og allt í lukkunnar velstandi anda foreldrarnir út úr sér svona tíunda hjúkkini af óendanlega mörgum.

FRÁ morgni til kvölds er minnsta barnið á heimilinu upptekið við að skríða ógnarhratt um heimilið í leit að lífshættum. Þrátt fyrir dálítíl tilþrif heimilisfólks í hreingerningum tekst henni sifellt að finna eitthvað skemmtilegt á gólfina að borða og furðuleg heppni að aldrei hafi hlotist af slys. Miðað við það sem mér hefur tekist að veiða upp úr kokinu á telpukorninu á elleftu stundu gæti maður haldið að hún byggi á móttökustöð Sorpu, að minnsta kosti hefur hún einstaklega fordómalausan smekk á smáréttum af ýmsu tagi. Flygsa af eldhúsrúllu, lítil gúmmíteygja og kusk er meðal þess sem hún telur alveg prýðilegt og finnst upplagt að spæna í sig Fréttablaðið þegar færi gefst. Skótau er með ýmsu forvitnilegu bragði en í sérstöku uppáhaldi er samt kattamaturinn, hann er hríkalega góður. Af því okkur grunar að hann sé einkum búinn til úr úrgangi þarf kötturinn þessa dagana að matast að næturlagi sem honum finnst reyndar frekar fúlt.

PVÍ miður eru skynsemi og varkáni áunnir eiginleikar en ættu auðvitað að vera meðfæddir. Það finnst foreldrunum sem eru með taugakerfið utanálliggjandi alla daga og hafa líka á sér dálítinn vara um nætur, sofa með annað augað opið eins og varðhundar í kindahjörð. Líta ekki innstungur og tröppur réttu auga, heldur sjá slysgildrur í hverju horni. Gá hundrað sinnum hvort þeir hafi ekki örugglega lokað hlíðinu fyrir stiganum og hringja heim til að athuga hvort aðrir hafi nú munaoftir því líka. Mesta orkan fer samt bara í að vona það besta.

www.volkswagen.is



Volkswagen kann þá list að sameina ósamrýmanlega kosti. Volkswagen Polo er gott dæmi, nettur og lipur en á sama tíma sterkur og traustur. Þannig nýttist hann fullkomlega við fjölbreyttar íslenskar aðstæður, í borgarumferðinni og á vegum úti, hvað sem á dynur. **Vetrardekk fylgia öllum nýjum Polo-bílum í október.**

Verð frá aðeins 1.490.000 kr.

eða 15.535 kr. á mánuði m.v. 30% útborgun og bílasamning SP Fjármögnumar til 84 mánaða.



Umboðsmenn um land allt: Höldur hf., Akureyri, sími 461 6020 - HEKLA, Borgarnes, sími 437 2100 - HEKLA, Ísafjörður, sími 456 4666

HEKLA, Reyðarfjörður, sími 470 5100 - HEKLA, Reykjanesbær, sími 420 5000 - HEKLA, Selfossi, sími 482 1416

HEKLA, Laugavegi 172-174, sími 590 5000

www.hekla.is, hekla@hekla.is



ARGUS / 06-0364

Tveir sterkir sparnaðarrekningar á netinu

SPRON Vaxtabót – allt að 13,50% vextir*

SPRON Viðbót – allt að 4,80% vextir*

Þú færð nánari upplýsingar og getur stofnað reikning á **spron.is**

spron

* Samkvæmt gildandi vaxtatöflu
SPRON 1. október 2006